

ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA
Libro del profesor

PASAPORTE



Nivel 3

B1

**Matilde Cerrolaza Aragón
Óscar Cerrolaza Gili
Begoña Llovet Barquero**

**Coautor y coordinador del soporte interactivo
Pedro Navarro Serrano**

ESPAÑOL LENGUA EXTRANJERA

Libro del profesor

PASAPORTE  **ORTE**
Nivel 3
B1

Matilde Cerrolaza Aragón
Óscar Cerrolaza Gili
Begoña Llovet Barquero
Coautor y coordinador del soporte
interactivo: **Pedro Navarro Serrano**

Primera edición: 2009

© Edelsa Grupo Didascalía, S.A. Madrid, 2009.

Autores: Matilde Cerrolaza Aragón, Óscar Cerrolaza Gili, Begoña Llovet Barquero, Pedro Navarro Serrano.

Dirección y coordinación editorial: Departamento de Edición de Edelsa.

Diseño de cubierta: Departamento de Imagen de Edelsa.

Maquetación de interior: Carolina García.

Imprime: Level.

ISBN: 978-84-7711-409-3

Depósito Legal: M-3040-2009

Impreso en España / *Printed in Spain*

Notas:

- La editorial Edelsa ha solicitado los permisos de reproducción correspondientes y da las gracias a todas aquellas personas e instituciones que han prestado su colaboración.
- Las imágenes y los documentos no consignados más arriba pertenecen al Departamento de Imagen de Edelsa.
- Cualquier forma de reproducción de esta obra solo puede ser realizada con la autorización de la editorial, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Prólogo



La innovación más importante en los últimos años en el mundo de la enseñanza de idiomas es la aparición del *Marco común de referencia*, obra fundamental en la que se plasman las últimas investigaciones sobre el aprendizaje y la enseñanza de lenguas. El *Marco* es un instrumento de valor incalculable, que ha iniciado un nuevo proceso de ayuda y cambio para todas las personas que nos dedicamos a esta hermosa tarea.

Con *Pasaporte ELE* queremos ofrecerle un material novedoso para la enseñanza de español porque utiliza los siguientes planteamientos recogidos en el *Marco común de referencia* y en los *Niveles de referencia para el español*:

- La metodología que propone se basa en los principios del **enfoque por competencias dirigido a la acción**, el cual contempla al estudiante en tres dimensiones:
 1. El alumno como **agente social**, que aprende una lengua y una cultura para poder actuar en ellas y así desarrollar sus competencias lingüísticas comunicativas.
 2. El alumno como **hablante intercultural**, ya que el uso de la lengua se desarrolla siempre en unos contextos culturales y sociales. La cultura cotidiana está presente de forma constante en cada una de las actividades, integrando así cultura y sociocultura en el aprendizaje lingüístico.
 3. El alumno como **aprendiente autónomo**, que se siente ubicado en todo momento en el proceso de adquisición y que tiene la posibilidad de evaluar su aprendizaje y reparar las posibles deficiencias.
- Cada nivel está constituido por **módulos**. Estos módulos presentan unidades de intención y necesidades: hablar de uno mismo y de los demás, expresar deseos, expresar sentimientos y reaccionar, etc.
- Como indica el *Marco*, el aprendizaje se desarrolla en los **cuatro ámbitos** de uso de la lengua:

Cada módulo consta de **cuatro ámbitos** (personal, público, profesional y académico) o cuatro contextos de uso de la lengua, en los cuales se desarrollan, con diferentes interlocutores y estilos, con variados y peculiares tipos de textos, las intenciones de habla.

Cada uno de los tres primeros ámbitos parte de un **documento real** que permite al estudiante activar sus conocimientos previos y contextualizar el aprendizaje en torno a **referentes culturales**.

En cada uno de estos ámbitos se trabajan los contenidos y habilidades necesarios para que al finalizar el alumno pueda realizar la **acción** (actividad real, basada en sus propias necesidades e intereses).

Cada ámbito trabaja sistemáticamente las **cinco competencias lingüísticas comunicativas**: las lingüísticas (léxica, gramatical y fonética y ortográfica), la pragmática-funcional y la sociolingüística.

En el último, el **Ámbito Académico**, el alumno podrá realizar una autoevaluación de los conocimientos adquiridos mediante un **Portfolio**. Podrá reparar los conocimientos y destrezas todavía algo deficientes o reforzarlos, mediante un **Laboratorio de Lengua**, y conseguir, en definitiva, un buen dominio de los contenidos trabajados en el módulo.

Cada módulo se cierra con una doble página, **...Y si vas a América**, en la que se presentan algunos giros y léxico específico así como audiciones con las que el estudiante descubrirá algunas variantes del español: principalmente la mexicana y la argentina.

En este Libro del profesor, le presentamos:

- Un apéndice metodológico, con pautas para el desarrollo de cada actividad, referentes culturales, sugerencias didácticas y soluciones.
- Un complemento de lecturas que usted podrá fotocopiar y llevar a la clase, si lo desea.

En www.edelsa.es encontrará una sección exclusiva para *Pasaporte* con todas las transcripciones de los audios y con actividades sobre esas transcripciones por si usted quiere fotocopiar alguna y llevarla al aula, pruebas y exámenes.

Esperamos que este libro sea fuente de inspiración, acompañante y guía en la tarea de hacer de sus clases una actividad satisfactoria y efectiva.

Los autores

Apéndice metodológico

Pautas para el desarrollo de cada actividad y soluciones 6 a 170

Módulo 1 7 a 28

Ámbito Personal 1	8 a 13
Ámbito Público 2	14 a 21
Ámbito Profesional 3	22 a 27
Ámbito Académico 4 ... Y si vas a América	28

Módulo 2 29 a 48

Ámbito Personal 5	30 a 35
Ámbito Público 6	36 a 41
Ámbito Profesional 7	42 a 47
Ámbito Académico 8 ... Y si vas a América	48

Módulo 3 49 a 70

Ámbito Personal 9	50 a 57
Ámbito Público 10	58 a 63
Ámbito Profesional 11	64 a 69
Ámbito Académico 12 ... Y si vas a América	70

Módulo 4 71 a 90

Ámbito Personal 13	72 a 77
Ámbito Público 14	78 a 83
Ámbito Profesional 15	84 a 89
Ámbito Académico 16 ... Y si vas a América	90

Módulo 5 91 a 110

Ámbito Personal 17	92 a 97
Ámbito Público 18	98 a 103
Ámbito Profesional 19	104 a 109
Ámbito Académico 20 ... Y si vas a América	110

Módulo 6 111 a 130

Ámbito Personal 21	112 a 117
Ámbito Público 22	118 a 123
Ámbito Profesional 23	124 a 129
Ámbito Académico 24 ... Y si vas a América	130

Módulo 7 131 a 150

Ámbito Personal 25	132 a 137
Ámbito Público 26	138 a 143
Ámbito Profesional 27	144 a 149
Ámbito Académico 28 ... Y si vas a América	150

Módulo 8 151 a 170

Ámbito Personal 29	152 a 157
Ámbito Público 30	158 a 163
Ámbito Profesional 31	164 a 169
Ámbito Académico 32 ... Y si vas a América	170

Índice

Selección de textos fotocopiables para el aula con su explotación didáctica 171 a 191

Módulo 1:

Texto literario, poema titulado *Retrato* (1912), de Antonio Machado 172-173

Módulo 2:

Texto literario, *Estornudo*, extracto de *Despistes y franquezas* (1990), de Mario Benedetti 174-175

Módulo 3:

Texto literario, extracto de *Patagonia Express* (1995), de Luis Sepúlveda 176-178

Módulo 4:

Texto literario, extracto de *Cien años de soledad* (1967), de Gabriel García Márquez ... 179-182

Módulo 5:

Texto literario, extracto de *La noche detenida* (2002), de Javier Reverte 183-184

Módulo 6:

Texto literario, extracto de *El cuarto de atrás* (1978), de Carmen Martín Gaité 185-186

Módulo 7:

Texto literario, versos 1290 a 1316 de *La voz a ti debida* (1933), de Pedro Salinas 187-188

Módulo 8:

Texto literario, extracto de *Afrodita. Cuentos, recetas y otros afrodisíacos* (1997), de Isabel Allende 189-190

Pistas audio 192

MATERIAL AÑADIDO PARA EL PROFESOR

En www.edelsa.es/Pasaporte encontrará una sección exclusiva con lo siguiente:

- Las transcripciones de los audios y actividades sobre esas transcripciones por si el profesor quiere fotocopiar alguna y llevarla al aula.
- Pruebas y exámenes.

Ámbitos: Personal, Público y Profesional

Pautas para el desarrollo de cada actividad

- ✓ La forma social de trabajo
 - ✓ El objetivo
 - ✓ Sugerencias metodológicas
-

Referentes culturales

- ✓ Datos culturales y socioculturales
 - ✓ Direcciones de Internet
-

Sugerencias didácticas

- ✓ Propuestas de explotación y secuenciación de las actividades del libro para el desarrollo de la clase
 - ✓ Creación de materiales
-

Soluciones

- ✓ Todas las actividades cerradas de los tres Ámbitos
-

Ámbito Académico, ...Y si vas a América

Soluciones

- ✓ Todas las actividades cerradas del Ámbito Académico
- ✓ Todas las actividades cerradas de la doble página dedicada a variantes de Hispanoamérica

Hablar de uno mismo y de los demás

En este primer módulo del nivel B1 los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para hablar de sí mismos y de los demás, cosas tan importantes como describir físicamente a las personas y aprender a compararlas, expresar sus sentimientos y estados de ánimo, hablar de las relaciones entre las personas y describir sus conocimientos y habilidades.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Extracto de un informe del Instituto de la Juventud de España sobre los jóvenes actuales.
- Imágenes de diferentes personas.
- Un texto periodístico que compara la altura y el peso de los jóvenes de España y de otros países.
- Un texto del Centro Virtual Cervantes, del apartado de Literatura, sobre el aspecto físico y la personalidad del poeta Federico García Lorca.
- Un formulario de preparación de una velada de «citas rápidas» para conocer a gente.
- Un cuestionario de evaluación de un departamento de Recursos Humanos sobre los candidatos a un puesto de trabajo.
- Un texto periodístico sobre las relaciones entre compañeros de trabajo en España.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, participarán en una tertulia sobre la juventud de su propio país.
- En el ámbito público, tendrán que preparar una velada de «citas rápidas» para conocer a gente nueva en un ambiente lúdico.
- En el ámbito profesional, tendrán que realizar una autoevaluación para dirigir de forma adecuada su futuro laboral.

Ámbito personal 1

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual, parejas y plenaria.	Conocer datos importantes sobre la juventud española. Desarrollar la producción escrita. Desarrollar la comprensión lectora.	Pida a los estudiantes que lean individualmente el texto y subrayen los datos más importantes. Haga preguntas de control. En parejas, escriben las características más importantes y todos presentan sus resultados y los comparan con su país. En parejas, escriben un resumen del texto, se cuelgan en la pared y se comparan.
1.a.	Plenaria y en parejas.	Conocer el léxico relacionado con la descripción física de las personas.	Primero introduzca el tema del aspecto físico de las personas de la clase. Después, en parejas, pídale que relacionen las descripciones con las fotografías y que identifiquen las palabras que no conocen.
1.b.	Individual y plenaria.	Entender el significado y usar el léxico relacionado con el aspecto físico.	Para identificar las palabras sobre el aspecto físico, deben escribir las frases del texto junto a las palabras nuevas. Después expresan características físicas propias o de los compañeros de clase usando esas palabras.
1.c.	Individual y plenaria.	Practicar el léxico relacionado con el aspecto físico.	Individualmente completan las frases. Las pueden comentar y corregir en pleno.
1.d.	Parejas.	Practicar el uso del léxico aprendido y el uso de la expresión «parecerse a...».	En pleno hablan de las similitudes entre ellos y sus padres y hermanos como introducción al tema. Luego en parejas, escriben el texto correspondiente a cada foto con los parecidos de las personas.
2.a.	Plenaria e individual.	Reconocer los diptongos, triptongos e hiatos.	Lea usted en voz alta las palabras del punto a. y pídale que en parejas las clasifiquen.
2.b.	Parejas.	Entender las reglas de pronunciación.	Deben leer las definiciones e identificar en parejas las palabras anteriores.
2.c.	Plenaria.	Practicar la pronunciación de triptongos, hiatos y diptongos.	Por último, ponga la pista 1, escuchan las palabras y las repiten todos juntos en voz alta marcando los triptongos, hiatos y diptongos.
3.a.	Plenaria, individual y parejas.	Conocer y practicar las diferentes maneras de expresar la igualdad.	Para introducir el tema puede comentar en qué son iguales algunas personas de la clase (pelo, altura, etc.). Después, explique el cuadro con las diferentes maneras de expresar la igualdad. Los estudiantes leen individualmente el texto y en parejas lo rescriben.
3.b.	Plenaria e individual.	Conocer las reglas para expresar la comparación (<i>más que, menos que y más de, menos de</i>) y practicarlas.	Introduzca la regla con las frases del cuadro en la pizarra o en una transparencia. Pídale a los estudiantes que hagan frases similares. Después, individualmente, completan las frases.
3.c.	Plenaria.	Conocer formas de expresar cantidades para comparar y practicarlas.	Reproduzca el cuadro en la pizarra y pida a sus alumnos que establezcan comparaciones. Después introduzca las expresiones de cantidad para que transformen las frases y las usen.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Identificar las expresiones de estados de ánimo y sentimientos.	Como introducción al tema puede utilizar fotografías o hacer referencia a los estudiantes. Después, hacen hipótesis sobre lo que pasa en las 5 ilustraciones. Por último, escuchan la pista 2 y relacionan.
4.b.	Plenaria y parejas.	Conocer las expresiones para preguntar por el estado de ánimo o para expresar diferentes emociones.	En pleno se presenta el cuadro con los diferentes ejemplos. Luego, en parejas, tienen que escribir a la derecha las frases en el apartado que corresponde.
4.c.	En pequeños grupos.	Practicar las expresiones para preguntar y hablar sobre el estado de ánimo. Desarrollar la capacidad de expresión escrita.	Se reparten las tarjetas en la clase y, en grupos pequeños, se preguntan por su estado de ánimo. Después puede completar el ejercicio pidiendo a los estudiantes que escriban sus propias tarjetas.
5.a.	Plenaria, individual y plenaria.	Conocer rituales de comunicación entre generaciones. Tomar conciencia de las fórmulas de cortesía hacia las personas mayores. Desarrollar la comprensión auditiva.	Para introducir el tema puede hablar de las personas mayores en España y en sus países. Después hágalos tomar conciencia de ciertas fórmulas que usan con estas personas. A continuación, miran las fichas, escuchan los diálogos de la pista 3 y responden a las preguntas individualmente. En pleno se contrastan las respuestas.
5.b.	Individual y plenaria.	Sistematizar las expresiones de cortesía hacia las personas mayores. Desarrollar la comprensión auditiva.	De nuevo escuchan los diálogos anteriores e, individualmente, los clasifican en el esquema. Comparan, en pleno, estas fórmulas con las de su propia cultura.
5.c.	Plenaria, individual y plenaria.	Tomar conciencia del contraste intercultural. Desarrollar la capacidad de expresión escrita.	Hágales preguntas sobre las personas mayores en su país, después escriben un breve texto individualmente para luego compartir esta información.
Acción	Parejas o pequeños grupos.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	En parejas o pequeños grupos se organiza una tertulia. Introducimos el tema con la estadística. Después, leen el texto y pueden animarse a hablar de los jóvenes de su propio país y hacer comparaciones. A continuación, pasan a contestar las preguntas, participando como tertulianos y aportando cada uno informaciones sobre los jóvenes (aspecto, sentimientos, emociones, su relación con las personas mayores, etc.). Al final puede pedir a una persona que, como moderador, resuma lo que se ha dicho.

REFERENTES CULTURALES

Nos encontramos ante un referente cultural de enorme importancia para los estudiantes: **las características de la juventud española**. Se trata de sensibilizar al alumno sobre los cambios que han tenido lugar en la sociedad española en los últimos años.

- Desde 1975, año en que se instaura de nuevo la democracia en España, hasta hoy en día, es decir, unos 35 años después, nuevas generaciones de españoles han crecido ya en un país democrático, abierto al cambio, con sucesivos cambios de gobierno (UCD con Suárez, PSOE con Felipe González, PP con Aznar y de nuevo PSOE con Zapatero), con protagonismo en la escena internacional, un crecimiento económico espectacular y profundos cambios sociales que afectan fundamentalmente a las mujeres y a los jóvenes.
- En cuanto a los jóvenes en concreto, aquí tiene algunos datos más de importancia que proceden del informe de INJUVE (Instituto de la Juventud del Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales) que le serán de ayuda para desarrollar este ámbito:
 - Los jóvenes extranjeros en España representan el 13% de la juventud, debido principalmente al «importante fenómeno migratorio». La mayoría procede de Marruecos (16%), Rumanía (14%), Ecuador (12%) y Colombia (6%).
 - La población juvenil se encuentra repartida de manera asimétrica en el territorio nacional: en Andalucía vive el 19,5%; Cataluña posee el 15,5% y Madrid, el 13,4%. Las tres comunidades autónomas suman casi la mitad de la población joven.
 - En relación con el tipo de contratos, el estudio señala que el 48% tiene contrato temporal; el 40% lo tiene indefinido, y el 9% son trabajadores autónomos.
 - En cuanto a la vivienda, el 51% de los jóvenes entre 18 y 34 años sigue viviendo en el domicilio familiar, y el 42% vive de forma independiente. De este último grupo, una parte importante necesita ayuda económica.
 - Además, el informe revela que en general los jóvenes se sienten más satisfechos con su vida que en años anteriores: se ha pasado de un nivel de satisfacción del 84% en 2004 al 88% en 2006. Se perciben a sí mismos como más tolerantes, solidarios y contestatarios que sus padres, pero también creen ser menos maduros y más dependientes que sus padres a la misma edad.
 - Seis de cada diez pertenecen a algún tipo de asociación u organización, sobre todo deportivas. Una de las razones más mencionadas para justificar su participación en asociaciones es la de emplear el tiempo libre en actividades de su agrado (38%). A esta le siguen razones altruistas (16%), la defensa conjunta de derechos y opiniones comunes (12%) o compartir afinidades e intereses (12%). Quienes no participan es por falta de tiempo (34%) o porque no se lo han planteado seriamente (30%).
 - La juventud española prefiere la democracia como régimen de gobierno, valora mucho la participación ciudadana y la solidaridad hacia las personas que viven peor que ellos. También valoran la tolerancia ante las diferencias, y el respeto a la legalidad vigente en la sociedad. El 45% de los jóvenes creen que la sociedad española necesita cambios profundos, y resaltan objetivos prioritarios como disminuir las desigualdades sociales, la lucha contra el paro y la mejora de la educación y la sanidad pública.
 - Hay una pérdida paulatina de importancia de la religión entre las cuestiones vitales de los jóvenes que solo es mencionada por el 23%.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Para entrar en el tema de la juventud, nosotros solemos recibir a nuestros alumnos con un vídeo de un concierto de un conocido cantante y con imágenes de los jóvenes que asisten al concierto. A continuación, les pedimos que describan lo que han visto: quién cantaba, dónde estaban y quiénes eran las personas que estaban en el concierto. A continuación les pedimos a los alumnos que digan todas las palabras que ellos relacionan con los jóvenes, y las escribimos en forma de mapa mental en la pizarra. Un mapa mental es un diagrama usado para representar las palabras, ideas, tareas, u otros artículos ligados y dispuestos de forma radial alrededor de una palabra clave o de una idea central. Aquí tienes algunos ejemplos:

<http://www.ibermapping.es>.

Una vez que tenemos el mapa mental, pasamos a observar las fotografías del apartado 1.a. de la **competencia léxica**. Solemos preguntarles sobre el aspecto de esas personas y de esta manera exploraremos sus conocimientos léxicos para describir personas y su aspecto. Después, en parejas, leen las descripciones y dicen a quién pertenece. En una transparencia presentaremos las cinco palabras importantes: mirada, postura, figura (tipo, presencia), parecido y piel. Le sugerimos que después lleve este léxico al ámbito de la clase: los alumnos pueden hacer un breve juego llamado «el desfile», en el que una persona se pone delante de los demás, como si fuera periodista, que tiene que describir, de forma escrita u oral, las características del «modelo». Si trabaja con un grupo de alumnos jóvenes, puede ampliar la base léxica con otras palabras que seguramente los alumnos conocerán y que se refieren a la tipología de jóvenes en sus países. Puede poner un ejemplo:

Grunges

Origen: Nacen en 1989 en la ciudad de Seattle (EE. UU.) bajo la influencia de Nirvana.

Se les reconoce...: por su aspecto desenfadado, su pelo desordenado (largo o corto), sus camisetas y jerseys superpuestos y sus pantalones generalmente de pana, deshilachados.

Les encanta...: Nirvana y su mito es Kurt Cobain. Su filosofía se resume en carecer de inquietudes trascendentales porque piensan que lo que se puede hacer en la vida no sirve para nada.

De esta manera los alumnos podrán describir a otros tipos de jóvenes: raperos, siniestros, *frikis*, *hippies*, etc., (puede buscar en Internet bajo el concepto de «tribus urbanas»). Los alumnos, en pequeños grupos, pueden describir uno de estos tipos de jóvenes y su aspecto. Resultará muy motivador para ellos y...¡seguramente muy interesante para usted! Es fácil terminar este apartado hablando también de los parecidos entre las personas de la clase. De forma fluida pasamos a los parecidos familiares, que introducimos con las fotografías del apartado 1.d. Es un buen momento para repasar con ellos el léxico del rostro y la descripción física en general. Les pedimos que hagan un dibujo o se representen a sí mismos, y practiquen la producción escrita con unas líneas sobre su propio aspecto y los parecidos que guardan con otras personas.

En este momento no abordamos la **competencia fonética y ortográfica**, porque preferimos tratarla junto con la del ámbito público.

Ha llegado el momento de entrar en la **competencia gramatical**: las oraciones comparativas, centrándonos en la expresión de la igualdad. Dado que hemos empezado el ámbito con el tema de los jóvenes españoles, les pedimos que lean el texto propuesto. Les indicamos que subrayen las frases en las que se expresa la igualdad, llamando su atención sobre el uso de «tan...como». A continuación les pedimos que lean el cuadro y que identifiquen las frases del texto con las explicaciones del cuadro. Previamente hemos preparado algunas tarjetas en las que se encuentren frases comparativas de igualdad en parejas con los adjetivos y los huecos en «tan... como» y en «igual de... que». Ellos tienen que rellenar los huecos y buscar a la persona que tenga la misma frase expresada de la otra manera (una con «tan... como» y la otra con «igual de... que»). Puede hacer otras fichas con las expresiones que van con los verbos, para que ellos las identifiquen y se den cuenta de que expresan lo mismo de diferentes maneras. Para seguir profundizando en el tema de la comparación, llevamos a clase alguna estadística referida a los jóvenes españoles. Encontrará un excelente y completo material en las estadísticas del Injuve, <http://www.injuve.mtas.es/>. Al presentar la tabla del punto 3.b, encontramos el punto de partida perfecto para que los alumnos manejen alguna de las estadísticas que hemos elegido y la comenten. Ello servirá para terminar con el descubrimiento de otras formas de expresar cantidades para comparar, como *el doble*, *el triple*, *la mitad*, *la tercera parte*, etc. Para terminar preparamos varias tablas en fotocopias para proponer un trabajo en grupo que consistirá en realizar una estadística sobre las personas que hay en la clase. La estadística puede referirse a cuestiones simples como *estado civil*, *estudios*, *hábitos*, etc., y que los alumnos después la comenten en el pleno. De esta manera hemos conseguido crear un lazo muy personal y concreto con el tema entre todos los alumnos de la clase.

A continuación entramos en la **competencia funcional**: expresar sentimientos y estados de ánimo. El nexos de unión puede ser las fotografías del punto 1 o bien llevamos a clase tarjetas con personas con diferentes

estados de ánimo. Es conveniente repasar con ellos, según vamos mirando las fotografías y les vamos haciendo preguntas, el léxico relacionado con los estados de ánimo: triste, contento, feliz, aburrido, etc. Lo hacemos a través de un mapa mental o una lluvia de ideas. Entonces estarán preparados para observar las ilustraciones del punto 4 y hacer hipótesis sobre lo que pasa en ellas y cómo es el estado de ánimo de las personas que aparecen. Ponemos la audición y les pedimos que relacionen cada diálogo con una de las ilustraciones. Después proyectamos el cuadro del punto siguiente para que ellos decidan qué se expresa en cada una de las ilustraciones y las amplíen con las frases que aparecen a la izquierda del cuadro. Entonces cerramos el libro. Con unas tarjetitas en cartulina como los recuadros que aparecen en el libro y algunas más (similares) que hemos creado previamente según el número de participantes en la clase, iniciamos el juego de roles: los alumnos se distribuyen por parejas, les damos una tarjeta a cada uno y se preguntan mutuamente por su estado de ánimo. Como continuación del juego, les pedimos que cada uno escriba una tarjeta similar sobre su estado de ánimo. Después se mezclan y se vuelven a repartir. Los alumnos, a partir de diferentes preguntas, tienen que decidir a quién pertenece cada una de las tarjetas. Resulta muy divertido y practican con mucha motivación lo aprendido en la competencia funcional.

Si durante todo el ámbito hemos estado hablando de los jóvenes, resulta interesante iniciar el trabajo sobre la **competencia sociolingüística** hablando del concepto de «generación». Les pedimos que definan qué es para ellos una generación, y que sitúen en el tiempo a su generación. Después introducimos el tema de la relación entre generaciones, y de la relación entre las personas mayores o ancianas y los jóvenes. Procedemos de forma inductiva, partiendo de sus experiencias propias y de sus conocimientos: ¿cómo se relacionan con las personas mayores? Ellos tendrán que pensar y escribir diferentes encuentros con personas mayores en estas tres situaciones (tiendas, transportes públicos, familia) y los actos comunicativos que tienen lugar: ceder el asiento, preguntar por la salud, etc. Seguidamente les explicamos cómo vamos a proceder en la comprensión auditiva: tienen que mirar las tres fichas de libro y saber qué preguntas les vamos a hacer. Luego escuchamos los tres diálogos y les pedimos que rellenen las fichas en parejas. Una vez las han rellenado, escuchan los diálogos de nuevo, y complimentan el punto b. Ha llegado el momento de entrar en la reflexión intercultural. A nosotros nos parece interesante traer a colación algunos datos importantes sobre las personas mayores en el contexto hispano, en concreto en España. Les será de gran utilidad conocer algunos datos que encontrará en:

<http://www.imsersomayores.csic.es>

- Existe un progresivo envejecimiento de la población española. Desde el punto de vista demográfico, en España viven más de 7,2 millones de personas mayores (un 17% de la población). Así, en el año 2050 el 30,8% de la población total serán personas mayores y según Naciones Unidas, España será, tras Japón, el país más envejecido del mundo en esa fecha. Los octogenarios son el colectivo que más ha crecido en la última década. La esperanza de vida en España se encuentra ya entre las más altas de la Unión Europea y del mundo.
- La presentación de los resultados de los censos nacionales de más de veinte países de la Unión Europea ha permitido comprobar que existe una norma meridional en las formas de convivencia de los mayores, de la que España forma parte. Es uno de los países en los que los mayores disponen de redes familiares más amplias: viven menos en soledad y comparten más los hogares con los hijos.

Solemos hacer un resumen de este informe para presentar características propias de las personas mayores en España respecto al resto de Europa. Es muy interesante siempre conocer las aportaciones de otros alumnos de contextos no europeos. Al final les animamos a que escriban un texto sobre las formas de comunicación entre jóvenes y mayores en su país, y lo comentamos en el pleno.

Ahora ya están preparados para la **acción**: participar en una tertulia sobre la juventud de su país. Es importante hacerles conscientes de que tendrán que abordar este tema cuando estén en un contexto hispano, y que por lo tanto se trata de una acción previsible. Nos gusta organizar la tertulia en círculo, con turnos de palabra y con los elementos necesarios para que todos participen y dispongan de diferentes soportes para presentar sus datos.

Soluciones

Referentes culturales:

a. (línea 10). (líneas 14/15). (líneas 18/19). (línea 23). (línea 26). (línea 31).

b. las generaciones juveniles, la juventud y los chicos y las chicas.

c. (línea 12). (líneas 14 a 17). (líneas 17/21). (línea 26). (línea 29).

1.a. a. 2; b. 1; c. 4; d. 3; e. 5.

1.b. - Mirada: Tiene una mirada directa. Tiene la mirada perdida. Su mirada es agresiva. Su mirada es directa.

- Postura: Está apoyado en una pared. Está sentado. Están de pie.

- Figura, tipo, presencia: No se ve su figura porque lleva ropa grande. Tiene buen tipo y un aspecto descuidado. Tiene buen tipo. Tienen una buena presencia. No tienen una buena figura.

- Parecido: Se parece a un rapero. Se parece a Kurt Cobain. Se parecen a los jóvenes de los anuncios de Tommy Hilfiger. No se parecen mucho.

- Piel: Tiene la piel morena. Es blanco de piel. Es muy blanco de piel.

1.c. 1. presencia; 2. tipo; 3. postura; 4. mirada; 5. figura.

2.a. y 2.b. Unión de una vocal fuerte y una débil o de dos débiles: presencia, buen, anuncios, pie, bien, proporcionado, piano, Europa, peine, agua, bueno, boina, auto, ruana, vaina, ciudad = Diptongo.

Unión de una vocal fuerte y dos débiles: continuéis, evaluéis, miau, copíais = Triptongo.

Unión de dos vocales fuertes: fea, boa = Hiato.

3.a. Igual de altos que los europeos, igual de gordos que los americanos. (...) miden tanto como los jóvenes europeos (...) no son igual de delgados que la media europea (...) igual que el índice de Estados Unidos.

3.b. *Que* se convierte en *de*.

1. menos que, igual de; 2. más de lo que; 3. más de; 4. más de; 5. más que; 6. menos de lo que.

3.c. 1. Un poco más de la tercera parte de las mujeres tiene pareja formal.

2. Un poco más de la mitad de las mujeres tiene pareja formal o convive con su pareja.

3. Una cuarta parte de las mujeres convive con su pareja.

1. Un poco más de la tercera parte de los hombres no tiene relación o ha tenido relaciones pasajeras.

2. La mitad de los hombres tienen o conviven con una pareja.

3. Más de una cuarta parte de los hombres tiene pareja formal.

4.a. 1. b; 2. e; 3. c; 4. a; 5. d.

4.b. 1. Preguntar por el estado de ánimo: e. ¿Te pasa algo?

2. Expresar alegría, satisfacción, diversión: a. Estoy encantada con las clases; f. Me he divertido mucho hoy; g. Me lo pasé estupendamente en el partido de fútbol.

3. Expresar indiferencia o falta de preferencia: j. No me importa.

4. Expresar tristeza: b. Me duele su comportamiento conmigo; c. Me da pena verte así; d. ¡Qué pena!

5. Expresar aburrimiento: i. ¡Qué aburrido!

6. Expresar enfado, mal humor: h. Está furiosa contigo.

5.a. ¿Quién habla de *tú*? Diálogo a. el señor mayor; Diálogo b. la señora mayor; Diálogo c. el chico y el señor mayor.

¿Quién habla de *usted*? Diálogo a. el joven; Diálogo b. la joven.

¿Quién llama *señor* a la otra persona? Diálogo a. el joven; Diálogo b. la joven.

¿Quién llama *hijo/hija* a la otra persona? Diálogo a. el señor mayor; Diálogo b. la señora mayor.

¿Quién llama *abuelo* a la otra persona? Diálogo c. el chico.

¿Quién llama *hijo* a la otra persona? Diálogo c. el señor mayor.

5.b. - Saludar con un beso a los abuelos: Hola, abuelo, ¿qué tal?; Hola, hijo, dame un beso.

- Ceder a las personas mayores el asiento en el transporte público: Por favor, señor, siéntese; No, en serio, siéntese.

- Preguntar por la salud: ¿Cómo estás?

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, individual, parejas y plenaria.	Conocer datos importantes sobre el perfil del poeta Federico García Lorca. Desarrollar la producción oral. Desarrollar la comprensión lectora.	Le sugerimos que pregunte a sus alumnos si conocen a Federico García Lorca y muéstreles su foto. Después leen el texto individualmente. En parejas subrayan los adjetivos, preguntan los que no comprenden y escriben una descripción de Lorca. Para finalizar puede elegir una poesía de Lorca sencilla para leer en clase.
1.a.	Parejas.	Reconocer los diptongos, triptongos e hiatos y aprender a pronunciarlos.	En parejas subrayan en el texto las palabras que tienen dos o más vocales juntas y las pronuncian. Puede repetir la pronunciación en forma de eco, para corregir si es necesario.
1.b.	Individual.	Entender las reglas de acentuación de los diptongos, triptongos e hiatos. Practicar la acentuación.	Le sugerimos que proyecte el cuadro de los diptongos y triptongos que aparece. Léalo en voz alta. Después ponga la pista 4 y apunten el número del diptongo o triptongo que oigan. En la segunda audición señalan en color la vocal que tiene el acento. Después, en pleno, pueden leer las reglas y escribir la tilde si es necesario.
1.c.	Parejas.	Practicar la acentuación de diptongos, triptongos e hiatos.	En parejas, haga repasar las reglas de acentuación juntos. Ponga la pista 5 primero sin que tengan que escribir. Después pídale que las escriban y las acentúen. Luego en pleno se comparan los resultados.
2.a.	Parejas.	Conocer la ubicación geográfica de Andalucía. Conocer las provincias que la conforman y su ubicación en el mapa de España.	Primero lleve a clase un mapa mudo de España. Pídale que colorean la comunidad andaluza. En parejas, deberán deducir a partir de los datos la ubicación de las diferentes provincias. Aproveche para dar informaciones culturales sobre Andalucía y sus ciudades.
2.b.	Individual y plenaria.	Sensibilizar a los alumnos sobre la variante andaluza y sus rasgos diferenciales.	Explique qué es una variante. Después escuchan la pista 6: un andaluz recitando la poesía. El objetivo no es que comprendan todas las palabras, sino que capten su fonética y su música. Después lea usted el poema y pídale que pongan en común las diferencias que han percibido.
2.c.	Plenaria.	Reconocer algunos rasgos relevantes de la variante andaluza como el seseo y la aspiración de consonantes.	Antes de la segunda audición de la pista 6, lea con los alumnos los rasgos que se mencionan de la variante andaluza. Relaciónelos con los que ellos han notado antes. Después ponga de nuevo la audición y compruebe.
3.a.	Individual.	Conocer y practicar el uso de adjetivos para describir el carácter o la personalidad.	Recuerde las frases del texto sobre Lorca en las que aparecen los adjetivos de este punto. Pídale que relacionen individualmente los adjetivos con los sustantivos de más abajo en un ejercicio de fantasía y creatividad que puede continuarse creando más comparaciones.
3.b.	Individual.	Practicar el uso de adjetivos de carácter y personalidad. Desarrollar la capacidad de expresión oral.	Lleve unas fichas con las descripciones de Lorca. Explican el significado de cada una de las descripciones, ampliando el léxico de adjetivos de carácter y personalidad.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.c.	Individual y parejas.	Desarrollar la comprensión auditiva. Practicar la descripción del carácter y la personalidad.	Ponga la pista 7 y pregunte de qué están hablando. Ponga la audición otra vez para que escriban los rasgos correspondientes a cada una de las personas descritas. Puede hacer un ejercicio de ampliación con sinónimos y antónimos. Vuelva al texto sobre Lorca para determinar qué tipo de carácter tenía el poeta.
4.a.	Individual y parejas.	Conocer y practicar las perífrasis verbales <i>ponerse + adjetivo</i> , <i>llevarse bien/mal</i> , <i>caer bien o mal</i> .	Reparta en la clase fichas con las expresiones del libro y explique el significado de cada una. En parejas, escriben en la ficha una frase parecida con sus propias ideas. Después, individualmente, deben completar la conjugación de los verbos.
4.b.	Pequeños grupos.	Practicar las perífrasis verbales. Desarrollar la capacidad de expresión oral.	En pequeños grupos reparta cartulinas con fotografías pegadas de personas que todos conozcan. Cada grupo comenta cómo les caen estas personas y, después lo ponen en común.
4.c.	Parejas y plenaria.	Practicar los verbos de reacción <i>ponerse</i> , <i>aburrirse</i> , <i>deprimirse</i> , <i>alegrarse</i> . Desarrollar la capacidad de expresión oral.	Reparta en los grupos fotocopias con las expresiones de la izquierda. Pídales que piensen en cosas que les producen esas reacciones y que lo comenten con los demás. Después escriben la frase completa siguiendo el modelo.
5.a.	Plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva.	Antes de la audición puede hablar sobre la clase y su funcionamiento. Después escriba en la pizarra los nombres de las personas que se mencionan en la audición para que los identifiquen fácilmente. Ponga la pista 8, pídale que tomen nota y que, en pleno, comenten cómo son las relaciones entre los alumnos.
5.b.	Individual.	Conocer las expresiones para caracterizar las relaciones entre las personas.	Después de leer la lista, escriben una frase con cada una de las expresiones.
5.c.	Pequeños grupos.	Practicar estas expresiones.	Hecha la distribución, en pleno se comentan y se contrastan, justificando la decisión.
5.d.	Parejas y plenaria.	Practicar las expresiones de relación entre personas y desarrollar la capacidad de interacción oral.	En parejas, deben hacerse la entrevista. En el pleno la leen y dan una valoración final del carácter y la personalidad del entrevistado.
Acción	Plenaria, individual y parejas.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	Explique cómo funciona el <i>speed dating</i> . Individualmente rellenan su ficha. Pueden simular una velada de «citas rápidas»: a los 7 minutos, tendrán que cambiar de pareja para presentarse. Al final, los alumnos comentan qué presentaciones han sido más atractivas y completas.

REFERENTES CULTURALES

Federico García Lorca (1898 – 1936), poeta, y dramaturgo español, es también conocido por sus otras facetas artísticas (dibujo). Perteneció a la llamada «Generación del 27». Su teatro es considerado como uno de los mejores dentro del teatro español del siglo XX, junto con Valle-Inclán y Buero Vallejo. Es el poeta de mayor influencia y popularidad de la literatura española del siglo XX. Es conocido universalmente, ya que sus obras han sido traducidas a decenas de idiomas, provocando siempre la fascinación y la admiración de todas las personas que lo han leído. Murió muy joven, después del levantamiento que dio paso en 1936 a la Guerra Civil, fusilado por su afinidad con la izquierda y su condición de homosexual. Puede encontrar biografías detalladas de García Lorca en numerosos sitios de Internet: todos ellos le servirán para hacer un resumen de los momentos más importantes de su vida, que puede dar a sus alumnos para profundizar en la figura del poeta. Es importante que lo sitúe geográficamente y culturalmente, ya que Andalucía está muy presente en su poesía. Es necesario que usted y sus alumnos conozcan las diferentes facetas artísticas de García Lorca, por lo que sería aconsejable también llevar a clase, o visionar en Internet con el proyector, algunos de sus dibujos o escuchar algunas de sus canciones.

<http://www.museogarcialorca.org>

<http://www.los-poetas.com>

<http://www.garcia-lorca.org>

También puede proyectar en la clase un vídeo sobre García Lorca que está en Youtube:

<http://es.youtube.com>. Es de breve duración y da una visión global sobre el poeta. Así mismo, puede escuchar sus poemas en:

<http://www.palabravirtual.com>.

A partir de este documento y de sus conocimientos previos, los alumnos dicen todo lo que saben sobre el poeta y comentan su biografía y su poesía. También pueden describirlo físicamente a partir del vídeo o de las fotos que llevamos a clase.

Respecto a las personas que hablan de García Lorca en el texto, le facilitamos algunos datos.

Luis Buñuel (1900-1983), www.luisbunuel.org, gran cineasta español, naturalizado mexicano. La mayor parte de su obra fue realizada en México y Francia, y es considerado uno de los más importantes y originales directores de la historia del cine. Algunas de sus películas más conocidas son: *El perro andaluz*, *Viridiana*, *Ese oscuro objeto de deseo*, *El discreto encanto de la burguesía*.

Salvador Dalí (1904-1989), www.salvador-dali.org, pintor surrealista español. Sus obras son internacionalmente conocidas. Llevó una vida excéntrica, se movió en los círculos surrealistas y fue miembro de la Academia de Bellas Artes francesa. Colaboró con Buñuel en algunas películas y fue gran amigo de García Lorca.

Pablo Neruda (1904-1973), www.neruda.uchile.cl, gran poeta chileno internacionalmente conocido y uno de los más editados e influyentes del siglo XX. Fue senador de la República, miembro del comité central del Partido Comunista de Chile y embajador de su país en Francia. Sus obras más famosas son *Veinte poemas de amor y una canción desesperada*, *Canto general* y *las Odas Elementales*.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Nosotros arrancamos el ámbito como hemos indicado antes: viendo fotos y el vídeo.

Después, y con el libro aún cerrado, formamos 5 grupos pequeños y les repartimos una cartulina o ficha con las opiniones de 5 amigos del poeta: lo que dicen en el texto Buñuel, Vicente Aleixandre, Pablo Neruda, Rafael Alberti y Luis Cernuda. Cada grupo lee el texto y les pedimos que subrayen las frases y los adjetivos que utilizan para describir al poeta. A continuación, cada grupo, con su portavoz, explica lo más importante de lo

que ha leído. Damos unas pinceladas sobre las personas que hablan de Lorca, para que tengan una idea acerca de lo que fue esa época y de lo que significa la **Generación del 27**. La llamada «Generación del 27» fue una constelación de autores que surgió en el panorama cultural español alrededor de ese año. Utilizan prioritariamente la poesía, admiran la literatura española del Siglo de Oro, rescatan la poesía tradicional y la popular y utilizan recursos de las vanguardias. Los principales representantes del grupo son Pedro Salinas, Jorge Guillén, Gerardo Diego, Federico García Lorca, Rafael Alberti, Dámaso Alonso, Vicente Aleixandre, Miguel Hernández y Luis Cernuda. El último en morir de esta generación fue **Rafael Alberti**, poeta andaluz. Tras la Guerra Civil se exilió debido a su militancia en el Partido Comunista. A su vuelta a España, después de la dictadura franquista, fue nombrado Hijo Predilecto de Andalucía en 1983. Está considerado uno de los mayores literatos españoles de la llamada «Edad de Plata» de la literatura española y cuenta en su haber con numerosos premios y reconocimientos.

En ese momento ya están preparados para leer juntos el texto. En este ámbito público seguimos profundizando en el tema de la descripción del carácter y la personalidad, los estados de ánimo y las relaciones entre personas. De hecho, los alumnos tienen que trabajar en sus grupos escribiendo una descripción del poeta en esos tres aspectos: físico, habilidades y carácter.

Dado que en el ámbito anterior no hemos tocado la **competencia fonética y ortográfica**, lo haremos ahora a propósito de la poesía. Es fundamental que sepan lo importante que es, en la lectura de una poesía, pronunciar correctamente las vocales y sus diferentes formaciones. Como es un poco complejo al principio, le recomendamos que añada un paso más, llevando una lista de palabras y haciendo que las lean y observen los acentos. Retomamos la competencia fonética del ámbito personal anterior, les pedimos que clasifiquen las palabras en los tres apartados y las escriban ahí. Les introducimos en el concepto de diptongo, triptongo e hiato con las definiciones y les pedimos que pronuncien las palabras de la audición.

Es el momento de pasar a la acentuación y nos parece muy importante aclararles, en primer lugar, la diferencia entre el acento prosódico (pronunciación) y el acento gráfico o tilde. Hacemos uso de pautas rítmicas con nuestras manos, en forma de palmadas o golpecitos que señalan el acento de intensidad en las palabras. Llevamos a clase una fotocopia con varias frases del poema anterior de Lorca, y presentamos un esquema de este tipo, en el que se representan las sílabas: _ _ _ _ _ . Cuando hay acento de intensidad, les pedimos que hagan una señal en la sílaba correspondiente.

Una vez que han repasado este concepto, volvemos de nuevo a los diptongos, triptongos e hiatos. La audición sirve para que afinen su comprensión auditiva y sean capaces de identificar los sonidos de las vocales en diptongo, triptongo o hiato. A partir de ahí pasamos a leer las reglas de acentuación y practicamos con el ejercicio propuesto en el libro.

Manteniendo el hilo conductor de García Lorca, y teniendo en cuenta que durante el desarrollo de la actividad en el apartado de Referentes culturales hemos hablado del origen andaluz del poeta y de la influencia de la cultura andaluza en su poesía, nos resulta fácil la transición a la **competencia sociolingüística**. Iniciamos el trabajo visionando el vídeo de la Junta de Andalucía «Andalucía te quiere», con música de Chambao: <http://es.youtube.com>

Es un vídeo extraordinariamente sugerente, visual y auditivamente, y los alumnos se sienten muy motivados al verlo. Les pedimos que nos digan qué muestra, en qué lugar se desarrolla, cómo es la música, qué lugares se ven. Evidentemente ellos identifican Andalucía. Es el momento de enseñar un mapa mudo de España a la clase. Los alumnos deben señalar dónde se encuentra Andalucía y, a continuación, ubicar, según las indicaciones que damos, las diferentes capitales de provincia. Añadimos a la ubicación de las ciudades más importantes un breve trabajo con una lluvia de ideas que los alumnos tienen que hacer sobre las ciudades: Granada, Sevilla, Córdoba. Visionamos de nuevo el vídeo y les pedimos que identifiquen los lugares con las ciudades o los monumentos más famosos de esta comunidad. A continuación, explicamos a la clase qué es una variante, y les introducimos en el concepto de la variante andaluza a través de la audición de la poesía de Lorca. Primero la leemos en clase, aclarando algunas palabras y el sentido general de la poesía. Además servirá de punto de comparación con la variante andaluza. Luego, mientras la leen, escuchan a un hablante de Andalucía. Es importante que lean mientras escuchan, pues de esta manera les resultará más fácil darse cuenta de las pautas de pronunciación que son diferentes. Después les pedimos que comenten en grupo las diferencias que han notado, y

si son diferencias que ya conocen de otras variantes o de otras personas hispanohablantes con las que hayan tenido contacto. Es evidente que si han tenido profesores hispanoamericanos, andaluces o canarios o si han viajado, habrán tenido contacto con fenómenos como el seseo o la aspiración de consonantes. El tema, por supuesto, posee una gran complejidad, y aquí no se tocan características morfológicas, sintácticas, etc., que requerirían una mirada mucho más profunda sobre el tema. Pero sí nos gusta poner énfasis en las similitudes entre la variedad andaluza, el español hablado en Canarias y las variantes en Hispanoamérica, para constatar que en muchas ocasiones se pierde de vista que determinados fenómenos como el seseo o la aspiración de consonantes son en realidad de mayor extensión que la norma.

A continuación llegamos a la **competencia léxica**: el carácter y la personalidad. Dibujamos un mapa mental en la pizarra, poniendo en el centro García Lorca, y les pedimos a los alumnos que lo completen con los adjetivos que han leído en el texto de Referentes culturales y con otros que se les ocurran y que puedan ser adecuados para describir el carácter y la personalidad del poeta. Una vez finalizado el mapa mental, cerramos el libro, y les repartimos en parejas fichas con las comparaciones del punto 3.a. que contienen los adjetivos referidos a García Lorca en el primer texto: «Fascinante como...», etc. Les pedimos que completen las frases haciendo una comparación que se les ocurra. Es un momento altamente creativo en el que los alumnos, sin ser dirigidos, escriben varias comparaciones, en vez de tomar necesariamente las que vienen en el libro. Se ponen en común y se comentan. Abrimos el libro y les pedimos que inventen más comparaciones para los adjetivos del recuadro: *sincero como...*, etc. Nos gusta recrear este momento haciendo que sirva para desarrollar la sensibilidad literaria y la creatividad de los alumnos. Por eso les pedimos que creen un poema de comparativos, o con todas las comparaciones que han hecho y las que se les ocurran, y que con ese poema hagan una descripción de una persona que a ellos les gusta o les causa admiración. Después cada alumno se levanta y lee su poesía. Los demás escuchan y aplauden o comentan la poesía, y después las colgamos en la pared. Resulta una manera bonita y emotiva de trabajar el léxico del carácter y la personalidad.

Una variante de este ejercicio es pedirles que escriban una poesía con comparaciones describiéndose a sí mismos. Después recogemos las hojas, las mezclamos, las repartimos de nuevo y los alumnos tienen que adivinar a quién corresponde el poema descriptivo.

Para terminar la competencia léxica, hacemos referencia a los caracteres de las personas, y cómo algunas personas tienen buen carácter o mal carácter. Escuchamos la audición y les pedimos que escriban en las casillas correspondientes los rasgos de Alberto y Rosalía. Así están en condiciones de escribir un texto sobre cómo es una persona con buen carácter y otra con mal carácter. Nosotros les pedimos luego que piensen en dos personas que conocen, una con buen carácter y otra con mal carácter, y que escriban un breve texto sobre cada una de ellas. Después lo comentan en el pleno y se constatan las similitudes o diferencias en la descripción de los caracteres.

Ha llegado el momento de entrar en la **competencia gramatical**. En esta ocasión vamos a tratar algunos verbos que tienen una cierta complejidad en su uso, puesto que suele crear confusión en los aprendientes de español el uso de *ponerse* + adjetivo y la expresión *me pone* + adjetivo.

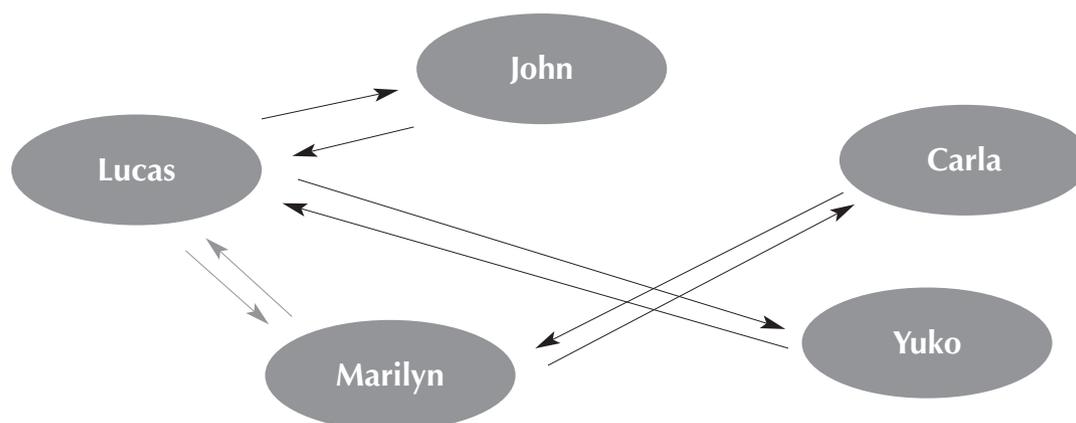
Para entrar en el tema les preguntamos, como enlace con lo anterior, qué reacción les producen esas personas de las que acaban de hablar. En pleno se comentan esas reacciones: ¿cómo te sientes cuando estás con x? Ellos contestan con palabras como «nervioso», «contento», etc. En ese momento aprovechamos para repartir fichas con frases como las que indicamos en el libro en las que se usa *me pongo* + adjetivo, *x me pone* + adjetivo, *me llevo bien con* y *me cae bien*.

En parejas tienen que comentar sus respectivas frases, su significado y su forma. Después, en pleno, y con recuadro vacío en la pizarra o en el proyector, les pedimos que clasifiquen las frases según su contenido y su forma. De esta manera, todas las frases con *me pongo* + adjetivo van en un apartado del esquema, todas las que son con *x me pone* + adjetivo en otro, *me llevo bien* en otro y *me cae bien* en otro. Podemos entonces invitarles a escribir la conjugación completa. Nosotros hacemos ejercicios de transformación de frases como «Yo me pongo nerviosa con Carmen = Carmen me pone nerviosa», para que sean conscientes de cómo transmitir la misma información de dos maneras posibles. Hacemos todas las conjugaciones y, para utilizarlo enseguida, repartimos fichas con fotografías o con los nombres de personas famosas. En pequeños grupos, primero hablan acerca de esa persona poniendo en marcha todos los recursos que han aprendido en el ámbito anterior para describir el carácter y la personalidad. Después deben explicar cómo le caen estas personas y preguntar a los demás del grupo cómo les cae a ellos.

Acto seguido escribimos en la pizarra las palabras del recuadro del ejercicio 4.c. Individualmente escriben brevemente cómo reaccionan ante esas cosas y por qué. Una vez que han escrito el texto lo intercambian con los compañeros y en parejas comentan sus respuestas. Es una actividad divertida que les permite expresar sus propios gustos y reacciones ante cosas conocidas por todos. La actividad puede continuar invitando a los alumnos a que pregunten a sus compañeros por sus reacciones ante otras cosas o ante noticias que saquemos del periódico o de revistas. Con ello hacemos un collage en cartulinas, en el que cada pequeño grupo pega las fotografías de personas o las noticias que han elegido y expresan sus reacciones por escrito. Después los colgamos en las paredes de la clase.

Ahora estamos preparados para iniciar la **competencia funcional**: hablar de las relaciones entre las personas. Dado que es un tipo un poco delicado y que podría herir sensibilidades en la clase, no nos parece adecuado trasladar esa situación a la realidad de la clase, al menos que usted conozca muy bien al grupo y considere que, dadas sus buenas relaciones, pueden hacerlo. Es mejor plantear la situación tal y como está indicada en el libro, es decir, es una clase imaginaria. La audición es bastante larga y tiene cierta complejidad, ya que se habla de varias personas. Por lo tanto, primero escribimos los nombres de los alumnos en la pizarra en forma de gráfico o esquema radial, para que después de la audición podamos llegar a tener un esquema que permite visualizar las relaciones entre los compañeros de clase como el que sigue:

Lucas se lleva bien con John. A Marilyn le cae bien Carla.



Así pues, con los nombres escritos simplemente en la pizarra iniciamos la audición. La escuchamos dos veces y les pedimos que vayan tomando nota. Después, en pleno, le van diciendo cómo son las relaciones entre los estudiantes de las dos profesoras y escriben en cada flecha el tipo de relación con los verbos que han aprendido. Después de esto resumimos en voz alta cómo son las relaciones entre los alumnos de esta clase. Escuchamos una vez más la audición y confirmamos lo que hemos entendido. Acto seguido nos gusta sistematizar en un esquema, que miramos en el libro con los recursos de que disponemos para hablar de las relaciones entre las personas. Ahora están preparados para practicar lo aprendido. Tenemos un grupo de estudiantes de secundaria que deben hacer un viaje y tenemos que distribuirlos en habitaciones dobles. En parejas les proponemos a los estudiantes que hagan la distribución siguiendo el esquema del libro, que nos indica si las personas se llevan bien o mal, se caen bien o mal. De esta manera podrán distribuir a los alumnos en 5 dormitorios. Dado que no nos parece adecuado aplicar este mismo ejercicio para la clase, lo cual sin duda sería una buena manera de practicar lo aprendido, podemos pasar directamente al ejercicio 5.d. en el que organizamos una sesión de entrevistas con los estudiantes. En parejas deben hacerse las preguntas, anotarlas y responder también a las que les haga el compañero. Escriben las respuestas y las mezclamos. Luego las pegamos en la pared y los alumnos, de pie mientras leen las diferentes entrevistas, tienen que adivinar a quién corresponde cada una.

Ahora están preparados para pasar a la **acción** propuesta: se trata de organizar una velada de «citas rápidas» en la clase. Para saber más sobre este sistema novedoso de tener contactos sociales y encontrar amigos, puede entrar en Wikipedia. Introducimos el tema proyectando la página web de las «citas rápidas», y pidiéndoles que identifiquen el tipo de documento y lo que propone. La página de la que hemos sacado el documento es <http://www.7citas7.com/> y es tremendamente útil para entrar en el mundo de las «citas rápidas», ya que explica todo paso por paso y además ofrece tests de personalidad y otras herramientas de ayuda. Así pues, antes nos informamos sobre este juego de citas o encuentros rápidos. Siempre preguntamos a los alumnos antes si conocen este juego: escribimos *speed dating* = «citas rápidas» en la pizarra y les pedimos que nos cuenten lo que saben sobre este modo de conocer gente. Si no conocen el sistema bien del todo, proyectamos la página web www.7citas7.com y la vamos recorriendo con ellos, leyendo las partes más importantes. Después les explicamos cómo será un buen método de conocer gente cuando esté en un país hispanohablante, y que en esta acción lo que hacemos es prepararnos para un posible evento de este tipo. A nosotros nos gusta llevar a cabo en clase no solo la preparación de las «citas rápidas», sino también una sesión real de «citas rápidas» entre los alumnos de la clase. Le aseguramos que resulta de lo más divertido y eficaz, los alumnos lo pasan muy bien y ponen en marcha todos los recursos aprendidos. Así que en el pleno se organiza un espacio abierto que permita el movimiento, les pedimos que rellenen la ficha con sus datos, que escriban el texto que van a decir en los 7 minutos que tienen a disposición y después, con un reloj en la mano, iniciamos el juego de «citas rápidas»: al sonar una campanita deben cambiar de pareja y tienen 7 minutos cada uno para contarse cosas sobre sí mismo al otro. Al final, deben buscar las afinidades y decidir con quién les gustaría hacer amistad o quedar otra vez.

Soluciones

Referentes culturales:

- a. a. irresistible, tierno, inocente, ardiente, popular, alegre, melancólico, profundo, claro, mágico y moreno.
- b. 1. Moreno, ancha la frente, brillantes los ojos y abierta la sonrisa. ...aire de gitano, de campesino... No era guapo.
2. Podía leer cualquier cosa y la belleza brotaba de sus labios. (...) recitar poemas, representar escenas teatrales. Cantar acompañándose del piano. Ante el piano se transformaba.
3. Tenía pasión, alegría, juventud. Era irresistible. Era tierno, inocente ardiente en sus deseos. Era popular, alegre, melancólico, profundo y claro.
- 1.a. poeta; muerte; pueda; alguien; tierno; ardiente; traía; piano; misteriosa; medio.
- 1.b. ei-9; ie-1; ai-2; ia-10; ua-3; au-4; ue-5; eu-7; iu-8; ui-6; iai-11; uai-12.
- 1.c. 1. siéntese; 2. situación; 3. María; 4. paseáis; 5. viento; 6. desconfío; 7. evaluado; 8. fotografía; 9. legua; 10. camináis; 11. decías; 12. continua; 13. continúa; 14. continuáis.

2.a.



- 2.c. • Seseo: *empieza* pronunciado *empiesa*, *corazón* pronunciado *corasón*, *cinco* pronunciado *sinco*.
• Se pierden, es decir, no se pronuncian las consonantes finales: *copas* suena *copa*, *cosas* suena *cosa*, *lejanas* suena *lejana* y *camelias blancas* suena *camelia blanca*.
• Aspiración de algunas consonantes: *Es inútil/es imposible* pronunciado *Eh inútil/Eh imposible*.
- 3.a. 1. Fascinante como la mirada de un tigre; 2. Irresistible como una manzana; 3. Melancólico como una tarde de lluvia; 4. Profundo como el mar; 5. Inocente como un niño; 6. Ardiente como un sol de verano; 7. Mágico como un oasis.
- 3.c. Alberto tiene mucho carácter, un carácter muy fuerte. No es diplomático, y se enfada. Grita, no es simpático, es introvertido y callado.

Rosalía tiene mucho sentido del humor, tiene muy buen carácter, es dulce, simpática y abierta. Habla con todo el mundo. Tiene mucha paciencia.

4.a. Yo	me pongo nervioso/a		me llevo bien	
Tú	te pones nervioso/a		te llevas bien	
Él, ella, Ud.	se pone nervioso/a	con Beatriz	se lleva bien	con alguien
Nosotros/as	nos ponemos nerviosos/as	con el café	nos llevamos bien	
Vosotros/as	os ponéis nerviosos/as		os lleváis bien	
Ellos/as, Uds.	se ponen nerviosos/as		se llevan bien	
A mí	me pone(n) nervioso/a		me cae(n) bien/mal/fatal	
A ti	te pone(n) nervioso/a		te cae(n) bien/mal/fatal	
A él, a ella, a Ud.	le pone(n) nervioso/a	Laura	le cae(n) bien/mal/fatal	
A nosotros/as	nos pone(n) nerviosos/as	Juan y Ana	nos cae(n) bien/mal/fatal	alguien
A vosotros/as	os pone(n) nervioso/a (os/as)	el café	os cae(n) bien/mal/fatal	
A ellos/as, a Uds.	les pone(n) nervioso/a (os/as)		les cae(n) bien/mal/fatal	

5.a. ver esquema pág. 19.

- 5.c. Dormitorio 1: Paula con María; Dormitorio 2: Susana e Isabel; Dormitorio 3: Elena y Pilar; Dormitorio 4: Catalina con Mónica; Dormitorio 5: Chus con Almudena.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Parejas.	Conocer los exponentes para hablar de conocimientos y actividades. Desarrollar la capacidad de interacción. Desarrollar la comprensión lectora.	En primer lugar haga una lluvia de ideas con las palabras «conocimientos», «habilidades» y «capacidades». En parejas los alumnos leen el cuestionario y escriben un texto en el que explican cómo es la persona evaluada para el puesto de Responsable de Formación.
1.a.	Parejas.	Desarrollar la comprensión auditiva. Practicar los exponentes relativos a conocimientos y actividades.	Introduzca la audición haciendo un resumen sobre el perfil anterior del candidato. Después ponga la pista 9 para que los alumnos completen los bocadillos.
1.b.	Individual, parejas y plenaria.	Utilizar los exponentes para preguntar sobre lo que se sabe hacer, expresar habilidad e ignorancia. Desarrollar la capacidad de interacción.	Pida que, individualmente, escriban un texto sobre sus habilidades y conocimientos. Después, en parejas, se formulan preguntas. Es conveniente repasar léxico sobre deportes, capacidades y actividades varias. En el pleno comparan los resultados.
2.a.	Plenaria.	Conocer el léxico de las profesiones artísticas y artistas famosos del mundo hispano.	Puede proyectar las fotografías de los artistas que aparecen en el ejercicio y preguntar si los conocen y por qué son famosos. Después reparta las fichas con los nombres y más datos para ayudarles a identificarlos. En pleno, relacionan los nombres con las fotos y las profesiones.
2.b.	Individual y plenaria.	Utilizar el léxico de las profesiones artísticas y conocer la formación del femenino.	Cuelgue en la pared tres cartulinas grandes con los tres campos semánticos relacionados con el arte. Después reparta fichas con los nombres de las profesiones artísticas y pídale que las coloquen en su sitio. Pueden ampliar el campo semántico con otras profesiones que conozcan.
3.a.	Plenaria.	Conocer los indefinidos y las reglas relacionadas con su uso.	En primer lugar, lea en voz alta las frases de los bocadillos y pida que las clasifiquen según si se refieren a personas o a cosas. Después pídale que lean el recuadro y que inventen frases con <i>alguien</i> , <i>nadie</i> , <i>algo</i> y <i>nada</i> . Tienen que saber que cuando <i>nada</i> y <i>nadie</i> van detrás del verbo, ponemos un <i>no</i> delante. Para fijar esta regla, escriba varias frases en la pizarra. Por último, lea con ellos el recuadro sobre el uso de <i>alguno/a/os/as</i> y <i>ninguno/a</i> . Ponga algunos ejemplos y déjelos escritos para fijarlos.
3.b.	Parejas y plenaria.	Desarrollar la competencia escrita con los indefinidos.	En parejas los alumnos completan el ejercicio. Después, se corrige en el pleno.
3.c.	Parejas.	Utilizar los indefinidos y desarrollar su competencia hablada.	Centre el tema en cuestiones relacionadas con el trabajo. Pregúnteles qué trabajos saben hacer, y haga una lista con ejemplos para ampliar el vocabulario. Después, en parejas, hagan una entrevista en la que se formulan preguntas acerca de lo que saben hacer, sus conocimientos, experiencias, etc. Después comparten las informaciones en el pleno y las comparan.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Conocer la acentuación de interrogativos y exclamativos.	Escriba las frases del ejercicio en la pizarra y pregunte qué tienen en común las palabras subrayadas. Puede hacer referencia a los signos de exclamación e interrogación y al tipo de palabras.
4.b.	Individual.	Conocer las reglas de acentuación de interrogativos y exclamativos y utilizarlas.	Poniendo énfasis en la entonación, pida a sus alumnos que lean los exclamativos e interrogativos que aparecen en el recuadro. Llame su atención sobre el hecho de que todas llevan tilde y después pídale que, individualmente, pongan las tildes en las frases.
5.a.	Parejas.	Conocer cómo son las relaciones entre compañeros de trabajo en España. Desarrollar la comprensión lectora.	Haga una lluvia de ideas sobre las actividades que suelen realizar juntos los compañeros de trabajo. Después, en parejas, lean el texto y respondan a las preguntas por escrito. Para ampliar las informaciones sobre las jornadas laborales, puede llevar a clase ejemplos de diferentes trabajos que aparecen en portales como Infojobs. Pídale que lo comparen con los horarios de trabajo de su país.
5.b.	Individual y plenaria.	Desarrollar la comprensión auditiva. Conocer los tratamientos en el mundo laboral español.	Retome con ejemplos el tema de los tratamientos en español, <i>tú</i> y <i>usted</i> , cuándo se usan y cómo pueden variar según las circunstancias y las personas. Después, ponga la pista 10 y pida que completen el cuadro individualmente. En el pleno, comente los tratamientos que se han escuchado y pregunte si les parecen normales o si se desvían de lo que ocurre en su propio país.
Acción	Individual, parejas y plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Sitúe la acción en el marco de una actividad profesional en un entorno hispanohablante. Proponga que realicen individualmente una autoevaluación personal y explique las razones (ver puntos 1, 2 y 3). Preparan un folio y contestan por escrito a las preguntas. Después, en parejas deben compartir lo que han escrito y pedir al otro que les defina con 10 adjetivos. En el pleno, comparan los resultados. Por último, cada uno escribe un texto teniendo en cuenta los puntos anteriores. En el pleno, todos deben discutir qué tipos de trabajo se adaptan bien a su personalidad.

REFERENTES CULTURALES

La **economía de España**, al igual que su población, es la quinta más grande de la Unión Europea (UE) y en términos absolutos, según *The Economist*, la octava del mundo. Encontrará una descripción bastante amplia en <http://es.wikipedia.org>, economía de España.

La población activa, es decir, la que trabaja, se divide en los siguientes sectores de ocupación:

Sector primario (agricultura y materias primas): 5%

Sector secundario (industria y construcción): 30%

Sector terciario (servicios): 65%

- Es un modelo semejante al de los países europeos y los países desarrollados, en los que las actividades más importantes son las del sector de los servicios, mientras que la agricultura presenta cada vez cifras más bajas. También el sector secundario baja porque los avances tecnológicos reducen la mano de obra y muchas actividades industriales se trasladan a países con mano de obra más barata.
- Refiriéndonos en concreto al cuestionario de evaluación, está dirigido a encontrar un responsable de Recursos Humanos, es decir, una persona que trabaja en la selección, gestión, organización y mejora de los profesionales que trabajan en las empresas. Se trata, así pues, de un perfil del sector de servicios, que es el más importante. A lo largo del ámbito vamos a tratar los perfiles de trabajo, es decir, los conocimientos, habilidades y capacidades que debe poseer una persona para realizar un determinado trabajo. Los alumnos aprenderán a evaluar a una persona y a autoevaluarse en relación a su futuro profesional en un entorno hispano, por lo que es importante que tengan conocimientos previos sobre el mundo laboral y los sectores de ocupación en España.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Para empezar, les situamos en el contexto de aprendizaje: si van a un país de habla hispana tendrán que ser capaces de encontrar un trabajo o de valorar sus capacidades para realizarlo. Con el libro aún cerrado, les preguntamos por sus habilidades, su perfil laboral y los conocimientos que poseen. A continuación abrimos el libro y leemos juntos el título del puesto que se ofrece. Lo primero que hacemos es explicar qué hace un responsable de un Departamento de Recursos Humanos. Para ello les pedimos que describan qué tareas tiene que desarrollar y vamos ampliando el campo léxico del cuestionario de evaluación. Luego ya leemos juntos el cuestionario de evaluación. Escribimos en la pizarra las palabras clave como «candidato», «experiencia laboral», «conocimientos», «habilidades», «responsabilidades» y les pedimos que expliquen qué significa cada una de estas palabras. En parejas les pedimos que escriban un breve texto describiendo las características del candidato al puesto. Una vez que han escrito el texto, lo intercambian entre las distintas parejas y se comenta. En pleno, tienen que decidir si la persona es adecuada para el puesto o no. Es el momento de introducir los referentes culturales referidos a los tipos de actividad que se desarrollan en España: para ello podemos traer a clase un texto de una revista financiera en el que tendrían que subrayar los datos más importantes.

Entramos en la **competencia funcional**: repartimos los bocadillos con las frases incompletas. Después de la primera audición pedimos a los estudiantes que completen el bocadillo que les haya tocado y busquen entre sus compañeros a la persona que tiene la respuesta. De esta manera logramos que la audición implique también movimiento y sea más activa. Luego volvemos a escuchar los diálogos y finalmente les pedimos que los representen en clase por parejas. A continuación, cuelgan los diálogos en orden en la pared con los bocadillos en dos filas (las de los dos interlocutores). Antes de comenzar con el punto b., para darles un breve tiempo de reflexión, preguntar palabras que no conocen o simplemente escribir un listado, les pedimos que piensen en las cosas que se les da bien, o a las que se dedican en su trabajo, estudio o tiempo libre. Cada uno hace una lista de las cosas que sabe hacer. Después ya están preparados para iniciar el trabajo con su compañero. En parejas, tienen que hacerse una entrevista sobre sus habilidades. Antes proyectamos los tres recuadros para preguntar sobre lo que se sabe hacer, expresar habilidad e ignorancia. Con estas herramientas ya pueden empezar. Deben tomar apuntes de las contestaciones del compañero. Para hacer más lúdico el ejercicio, les pedimos que busquen un nombre para la persona que han entrevistado, por ejemplo, el músico, la científica, la deportista, el cocinero, etc. Después los alumnos deben ponerse en la solapa una pequeña cartulina con el nombre asignado. Ahora empezamos con el movimiento. Los alumnos se mueven por la clase y van cambiando de pareja. Se tienen que

preguntar por qué se llaman así, y tienen que explicar por qué: *porque soy bueno para...*, *porque soy un desastre para...*, *porque no tengo ni idea de...*, etc. De esta manera estarán practicando las funciones aprendidas y al mismo tiempo explorarán las habilidades de los compañeros de una manera lúdica en múltiples diálogos. Finalmente les pedimos que formen parejas de opuestos, teniendo en cuenta sus habilidades, para así formar parejas complementarias, como en los equipos de trabajo. Será una buena manera de recolocar la clase y propiciar una dinámica de grupo enriquecedora.

En el juego siempre surgen las preguntas y conversaciones acerca de habilidades artísticas, así que tomamos esto como pretexto para iniciar la **competencia léxica** sobre las profesiones artísticas. Para su información, damos algunos datos básicos sobre las personas que se nombran en el ejercicio:

- **Gabriel García Márquez**, (1927) escritor colombiano, premio Nobel, su obra más famosa se titula *Cien años de soledad*. Muchas de sus obras se enmarcan dentro del «realismo mágico».
- **Alicia Alonso**, (1920) bailarina y coreógrafa cubana de fama internacional. Se la considera una leyenda por sus interpretaciones de Giselle y Carmen.
- **Shakira**, (1977) cantante y compositora colombiana del género *pop-rock*. Canta en español y en inglés. Tiene mucho éxito entre la juventud.
- **Paco de Lucía**, (1947) guitarrista flamenco, de Granada. Está considerado uno de los mejores maestros de la guitarra de todos los tiempos.
- **Ouka Leele**, (1957) fotógrafa contemporánea española, de Madrid, conocida por sus fotos coloreadas a mano. Su fama empezó en la época de la Movida madrileña, en los años 80.
- **Miquel Barceló**, (1957) pintor contemporáneo español, de Mallorca. Ha realizado la decoración de una cúpula del Palacio de Naciones Unidas en Ginebra.
- **Federico García Lorca**, (1898 – 1936) poeta y dramaturgo (ver ámbito público).

Observando las fotos, sin ver los nombres, pedimos a los alumnos que identifiquen a estos personajes. Algunos les resultan conocidos o bien porque los han visto a lo largo del libro o bien porque son muy famosos. Como hay algunos que no reconocen, les preguntamos qué profesión piensan que tienen a partir de las fotografías. Después les damos la lista y les pedimos que relacionen las fotos con los nombres. Es el momento de ampliar la lista de artistas españoles e hispanoamericanos pidiéndoles que nos digan nombres de otros artistas que ellos conozcan. Y después repartimos fichas con las palabras del campo semántico que estamos viendo y les pedimos que en parejas formen el masculino o femenino de las palabras, repasando la formación del femenino en las distintas palabras y clasificándolas en los tres campos propuestos: música y teatro, literatura y artes plásticas.

En la **competencia gramatical** sobre los indefinidos, escribimos en la pizarra *algo, nada, alguien, nadie, alguno y ninguno* y explicamos su uso con los recuadros del punto 3.a. Después están preparados para realizar individualmente el ejercicio del punto b. y utilizar en parejas los indefinidos *algo* y *algún* con las frases propuestas. Como anteriormente han hablado acerca de sus habilidades, les proponemos que hablen de tres personas de la clase. Cada uno tiene que hablar acerca de tres compañeros y los demás tienen que adivinar a quién se refiere.

En la **competencia fonética y ortográfica** referida a la acentuación de interrogativos y exclamativos partimos de la observación de las frases del punto a. Después, en parejas, tienen que poner las tildes en las frases propuestas. Nosotros les repartimos fichas con los interrogativos y exclamativos y les pedimos que inventen frases utilizándolas, para que se fijen en la regla y la practiquen.

En cuanto a la **competencia sociolingüística**, requiere un trabajo de preparación antes de leer el texto. Les proponemos una lluvia de ideas sobre las actividades que suelen hacer las personas que trabajan en una misma empresa. Esto varía mucho de unas culturas a otras y de unos sectores a otros, por lo que nos parece importante que cada uno explique cómo es en su país. Después en parejas les proponemos que lean el texto. Tienen que subrayar las actividades que les parecen más importantes y compararlas con lo que anteriormente han dicho

en la lluvia de ideas. Luego llevamos a cabo un control de la comprensión haciéndoles algunas preguntas clave sobre el texto. Es el momento de llamar su atención sobre cuestiones relacionadas con el tratamiento en las empresas. Hacemos mucho hincapié en esto porque el tratamiento *tú/usted* en España presenta unas características bastante peculiares respecto a otros países. En el libro no lo pone, pero nos gusta repasar también los títulos que se suelen dar en los trabajos a las personas según su cualificación. Recordemos que en los países hispanoamericanos, por ejemplo, es muy frecuente mencionar el título de la persona: la abogada X, el ingeniero X, etc., mientras que en España no se suele hacer. Después pasamos a la audición. Es importante que se den cuenta de cómo puede variar el tratamiento, así que escuchamos los diálogos con atención y los comentamos. Después les pedimos que identifiquen los tratamientos y que intenten explicar por qué son así en cada situación y cómo serían en su país.

Ahora están preparados para realizar la **acción** en la que tendrán que poner en marcha todos los recursos adquiridos a lo largo de los ámbitos anteriores. Es importante poner de manifiesto que probablemente tendrán que realizar unas prácticas o llevar a cabo un trabajo en un país hispanohablante y para ello tendrán que ser capaces de autoevaluarse, es decir, de tomar conciencia de sus capacidades. Es una acción que se realiza más bien de forma individual, y que requiere concentración por parte de los estudiantes, así que les pedimos que trabajen de forma individual y tranquila, y preparamos unos formularios fotocopiados, en los que están propuestos los tres apartados fundamentales de la acción: contestación a las preguntas, lista de 10 palabras y, finalmente, la definición de sus preferencias. Después de haber rellenado sus formularios, les pedimos que se coloquen en parejas y compartan todas las informaciones. La otra persona debe preguntarle sobre sus respuestas y darle 10 palabras que definan cómo le ven los demás.

Entonces cambiamos un poco la acción, en el sentido de que es la otra persona la que, después de leer el formulario del compañero y darle su opinión sobre cómo le ven los demás, debe escribir un resumen sobre las habilidades, capacidades, características del otro y decidir finalmente qué tipo de trabajo es el adecuado para él. Ello da lugar a una animada discusión que finalmente se extiende al pleno. Los trabajos se cuelgan en la pared y se comparten con toda la clase.

Soluciones

Referentes culturales:

Se llama Manuel García Escuderos, tiene 33 años y es licenciado en Geografía e Historia. Tiene un máster en Recursos Humanos. Se presenta para el puesto de responsable de formación del Departamento de Recursos Humanos. Tiene buenos conocimientos y habilidades para el puesto y está capacitado para realizar las funciones y responsabilidades que supone. No es una persona organizada, le cuesta identificar los problemas, pero sabe reaccionar rápidamente ante las dificultades. Sus habilidades de comunicación son muy buenas tanto en su capacidad de expresarse como en la de escuchar a los demás. Sabe manejar perfectamente el ordenador y tiene un excelente nivel de inglés.

1.a. 1. El amigo

Es muy bueno en tratar con personas. Conoce perfectamente el mundo de la empresa. Ha mejorado mucho en temas de administración. Es un genio para la diplomacia.

2. La amiga

No sabía que tenía un máster en Recursos Humanos. Había oído que quería preparar oposiciones para profesor de secundaria. Es un desastre para temas administrativos.

2.a. Foto a. 6. Paco de Lucía-b. guitarrista; Foto b. 5. Ouka Leele-c. fotógrafa; Foto c. 7. Miquel Barceló-g. pintor; Foto d. 3. Federico García Lorca- f. poeta; Foto e. 4. Shakira-a. cantante; Foto f. 2. Alicia Alonso-e. bailarina; Foto g. 1. Gabriel García Márquez-d. novelista.

2.b. La música y el teatro: pianista, compositor, violinista, director de orquesta, actor, guitarrista, bailarín.

La literatura: poeta, traductor, editor, novelista.

Las artes plásticas: pintor, fotógrafo, escultor, diseñador.

3.b. 1. alguna, ninguna; 2. nadie; 3. algunas; 4. alguien, nadie; 5. algunas; 6. algo, nada; 7. algún; 8. alguna.

4.b. 1. La llave no está donde la puse; 2. ¿Cuánto tiempo estuviste en Inglaterra?; 3. Dice que no tiene tiempo; 4. ¿Y cuándo terminó la carrera?; 5. Ese ordenador se enciende como todos; 6. Vino cuando terminó el trabajo; 7. ¿Cómo sabes que no le han despedido del trabajo?; 8. ¡Cuánto trabajo tengo!

5.a. 1. tomar un café a media mañana, comer; 2. el que cumple años lleva unos dulces al trabajo e invita a sus compañeros; 3. Las jornadas laborales en España son de 40 horas.

5.b. 1. Dos compañeros: diálogos b. y c.; 2. Jefe y empleado: diálogos a. y d.; 3. Se hablan de *tú*: diálogos b. y d.; 4. Se hablan de *usted*: diálogo a.; 5. Se llaman por el nombre: diálogos b. y d.; 6. Se llaman por el apellido: diálogos b. y c.

Soluciones

1. f; 2. d; 3. a; 4. i; 5. b; 6. h; 7. g; 8. c; 9. e; 10. j.
- Mercedes se lleva bien con todos; Ana se lleva bien con Juan y Carmen, le caen bien Mario y Mar, le cae mal Sara; A José le cae mal Juan; Sara se lleva mal con Carmen; Carmen se lleva bien con Juan y Ana, le caen mal Javier y María; Juan se lleva bien con Ana y Carmen, se lleva mal con Sara.
1. c; 2. b; 3. a; 4. d.
1. Sí, queda algo. No, no queda nada; 2. Sí, conozco a alguien. No, no conozco a nadie; 3. Sí, sé algo de ella. No sé nada de ella; 4. Sí, he visto alguna. No, no he visto ninguna; 5. ¿Tienes algún libro de García Lorca?; 6. ¿Conoces a alguien en Guatemala?; 7. ¿Has estado alguna vez en Caracas?; 8. ¿Quieres tomar algo?
- a. Actor/actriz; b. Pintor/pintora; c. Poeta; d. Guitarrista; e. Pianista; f. Fotógrafo/fotógrafa; g. Escultor/escultora; h. Escritor/escritora.

... y si vas a América**Soluciones**

- Pibe = muchacho; morocho = de pelo negro y tez blanca; pelado = calvo; bañero = socorrista.
Chavo = muchacho; chida = bonita; pasarla bien = pasarlo bien; platicador = conversador; regresar = volver; graduado = licenciado.
Petisa = baja; amorosa = cariñosa; me recibí = me licencié (licenciarse); nenes = niños.
Contaduría = contabilidad.
Relajo = desorden; andar de antro = ir de bares.
Lindo = guapo/buena persona; trigueño = de piel muy oscura; empeñoso = constante; chistoso = gracioso; Municipalidad = Ayuntamiento; computación = informática; platicar = charlar.
Pasarla bien = pasarlo bien; lindo = guapo/buena persona.
- Este es César, un amigo mío. Es morocho, nada pelado para la edad que tiene. No es muy alto, más bien petiso. Es una persona linda, es muy amoroso. Le gusta pasarla bien, pero también sabe ser serio cuando hay que serlo. Se recibió en Contaduría y trabaja en una empresa muy importante. Tiene tres nenes preciosos.
1. bobo – e. pendejo – II. boludo; 2. gamberro – f. pendenciero – III. guapo; 3. guapo – b. chido – IV. lindo; 4. guay – d. padrísimo – V. macanudo; 5. muchacho – a. Chavo – VI. pibe; 6. tío – c. cuate – I pibe.
- ¡Cuate, ándate! (mexicano) ¡Ven, tío! (español) ¡Venite, pibe! (argentino)
1. pendencieros; 2. colaboradores; 3. patriotas; 4. universitarios.

Expresar deseos

En el segundo módulo los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para hablar de fiestas y celebraciones, expresar deseos en situaciones sociales, hablar de los rituales sociales en su país y compararlos con los de otros, enviar una tarjeta de felicitación, describir el sistema de salud de su país, hablar de enfermedades y de remedios, solicitar un medicamento en una farmacia, y expresar influencia, desenvolverse en la consulta de un médico, y expresar la opinión sobre la donación.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Textos sobre las fiestas nacionales de distintos países de habla hispana.
- Tarjetas de felicitación por el cumpleaños, la Navidad y un aniversario.
- Una invitación de boda.
- Texto periodístico sobre la influencia actual de la religión en la vida privada.
- El sistema de la seguridad social español.
- Anuncios publicitarios relacionados con la salud.
- Páginas de Internet con consejos para la preparación del equipaje y del botiquín.
- La tarjeta de la seguridad social.
- Receta médica.
- Texto sobre la donación en España.
- Campaña para la donación del Ministerio de Sanidad y Consumo de España.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, tendrán que escribir una tarjeta de felicitación dependiendo de la situación y del destinatario.
- En el ámbito público, tendrán que preparar un viaje y consultar las necesidades de vacunarse.
- En el ámbito profesional, tendrán que informarse y debatir con sus compañeros la posibilidad de hacerse donante.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual, grupos y plenaria.	Conocer las fiestas más importantes del calendario hispano. Desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Pida a sus estudiantes que lean el primer texto y hágales preguntas de control. A continuación forme cinco grupos y que cada uno se encargue de la lectura y exposición de uno de los pequeños textos. Después se marcan en el calendario las fechas de forma plenaria, en parejas identifican las imágenes y hablan de las fiestas más importantes de sus países.
1.a.	Plenaria, individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y auditiva, y primer contacto con el presente de subjuntivo.	Como actividad previa, hablen de celebraciones habituales. A continuación lean las tarjetas y pida que las identifiquen con la festividad. No preste atención todavía a los ejemplos con subjuntivo. Ponga la audición de la pista 13 para que identifiquen los diálogos con las tarjetas. En una segunda audición anotan qué dicen las felicitaciones. Escríbalas en la pizarra.
1.b.	Plenaria.	Entender la formación del presente de subjuntivo y uno de sus usos, expresar deseos.	Marque en las felicitaciones que ha escrito en la pizarra el presente de subjuntivo y pida que lo identifiquen también en las tarjetas. A continuación completen el paradigma de los tres verbos.
1.c.	Parejas y corrección plenaria.	Practicar la forma del presente de subjuntivo.	Pida a sus estudiantes que hagan el ejercicio en parejas y corríjalo en el pleno.
1.d.	Plenaria.	Descubrir la forma del presente de subjuntivo de los verbos irregulares de uso más frecuente.	Reproduzca el esquema del libro en la pizarra e intente que todos juntos induzcan las formas que faltan. Como ampliación puede pedir que improvisen otras felicitaciones.
2.a.	Plenaria.	Comprender los buenos deseos y las situaciones en que se utilizan.	Lea con sus estudiantes las ocho felicitaciones y pídales que indiquen el infinitivo de cada verbo y que hagan hipótesis: ¿en qué situaciones podrían decir cada frase?
2.b.	Plenaria, individual y corrección plenaria.	Practicar los usos del subjuntivo para expresar deseos y sistematizar las expresiones más frecuentes.	Pida que describan las situaciones y que después creen fórmulas para cada situación. Es interesante que haga referencia a qué se dice en esas situaciones en los países de origen de sus estudiantes. A continuación ponga la pista 14 y pídales que anoten los deseos. Sistematícelos en la pizarra o con el esquema del libro.
2.c.	Parejas.	Practicar las diferentes expresiones en situaciones de comunicación.	En parejas realizan una simulación en la que cada uno cuenta diferentes actividades y felicita a la otra persona.
3.a.	Plenaria.	Saber cuándo se pone la tilde en <i>que</i> .	Explique la regla ortográfica y dé algunos ejemplos. Pida a sus estudiantes que aporten otros ejemplos.
3.b.	Parejas y corrección plenaria.	Practicar la regla ortográfica recién aprendida.	Forme parejas para resolver el ejercicio y corríjalo en el pleno.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Conocer el léxico de las celebraciones religiosas y laicas.	Lleve fotos de diferentes momentos de la vida de una persona y escriba en tarjetas la celebración que representa cada una. Pida que relacionen las tarjetas con las fotos. A continuación, en parejas, pida que marquen si son verdaderas o falsas las frases y corríjalas en el pleno. Aproveche para hablar de diferencias culturales.
4.b.	Individual y conversación plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión lectora, practicar en contexto los nombres de las celebraciones anteriores y conocer el nombre de otras celebraciones.	Pida que lean el texto individualmente y que realicen las actividades. Puede formular más preguntas de control. En el pleno se corrigen los resultados. Estas primeras actividades, si lo desea, puede mandarlas como deberes para casa. En una sesión plenaria hablen sobre si consideran a los españoles religiosos o no y qué diferencias encuentran con sus países.
5.a.	Individual y plenaria.	Conocer pautas culturales y desarrollar su capacidad de comprensión auditiva.	Ponga la pista 15 y pida que tomen notas. A continuación, en el pleno, pongan todos los resultados en común y hablen de lo que se realiza en las festividades españolas. Compárenlas con las de sus países.
5.b.	Plenaria.	Sistematizar las pautas culturales.	Deje que hagan el ejercicio en pleno y vaya dando usted informaciones culturales adicionales.
5.c.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión y contraste intercultural.	Cada estudiante deberá redactar un texto describiendo una felicitación sin indicar el nombre. Corrija individualmente. En el pleno deberán describir esa celebración. Es mejor que no lean la redacción que han hecho, sino que la expliquen. El resto de la clase debe adivinar qué se celebra.
Acción	Parejas.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos.	Para hacerlo más dinámico, le sugerimos que pida que realicen la actividad en parejas, que un compañero elija la situación que quiera y que se la cuente a otro que deberá confeccionar una tarjeta de felicitación para su compañero y expresarle deseos.

REFERENTES CULTURALES

Los referentes culturales reflejan las fiestas nacionales de los países hispanos. Estas festividades suelen tener un carácter religioso (la Navidad, la Semana Santa, la fiesta del patrón...) o conmemorativo de algún episodio histórico del país (el día de la Independencia, en México el «Grito de la Independencia», en Argentina «El Primer gobierno Patrio», el día de la Constitución, etc.). Estas festividades normalmente son fiestas o feriados, es decir, días en los que no se trabaja.

Hay festividades hispanas especialmente peculiares:

- El día de los Reyes Magos, que se celebra en la mayoría de los países hispanos, es el 6 de enero y es el día en que los niños y adultos reciben regalos. La noche anterior se escenifica la cabalgata de los Reyes Magos en la que llegan a los diferentes pueblos y ciudades. Supuestamente esa noche los Reyes van de casa en casa dejando los regalos que se abrirán al día siguiente. Actualmente la llegada de Papá Noel se está extendiendo por la mayoría de los países, lo que está provocando que se celebren dos días de regalos.
- La última noche del calendario, el 31 de diciembre, en algunos países hispanos, como en España, México o en Colombia, pero no en todos, a las doce de la noche se toman doce uvas como símbolo de doce meses de fortuna.
- El 23 de abril es el día internacional del libro. Se conmemora la muerte de Cervantes y de Shakespeare. Ese día, especialmente en Cataluña (España), es tradición regalar una rosa y un libro a personas muy queridas. En el resto de España no es festivo, pero sí es tradición regalar o comprarse un libro. En muchas librerías ese día hacen descuentos en la compra de libros.
- La fiesta de los muertos en México corresponde a la «fiesta de Todos los Santos», se celebra el 1 y el 2 de noviembre. Ese día en México se crean pequeños altares con la foto de un difunto y se le llevan sus alimentos preferidos o se dibuja un camino de flores desde la casa hasta la tumba del difunto. Es una forma de honrar a los muertos y traerlos a la memoria. Ese día se crean dulces especiales.

Le proporcionamos aquí las soluciones a los referentes culturales para que tenga la información completa sobre las fiestas hispanas.

Referentes b

1 de enero, Año Nuevo; 6 de enero, día de los Reyes Magos, se reciben regalos; 23 de abril, día del libro, se regala una rosa y un libro, 1 de mayo, día del trabajo, no se trabaja; 25 de mayo, Primer Gobierno Patrio en Argentina, desfiles militares y discursos políticos; 10 de junio, celebración de la Soberanía sobre las Malvinas, desfile militar, 24 de junio, la noche de san Juan, hogueras y fiestas nocturnas; 9 de julio, Independencia de Argentina, desfiles militares y comidas típicas; 20 de julio, día de la Independencia en Colombia, desfiles militares; 7 de agosto, Batalla de Boyacá en Colombia, el presidente del gobierno toma posesión del mismo cada cuatro años; 15 y 16 de septiembre, Grito de la Independencia en México, desfiles militares, verbena y comidas típicas; 12 de octubre, día de la Hispanidad o de la raza; 1 de noviembre, día de Todos los Santos, se va al cementerio; 1 y 2 de noviembre, fiesta de los Muertos en México, se hacen ofrendas de flores; 20 de noviembre, día de la Revolución mexicana, desfiles y no se trabaja; 6 de diciembre, día de la Constitución en España, no se trabaja y hay desfiles; 24 de diciembre, Nochebuena, cena familiar; 31 de diciembre, Nochevieja, se cena y se toman 12 uvas.

Muchas celebraciones sociales tienen unos rituales particulares:

- Cuando alguien se casa, se suele mandar una invitación. Es la comunicación de que dos personas se casan, pero al mismo tiempo es la invitación a la celebración. Esta puede ser religiosa (solo en la iglesia, no es necesario ir al registro civil) o civil (en los ayuntamientos). Es frecuente agregar a la invitación una «lista de bodas» (España) o «mesa de regalos» (México): los novios han elegido una serie de regalos en una tienda determinada y los invitados pueden ir a ella para seleccionar el regalo de la lista que quieren hacer a los novios. Por motivos prácticos, es frecuente dar dinero en lugar de regalar objetos.
- Previa a la celebración, suele haber la «despedida de solteros», una fiesta con los amigos del novio y otra con las amigas de la novia. Es de carácter muy informal. Después de la boda, cuando los novios salen de la iglesia o del ayuntamiento, se les tira arroz como símbolo de fertilidad, para que tengan hijos. A continuación es el convite de novios que se celebra en un restaurante con una gran comida o cena, una tarta nupcial y un baile.

- En la fiesta de cumpleaños, la tradición es dar un regalo, cantar la tradicional canción de «cumpleaños feliz» y tirar de una oreja a la persona que cumple años, tantos tirones como años. Esto es más normal entre niños y jóvenes. La costumbre, cuando se recibe un regalo, es abrirlo inmediatamente, como muestra de interés por el regalo. La celebración suele ser durante la comida (almuerzo) o por la tarde.
- En algunos países, como México o Colombia, el día del cumpleaños, especialmente a las chicas, se les canta «las mañanitas». Si quiere conocer la canción, vaya a <http://www.youtube.com/>.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El módulo entero trata sobre la expresión de deseos en situaciones alegres de fiesta y celebraciones, y otras situaciones relacionadas con la salud. Para entrar en materia, llevamos diferentes fotos sacadas de Internet o de revistas. En <http://bancoimagenes.cnice.mec.es/> hay un pequeño archivo de descarga gratuita para uso didáctico. Es importante que las fotos sean en color. Las pegamos en las paredes del aula y les pedimos a nuestros estudiantes que describan lo que ven. A continuación escribimos en el centro de la pizarra la palabra «fiestas» y les pedimos que hagan una lluvia de ideas, que digan las palabras que se les ocurran en torno a las fiestas. Los resultados son de lo más variopinto, pero nos permite, con una actividad de pocos minutos, activar los conocimientos previos que tienen y, al mismo tiempo, centrar la atención sobre los que vamos a tratar en el ámbito. Entonces entramos en los referentes culturales. Les presentamos un calendario grande del año en curso y les pedimos que indiquen cuáles son los días de fiesta en su país. Una vez que nos han indicado sus festivos, entramos en las festividades hispanas. Les repartimos una fotocopia del calendario y les pedimos que lean el texto «Fiestas religiosas y civiles en todos los países hispanos» y que marquen en el calendario las fechas. En una actividad plenaria, dicen las fiestas que han marcado y les hacemos preguntas sobre las mismas, para comprobar la comprensión del texto. También les pedimos que las pongan en relación con las fotos que hemos llevado a clase y que hemos pegado en las paredes. Por ello, nos tenemos que asegurar que haya una del 31 de diciembre, del día de los Reyes Magos, de una procesión de Semana Santa, de una manifestación del 1 de mayo, de algo relacionado con el 12 de octubre, de gente llevando flores a los cementerios y de una fiesta de Navidad. A continuación cerramos los libros y vamos a hacer una actividad de información discriminada, es decir, que no todos tengan la misma información. Hemos fotocopiado en tarjetas los cinco textos de los países y repartimos cada una a un grupo. Cada grupo tiene que leer las actividades y preparar una breve exposición al resto de la clase. Un portavoz sale al centro del aula y en el calendario común marca las nuevas fechas y se las explica a sus compañeros.

Entonces, para enlazar ya con la **competencia gramatical** y funcional, les pedimos que digan qué día es su cumpleaños o qué día celebran algo personal (aniversario de boda, nacimiento de un hijo...). Con ello podemos introducir un léxico importante (cumpleaños, boda, aniversario...) que tienen que relacionar con las cuatro tarjetas del libro. Para ello, hacen una lectura muy rápida, casi sin leer los textos, solo identificando las tarjetas. A continuación les ponemos el audio para relacionar los diálogos con las tarjetas. Entonces les preguntamos qué frases se suelen decir en esas ocasiones. Nuestros estudiantes, lógicamente, no las utilizan con subjuntivo, pero nosotros las escribimos en la pizarra correctamente y, en caso de que no hayan aparecido las convenientes, se las damos nosotros. Les marcamos los subjuntivos y les explicamos que es una nueva forma verbal que se utiliza, entre otras cosas, para expresar deseos. Con las formas que tenemos en la pizarra, conseguimos que induzcan la forma, siempre con nuestra ayuda. Entonces leemos en detalle las tarjetas pidiéndoles que identifiquen los subjuntivos. Después ponemos de nuevo el audio para que anoten los deseos que expresan. Así han entrado en el subjuntivo, que practican en los ejercicios 1.b., 1.c. y 1.d. Para afianzarlo un poco más, ya que el subjuntivo despierta tanto interés como desconcierto, hacemos algunos ejercicios de la ficha de gramática del libro de ejercicios (módulo 2).

Con los libros cerrados, entramos en la **competencia funcional**. Les dictamos de uno en uno los ocho deseos y les pedimos que se imaginen en qué situaciones dirían esas frases. Después les preguntamos qué se dice en sus países en esas situaciones; por ejemplo, en muchos países a la hora de comer se dice «buen provecho» o «disfruta de tu comida», etc. Entonces repartimos las seis viñetas, una a cada grupo (6 grupos) y tienen que describir la situación y decir deseos. Abrimos los libros y ponemos el audio para que identifiquen los deseos y los sistematizamos en la pizarra o con ayuda del libro. Para hacer más creativa la actividad 2.c., les damos una

fichita en blanco y pedimos a cada estudiante que represente (puede ser con un dibujo, un icono, un objeto, unas palabras...) una situación.

Su compañero de mesa, luego, tendrá que imaginar qué representa la situación y verbalizar todos los deseos que pueda. Después las escriben y para comprobar que ponen bien *que* o *qué*, trabajamos muy rápidamente la **competencia fonética y ortográfica** a partir de lo que han escrito.

Entramos en la **competencia léxica** y para reactivar el léxico de las fiestas, ampliarlo y dar información sociocultural, seleccionamos de las fotos de las paredes las cinco que representan una boda, un cumpleaños, un aniversario, un bautizo y una primera comunión. Y les damos unos cartelitos con los nombres de las fiestas que nuestros estudiantes relacionan. Para practicar la escritura de los deseos, les pedimos que anoten distintos deseos en pos-it que pegan en las fotos. Entonces repartimos fichitas con información sociocultural sobre las fiestas y nuestros estudiantes tienen que relacionarlas:

- Es una fiesta religiosa de entrada del niño en la iglesia católica.
- Te echan agua sobre la cabeza.
- Te nombran un padrino y una madrina que son los encargados de educar el niño dentro de la fe católica.
- Los niños y las niñas aceptan entrar en la religión.
- Antes se hace una fiesta, «la despedida de solteros», con los amigos.
- Se puede hacer de forma civil en los ayuntamientos o de forma religiosa en las iglesias.
- Se utilizan dos anillos, normalmente de oro.
- Tradicionalmente ella va vestida de blanco y él, de color oscuro.
- Se les tira arroz como deseo de que tengan muchos hijos.
- Suele haber un gran banquete con muchos invitados: familia, amigos, compañeros de trabajo...
- Después se hace un gran viaje que se llama «luna de miel».
- Se celebra todos los años.
- En muchos países hispanos se le tira de las orejas, un tirón por cada año que cumple.
- Se toma una tarta y se soplan velas, tantas como años se cumplen.
- Aunque se puede celebrar todos los años, es más especial cada 10, 25 ó 50 años.
- Suele ser una fiesta con la familia y, a veces, con los amigos más íntimos.
- El de los 25 se llama «bodas de plata» y el de los 50, «bodas de oro».

Una vez realizada la actividad, corregida y, en algunos casos, cuando hemos ampliado o aclarado parte de la información, hacemos el verdadero o falso de la actividad 4.a.

Entramos en la **competencia sociolingüística** y adelantamos la actividad 5.b., que hacemos en parejas y corregimos en el pleno. Después ponemos la audición 15 y les hacemos preguntas de control y de contraste con su propia cultura. Para que sepan que actualmente no todos los hispanos son religiosos, les proponemos leer el texto sobre España, siglo XXI. Es un intento de romper estereotipos: en un estudio reciente se calcula que en España el 40% de las bodas son civiles y en algunas ciudades son más del 60%. Les pedimos que lean individualmente el texto y en parejas hacen las actividades. Con toda la información que han obtenido ahora son capaces de describir una fiesta de su país y pedirles a los compañeros que adivinen cuál es. Esta actividad está cargada de información sociocultural sobre su identidad y, por ello, nos encanta.

Como actividad recapitulativa, les pedimos que hagan la **acción** en casa y por escrito. Al día siguiente, una vez corregidas, colgamos las tarjetas en la pizarra y el resto de la clase tiene que verbalizar para qué celebración se ha escrito cada una.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** ver el apartado Referentes culturales.
- c.** 1. la noche de san Juan; 2. la Nochevieja; 3. la fiesta de los muertos; 4. la Semana Santa; 5. el día del libro; 6. los Reyes Magos; 7. el 7 de agosto, el día de la Batalla de Boyacá, en Colombia, el presidente toma posesión del Gobierno.
- 1.a.** a. las bodas de plata, 25 años de casados: 3 y 8, Que tengáis otros 25 años de felicidad, Enhorabuena y que os sigáis queriendo tanto; b. las Navidades: 1, 7 y 9, Que paséis unas felices fiestas, Que el 24 os podáis reunir toda la familia, Feliz año nuevo, que tus deseos para este nuevo año se cumplan; c. el día del cumpleaños: 4 y 6, Que te regalen muchas cosas, Que lo pases muy bien en tu día; d. la boda: 2 y 5, Que seáis muy felices, Que tengáis muchos hijos.
- 1.b.** pas-éis; com-a; com-amos; com-áis; cumpl-as; cumpl-a; cumpl-an.
1. vivamos; 2. estén; 3. cene; 4. escribáis; 5. le guste; 6. celebres; 7. cumpla; 8. regalemos.
- 1.c.** 1. guste; 2. soples, cumplas; 3. paséis; 4. tengáis, besen, besen.
- 1.d.** tengas, tenga, tengamos, tengáis, tengan; sea, sea, seamos, seáis, sean; puedas, pueda, puedan; te diviertas, se divierta, os divirtáis, se diviertan; traiga, traigas, traigamos, traigáis, traigan.
- 2.a.** 1. en la comida o la cena; 2. al irse a la cama; 3. ante un examen o una actividad difícil; 4. cuando alguien se casa; 5. el fin de semana o cuando se va a hacer una actividad divertida; 6. cuando alguien está enfermo; 7. cuando alguien se va de viaje; 8. el viernes.
- 2.b.** a. 1. – Feliz cumpleaños y que cumplas muchos más –gracias; b. 2. –Hola, que aproveche – Gracias. Si gustas... – No, gracias, ya he comido; c.3. –Bueno, hasta el lunes y que pases un buen fin de semana – Gracias, tú también; d. 4. – Ay, dios mío, que no sea nada grave –Que no, mamá, que estoy bien; e. 5. –¡Vivan los novios! – Enhorabuena y que seáis muy felices – Gracias –Y que tengáis muchos hijos; f. 6. – Bueno, me voy ya. ¡Qué te mejores! –Gracias. Y muchas gracias por la visita.
- 3.b.** 1. Que seáis muy felices y que tengáis muchos hijos; 2. En México comemos antojitos, que es el plato típico de los días de fiesta. ¡Qué rico!; 3. ¡Qué pena, estás enfermo! Bueno, pues que te mejores; 4. ¿Qué te ha pasado? ¿Un accidente? Ay, que no sea nada grave.
- 4.a.** 1. V; 2. F; 3. F; 4. V; 5. V; 6. V.
- 4.b.** –1. acogimiento en el ayuntamiento; 2. paso a la adolescencia; 3. boda civil; 4. ceremonia de despedida.
–Las ceremonias civiles están sustituyendo a otros ritos católicos.
–La llegada...: entradas emotivas en el altar, líneas 5 y 6; Acto civil...: acogimientos en los ayuntamientos para los recién nacidos, líneas 9 y 10; A los españoles...: Los españoles quieren festejar los momentos importantes de la vida, pero no necesariamente de forma religiosa, línea 19.
- 5.b.** 1. Bautizo; 2. Comunió; 3. Despedida de soltero; 4. Boda, 5. Cumpleaños; 6. Aniversario de boda.
Ir a la iglesia o al juzgado: 4; Ir a la iglesia. Después puede haber un banquete: 1, 2 y 4; Soplar unas velas: 5; Bailar un vals: 4; Comer o cenar en un restaurante: 1, 2, 3, 4, 5 y 6; Tirar de las orejas: 5; Hacer regalos: 1, 2, 3, 4, 5 y 6; Tirar arroz: 4; Abrir los regalos delante de todos: 1, 2, 5 y 6; Cantar una canción: 5; Decir «Felicidades»: 4, 5, 6; Decir «Que seáis muy felices»: 4; Decir «Enhorabuena»: 4 y 6; Decir «Feliz cumpleaños»: 5; Ir bien vestidos: 1, 2, 4, 5 y 6; Ir de fiesta con el novio o con la novia y con los amigos: 3; Se reúne solo la familia en una comida especial: 1, 2, 6; Salir los chicos con los chicos y las chicas con las chicas: 3.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas.	Conocer el sistema de la seguridad social y desarrollar su capacidad de comprensión lectora.	Presente primero la tarjeta de la seguridad social y la receta. A continuación forme parejas para leer el texto y resolver la actividad. Haga preguntas de control de la comprensión.
1.a.	Plenaria o grupos monoculturales.	Activar los conocimientos previos y desarrollar la capacidad de expresión oral y comprensión lectora.	Si le es posible, lleve fotos de los productos mencionados en el libro, para que sus estudiantes hablen. Si tiene en clase diferentes nacionalidades, forme grupos y deje que cada grupo cuente qué asociaciones hay en su país entre los alimentos y sus beneficios.
1.b.	Individual.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y conocer el léxico básico de las enfermedades.	Indique que van a escuchar un diálogo sobre remedios caseros. Pida que se centren en entender solo qué enfermedad tiene y qué le recomiendan. Ponga la pista 16. Después vuelva a poner la audición y haga preguntas más detalladas.
1.c.	Parejas y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y conocer el léxico del cuerpo para hablar de enfermedades.	Después de leer los textos y responder a las preguntas, pregúnteles si han tenido alguna de estas enfermedades u otras, qué les pasaba y qué hicieron.
1.d.	Plenaria, individual y conversación plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión oral y práctica del léxico aprendido.	Si en la actividad anterior han hablado de las enfermedades que han tenido, anote el nombre de estas en la pizarra. Pida a cada estudiante que piense qué suele hacer cuando tiene una de estas enfermedades y deje que unos a otros se lo cuenten y aconsejen.
2.a.	Parejas.	Conocer las reglas ortográficas de la tilde en los monosílabos.	Pida que realicen la actividad en parejas. Corríjela en el pleno.
2.b.	Plenaria.	Sistematizar las reglas de acentuación.	Con ayuda del libro, explique las reglas de acentuación en los monosílabos. Después pida que improvisen ejemplos, primero por escrito y luego oralmente. En parejas puede pedir a un estudiante que le dicte a su compañero frases con monosílabos.
3.a.	Plenaria e individual.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva y primer contacto con las expresiones para ofrecer ayuda o un favor, aceptarlo y rechazarlo.	Antes de entrar en la audición, pida que describan la imagen y que hagan hipótesis acerca de qué le puede pasar. A continuación ponga la pista 17 y pida que se fijen en la situación. En una segunda audición anotan qué le ofrece el amigo y si lo acepta o lo rechaza. Apunte en la pizarra las frases que digan.
3.b.	Plenaria y parejas.	Conocer y practicar las expresiones para ofrecer ayuda y aceptarla o rechazarla.	Sistematice las frases que ha escrito en la pizarra con ayuda del libro. A continuación forme parejas y pídale que simulen las conversaciones. Puede llevar más fotos.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.c.	Plenaria y parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión utilizando la lógica interna del texto.	Sus estudiantes describen la situación. A continuación, en parejas, ordenan el diálogo y se corrige en el pleno. Como ampliación, puede proponerles que inventen un diálogo en una farmacia.
4.a.	Parejas y plenaria.	Conocer pautas culturales cuando se acepta o rechaza cortésmente una oferta de ayuda y sensibilización al valor de cortesía del imperativo en español.	Se resuelve la actividad en parejas. A continuación marque las formas para aceptar una oferta (se utiliza el imperativo como fórmula de cortesía) o para rechazarla cortésmente (utilizando ya).
4.b.	Individual.	Practicar el conocimiento recién visto y desarrollar la capacidad de expresión oral.	Es una actividad de simulación. Para que la fase de corrección no sea muy repetitiva, asegúrese de que cada pareja haya elegido distintas situaciones y no todos la misma.
5.a.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y aproximación a la estructura <i>querer</i> + infinitivo y <i>querer que</i> + subjuntivo.	Haga unas preguntas sobre los tres textos para dirigir la actividad y permita que lo hagan individualmente. En la fase plenaria ponga en común los resultados y subraye la aparición del subjuntivo.
5.b.	Plenaria.	Entender el uso del subjuntivo en oraciones sustantivas de deseo cuando los dos sujetos son distintos.	Presente las frases y pregúnteles quién es el sujeto de cada verbo. A continuación rellenan la regla todos juntos o de forma individual.
5.c.	Parejas.	Practicar las estructuras de forma significativa.	Deje que trabajen en parejas. En la fase de corrección, elija solo uno de los temas, para que no sea demasiado largo y pida que digan sus frases.
5.d.	Plenaria.	Practicar la entonación de la frase con una actividad lúdica donde se ejemplifica el uso del subjuntivo.	Lea la frase en voz alta y aclare el significado. Pida que la repitan y quizá, si les gusta, que la memoricen. Como ampliación puede pedirles que hagan transformaciones.
5.e.	Parejas.	Practicar los imperativos como forma cortés de aceptar una oferta de ayuda.	Haga el ejercicio en parejas y corrija en el pleno. Como ampliación, puede pedirles que improvisen otros mini-diálogos.
Acción	Plenaria y grupos de interés.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos.	Presente el contexto y lean el texto. Haga preguntas de control de la comprensión. A continuación pregúnteles qué países les gustaría visitar y forme grupos de trabajo de acuerdo a los destinos deseados. Si tiene acceso a Internet, pídale que vayan a la página web de la Dirección General de Salud Pública y que investiguen las recomendaciones. Cada grupo debe organizar el botiquín necesario para realizar ese viaje deseado.

REFERENTES CULTURALES

Los referentes culturales reflejan el sistema de la **seguridad social**. En todos los países hispanos existe un sistema nacional de salud que, según los países, cubre más o menos las necesidades médicas, aunque también existen los seguros privados. En España el sistema de la seguridad social tiene estas características:

- Es universal, es decir, cualquier ciudadano puede recurrir a él en caso de una enfermedad grave. Todos los hospitales públicos están obligados a dar asistencia médica en caso de una urgencia, independientemente de si la persona es un ciudadano de nacionalidad española o no, si cotiza (paga) a la seguridad social o no.
- Los trabajadores pagan en torno a un 5% de su sueldo mensual como aportaciones a la seguridad social y un 2% al desempleo. Las empresas tienen que pagar más o menos un 35% del sueldo de cada empleado a la seguridad social.
- Cada trabajador tiene una tarjeta de la seguridad social personal con un médico de cabecera y un ambulatorio asignado. Actualmente se puede elegir el médico que se desea, pero no el ambulatorio. Los hijos y las personas a cargo del trabajador tienen también sus tarjetas de la seguridad social.
- El sistema social no solo proporciona la asistencia médica gratuita, sino también medicamentos a muy bajo coste o gratis (según los casos), el pago del 80% del sueldo en caso de baja por enfermedad, accidente o maternidad, las pensiones por invalidez total o parcial y la jubilación al haber cumplido 65 años (se recibe el 100% del sueldo si se han cotizado cuarenta años y progresivamente va disminuyendo la cantidad hasta un mínimo de 15 años cotizados).

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El ámbito público va a continuar con los usos del subjuntivo en expresiones de deseos y de influencia, y se va a centrar en la salud. En nuestras clases proponemos trabajar con este módulo como referencia básica, pero haciendo algunos cambios de orden que, quizá, le sirvan como sugerencias. Esta es la forma en la que nosotros lo trabajamos en clase:

Empezamos centrando el contenido temático del ámbito. Para ello, como en otras ocasiones, llevamos fotos de médicos, enfermeros, ambulatorios, etc., para que nuestros estudiantes los describan y tengan activado el léxico, y recetas médicas (si no tiene ninguna, en <http://bancoimagenes.cnice.mec.es/> escriba en el buscador «receta» o «Insalud» y tendrá una buena imagen de unas) y alguna tarjeta médica. Se trata de que nuestros estudiantes imaginen de qué vamos a hablar. Cabe recordar que tienen bastantes conocimientos previos, ya que este tema se ha trabajado en el módulo 6 de *Pasaporte A2*. Entonces les presentamos la acción que van a ser capaces de desarrollar: hablar de la salud y de los medicamentos para poder organizar el equipaje necesario para viajar a algunos países. Les presentamos un mapamundi y les pedimos que elijan dónde les gustaría ir y anotamos en nuestros cuadernos sus preferencias para formar los grupos de trabajo para la acción.

Y entramos en materia. Lo primero, escribimos en la pizarra «seguridad social» y les pedimos que digan qué asocian. Entonces abrimos el libro y leen el texto en parejas y relacionan las seis prestaciones con los seis títulos. En el pleno revisamos los resultados y les hacemos preguntas que nos sirven para controlar la comprensión, pero también para asentar el léxico: maternidad, baja, jubilación, accidente, etc. Entonces nuestros estudiantes nos cuentan el sistema sanitario de su país o de sus países: cómo funciona, qué cubre, etc. Si hay varias nacionalidades, formamos grupos por países para que preparen una descripción. Si trabajamos con estudiantes de un mismo país, lo hacemos como conversación plenaria. Son siempre curiosas las similitudes y las diferencias entre unos países y otros. Esta información va a ser muy importante cuando entremos en el ámbito profesional, donde verán qué pueden hacer si están de viaje en España y tienen que acudir a un médico.

Antes de entrar en el léxico de las enfermedades y los remedios, para nosotros es muy importante reactivar el léxico del cuerpo. Así que llevamos una imagen de un ser humano (por dentro y por fuera), y repartimos papelitos en blanco a nuestros estudiantes. Se trata de realizar un concurso de velocidad: tienen que decir partes del cuerpo. Cuando un estudiante dice una, le asignamos un punto, la escribe en uno de los papelitos y lo pega en la imagen. Quien más puntos tiene gana y le damos un pequeño obsequio. Entonces, en caso necesario, completamos con algunas palabras que no han aparecido y que nos parecen importantes (garganta, corazón, pulmones...).

Y ahora sí, entramos propiamente en la **competencia léxica**. Nosotros les mostramos una imagen de uno de los alimentos y les preguntamos si en su país se asocia con algún beneficio. Solemos empezar con las zanahorias que en la mayoría de los países se asocia con la vista, aunque en otros, también, con el bronceado de la piel. Entonces leemos el texto de la página 40 y comparamos la información de nuestros estudiantes con la información del texto. A continuación les indicamos que van a escuchar un diálogo (pista 16) en el que se le van a dar consejos caseros a alguien. Tienen que determinar la enfermedad que tiene y anotar los consejos que le dan. Escucharemos el diálogo dos veces, la primera con una actividad más global y la segunda más detallada para completar la información. Y, entonces, adelantamos la actividad 1.d. y les preguntamos por sus remedios caseros cuando tienen algunas enfermedades. Para ello, basándonos en las imágenes del cuerpo humano con las que iniciamos la competencia léxica, les vamos diciendo enfermedades y señalándoles la parte del cuerpo afectada y nuestros estudiantes nos dicen qué hacen. Nosotros ponemos algunos ejemplos para romper el hielo. Y ya terminamos con la lectura de los bocadillos sobre la medicina tradicional. Finalizamos haciendo entre todos una lista de medicamentos «tradicionales». La vamos a necesitar cuando realicemos la acción.

Para evitar que cometan errores de escritura y para asentar bien la ortografía, entramos en la **competencia fonética y ortográfica**. Nosotros les dictamos las frases, después indican el significado de los monosílabos que nos interesan y finalmente abren el libro y comprueban la ortografía. Leemos la regla simplemente para confirmar y les proponemos que creen frases que tienen que dictar a sus compañeros.

Para entrar en la **competencia funcional** nosotros tenemos la suerte de poder presentar las ilustraciones en proyector o en PowerPoint. Hacemos una fotocopia ampliada de la primera ilustración de la página 42 y la proyectamos. Si usted no pudiera, le recomendamos presentar la ilustración en una fotocopia ampliada. La imagen ampliada y los libros cerrados nos permiten canalizar la atención de todos nuestros estudiantes en un mismo punto. Les pedimos que describan la imagen y la actitud de los dos hombres. Se trata de que hagan hipótesis sobre qué le pasa al de la izquierda y que se imaginen de qué pueden hablar. Ponemos la pista 17 simplemente para que confirmen o no si las hipótesis que han establecido son las correctas o no. En una segunda audición les pedimos que se fijen en los detalles: qué le pasa, qué le ofrece su amigo. Entonces les presentamos la transcripción para que puedan analizar la muestra de lengua. Para que la actividad de lectura tenga algo más de interés, hacemos la actividad tal y como le proponemos en www.edelsa.es/pasaporte.htm. Entonces les presentamos el esquema que hay en el libro, pero lo vamos a reproducir en la pizarra, con los libros cerrados.

Y ahora hacemos un salto sobre la propuesta del libro y analizamos la sociolingüística que se esconde detrás del diálogo. Entramos en la **competencia sociolingüística** y hacemos la actividad 4.a. como reflexión y ampliación de lo anterior, y la actividad 4.b. en parejas. Y, de nuevo otro salto, pasamos al uso del imperativo con valor de cortesía con el ejercicio 5.e, que lo proponemos en parejas y después lo corregimos de forma plenaria. A continuación volvemos a la secuencia con la fase de práctica de la actividad 3.b. Nosotros les damos fotos de personas en distinta situaciones. Cada estudiante elige una, la presenta y sus compañeros le ofrecen ayuda que la otra persona acepta o rechaza. Para finalizar con cómo manejarse en la farmacia, realizamos la actividad 3.c., y como deberes para casa, les pedimos que escriban un diálogo similar. Si lo prefiere y tiene tiempo, puede proponer hacerlo en clase, en parejas o en grupos de tres.

Y entramos en la **competencia gramatical**, el uso del subjuntivo con verbos de deseo, en realidad con el verbo *querer*. Les entregamos un formulario que tienen que completar:
¿Quién ha puesto el anuncio?; ¿Qué quieren?; ¿Qué quieren de nosotros?

Nuestros estudiantes en grupos o bien leen los tres textos, o bien cada grupo trabaja sobre un único texto, depende del nivel, completan el cuestionario y lo presentan al pleno. Nosotros anotamos en la pizarra las frases (corregidas) que han producido y marcamos en otro color los subjuntivos. Después sistematizamos con *quieren algo, quieren hacer algo, quieren que hagamos algo*. Les señalamos que se fijen en los sujetos de las frases y, entonces, con su compañero completan la regla. Después les damos un papel en el que hemos escrito en cada uno las cuatro frases del libro. Cada grupo debe crear frases con *querer* para contestar a las preguntas. Vamos mesa por mesa corrigiendo y ayudando y finalmente colgamos los papeles en la clase para que todos puedan

leerlos. Ya para terminar la clase con algo gracioso, hacemos el trabalenguas, primero leyéndolo nosotros, luego haciendo preguntas de control de la comprensión y, finalmente, repitiéndolo ellos en voz alta.

Para cerrar les pedimos que hagan la **acción**. ¿Se acuerda de que habíamos hecho una lista de medicamentos tradicionales y la habíamos guardado al finalizar la competencia léxica? Pues es el momento de volver a sacarla. La repasamos y leemos el texto de los viajes. Como habíamos anotado en nuestro cuaderno los destinos a los que les gustaría ir, formamos grupos más o menos homogéneos de destino. Cuando podemos disponer de ordenadores conectados a Internet, les mandamos a ellos para que miren las páginas del Ministerio de Sanidad y Consumo. Si no tenemos acceso a Internet, hemos llevado la información impresa de los países que les interesaba y se la repartimos. La idea es que confeccionen sus botiquines y las precauciones que deben tomar. En una presentación plenaria, explican al resto de la clase qué botiquín han preparado y explican los motivos.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** Asistencia sanitaria-6; maternidad-4; jubilación-2; incapacidad laboral-1; paternidad-5; prestaciones familiares-3.
- b.** Una tarjeta sanitaria de la seguridad social y una receta médica.
- 1.a.** 1. Miel y limón: constipados y resfriados, y el limón para la diarrea; 2. Cebolla: constipados, y para la circulación; 3. Arcilla: quemaduras; 4. Infusiones: tila para dormir y manzanilla para los problemas digestivos; 5. Zanahorias: la vista.
- 1.b.** Está resfriada. Le aconsejan tomarse un vaso de leche caliente antes de acostarse y zumo de limón con miel al levantarse. También le aconsejan poner una cebolla en trozos junto a su cama.
- 1.c.** 1. Son la inflamación de las amígdalas. Te duele la garganta y tienes fiebre. Tienes que tomar antibióticos para la infección y analgésicos para el dolor y la fiebre; 2. La gastroenteritis es una infección de estómago. Te duele la tripa, tienes náuseas, vómitos y diarrea y no puedes comer nada; 3. Te duelen los oídos, es una infección en los oídos; 4. No, es una infección en la garganta y la bronquitis es una infección en los bronquios, en los pulmones; 5. Son para curar una herida superficial en la piel: el alcohol para limpiar la herida, el yodo para protegerla de infecciones y la tirita para protegerla de golpes y de que sangre.
- 2.a.** 1. *El*, artículo definido singular masculino y *él*, pronombre personal de tercera persona singular masculino; 2. *Tu*, adjetivo posesivo de segunda persona singular y *tú*, pronombre personal de segunda persona singular; 3. *Mi*, adjetivo posesivo de primera persona singular y *mí*, pronombre personal de objeto de primera persona singular; 4. *Té*, infusión y *te*, pronombre personal reflexivo de segunda persona singular; 5. *Si*, conjunción condicional y *sí*, adverbio afirmativo; 6. *Sí*, pronombre personal reflexivo de tercera persona y *si*, conjunción; 7. *Dé*, presente de subjuntivo del verbo *dar* y *de*, preposición; 8. *Sé*, presente de indicativo de la primera persona singular del verbo *saber* y *se*, pronombre personal reflexivo de tercera persona.
- 3.a.** Se encuentra mal, le duele el estómago. Su amigo le ofrece prepararle un té, ir a la farmacia a comprarle un medicamento y acompañarlo al médico.
- 3.c.** 8-2-12-4-9-6-7-1-5-10-11-3.
- 4.a.** 1. d; 2. b; 3. c; 4. a.
- 5.a.** 1. Anuncian una campaña de donación de sangre y quieren que donemos sangre; 2. Anuncian un seguro de salud privado y quieren que contratemos su seguro; 3. Anuncian un medicamento y quieren que lo compremos.
- 5.b.** Se utiliza el verbo *querer* con sustantivos para expresar deseos sobre cosas y *querer* con un verbo cuando se desean acciones. Se utiliza *querer* + infinitivo cuando el sujeto de los dos verbos es el mismo y se utiliza *querer que* + subjuntivo cuando el sujeto de los dos verbos son distintos.
- 5.e.** 1. acompáñame, tráeme; 2. dame; 3. pasa; 4. toma, ponlos; 5. ayúdame, corta, fríela; 6. ven; 7. ve, tráelos; 8. tráeme, toma.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas.	Conocer el sistema sanitario público español y saber qué hacer en caso de necesitar asistencia médica en España.	Escriba en la pizarra «médico de cabecera» para que digan las palabras o los conceptos que asocian. A continuación lean el primer texto y respondan a las preguntas. Después lea los pasos y deje que sus estudiantes imaginen su orden. Lean el texto para comprobar y rectificar en caso necesario. Forme parejas y pida que marquen qué corresponde a un médico de cabecera o a un especialista. Puede hacer una última actividad de contraste con su propia cultura.
1.a.	Plenaria.	Ampliar el vocabulario de las enfermedades y comprender una receta médica.	Presente la receta en una fotocopia grande o proyectada en una transparencia o una diapositiva. Haga las preguntas de forma plenaria.
1.b.	Individual y parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y conocer los nombres de los principales órganos humanos.	Antes de entrar en el texto, pregunte a sus estudiantes qué piensan de la donación de órganos. Después pídale que lean el texto para informarse. A continuación deje que por parejas resuelvan las actividades. Corríjalas en el pleno.
2.a.	Plenaria, individual y parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y primer contacto con las expresiones para desenvolverse en una consulta.	Presente la receta médica de la actividad 1.a. y la imagen de la página 48 y deje que sus estudiantes hagan hipótesis sobre la enfermedad de la paciente y qué va a hacer el médico. Ponga la pista 18 con los libros cerrados y haga unas preguntas de control de la comprensión muy globales. Abran el libro y resuelvan la actividad todos juntos.
2.b.	Grupos pequeños.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva detallada.	Ponga por segunda vez la audición y pida que en grupos tomen nota de los síntomas, el diagnóstico y el remedio (aclare este léxico en caso necesario). Corrija en el pleno.
2.c.	Parejas y plenaria.	Conocer las expresiones para desenvolverse en una consulta médica.	Realice la actividad en parejas. Para corregirla, presénteles la transcripción del audio. Les servirá como modelo para la actividad siguiente.
2.d.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de interacción oral mediante una simulación y practicar las expresiones.	Deles una receta sin datos y pídale que desarrollen el diálogo. Vaya de mesa en mesa corrigiendo. Cuando hayan finalizado, tendrán que completar la receta, presentarla al resto de la clase para adivinar qué enfermedad ha simulado, cuáles eran los síntomas, etc. Como complemento, pídale que en casa escriban el diálogo.
3.a.	Plenaria.	Entender el uso del subjuntivo en oraciones sustantivas.	Si les entregó la transcripción del diálogo en la actividad 2.c., pídale ahora que marquen las recomendaciones que da el médico. Si no, puede repartirlas ahora. Ponga más ejemplos en la pizarra y pídale que induzcan la regla de uso de <i>ser importante/necesario</i> con infinitivo o con <i>que</i> más subjuntivo.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.b.	Parejas.	Entender y practicar el uso del subjuntivo en oraciones sustantivas.	Realice la actividad en parejas. Como ampliación, pueden improvisar más frases.
3.c.	Grupos pequeños.	Practicar el uso del subjuntivo en oraciones sustantivas y desarrollar la expresión oral.	Realice la actividad de práctica en pequeños grupos y pida que la presenten a la clase como forma de corrección.
4.a.	Plenaria.	Conocer pautas culturales para pedir una baja médica.	Presente las cuatro posibilidades de forma oral o en la pizarra y deje que imaginen el procedimiento. A continuación lean el texto y comprueben las respuestas. Como ampliación, pregúnteles si es igual en su país y qué hay que hacer en estos casos.
4.b.	Plenaria.	Conocer pautas sociolingüísticas y desarrollar la capacidad de expresión oral.	Lea las frases de los bocadillos y pídale que elijan las que les parecen más adecuadas. Tienen que justificar su elección. Finalmente explíqueles cuál es la correcta y el motivo.
4.c.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de expresión oral y aplicar las pautas sociolingüísticas adquiridas.	Presente una imagen de alguien al teléfono y reactive las expresiones para hablar por teléfono. En parejas ordenan el diálogo y lo completan como quieran. Corrija los errores de coherencia en el pleno.
5.a.	Individual.	Conocer las reglas de pronunciación y escritura de las palabras con diferente significado por la posición del acento.	Explíqueles que hay palabras que cambian de significado por la posición del acento. Aclare el significado de los cuatro tríos de palabras. Ponga la pista 19 y corrija en el pleno. Ponga otra vez la audición.
5.b.	Parejas.	Practicar la pronunciación y la escritura de palabras con oposición acentual.	Realice la actividad en parejas.
5.c.	Grupos pequeños.	Identificar el significado por la posición del acento y practicar la pronunciación.	Realizan la actividad y leen en voz alta las frases para corregirlas.
Acción	Individual, parejas y plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos.	Presente la situación y pida que lean el texto en voz baja y que cada estudiante haga un pequeño resumen del contenido con las ideas más importantes. Después en parejas se comparan para elaborar uno solo. Pídale que hagan una lista de los pros y los contras de la donación y desarrolle un debate en clase.

REFERENTES CULTURALES

Los referentes culturales reflejan la figura del **médico de cabecera** o el médico de familia. Quizá puede ser interesante que sus estudiantes sepan que:

- Todos los ciudadanos tienen asignado un médico de cabecera en el ambulatorio (consulta) más próximo a su domicilio. Este médico es el encargado de la atención primaria, de dar las recetas médicas oportunas y de, en caso necesario, dirigir al enfermo a un especialista. También es el responsable de dar las altas y las bajas médicas.
- «Dar la baja» significa que el médico pide al paciente que deje de trabajar por motivos de salud y «dar el alta» significa que el médico permite al paciente volver al trabajo, también se utiliza la expresión «dar el alta» dentro de un hospital cuando un enfermo ya está sano o ha terminado su tratamiento y puede volver a su casa.
- Es importante insistir en el hecho de que la sanidad pública y la sanidad privada no tienen las mismas competencias. Se trata de dos sistemas paralelos. Si un ciudadano elige acudir a un médico que pertenece a una entidad privada como Sanitas o Adeslas, tiene que saber que tendrá que pagar todas las medicinas recetadas por el médico. Sin embargo, las medicinas recetadas por un médico de la seguridad social están en gran parte subvencionadas por la sanidad pública y el paciente solo tendrá que abonar una pequeña parte del importe, en algunos casos es completamente gratuita. Así mismo, ningún médico perteneciente a sociedades privadas está habilitado a dar una baja laboral, sea por enfermedad, maternidad u otro motivo. Por lo tanto, en caso de que una mujer elija a un ginecólogo privado para el seguimiento de su embarazo, cuando vaya a dar a luz, su pareja u otra persona tendrá que acudir a su médico de cabecera presentando la documentación de su ingreso hospitalario para que este le dé la baja por maternidad.

Las **conversaciones telefónicas** están muy pautadas en español y tienen un grado de formalidad que es importante conocer:

- Cuando se contesta al teléfono, se utilizan expresiones como: «Diga» o «¿Sí? Diga», y en ámbito personal no se suele decir el nombre de la persona que habla por teléfono. Solo en el ámbito público, y especialmente en el ámbito profesional, se dice el nombre de la empresa o de la institución: «Hospital Central, buenos días», por ejemplo. Actualmente, en algunas empresas de servicios, la persona que contesta a una llamada dice su nombre: «Edelsa, buenos días. Le atiende Rosa Luján. ¿En qué puedo ayudarlo?», simplemente para identificar quién está prestando el servicio.
- La persona que llama solo dirá su nombre en caso de que se lo pregunte su interlocutor o en caso de tener que dar un recado. En el ámbito profesional sí se puede decir quién llama, pero normalmente se identifica la empresa y el cargo de la persona. «Llamo de Edelsa, soy el delegado pedagógico. ¿Puedo hablar con...?».
- Como la situación es formal, se suelen utilizar expresiones en imperfecto: «quería hablar con...», «quería pedir una cita con el doctor...», o en condicional, «¿podría hablar con...?», «necesitaría hablar con...».

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Continuando con el tema de la salud, pero ahora en el ámbito profesional, enfocándolo a qué hay que hacer si se está trabajando o se está estudiando en España, vamos a abordar cómo pedir una cita y cómo pedir una baja o un alta médica. Además vamos a proponer la donación de órganos, un tema muy candente y que despierta mucha solidaridad en España, no solo por ciudadanos españoles, sino también por todas las personas que viven aquí.

Para empezar, les presentamos el contexto de aprendizaje: si viajan a otros países tendrán que saber qué hacer en caso de enfermedad. Les preguntamos qué hacen en su país, si pueden faltar al trabajo o a clases sin más, si necesitan algún justificante médico, cómo van al médico, con cita o sin cita previa, cuándo van al hospital y qué tiene que hacer, etc. Para nosotros es fundamental que nuestros estudiantes hablen primero de lo propio para, después, acercarse a otras realidades. A continuación abrimos el libro y leemos el primer texto y entre todos contestamos a las cinco preguntas. Escribimos estas expresiones «dar la baja», «dar el alta», «pedir una cita», «ir a urgencias», «recetar» y les pedimos que nos den una definición de las mismas prestando atención a quién es el sujeto y quién el objeto, el médico da las altas o las bajas al paciente, por ejemplo. Y les pedimos que hagan algunos ejemplos utilizando las frases. Entonces escribimos en la pizarra «médico de cabecera» y «médico especialista» y en una lluvia de ideas marcamos las diferencias entre uno y otro. Les damos las pala-

bras de la actividad c., para que las relacionen con uno u otro. Después hacemos la actividad b., primero intentando descubrir los pasos por sí solos, luego con la lectura del texto. Para dejar bien claro qué deben hacer insistimos en qué documentos tienen que llevar si son ciudadanos comunitarios o no.

Y entramos en la **competencia léxica**. Formamos diferentes grupos y a cada uno le damos unas recetas diferentes y les decimos que averigüen el nombre del médico y del paciente, qué le receta y que se imaginen la enfermedad. Es decir, seguimos la pauta de la actividad 1.a., pero con distintas recetas. Y activamos el léxico de los órganos humanos preguntándoles qué les duele si tienen...

Para entrar en el tema de las donaciones, les preguntamos si son donantes o no, si alguna vez han donado sangre o si se plantean la opción de donar. Les explicamos que en España es siempre gratuita, nadie recibe nada por donar sangre, por ejemplo, y les anunciamos que España es el país que más donantes tiene por habitante. Entonces leemos el texto y hacemos la actividad b. Como actividad para casa, si tenemos la oportunidad, les pedimos que investiguen cómo es la situación en sus países.

Antes de entrar en la **competencia funcional**, reactivamos las expresiones que aprendieron en los niveles anteriores para hablar de dolores y enfermedades y ampliamos la lista con expresiones nuevas como «tener la tensión alta o baja», «tener una infección de...», etc. Para ello ponemos diferentes imágenes sacadas de Internet. Entonces ponemos la audición de la pista 18 y les hacemos preguntas de control de la comprensión generales. Después abrimos los libros y marcan en la actividad 2.a. qué expresiones creen que se han dicho en el audio y volvemos a poner la audición para comprobarlo. Hacemos más preguntas de control, esta vez detalladas y les anunciamos que vamos a oír por tercera vez el diálogo y que tienen que anotar los síntomas de la paciente, el diagnóstico del médico y los remedios. Lo revisamos en el pleno. A continuación les damos la transcripción del audio desordenada y sin poner quién dice qué, para que nuestros estudiantes los identifiquen y lo ordenen. Con todo este material ya tiene un modelo con el que poder simular una consulta, siguiendo la pauta de la actividad 2.d. Al finalizar la actividad, nuestros estudiantes con el rol de doctores tendrán que rellenar las recetas que les damos sin completar y presentarla al resto de la clase para que adivinen qué enfermedad tiene su supuesto paciente.

Entramos en la **competencia gramatical** para afianzar las estructuras gramaticales, escribimos en la pizarra «es importante» y «es necesario...» y les pedimos que digan qué recomendaciones les han dado a sus supuestos pacientes o qué recomendaciones les podrían dar. Según dicen las frases, las vamos anotando y en caso de que haya errores con el uso o no del subjuntivo lo vamos aclarando. Así van induciendo las reglas que aplicarán por parejas en el ejercicio 3.b. Entonces les presentamos las diferentes situaciones para dar consejos e improvisan respuestas. Como deberes para casa, tienen que elegir una de las situaciones y escribir recomendaciones.

En la **competencia sociolingüística** partimos de una sensibilización personal. Normalmente no se pueden tomar decisiones sin consultarlo en ninguna cultura. Por ello les planteamos las cinco posibilidades y les preguntamos cuál les parece la más conveniente y por qué. Entonces nosotros les explicamos que tienen que pedir una baja y que para ello tienen que pedir cita en el médico de cabecera y que él se la dé. Del mismo modo, presentamos los cuatro bocadillos para que elijan y justifiquen el más apropiado. Entonces les anunciamos que vamos a desarrollar una conversación por teléfono para pedir una cita, y hacemos una lluvia de ideas con las expresiones que recuerdan para hablar por teléfono. Y les damos unas pautas. Después ordenan y completan la conversación. Entonces les damos diferentes situaciones y les pedimos que las desarrollen en parejas:

- Llamas para pedir hora en el médico. El médico hoy no te puede recibir.
- Llamas porque estás enfermo, pero no tienes médico de cabecera asignado.

En la **competencia fonética y ortográfica**, primero leemos nosotros las tres palabras de cada serie y luego les pedimos que las repitan. Entonces aclaramos el significado de cada una y ponemos la audición. Les pedimos que creen frases con algunas de las palabras del audio y que se las dicten a sus compañeros. Antes de corregirlas, hacemos la actividad 5.c. para afianzar la ortografía y entonces revisan las frases dictadas.

En la **acción** proponemos un tema de debate que da mucho juego. Además, la campaña de donación

Llevada por el Ministerio de Salud es muy útil para desarrollar una enseñanza transversal en valores y para fomentar la tolerancia entre nuestros estudiantes, ya que el lema es que cualquier persona puede necesitar una donación de órganos, independientemente de su procedencia, religión o sexo y, por lo tanto, se invita a que cualquier persona, independientemente de las condiciones anteriores, pueda donar órganos. En nuestra sociedad moderna, en la que la donación permite salvar muchas vidas, nos parece, en consecuencia, interesante fomentar una reflexión entorno a este tema. Además de permitirnos reutilizar todo lo visto en este último ámbito, el tema es totalmente de actualidad y es importante, creemos, que nuestros estudiantes piensen en su decisión al respecto. En primer lugar, presentamos algunas informaciones de forma plenaria sobre su experiencia: qué saben de las donaciones, cómo funcionan en su país, etc. A continuación formamos grupos y les pedimos que hagan una lista de los pros de la donación y otra lista con los contras. En una actividad plenaria, ponemos los datos en común. Entonces leemos el texto de la campaña de donación y les hacemos algunas preguntas de control de la comprensión. Después les animamos a que debatan si estarían dispuestos a hacerse donantes o no. En algunos casos, para que puedan preparar su argumentación, les damos unos minutos para que justifiquen sus respuestas por escrito, pero en la presentación plenaria, no les dejamos leer los textos que han preparado, sino que les obligamos a improvisar.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** 1. Estar de baja; 2. Dar el alta; 3. El ambulatorio; 4. El seguro médico válido para los ciudadanos de la Comunidad Europea; 5. La tarjeta sanitaria de la seguridad social, la tarjeta sanitaria europea o tu seguro médico.
- b.** 7-5-3-6-1-4-8-2.
- c.** Médico de cabecera: 2, 3, 4, 6 y 7; Médico especialista: 1 y 5.
- 1.a.** 1. Concepción Herranz Calvo; 2. Pablo López Sodore; 3. Ambroxol (jarabe); 4. 4 ml cada 12 horas; 5. Catarro.
- 1.b.** 4. Corazón; 2. hígado; 3. pulmón; 1. riñón.
1. ...pone hoy en marcha una campaña de divulgación; 2. 1.550 donaciones, en otros países menos; 3. Que es muy positivo y demuestra la generosidad de los españoles, pero que hay que aumentarla. 4. 3.829.
- 2.a.** Una persona va a la consulta del médico porque se encuentra mal, tiene muchos dolores de cabeza y está nerviosa porque tiene mucho estrés. Tiene la tensión alta, tiene estrés y le duele la cabeza.
- 2.b.** Síntomas: dolor de cabeza, tensión alta, está de color amarillo; diagnóstico: tiene estrés; remedio: relajantes y pastillas para dormir (somníferos).
- 2.c.** Médico: 1, 4, 5, 6, 7; paciente: 2, 3 y 8.
- 3.a.** Es importante que intente relajarse y que haga deporte; es necesario que controle esa tensión.
- 3.b.** 1. estar; 2. que te tomes; 3. llamar; 4. hacer; 5. que salga; 6. que vayas; 7. que estén; 8. tener.
- 4.a.** 4. Voy a ver a mi médico de cabecera y él me da la baja. Llamo a mi ambulatorio y pido cita. El médico me va a decir si puedo ir a trabajar o no.
- 4.b.** Vengo porque no me encuentro muy bien y creo que no puedo trabajar.
- 4.c.** 3, paciente; 6, gracias; 1, buenos días; 5, Le va; 2, quería.
- 5.a.** 1. médico; 2. diagnóstico; 3. examinó; 4. músculo.
- 5.b.** 1. Su médico se enfadó con él porque se medicó a sí mismo; 2. Dijo que el diagnóstico era erróneo y le diagnosticó otra enfermedad; 3. El profesor nos examinó con un examen muy difícil; 4. Yo me musculo en el gimnasio para tener músculos desarrollados.

Soluciones

Posibles soluciones:

1. ¡Que tengas mucha suerte!; 2. ¡Que tengas un buen viaje! ¡Que te lo pases bien!; 3. Enhorabuena, ¡que seáis muy felices!; 4. ¡Que encuentres uno bonito y barato!; 5. ¡Que te guste!; 6. ¡Que duermas bien! ¡Que tengas felices sueños!
- 2.a. Posibles soluciones:
 1. cocine yo, por favor; 2. ayude, ya lo hago yo; 3. lo llame, sí muchas gracias; 4. vaya, comprar, no hace falta.
3. 1. Le duelen los oídos. Es necesario que se ponga unas gotas en los oídos; 2. Le duele el estómago. Es importante que se quede en casa y que no coma nada; 3. Le duele la cabeza. Es bueno que se tome una aspirina y que descanse.
- 4.a. 1. tomemos; 2. vivan; 3. estés; 4. lea; 5. comáis; 6. mire.
- 4.b. seas, sea, seamos, seáis, sean; haga, haga, hagamos, hagáis, hagan; ponga, pongas, pongamos, pongáis, pongan; diga, digas, diga, digáis, digan; tenga, tengas, tenga, tengamos, tengan; sepa, sepas, sepa, sepamos, sepáis; salga, salga, salgamos, salgáis, salgan; duerma, duerma, durmamos, durmáis, duerman; pueda, puedas, podamos, podáis, puedan.
6. 1. En el cumpleaños de alguien; 2. El 31 de diciembre a las doce de la noche, en Nochevieja; 3. En una boda; 4. En el veinticinco aniversario de bodas, en las bodas de plata.
- 7.a. 1. b; 2. d; 3. e; 4. a; 5. c.
- 7.b. me duele bastante la cabeza; te duelen los músculos; os duelen los oídos; me duele la garganta; le duelen las muelas.
- 7.c. 1. me duele mucho la cabeza; 2. ¿No os duelen los pies?; 3. nos duele bastante la garganta; 4. te duele todo el cuerpo; 5. le duelen mucho los oídos; 6. no le duele nada.
8. 1. La gripe; 2. La artrosis; 3. La otitis; 4. La herida; 5. La hepatitis; 6. La neumonía; 7. El ataque; 8. Las anginas.

... y si vas a América

Soluciones

1. 1. j; 2. k; 3. d; 4. g; 5. e; 6. h; 7. c; 8. f; 9. i; 10. b; 11. a.
2. Querido diario, ayer, primero de junio, fue la boda de mi antigua novia, Marta, y del ahora su esposo, Paco. La verdad, la pasamos padrísimo, la fiesta fue muy divertida y la música muy buena. Primero nos dieron unos antojitos variados y luego ya nos sentamos a cenar. Marta se veía muy hermosa, muy elegante. Para ser sinceros, los nuevos esposos parecen muy felices. Pensé que a Marta no le iba a gustar verme en su boda, pero se alegró de verme. Me dijo: «¡Qué bueno que estés aquí, qué gusto da!» y me dio dos besos. Yo había elegido una lámpara de su mesa de regalos y me lo agradecieron mucho. Hoy es feriado, así que voy a descansar todo el día.
3. 1. F; 2. F; 3. V; 4. F; 5. V; 6. F.
4. a. 3; c. 2; d. 1 y 3; e. 1 y 3. (*b* y *f* no aparecen).

Expresar sentimientos y reaccionar

En el tercer módulo los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para expresar sentimientos y reaccionar ante las cosas, interrumpir y expresar enfado, negar hechos y emitir juicios de valor, protestar, descubrir lugares de turismo en España y en Hispanoamérica, cosas tan importantes como el turismo sostenible de Costa Rica o la variedad paisajística de Chile.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Página web y carteles de la campaña de Turespaña, el organismo oficial que promociona el turismo en España.
- Un texto de actualidad de Internet sobre una encuesta acerca de los hábitos vacacionales de los españoles.
- Un texto de la página web del Instituto Costarricense de Turismo que contiene un saludo del ministro de Turismo de Costa Rica a las personas que van a visitar su país.
- Un mapa de la Universidad Austral de Chile con los diferentes paisajes del país.
- Un texto que describe geográficamente Costa Rica.
- Un texto periodístico de una revista virtual sobre el sector del turismo en nuestro país y las características laborales de las actividades relacionadas con el mismo.
- Un cartel del sindicato español Comisiones Obreras protestando contra la precariedad laboral.
- Un texto sobre las características de los contratos en España.
- Un texto de la página web de Aula-ELE de una estudiante americana sobre la relación de los españoles con el trabajo.
- Un texto de la profesora Nuria Chinchilla, de la Universidad de Navarra, sobre la productividad de los españoles.
- Una convocatoria de protesta de la Plataforma de Trabajadores de Correos de Sevilla para reivindicar mejoras salariales y mejora de las condiciones de trabajo.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, responderán a una encuesta y hablarán sobre los hábitos vacacionales de su país.
- En el ámbito público, participarán en un foro para hablar de las cosas que les preocupan, indignan, molestan o les producen alguna reacción negativa.
- En el ámbito profesional, tendrán que protestar por las condiciones laborales o por sus condiciones de vida como estudiante.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual, parejas y plenaria.	Conocer datos importantes sobre el turismo en España. Desarrollar la producción oral y escrita. Desarrollar la comprensión lectora.	Haga una lluvia de ideas sobre el turismo en España. Después proyecte los carteles de Turepaña y los alumnos contestan a las preguntas, para compartir las respuestas en el pleno. Luego, deben escribir un breve texto sobre el destino que prefieren y por qué. En parejas, los estudiantes imaginan carteles para promocionar el turismo en su país y constatan las diferencias.
1.a.	Plenaria y en parejas.	Conocer las diferentes maneras de expresar gustos y reacciones. Desarrollar la comprensión auditiva.	Introduzca la audición como la conversación de dos personas extranjeras en Sevilla. Ponga la pista 21 y haga unas primeras preguntas de control. Proyecte al mismo tiempo el recuadro central con las frases. Ponga la audición de nuevo y, en parejas, determinan lo que dice cada uno de los interlocutores.
1.b.	Parejas y plenaria.	Practicar la expresión de gustos y reacciones. Desarrollar la producción oral.	Reparta unas fichas con las frases del 1 al 15. Después comentan al compañero qué reacción les produce cada una. Luego, en el pleno, cada uno debe contar a los demás lo que el otro le ha contado sobre sus reacciones y gustos en las vacaciones.
2.a.	Individual y plenaria.	Reconocer la pronunciación de la <i>p</i> en español. Desarrollar la comprensión auditiva.	Ponga de nuevo las frases de los bocadillos y luego léalas usted. Explique la diferencia entre la pronunciación explosiva de la <i>p</i> y la pronunciación en español. Escuchan la pista 22 y pronuncian las frases de los bocadillos.
2.b.	Individual y plenaria.	Reconocer la diferencia de pronunciación entre la <i>b</i> y la <i>p</i> en español.	Escriba en la pizarra las dos letras, <i>p</i> y <i>b</i> , y pida que digan palabras que empiecen por alguna de estas letras. Después explique la diferencia y hágales escuchar la pista 23. Al terminar, comparen los resultados en el pleno.
3.a.	Plenaria e individual.	Desarrollar la comprensión auditiva. Conocer el léxico de los viajes de playa y montaña.	Antes de comenzar con la audición, proyecte algunas imágenes de playas. Con una lluvia de ideas, explore lo que ya conocen sus estudiantes. Después enséñeles las 3 fotografías y pídale que digan lo que ven. Luego ponga la pista 24 y ellos relacionan las fotos con el audio.
3.b.	Parejas y pequeños grupos.	Conocer y utilizar el léxico relacionado con la playa.	En parejas, los estudiantes relacionan las palabras del recuadro con los objetos del dibujo y los escriben encima. Después se comparan en grupos de 4 personas para hacer posibles correcciones. Por último, puede ampliar el léxico con palabras que los alumnos sugieran o quieran conocer.
3.c.	Plenaria.	Conocer las provincias y ciudades de la España verde.	Con el libro cerrado, proyecte un mapa mudo de España. Pregunte a sus alumnos si conocen el norte de España o si saben cómo es. Después, reparta unas fichas con los nombres de las provincias y sus capitales y que ellos, en pleno, vayan completando el mapa.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.d.	Plenaria, individual y pequeños grupos.	Conocer el léxico de las actividades que se realizan en la montaña.	Haga una lluvia de ideas sobre lo que hacen los alumnos en la montaña, individualmente relacionan las 4 actividades con las fotografías. Al final, en pequeños grupos, los alumnos discuten qué tipo de vacaciones prefieren: la montaña, la playa o la ciudad.
4.a.	Plenaria.	Conocer los verbos de reacción y sentimiento con sustantivo e infinitivo.	Escriba en la pizarra frases como «me gusta hacer senderismo» o «me estresa la ciudad». Introduzca el uso de estos verbos en una transparencia con el cuadro del apartado y compléte-lo con las aportaciones de los estudiantes en la actividad anterior.
4.b.	Parejas.	Entender el funcionamiento de estos verbos.	Antes de hacer el ejercicio, escriba en la pizarra las expresiones mencionadas. Después pida a los alumnos que relacionen en parejas las dos columnas.
4.c.	Individual y plenaria.	Practicar estos verbos.	Pida a sus alumnos que individualmente completen las frases del apartado c. Luego comparan los resultados.
4.d.	Grupos de cuatro.	Practicar los verbos de reacción y sentimiento. Desarrollar la expresión oral.	Distribuya unas fichas con las preguntas del recuadro. Por turnos, tienen que hacer a los demás esas preguntas. Después, juntos, verán qué personas tienen cosas en común. Luego lo compartirán en el pleno con un portavoz por grupo.
5.a.	Plenaria y parejas.	Conocer los hábitos mediterráneos vacacionales. Desarrollar la comprensión lectora.	Con un mapa mudo de España, identifique con los alumnos la zona mediterránea. Después pregunte qué hace la gente durante este tipo de vacaciones. En parejas leen el texto y subrayan los hábitos de los españoles en la playa. Haga una lista en la pizarra.
5.b.	Plenaria y parejas.	Conocer los horarios y los hábitos de los españoles durante las vacaciones de sol y playa.	A partir del texto, en parejas, escriben una frase explicando a qué hora los españoles hacen las diferentes actividades. Después, comparan el horario de un día suyo de vacaciones con el de los españoles.
Acción	Plenaria y dos grupos.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Hágales preguntas sobre sus hábitos vacacionales. Después, en dos grupos, reparta unas fotocopias con 3 tablas para cada grupo. Entre ellos se las formulan y ponen en común los resultados. Cada grupo explicará a los demás los hábitos vacacionales en su país.

REFERENTES CULTURALES

De nuevo tenemos ante nosotros un referente cultural de enorme importancia para los estudiantes: **el turismo en España**. Se trata de darles a conocer la enorme importancia de la actividad económica del turismo en España y las diferentes posibilidades que ofrece un país tan variado, rico en paisajes y con una excepcional oferta cultural.

A continuación algunos datos fundamentales:

- Según la Organización Mundial del Turismo, España es el segundo país del mundo que recibe más turistas extranjeros, por detrás de Francia. Ello supone un 7% del turismo mundial, y la sitúa por encima de países como Estados Unidos e Italia. Además, es el país que más ingresos económicos tiene del turismo, por delante de Francia, y también de Estados Unidos e Italia (en 2004 fueron 37.500 millones de euros). En número de turistas podemos hablar de unos 60 millones al año.
- Estos turistas van a los destinos más importantes, que en orden son: Cataluña (25,7%), Islas Baleares, Islas Canarias, Andalucía, Comunidad Valenciana y Comunidad de Madrid.
- Los turistas proceden (datos de 2006) fundamentalmente de Reino Unido, Alemania y Francia. Les siguen Italia, los países escandinavos, Bélgica, Holanda y Luxemburgo, Irlanda, Suiza y Estados Unidos.
- El turismo ha sido desde los años cincuenta el motor del desarrollo de España.

Encontrará datos exhaustivos sobre el turismo en España en páginas como las siguientes:

<http://www.red2000.com>. Presenta una interesante colección de fotografías sobre diferentes lugares de España que le pueden ser muy útiles para la clase.

<http://www.spain.info/Tourspain>. Esta es la web oficial del turismo en España, con interesantes informaciones, descripciones de rutas y lugares, así como bellísimas fotografías. De esa web proceden las fotografías del documento de entrada de este ámbito. Podrá, por lo tanto, ampliar el documento proyectando más fotografías.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Todo el ámbito trata sobre cómo expresar nuestras reacciones y sentimientos, el modo de expresar enfado, deseos, y también cómo constatar hechos, emitir juicios de valor y protestar. Teniendo en cuenta informaciones relacionadas con el turismo y los diferentes tipos de viajes, hablaremos de nuestras reacciones y sentimientos y de cómo los expresamos. Hablaremos de nuestras preferencias y hábitos vacacionales, del turismo de playa y de montaña, de la conciencia ecológica y de los paisajes naturales de algunos países de Hispanoamérica. Por último nos centraremos en el aspecto profesional, hablando de datos relacionados con la situación laboral en el sector turístico, la labor de los sindicatos para combatir la precariedad laboral y la relación de los españoles con el trabajo. A continuación vamos a explicarle cómo trabajamos nosotros en clase con este ámbito, para que le sirva de ayuda y encuentre sugerencias, inspiraciones e ideas creativas.

En la clase anterior, les habremos pedido a los alumnos que traigan a clase fotografías y textos impresos (de Internet o de revistas y folletos) de su país. Para entrar en el tema del turismo, recibimos a nuestros alumnos con la proyección de una presentación sobre el turismo en España. Proyectamos los carteles de la campaña de Turespaña con el lema «¡Sonríe, estás en España!». A continuación, les pedimos que describan los diferentes carteles y lo que expresan. Al lado, colgado en la pared, tenemos un mapa mudo bastante grande de España, y les pedimos que, en pequeños grupos, vayan completando el mapa con las zonas que conocen, poniendo nombres de ciudades o regiones, y que las relacionen con las fotografías que les estamos enseñando.

A continuación, leemos un texto sobre la importancia del turismo en España, con algunos de los datos y gráficos que encontrará en Wikipedia. Después de haber comentado los datos con los estudiantes, les distribuimos en pequeños grupos y les damos unas fichas con informaciones esenciales sobre algunos de los destinos turísticos más importantes de España. Hacemos esas fichas imprimiéndonos la descripción resumida de las regiones turísticas más importante de la página de Turespaña. Más abajo tiene el ejemplo de Andalucía. En parejas, cada pareja con su ficha, tiene que leer el texto, comprobar la ubicación de la zona en el mapa y hacer un breve resumen que colgará junto al mapa en la ubicación adecuada.

Ahora ya están en condiciones de responder a las preguntas que acompañan al documento de entrada. En pleno los estudiantes cuentan a los demás si han estado en España, en qué parte, qué es lo que han visto y lo que más les ha gustado. Comentan el lema de la campaña, «Sonríe, estás en España», y lo ponen en relación con las fotografías. Siempre les pedimos que expliquen qué imagen tienen de España y si esa imagen coincide con el lema y con las fotos que les presentamos. Ahí ellos empiezan a expresar lo que les gusta.

A continuación les pedimos que, en pequeños grupos, comenten lo que les gusta hacer a ellos y qué destino preferirían entre los que les muestran los carteles. Las personas que elijan el mismo cartel deben reunirse y explicar a los demás por qué lo han elegido.

Ahora es el momento de volver a su propia experiencia en su país de origen. Por grupos de nacionalidades, o todos juntos si es una clase de una sola nacionalidad, les pedimos que aporten las imágenes y textos sobre su país que han traído a clase. Repartimos una cartulina grande a cada grupo de personas y les pedimos que escriban un lema para animar a la gente a visitar su país, y que peguen o dibujen una serie de imágenes para acompañar ese lema. Traemos a clase rotuladores de colores, pegamento y papel celo. Después cuelgan las cartulinas en las paredes y hacemos una comparación entre las diferentes campañas y comentamos en qué se diferencian de la campaña de Turespaña.

Una vez terminada esta actividad, entramos en la **competencia funcional**. Para crear una buena transición, pedimos a alguna de las personas o grupos que han estado en España y ha comentado su estancia con los demás que hable sobre su experiencia y que nos diga lo que le gustó o no le gustó. A continuación escribimos en la pizarra las expresiones del recuadro:

<i>Lo que más...</i>	<i>te gusta</i>	<i>te molesta</i>	<i>te da rabia</i>
<i>Lo que menos...</i>	<i>te extraña</i>	<i>te da miedo</i>	<i>te da alegría</i>

Les decimos a los alumnos que vamos a escuchar una audición de la conversación de dos extranjeros que están en Sevilla. En una primera audición les pedimos que digan de qué hablan y algunas de las expresiones que utilizan. Las vamos señalando en la pizarra. En la segunda audición, dividimos a la clase en dos grupos. Un grupo debe identificar lo que dice Mary y otro grupo, lo que dice Edgar. De esta manera aseguramos que cada grupo esté atento a lo que dice uno de los interlocutores, y les simplificamos la audición. Ponen en común lo que han entendido, y hacemos una tercera audición cambiando los grupos: ahora deben identificar lo que dice la otra persona. Es una manera de lograr una audición detallada y muy completa.

A continuación, ampliamos en la pizarra las expresiones de reacción con lo que tenemos en el recuadro. La siguiente actividad les encanta: entramos en las páginas de Turespaña, si tenemos el ordenador en clase (si no, llevamos impresiones de esas páginas). Para entrar en la página <http://www.spain.info>, ir a «Organice su viaje», después «Alojamiento» y «Postales». Deben elegir una de las imágenes y rellenar el apartado de texto escribiendo a un amigo lo que más le gusta, le pone nervioso, le encanta o le extraña de ese viaje (según la foto de la postal). Es una manera muy dinámica de practicar lo aprendido. Les pedimos que después de clase, cuando entren en Internet, intercambien con compañeros de la clase postales del portal de Turespaña con otros textos, en los que deben usar lo aprendido.

Para entrar en la **competencia fonética** escribimos muy grandes en la pizarra una *P* y una *B*. Les proponemos el juego «De la Habana ha venido un barco». Se trata de ir diciendo, por turnos, palabras que empiecen por *p*. Hacemos varias rondas. Si a un estudiante no se le ocurre ninguna, queda eliminado. Según los alumnos van diciendo las palabras, todo el grupo las repite, y nosotros las repetimos también, como eco, poniendo especial énfasis en la pronunciación de la *p*. Comentamos con ellos cómo pronuncian la *p* y nosotros les explicamos cómo se pronuncia en español. Después escuchamos el diálogo de Edgar y Mary. Se dan cuenta de cómo ellos pronuncian la *p* de forma explosiva, y vemos la diferencia con nuestra pronunciación. Luego les repartimos fotocopias con algunos trabalenguas con la letra *p* y después de darles un breve espacio de tiempo para que practiquen, deben leerlos delante de la clase. Es muy divertido. Aquí tiene algunos ejemplos:

Pepe pide pipas.

Pero ¿Pepe puede pagarlas?

Pepe pela pipas.

Pedro Pablo Pereira, pobre pintor portugués, pinta paisajes por poca plata para pagar pasajes para pasear por París.

Por último, ponemos la audición para diferenciar la *p* y la *b* y ellos, individualmente, señalan las opciones correctas. Es importante que repitan en voz alta las parejas de palabras, para que tomen conciencia de la colocación de la boca y del sonido.

Entramos en la **competencia léxica**: retomamos las postales que han escrito a sus compañeros y seleccionamos aquellas que se refieren a situaciones en la playa o en la costa. Volvemos al mapa mudo y situamos las zonas mediterráneas en el mapa. A continuación, escuchamos a las tres personas que hablan y les pedimos que relacionen lo que dicen con las fotografías. Ya podemos ir entresacando el léxico que nos interesa: para ello, proyectamos la ilustración en una transparencia y con un rotulador no permanente vamos escribiendo en el lugar adecuado las palabras del recuadro, según nos vayan indicando los alumnos. De esta manera hacemos el ejercicio en pleno y todos compartimos la misma información. Después les proponemos el juego de la maleta: consiste en que deben preparar una maleta para un viaje a la playa, y tienen que dibujar dentro de la maleta todas las cosas que se van a llevar. Dibujan individualmente la maleta con todo lo que llevan. Usted recoge los dibujos, los reparte de nuevo al azar, y los estudiantes tienen que escribir una lista con el nombre de todos los objetos que hay en esa maleta. Si quedan objetos sin nombrar, pueden preguntar a sus compañeros. Al final, deben decidir a quién pertenece cada maleta.

Después de haber explorado el léxico de los viajes de playa, les proponemos viajar a la España verde. De nuevo señalamos en el mapa la España verde, tal y como viene en el libro, colocando nombres de ciudades y provincias. Aquí el léxico que tratamos se refiere más a actividades, así que primero les preguntamos qué hacen ellos cuando están en la montaña. Les comentamos que España es el segundo país más montañoso de Europa y que pueden hacer muchas actividades. Relacionan las actividades con las fotos y ampliamos con las que ellos han dicho. Puede encontrar en las páginas de Turespaña descripciones y fotos sobre las actividades que se pueden llevar a cabo en la montaña y utilizarlas en clase: <http://www.spain.info> en «¿Qué quieres hacer?», «grandes rutas», «España verde». Al final pedimos a los alumnos que, en el pleno, expliquen lo que prefieren en sus vacaciones y que expliquen por qué.

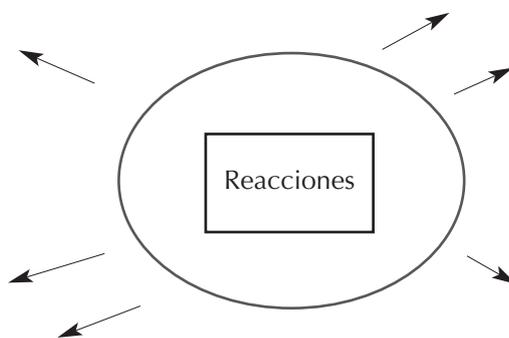
En ese punto cambiamos el orden del libro y saltamos a la **competencia sociolingüística**, ya que sus contenidos están muy unidos al léxico que acabamos de ver y lo pueden ampliar y explicar. Se trata de dar a los alumnos una visión sobre el turismo nacional de sol y playa, es decir, los hábitos de los turistas españoles que eligen la playa. Repartimos a los alumnos una fotocopia con el siguiente texto del mismo informe del que procede el texto del libro.

«A la hora de decantarse por sus momentos del día preferidos durante las vacaciones de verano, los españoles eligen aquellos de mayor encuentro social y, así, han apostado por ir a la playa o a la piscina (89%) y disfrutar de una comida típica de verano (88%). Salir de cañas con los amigos y desayunar tranquilamente leyendo la prensa o un libro (87%) han sido otras de sus preferencias. A la hora de comer o cenar, una ensalada (61%), la ensaladilla (36%) o un gazpacho (35%), acompañados por una cerveza (58%), han formado el menú preferido del verano. Estas son algunas de las conclusiones del estudio de opinión elaborado por la consultora de investigaciones de mercado QuotaResearch-Sigma Dos "Cuáles han sido los mejores momentos de un día de vacaciones para los españoles".

Sol, playa, no tener prisas... cuando se trata de disfrutar de un día de vacaciones, los españoles lo han tenido claro. Para ellos, los momentos de mayor contacto social, ya sea con la pareja, la familia o los amigos, se impusieron como sus favoritos. Un 89% de los encuestados confesó que en sus vacaciones no ha faltado el ir a la playa o a la piscina a darse un chapuzón con la familia o los amigos. Salir de cañas con los amigos junto a desayunar tranquilamente leyendo la prensa o un libro ha sido nombrado por un 87% de los encuestados, mientras que no tener prisa a la hora de acostarse y levantarse, con un 86%, también alegraron los días de vacaciones de los españoles».

Después de leerlo, les pedimos que lean también el texto del libro y que hagan un resumen por escrito sobre cómo disfrutaban los españoles las vacaciones de verano. En grupos, deben relacionar los dibujos del apartado b. con algunas frases del texto, que deberán subrayar. Lo que ahora nos importa es que se den cuenta del horario que siguen los españoles en las vacaciones. Para algunos europeos, por ejemplo, resulta un horario muy tardío, en general. Les pedimos que cuenten a sus compañeros qué horario siguen en un día típico de playa. Por último, identifican la característica mediterránea en los dos textos: las comidas que se mencionan, la siesta, las terrazas de verano, etc., son todos ellos conceptos importantes a la hora de entender los hábitos vacacionales de los españoles. Es un buen punto de partida para que ellos describan a sus compañeros los hábitos vacacionales de las personas de su país. En pequeños grupos, escriben un informe, siguiendo el modelo de los textos anteriores, sobre los hábitos vacacionales en su país y lo comparten con el resto de la clase.

Esta conversación servirá de puente para entrar en la **competencia gramatical**, ya que veremos el uso de los verbos de reacción y sentimiento con sustantivo e infinitivo. Escribimos en la pizarra algunas frases que repitan lo que han expresado los alumnos en ejercicios anteriores, con expresiones como: «me gusta hacer senderismo» o «no nos gusta dormir siesta». Proyectamos el recuadro de los verbos de reacción y sentimiento y pedimos a uno de los alumnos que lo explique a los demás. Una vez que lo han entendido todos, hacemos un mapa mental con los alumnos con las reacciones que les resultan más importantes o familiares. Recuerde cómo suele ser la estructura del mapa mental:



A continuación les repartimos unas fichas con las frases o palabras de la segunda columna. En pequeños grupos hablan sobre las reacciones que les provocan esas cosas. Después, les repartimos otra serie de fichas con las reacciones de la primera columna. Siguiendo en pequeños grupos, escriben en la ficha las reacciones que les produce a las personas del grupo cada una de esas cosas. Luego, individualmente, completan el apartado c. Ha llegado el momento de iniciar el juego. Consiste en que los alumnos, en pleno, terminen haciendo un retrato robot de cada una de las personas de su grupo. Se organiza así: cada persona del grupo tiene que darse un nombre ficticio, escribir, individualmente, un listado de las cosas que no soporta, le aburren, le dan miedo, le enfadan, etc. Es un listado anónimo. Un estudiante recoge todas las listas y las reparte al azar. Ponemos a los estudiantes de pie, apartando las sillas. Tienen que moverse por el aula, e ir preguntando a cada persona con la que se cruzan si tiene esos gustos o reacciones. Por ejemplo, si lee «me dan miedo las arañas», tiene que preguntarle «¿a ti te dan miedo las arañas?». De esa manera encontrarán enseguida a la persona que corresponde a su listado. Después, se sientan por parejas, según vayan encontrando a la persona, y escriben un pequeño retrato robot, sobre el carácter y la psicología de cada persona.

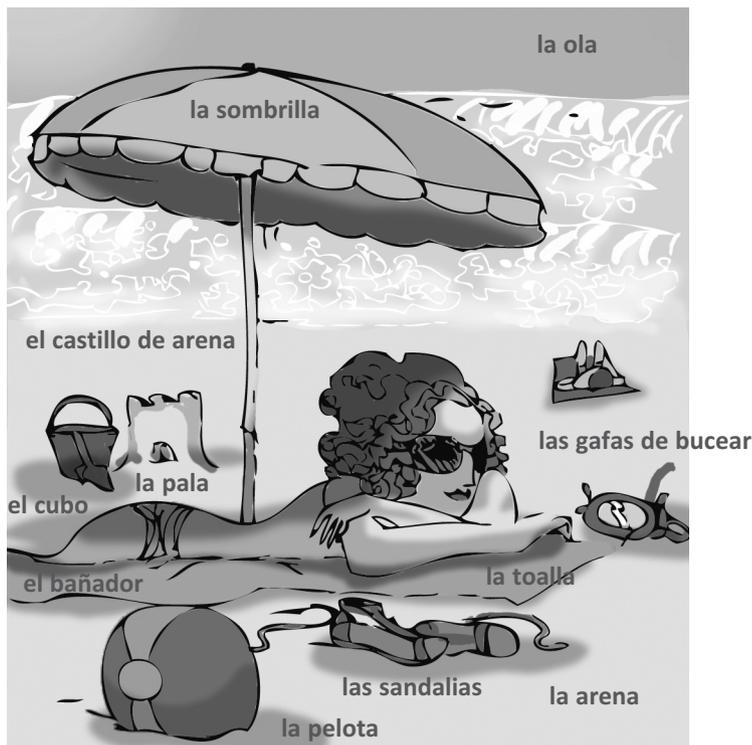
Ahora ya están preparados para la **acción**: participar en una encuesta sobre los hábitos vacacionales de su país. Debemos hacerles tomar conciencia de que tendrán que hablar sobre las vacaciones cuando se encuentren en un contexto hispano y que, por lo tanto, se trata de una acción que les prepara para ello. Antes de entrar en la acción, intentamos que los alumnos tengan tiempo de seguirse documentando sobre el tema, haciendo búsquedas en Internet y manejando datos sobre los hábitos vacacionales de los españoles y otras nacionalidades.

Nos gusta organizar la encuesta teniendo a mano unas fotocopias bien preparadas con las preguntas que forman parte de la misma. Repartimos a los estudiantes en dos grupos, y a cada grupo le damos tres fichas. Por turnos, tienen que irse haciendo todas las preguntas de las fichas y anotando las contestaciones de cada persona. Una vez que hayan terminado con esas tres fichas, las intercambian con las tres fichas del otro grupo, y repiten el proceso. Una vez que hayan terminado, tienen que escribir un breve informe sobre los hábitos de cada una de las personas que ha participado en la encuesta y, reuniendo todos los datos, les pedimos que hagan una estadística simple, con sus correspondientes gráficos, de los hábitos vacacionales de toda la clase.

Soluciones

Referentes culturales:

- a. Bucear en el mar; montar en coche de caballos por Sevilla; darse un masaje junto al mar; ver un espectáculo de flamenco; disfrutar de los productos andaluces (vino de jerez y jamón de Jabugo); tomar tapas con amigos; beber sidra en Asturias; hacer el camino de Santiago; visitar el Guggenheim en Bilbao; visitar Barcelona con su pareja; disfrutar del ambiente estudiantil en Salamanca; pasear y visitar Galicia con los amigos; visitar Palma de Mallorca; visitar monumentos en Córdoba con la familia; hacer rutas en bicicleta en Castilla-La Mancha; tener reuniones de negocios en Barcelona.
- b. (aproximado/libre)
Ciudades: Sevilla (La Giralda); Bilbao (Museo Guggenheim); San Sebastián (escultura *El peine del viento*); Barcelona (parque Güell y la torre Agbar); Salamanca (la Plaza Mayor); Mallorca (la Catedral); Córdoba (la Mezquita); La Mancha (los molinos de viento).
- c. Aparecen personas sonrientes. Están contentos, felices porque se lo están pasando muy bien.
- 1.a. Mary: 1. b; 2. j; 3. d; 4. c; 5. a; 6. g; 7. j.
Edgar: 1. e; 2. k; 3. i; 5. h; 7. f.
- 2.b. 1. bollo; 2. tapa; 3. peso; 4. lava; 5. boda; 6. ropa.
- 3.a. 1º - b; 2º - c; 3º - a.
- 3.b.



3.c.



- 3.d. a. 4; b. 2; c. 1; d. 3.
- 4.b. 1. a; 2. e; 3. b; 4. f; 5. c; 6. d; 7. h; 8. g.
- 4.c. 1. soporto; 2. me alegran; 3. te molesta; 4. teme; 5. le divierten, me han divertido; 6. No te aburre.
- 5.b. 1. Levantarse tarde: entre las 9 y las 10:30; 2. ir a la playa o a la piscina: 11:00; 3. Sobre las 13:00 toman algo con los amigos; 4. Sobre las 14:30: la tradicional comida de verano (paella); 5. Después de comer, sobre las 16:00/16:30 se echan una siesta; 6. Sobre las 18:00 dan un paseo o visitan monumentos; 7. Después de cenar muchos van a bailar a una discoteca (sobre las 12:30); 8. Se acuestan tarde (sobre las 3 de la madrugada).

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, individual y parejas.	Conocer datos importantes sobre Costa Rica. Desarrollar la producción oral y escrita. Desarrollar la comprensión lectora.	Comience proyectando el mapa de Centroamérica y sitúe Costa Rica con sus alumnos (ubicación geográfica, límites, costas, etc.). Después proyecte algunas fotografías de la página oficial de turismo. Luego los estudiantes hacen las actividades y, por último, escriben un pequeño texto sobre el país.
1.a.	Parejas y plenaria.	Reconocer y describir el concepto de conciencia ecológica.	En parejas los alumnos subrayan todas las palabras relacionadas con el medioambiente, intercambian ideas sobre la conciencia ecológica y repasan las palabras del recuadro.
1.b.	Plenaria e individual.	Desarrollar la comprensión auditiva y la expresión oral.	Proyecte o enseñe un mapa detallado de Costa Rica. Después ponga la pista 25 y los alumnos, individualmente, contestan a las preguntas. En el pleno se corrigen las respuestas. Para finalizar, lleve a clase un folleto de vacaciones de Cancún, Santo Domingo, Cuba, etc. Sus alumnos comparan el tipo de turismo y el modelo de desarrollo turístico.
1.c.	Individual o pequeños grupos.	Identificar los problemas ecológicos y sus soluciones. Desarrollar la expresión escrita y oral.	Pida a sus alumnos que escriban en el recuadro los problemas ecológicos más importantes de su país. Después, comparten esa información y, en el pleno, encuentran posibles soluciones.
2.a.	Plenaria y grupos.	Conocer el léxico de los paisajes. Desarrollar la producción escrita.	Primero lleve a clase un mapa mudo de Chile. Sitúelo y pida que describan su situación geográfica. Después proyecte las 4 ilustraciones que se proponen en el libro. Divida la clase en cuatro grupos y cada grupo interpreta una de las ilustraciones y escribe un texto.
2.b.	Parejas.	Conocer y situar los paisajes de Chile. Practicar el léxico de los paisajes.	Sus alumnos, en parejas, trabajan sobre el mapa de Chile. Deben relacionar los paisajes con las fotografías y situarlos en el mapa. Repase con ellos la geografía de Chile con un mapa más detallado.
2.c.	Parejas.	Practicar el léxico de paisajes. Desarrollar la comprensión lectora y escrita.	Puede cortar el texto y dar a cada pareja una frase en un trocito de papel. Escriba en la pizarra las palabras del recuadro y pídale que completen sus frases. Después ordenan el texto.
3.a.	Individual y plenaria.	Presentar el «viaje de paso del ecuador». Desarrollar la comprensión lectora.	Los alumnos leen el texto sobre el «viaje de paso del ecuador», explican qué es ese viaje, cuándo se hace y comparan esa costumbre con otras costumbres universitarias de su país.
3.b.	Parejas.	Expresar enfado e interrumpir. Desarrollar la comprensión lectora y auditiva.	Explique que van a escuchar a un grupo de estudiantes hablando. Primero ponga la pista 26 con el libro cerrado, y haga unas preguntas de control fáciles. Después, enséñeles el diálogo desordenado y pídale que lo ordenen. Ponga de nuevo la audición para comprobar.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.c.	Individual y parejas.	Practicar estas expresiones.	Ponga de nuevo la pista 26 y pídale que identifiquen las frases en las que los interlocutores interrumpen o piden silencio. En parejas, deben escribir las frases en el apartado correspondiente.
3.d.	Tres grupos.	Utilizar y practicar las expresiones para interrumpir, pedir silencio, decir que queremos continuar, etc. Desarrollar la producción escrita.	En tres grupos, tienen que elegir un destino. Después reparta a cada grupo fichas en las que usted escribe: «Interrúmpeles», «Pídele que te deje terminar», «Pídele que guarde silencio». Un grupo comienza defendiendo su opción y el otro grupo que le interrumpa plantea la suya.
4.a.	Pequeño grupo y plenaria.	Usar el subjuntivo para expresar sentimientos.	Reparta los papeles entre tres estudiantes. Deben representar el diálogo tal y como está en el libro. Plantee las preguntas al resto de la clase.
4.b.	Pequeños grupos. Parejas.	Sistematizar la regla con los verbos de sentimiento. Practicar y desarrollar la producción oral.	Reparta entre los estudiantes fichas con frases que lleven verbos de sentimiento + infinitivo y <i>que</i> + subjuntivo. Las clasifican e inducen la regla. Después explicita la regla con el cuadro. Siguiendo las viñetas, forman frases con subjuntivo. Después, en parejas, se cuentan sus reacciones.
4.c.	Plenaria e individual.	Utilizar este tipo de verbos. Desarrollar la producción escrita y oral.	Reparta entre sus alumnos una fotocopia con las 8 expresiones del libro y pídale que la rellenen individualmente. Después, recójalas y repártalas al azar entre ellos. Los alumnos tienen que adivinar a quién pertenece cada una de las fotocopias.
5.a.	Individual.	Pronunciar la <i>t</i> y <i>d</i> .	Ponga la pista 27. Los alumnos escriben las palabras. Llame su atención sobre cómo se pronuncia la <i>d</i> y la <i>t</i> .
5.b.	Individual y plenaria.	Practicar la pronunciación de las consonantes <i>t</i> y <i>d</i> .	Lean las palabras del apartado a. Después, individualmente se fijan en dónde colocan la lengua para pronunciarlas.
5.c.	Plenaria.	Practicar y fijar la pronunciación.	Leen en voz alta las palabras propuestas. Señale que la <i>d</i> intervocálica se pronuncia de forma muy débil.
Acción	Individual y plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	En esta acción jugamos con la idea de un foro en el que los estudiantes participan expresando sus sentimientos acerca de algunas cosas. Escriben su propia aportación al foro y se cuelgan los escritos en la pared. Subrayan las cosas en las que coinciden y comentan los diferentes escritos.

REFERENTES CULTURALES

Le podrá ser de ayuda:

- Podrá encontrar informaciones detalladas sobre **Costa Rica** en el portal oficial de turismo del país, www.visitcostarica.com, desde su historia, hasta mapas, información sobre parques naturales, fotografías y vídeos que le servirán para la clase.
- Costa Rica es conocida por poseer más de un siglo de tradición democrática y por haber abolido su ejército en 1948. El dinero que se ahorra en Defensa, se utiliza para mejorar el nivel de vida de los costarricenses, y sobre todo la educación.
- Su presidente, Óscar Arias Sánchez, recibió el Premio Nobel de la Paz en el año de 1987, por haber participado en los procesos de paz de los conflictos armados de América Central en los años ochenta.
- Dado que una cuarta parte de su territorio son parques nacionales, Costa Rica es considerada una de las mecas mundiales del ecoturismo: su costa pacífica, las playas atlánticas, selvas, una enorme biodiversidad y 68 volcanes.
- Otros portales en los que podrá encontrar información detallada sobre Costa Rica:
<http://www.museosdecostarica.com>
<http://www.sitiosdecostarica.com>

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El ámbito público continúa profundizando en el tema de la expresión de sentimientos y deseos, del enfado, la indignación y de cómo comportarse en una conversación para interactuar de forma correcta.

Para entrar en el tema de los referentes culturales, nosotros llevamos a clase un mapa de Centroamérica, en el que los alumnos pueden identificar Costa Rica y definir su ubicación así como otros datos geográficos. Lo colgamos en la pared y les pedimos que cuenten todo lo que saben sobre este país. Después de ubicarlo, proyectamos fotografías de sus parques naturales, de los volcanes y ahondamos en el tema de las características del país.

Después les pedimos que, en parejas, lean el comunicado del ministro de Turismo de Costa Rica. Tienen que subrayar en el texto las palabras indicadas en el libro, y entresacar las frases en las que aparecen. Realizamos una serie de preguntas simples de control, y aclaramos lo que sea necesario. Con esas frases, el libro cerrado, y teniendo en cuenta el resto de informaciones del texto, les pedimos que escriban una breve invitación para ir a visitar Costa Rica, desde el punto de vista de un turista.

Después, dividimos la clase en cuatro pequeños grupos. A cada grupo le entregamos en una fotocopia un texto diferente sacado de Wikipedia sobre la historia de Costa Rica, sus características geográficas, los datos más importantes del país y su actividad turística. Cada grupo tiene que hacer un breve resumen, escribirlo, contarlo a los demás y, finalmente, colgar la hoja junto al mapa que hemos traído del país.

Es muy fácil entrar en el tema de la conciencia ecológica propuesto en la **competencia sociolingüística** partiendo del resumen del texto de entrada que han hecho los alumnos. Les presentamos la bolsa de ayuda con diferentes palabras que nos propone el libro. En parejas les pedimos que definan qué entienden ellos por conciencia ecológica. Después lo comparten en el pleno y comentamos con ellos algunos decálogos del turismo responsable que podemos encontrar en Internet. A continuación ponemos la audición y contestan a las preguntas con verdadero o falso. Aprovechamos algunos de los textos del portal de turismo de Costa Rica para ampliar las informaciones que da el texto que han escuchado.

Después repartimos entre los alumnos una fotocopia de folletos o de la página web de Acapulco, Cancún u otro tipo de destino turístico en Hispanoamérica que promocionan un turismo más convencional de sol y playa. En pequeños grupos comentan el contenido y escriben un pequeño texto sobre las diferencias entre esos destinos turísticos y el modelo de desarrollo turístico que se propone en Costa Rica. Aquí tiene un ejemplo que le puede servir: <http://www.visitingmexico.com.mx>. Entre en: «Sol y Playa en México».

Finalmente, creamos pequeños grupos según la nacionalidad de los alumnos y les pedimos que rellenen el esquema con los problemas medioambientales de su país y las posibles soluciones a los mismos. Para finalizar comentamos con ellos en general los problemas medioambientales en Hispanoamérica y enlazamos con Chile. Las páginas de Greenpeace Chile nos ofrecen algunos datos interesantes que podemos compartir con ellos, por ejemplo sobre la Patagonia: <http://www.greenpeace.org/chile/>

De esta manera nos preparamos para entrar en la **competencia léxica**, que se centra en este país. Para empezar traemos a clase un mapa de Chile. Les pedimos a los alumnos que ubiquen el país y describan sus características geográficas y físicas. Después, les repartimos un breve texto sobre Chile, nos puede servir un texto de un libro de geografía o de Wikipedia. Lo leen en parejas y subrayan las informaciones más importantes. Ahora están preparados para ver e interpretar los dibujos del punto a. Con las palabras de la columna de la izquierda, el texto anterior y los dibujos (una comparativa de la longitud de Chile sobre el mapa de Europa, un detalle de la lengua, otro dibujo sobre la densidad de población y otro sobre los paisajes y climas) están en condiciones de escribir un breve texto sobre el país. A continuación, observamos el mapa con ellos y les pedimos que localicen el desierto de Atacama, la Antártica, la Patagonia, la región de los volcanes y los lagos, la Isla de Pascua y la capital, Santiago. Después proyectamos algunas fotografías y ellos tienen que identificar el tipo de paisaje y el clima, utilizando el léxico aprendido, y relacionarlo con los paisajes localizados. Puede aprovechar para hacerles oír alguna poesía de Neruda o Mistral, que les acerque a la variante chilena y les recuerde a las grandes figuras de la poesía de este país: <http://www.cervantesvirtual.com>. Por último, les pedimos que completen el texto con las palabras del recuadro en parejas, y luego lo comparten en el pleno. Para continuar con este ejercicio y que utilicen el léxico aprendido, les proponemos que escriban un texto similar sobre su propio país.

Entramos en la **competencia funcional** y escribimos muy grande en la pizarra «viajes de estudiantes» y les pedimos que nos digan si alguna vez han hecho un viaje con sus compañeros de estudios, si es una costumbre, cuándo se suele hacer, etc., e introducimos el concepto de «viaje de paso del ecuador», leyendo el texto del apartado a., e integrando las informaciones que ellos mismos nos han dado sobre sus viajes de estudiantes. En Internet encontrará muchos foros de estudiantes que lo organizan, y puede traer a clase algunos correos de esos estudiantes en los que explican lo que hacen en esos viajes y a dónde suelen ir. A continuación les pedimos que, en parejas, lean las partes del diálogo desordenado de un grupo de estudiantes que están discutiendo sobre su viaje. Repartimos tiras de papel con las diferentes intervenciones y, en pleno, tienen que colocarlas en orden. En la pizarra proyectamos el cuadro del punto c. y les pedimos que relacionen cada frase con la función indicada: interrumpir, pedir a alguien silencio, etc. Por último, tienen que completar con sus propias palabras el diálogo del punto d. Nosotros después les dividimos en grupos de cuatro personas y les damos una fotocopia en la que escribimos dos destinos diferentes: por ejemplo Cuba/París o Costa Rica/Nueva York y ellos tienen que hacer un juego de roles defendiendo cada uno de los destinos y poniendo en marcha los recursos aprendidos para interrumpir, pedir silencio, decir que quieren continuar hablando o indicar que se puede seguir.

Comenzamos la **competencia gramatical** enseñándoles en el libro otros momentos de la conversación anterior de los estudiantes: leen individualmente y comentamos en el pleno lo que está diciendo cada uno de los personajes. Les pedimos que identifiquen los verbos que están en subjuntivo y escribimos las expresiones con subjuntivo en la pizarra. Después explicamos la diferencia entre el uso de los verbos de sentimiento con infinitivo y con subjuntivo. Les pedimos a ellos que hagan más frases con los dos usos. Después, en parejas, les pedimos que escriban en una hoja todas las cosas que les suceden a lo largo del día que les causan una reacción positiva o negativa. Deben escribirlo como en las ilustraciones del punto c: «La gente me empuja en el autobús», «Llego pronto a mi trabajo», «Mi pareja me llama cada cinco minutos al teléfono móvil», etc. La otra persona de la pareja debe adivinar qué reacción le producen esas cosas preguntándole: «¿Te molesta que la gente te empuje en el autobús?», «¿Te gusta llegar pronto a tu trabajo?». Cuando tienen todas las respuestas, deben contarle al pleno las reacciones de su compañero. Para completar todo el proceso, repartimos unas fichas con los verbos del punto b., y les pedimos que escriban una frase con los ocho verbos. Luego los recogemos, los repartimos al azar y les pedimos que adivinen quién ha escrito cada una de las hojas. Después puede ampliarlo con un ejercicio de escritura creativa, en el que cada alumno crea su propia poesía: «Me gusta que...».

Terminamos el ámbito con la **competencia fonética y ortográfica**. Esta vez se trata de hacerles conscientes de la pronunciación de las consonantes dentales *d* y *t*. Para ello, les ponemos la audición de las palabras del punto a. y les pedimos que las repitan. Luego tienen que comentar entre ellos cómo se coloca la lengua para pronunciarlas. De nuevo proponga el juego «De la Habana ha venido un barco», haga 2 ó 3 rondas con palabras que empiezan por *d* o por *t*. Aparte de leer en voz alta y repetir las palabras del punto d., les proponemos los trabalenguas siguientes y les pedimos que inventen otros en los que se usen las dos letras.

Dicen que dan doce docenas de dulces donde dar debieran diez discos dorados. Si donde debieran dar discos dorados, dan dulces o donas, las dudas duplican por dones mal dados.

Tres tristes tigres tragaban trigo en un trigal. ¿Cuál de los tres tristes tigres tragaba más?

Ahora están preparados para pasar a la **acción** propuesta: se trata de participar en un foro para hablar de las cosas que les provocan reacciones como enfado, indignación, preocupación, etc. Siempre preguntamos antes a los alumnos si suelen participar en foros. En muchos de los foros hay un apartado que se llama «sobre mí» o «perfil personal». Les comentamos que una de las cosas más habituales en el perfil personal es hablar de las propias reacciones ante las cosas. Así que leemos los ejemplos y les pedimos que individualmente hagan un listado de las cosas que les preocupan, indignan o molestan de nuestra sociedad.

Después tienen que escribir su propio mensaje para aportarlo al foro. Lo escriben y se lo pasan a la persona de al lado para comentarlo. Así hasta que todos hayan leído los mensajes de los demás. Luego los colgamos en la pared y constatamos las similitudes y diferencias.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** Costa Rica está en Centroamérica o América Central, al norte limita con Nicaragua y al sur, con Panamá. Está bañada por el mar Caribe y el océano Pacífico.
- c.** biodiversidad: variedad de especies vegetales y animales en un entorno natural. reserva biológica: espacio protegido por su riqueza biológica o su rica biodiversidad. turismo sostenible: turismo que respeta y protege las riquezas naturales de un entorno y no perjudica al ecosistema. ejército abolido: ejército inexistente, ejército eliminado por la ley. valores cívicos: valores propios del ciudadano que contribuyen a la convivencia y la armonía sociales.
- d.** Costa Rica es un país con una gran riqueza natural: más del 28% de su territorio es protegido como parque nacional, reserva biológica o programa de refugio de vida silvestre. Costa Rica es un país sin ejército. Costa Rica es un país que ofrece múltiples opciones vacacionales.
- 1.b.** 1. falso; 2. falso; 3. verdadero.
- 2.b.** a. 5; b. 4; c. 6; d. 3; e. 1; f. 2.
- 2.c.** paisajes; seco; húmedo; continente; parques nacionales; contaminación; flora.
- 3.b.** Alberto: No me gusta nada la idea de ir al Caribe, para estar todo el día en un hotel, en la discoteca... eso lo podemos hacer aquí igual. ¡Sois unos consumistas!
 Charo: Oye, oye, ¿eh? No hace falta insultar.
 Alberto: Yo no te he insultado, es que tenéis una manera de pensar que...
 Charo: Una manera de pensar que ¿qué?
 Miguel: Un momento, ¿puedo decir una cosa?
 Charo: Espera un momento, Miguel.
 Alberto: ¿Por qué? Continúa, por favor, Miguel.
 Miguel: Yo creo que es mucho mejor ir a un viaje de ecoturismo, hay que luchar por el medioambiente y el desarrollo sostenible, porque...
 Charo: ¿Me dejas hablar, por favor, Miguel?
 Alberto: Déjale hablar a él, Charo. Miguel tiene razón.
 Miguel: Solo un minuto, déjame terminar...
 Charo: Vale, pero luego hablo yo.
- 3.c.** Interrumpir: Un momento, ¿puedo decir una cosa?
 Pedir a alguien silencio: ¿Me dejas hablar, por favor, Miguel?
 Para decir que queremos continuar: Solo un minuto, déjame terminar.
 Para indicar que se puede seguir: Continúa, por favor, Miguel.
- 4. a.** Charo a Alberto: 1. Me molesta muchísimo que me digas que soy una consumista.
 Alberto a Charo: 2. Pues a mí me da rabia que trates así a Miguel, no le dejas hablar.
 5. Pues a mí me da vergüenza que tanta gente...
 Miguel a Charo: 3. A mí me da mucha pena que perdamos el tiempo en...
 Charo a Miguel: 4. A mí me encanta que haya discusiones.
- 4. b.** Me molesta que la gente me empuje en el autobús. Me pone nervioso que el jefe me presione. Me gusta que me laven la cabeza. Me alegra que me digan cosas buenas de mi trabajo. Me encanta que me acompañen a ir de compras.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas.	Conocer datos sobre la situación laboral del sector turístico. Desarrollar la comprensión lectora.	Le sugerimos que recoja las informaciones que sus alumnos ya tienen sobre el turismo en España. Después, lean el texto en parejas y respondan a las preguntas. Finalmente, en parejas, deben hacer un resumen del texto siguiendo las tres preguntas. Luego lo comparan con las otras parejas.
1.a.	Plenaria.	Conocer el léxico de los derechos y las obligaciones laborales. Desarrollar la comprensión lectora.	Pida a sus alumnos que lean el texto del libro y que subrayen las palabras referidas al trabajo y explíqueles su significado. Después pregúnteles quién ha escrito este texto. Saldrá la palabra <i>sindicato</i> . Es el momento de preguntarles si saben lo que hay en su país.
1.b.	Plenaria e individual.	Conocer las siglas y los nombres de los sindicatos españoles.	Proyecte las siglas de los sindicatos que aparecen en el libro. Después pídale que relacionen los nombres del 1 al 4 con las siglas y los logos.
1.c.	Parejas y plenaria.	Utilizar el léxico del mundo laboral y de los sindicatos. Desarrollar la comprensión auditiva.	Reparta a sus alumnos una fotocopia con las palabras de este punto. En parejas las leen y piden aclaraciones si no las conocen. Luego ponga la pista 28. Después de una segunda audición, escriben el significado de esas palabras y ponen los resultados en común.
1.d.	Individual.	Utilizar el léxico recién adquirido.	Pida a sus alumnos que, individualmente, completen el texto. Después se corrige y comenta en el pleno.
2.a.	Parejas y plenaria.	Usar el subjuntivo para constatar hechos y emitir juicios de valor.	En parejas relacionan las expresiones del libro. Después escriba en la pizarra el cuadro para inducir la regla del uso del subjuntivo en este tipo de enunciados.
2.b.	Parejas y plenaria.	Utilizar el subjuntivo. Desarrollar la expresión escrita.	Reparta a los estudiantes, en parejas, una fotocopia con las frases que se proponen en este apartado, y pídale que las completen. En el pleno, se corrigen.
2.c.	Pequeños grupos.	Utilizar el subjuntivo para constatar hechos y emitir juicios de valor. Desarrollar su expresión oral.	Reparta fichas con expresiones de juicio de valor que los estudiantes completan con otras que conozcan. Después reparta un segundo juego de fichas con las frases de más abajo. En pequeños grupos: entre todos deben escribir juicios de valor. Después se comparan. Pídale que continúen emitiéndolos sobre el tema de los contratos y el trabajo con los datos que ya poseen.
3.a.	Plenaria.	Conocer los exponentes funcionales necesarios para protestar. Desarrollar la comprensión auditiva.	Proyecte las frases de este apartado. Se explican los términos no conocidos. Después, escriba en la pizarra las formas de protestar del recuadro gris. Ponga la pista 29 que escuchan sin escribir. Haga algunas preguntas de control. Ponga la audición de nuevo para que señalen las razones que se mencionan. Pídale que corrijan en el pleno después de una tercera audición.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.b.	Pequeños grupos.	Utilizar los exponentes funcionales para protestar. Desarrollar su expresión oral.	Escriba en 6 hojas grandes los cartelitos del ejercicio, cuélguelos en la pared. Pida a los alumnos que los lean y que elijan uno. Después, en pequeños grupos, tienen que explicar al resto por qué protestan.
3.c.	Pequeños grupos.	Utilizar los exponentes para protestar. Desarrollar la expresión escrita.	Escriben en las hojas colgadas en la pared, su acuerdo o desacuerdo con la protesta: tendrán que utilizar todos los exponentes que han aprendido. Los alumnos elaboran sus propias protestas relacionadas con el mundo del trabajo.
4.a.	Plenaria.	Desarrollar la comprensión lectora y la expresión oral. Conocer los estereotipos sobre la actitud de los españoles hacia el trabajo.	Hable de las actitudes hacia el trabajo de diferentes nacionalidades y su influencia en el tiempo del que disponen para sus familias. Después pídale que lean el texto de la estudiante americana y que contesten a las preguntas. Pida a los alumnos que expresen sus propias opiniones y estereotipos acerca de los españoles y el trabajo.
4.b.	Parejas.	Desarrollar la comprensión lectora y la interacción oral. Fomentar su competencia intercultural.	Los estudiantes leen el texto en parejas. Añada datos sobre la jornada y la productividad respecto a otros países. Después discuta en el pleno sobre las contradicciones entre los dos textos y cómo funcionan las ideas preconcebidas. Por último, hablan de los estereotipos acerca de su país y explican si coinciden con la realidad.
4.c.	Pequeños grupos.	Conocer los modismos y frases hechas relacionadas con el trabajo.	Reparta entre los pequeños grupos fotocopias con las frases hechas que vienen en el libro y otros modismos sobre el trabajo para que interpreten el significado y compartan en el pleno sus hipótesis. Después de aclararlos, pídale que hagan 3 frases por grupo utilizando las que se han visto. Explican si en su idioma existen frases similares.
5.a.	Individual.	Conocer la pronunciación de la <i>-r</i> .	Ponga la pista 30 y repiten las palabras. Luego deben marcar en el dibujo dónde colocan la lengua para pronunciar la <i>-r</i> . Realizan los ejercicios colocando correctamente la lengua.
5.b.	Individual.	Practicar la pronunciación de la <i>-r</i> .	Ponga la pista 30 y pídale que repitan las palabras leyéndolas en voz alta.
5.c.	Plenaria.	Practicar la pronunciación de la <i>-r</i> .	Los estudiantes escuchan la pista 31 y luego repiten ese comienzo de la canción.
Acción	Individual, parejas y plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Los alumnos leen el texto. Después, en pequeños grupos, elaboran una protesta sobre sus condiciones laborales: identificación del problema, articulación de la protesta, elaboración de carteles y búsqueda de una acción original. Lo hacen en parejas, y lo presentan al resto de la clase. Por último, una persona de cada grupo debe escribir una nota de prensa para dar a conocer la acción reivindicativa.

REFERENTES CULTURALES

Repase todas las informaciones sobre el **sector turístico en España** que se encuentran en el ámbito personal.

- La actividad turística es uno de los pilares sobre los que se asienta la economía española. España, segundo país mundial en recepción de turistas, presenta una industria turística en constante crecimiento que representa el 11% del PIB y que, según los expertos, en los próximos años llegará al 15%. Según el Instituto Nacional de Estadística, la totalidad de empleados en el sector turístico ascendían a 2,5 millones de personas en 2006 y representaban el 18% de los asalariados del área de servicios y al 11% de los trabajadores de toda España. El sector de la industria del turismo que más trabajo ha ofrecido en los últimos años ha sido el de la restauración, con el 38% del total. Le siguen la rama hotelera, que emplea al 16% de los asalariados, seguida del resto de actividades -agencias de viajes, transportes, alquiler de vehículos, ocio, cultura, etc.- que corresponde al 45% restante. A pesar del crecimiento de la industria turística y del empleo que genera, el sector se caracteriza por la precariedad laboral. Solo un 63% de los contratos realizados en este sector eran indefinidos en el año 2005. El Ministerio de Industria confirma el aumento de los contratos temporales frente a los indefinidos. El sector goza de una buena «acogida» de profesionales, pero las fluctuaciones de la demanda fomentan los contratos «basura». Este tipo de incorporación transitoria se acrecienta durante los meses en los que se produce mayor actividad turística en España, sobre todo en verano.
- En cuanto a los sindicatos en España, en el libro tiene las siglas de los más conocidos. Los sindicatos mayoritarios son:
 UGT, Unión General de Trabajadores, sindicato de ideología socialista.
 CCOO, Comisiones Obreras, sindicato de orientación comunista.
 El porcentaje de afiliación a los sindicatos en España ronda el 15%, uno de los porcentajes más bajos en la Unión Europea. La Constitución española reconoce la libertad de sindicación, el derecho a la huelga y a la negociación colectiva.
- En cuanto al apartado referido a los españoles y el trabajo, es importante saber que entre los años 1985 y 2006 España ha progresado económicamente a un ritmo elevadísimo de casi un 3% anual y ha generado mucho empleo. Respecto a la percepción de los extranjeros que se trata en la competencia sociolingüística, es cierto que los españoles trabajan más horas que muchos otros europeos, pero la productividad es menor. Sin embargo, lo que algunos extranjeros perciben como que se trabaja poco tiene que ver con los hábitos diferentes, en cuanto a horarios y socialización en el trabajo, que les diferencian de los europeos y, sobre todo, de los norteamericanos.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Refiriéndonos en concreto al texto de entrada, encontramos datos importantes respecto a la demanda de empleo en el sector turístico y a datos sobre los «contratos basura» (forma de llamar a los contratos precarios). Les pedimos que, en parejas, lean el texto del libro y que le pongan un título. En tres grupos, planteamos las tres preguntas del libro, pidiéndoles que escriban un breve texto con las informaciones que han recogido en el texto y las que ellos ya conocen.

Antes nos gusta repasar el léxico relacionado no solo con las profesiones del turismo, sino también con los tipos de contratos y el empleo. Así pues, entramos en la **competencia léxica** sobre los derechos y obligaciones laborales. Proyectamos en clase el cartel contra el empleo basura: les pedimos a los alumnos que interpreten su contenido: a quién va dirigido, quién lo ha creado, por qué protesta, qué es lo que pide, qué símbolos gráficos utiliza. Después leemos el texto que acompaña al cartel. Escribimos en la pizarra «precariedad laboral», «paro juvenil», «contratos basura» y les pedimos que, en pequeños grupos, creen un cartel de protesta por estos temas. El cartel debe tener componentes gráficos y lingüísticos, y debe ir acompañado de un breve texto explicando el mensaje. Después, colgamos los carteles en la clase y los comentamos con el resto. Les preguntamos si saben algo sobre los sindicatos de su país y lo que hacen, y vamos directamente al punto c. Antes de poner la audición, les repartimos unas fichas con las palabras que ahí aparecen y les pedimos que las definan por escrito. Luego en el pleno comentan todas las palabras y, después, ponemos la audición: en una primera les pedimos que identifiquen las palabras. En una segunda, y como el texto es bastante corto, les pedimos que lo resuman por escrito. Después les pedimos que, en parejas, completen el texto del punto d. A continuación proyectamos en la pizarra las siglas de los sindicatos españoles.

Ahora entramos en la **competencia gramatical**: el uso del subjuntivo para negar hechos y emitir juicios de valor. Para entrar en el tema, escribimos en la pizarra las expresiones «No puede ser que...», «Hay que...», «Tienen que...» y «Es increíble que...». Junto con ellos, y partiendo del tema anteriormente tratado, completamos las frases: «Tienen que hacer más contratos fijos», «No puede ser que haya tantos contratos precarios». Llamamos su atención sobre el subjuntivo. Entonces ellos inducen con su ayuda la regla del recuadro en el que se explica el uso del subjuntivo para constatar un hecho en forma negativa y para emitir un juicio de valor. Proyectamos el ejercicio b. y en pleno completamos las frases. Una vez que han hecho esto, les repartimos en parejas unas fichas con las frases de la 1 a la 6 del apartado c. y les pedimos que emitan un juicio de valor sobre esos enunciados. Se van pasando las fichas por turnos y cada pareja emite y escribe su propio juicio. Volvemos a los carteles que han creado anteriormente. Con una fotocopia de algunas expresiones de juicios de valor, les pedimos que elijan uno de los temas de protesta de los carteles y escriban una carta a los sindicatos para expresar su opinión sobre esos temas. Luego ponemos las cartas en común y las corregimos en el pleno.

De esta manera entramos en la audición de la **competencia funcional**. Se trata de que los alumnos entiendan por qué protestan los jóvenes. Primero hacemos una audición sin libro para que entiendan el sentido general. Luego abrimos el libro y leemos el listado de protestas. En una segunda audición, en parejas, seleccionan las razones mencionadas por los manifestantes. Con el libro cerrado, les pedimos que en pequeños grupos elaboren unas pancartas con las protestas. Junto a las pancartas tienen que explicar la causa de la protesta y poner en orden los textos, para terminar con una noticia sobre la manifestación que se creará en el pleno a partir de los pequeños textos realizados por cada grupo. Esas pancartas nos servirán para entrar en el punto siguiente. En la pizarra podemos proyectar pancartas sacadas de Internet y les pedimos que expliquen por qué están protestando estas personas. Después les repartimos en fotocopias, por parejas, los carteles del punto b. y les pedimos que expliquen cuál es el motivo de la protesta escribiendo un texto que luego presentarán al resto de la clase. Ha llegado el momento de que ellos usen estos exponentes en una situación real: les pedimos, en una lluvia de ideas, que expresen sus protestas sobre sus estudios o su trabajo. En pequeños grupos deben dibujar una pancarta, con un texto, y luego deben escribir una nota de prensa explicando los motivos de su protesta. A continuación se colgarán en las paredes de la clase y se compartirán con los demás alumnos. Esto da pie siempre a una discusión, puesto que no todos estarán de acuerdo en protestar por las mismas cosas.

Volvemos a España para iniciar la **competencia sociolingüística** sobre la actitud de los españoles hacia el trabajo. Primero hacemos una lluvia de ideas con los estudiantes acerca de qué piensan sobre los españoles y el trabajo: aquí viene muy bien tratar el tema de los tópicos. Elaboramos un listado de tópicos respecto a los españoles y otro respecto a sus propios países. Nosotros utilizamos el siguiente artículo de *El País* sobre los tópicos que se encuentran en las guías de viaje de otros países sobre España.

17/08/2008 ESPAÑA, ESE TÓPICO. *El País*

Tiempo «is not time». Una cosa es el tiempo real; otra, el tiempo español. Basta leer a los británicos, que son los turistas más fieles (16 millones al año): «En teoría, España va una hora por delante de Reino Unido, pero conceptualmente debe de estar en otro planeta». Y siguen en otro párrafo: «En España, el sentido del tiempo es algo elástico: excepto si se trata de una cita de negocios, no se ofenda si tiene que esperar entre 10 y 20 minutos».

- Omnipresente siesta. La seña de identidad por antonomasia. Todas las guías se recrean en ella. Los italianos dicen que merece la pena «seguir la costumbre española de la siesta a la hora de comer». Está claro que los autores de guías eligen los mismos lugares. «Las tiendas están todas cerradas y en las horas más calientes del día se para todo, o casi» (Touring club italiano).

- Tópicos autonómicos. Los franceses nos tienen muy estudiados. Tanto, que hay numerosas guías regionalizadas. En el texto editado por Gallimard en su *Bibliothèque du voyageur* tienen claro qué se encontrará en cada autonomía: «Los andaluces son, de lejos, el pueblo de España más exuberante»; «los gallegos son todo lo contrario»; «los vascos son trabajadores y les gusta vivir bien», y, añaden los rusos de la editorial Vokrug Sveta, «extremadamente religiosos».

- Señas de identidad. ¿Qué vertebra a España? Para los franceses, el tapeo: «El ritmo de la vida está marcado por la necesidad de encontrarse, al atardecer, todas las generaciones confundidas, en los paseos y bares de tapas. Eso confiere unidad al país».

- Ser español en una semana. Los alemanes sugieren un método «sencillo y agradable» para participar en el estilo de vida local: «Vaya a las cinco a una plaza. Al principio se encontrará solo, porque la siesta está acabando, pero poco a poco la gente irá llegando a la plaza. Es el momento de la movida. Únase sencillamente, vaya de bar en bar, tomándose aquí un jerez, allí un vinito tinto o una sidra, pero pruebe las maravillosas tapas y olvídense de la cena planeada y del programa de visitas del día siguiente».

- Vino tirado, cocina fantasma. ¿Cuántas veces ha pagado cinco euros por una botella de vino en un restaurante? Los autores de *The rough guide* omiten los lugares secretos donde han pimplado tan barato. Como depende de con quién se nos compare, los británicos creen que somos unos bebedores moderados.

Y atención a la siguiente pregunta: ¿quién pone en duda que España, donde trabaja Ferran Adrià, considerado mejor cocinero del mundo según *The New York Times*, tenga una cocina verdadera? Los italianos: «Además de paella, tortilla y gazpacho, el país no posee una verdadera cocina nacional, pero cada región tiene sus propios platos y tradiciones culinarias locales».

Se trata de hacerles ver cómo el texto de la chica americana sobre los españoles y el trabajo también está plagado de estereotipos. Si analiza el texto con sus alumnos se darán cuenta de que, a partir de una serie de cuestiones externas (las familias paseando por las calles, la importancia de las relaciones familiares, la mezcla de generaciones en los bares y el tiempo libre en general), ella concluye que los españoles trabajan menos y no están obsesionados con el trabajo. Parte de una visión norteamericana en la que la gente suele desplazarse geográficamente para estudiar y trabajar, la familia no tiene tanto peso y la vida social se lleva a cabo en casa o en situaciones «organizadas» por la comunidad. Después leen el texto sobre las horas que trabajan los españoles y se dan cuenta de la contradicción entre ambos textos. El ejercicio que les proponemos a continuación es trabajar con los estereotipos sobre su país que tendrán que explicar para ver si corresponden a la realidad. Por último, les aproximamos a algunos modismos o frases hechas relacionadas con el mundo del trabajo en el apartado c. Escribimos en diferentes fichas frases con las expresiones que propone el libro y las repartimos a los alumnos. Tienen que hacer hipótesis sobre el significado de cada frase hecha. Luego les pedimos que inventen tres situaciones más, en parejas, utilizando estos modismos. Por último, les preguntamos si en su idioma existen modismos parecidos. En el *Diccionario de locuciones y modismos españoles*, de Manuel Seco, encontrará más de 16.000 locuciones y variantes, que le podrán ser de ayuda.

Por último nos centramos en la **competencia fonética y ortográfica**: la pronunciación de la *-r*. Insistimos en la diferencia entre la *-r* simple y la *-r* doble, que tiene sus propias dificultades. Aquí nos centramos en la posición de la lengua, que los alumnos practican teniendo en cuenta el dibujo y los ejemplos que usted les ponga. Lo mejor es que repitan las palabras de la audición y luego lean las palabras en voz alta. Al escuchar el fragmento de flamenco, explíqueles que se trata de un «palo» llamado «alegrías», que casi siempre comienza así. También le puede servir la canción de José Mercé llamada *Tirititrán* de su disco «Confí de Fua».

Para realizar la **acción** de este ámbito, leen el texto. Es interesante hacerles ver que si trabajan o estudian en un país hispanohablante, pueden tener que protestar por sus condiciones laborales o académicas. Dividimos la clase en grupos, y piensan en una razón para protestar. Hay que identificar el motivo de la protesta, escribir sus causas, realizar un cartel, redactar una nota de prensa para informar a todo el mundo, inventar un modo de protesta original para dar a conocer sus reivindicaciones. Tienen que repartirse el trabajo y realizar todos los pasos. Después tienen que ponerlo en común con el resto de la clase.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** El texto trata de la precariedad laboral en el sector del turismo. El sector turístico sigue creciendo.
- 1.a.** 3. CCOO (Comisiones Obreras).
- 1.b.** a. 3; b. 1; c. 4; d. 2.
- 1.d.** precariedad; empleo basura; contratos temporales; promoción.
- 2.a.** 1 – puede ir con a, d, e.
2 – puede ir con a, d, e.
3 – puede ir con b, c.
4 – puede ir con a, d, e.
5 – puede ir con b, c.
- 2.b.** 1. sufran; Pierdan.
2. encuentren; puedan; sea.
3. ganen; tengan.
4. haya.
5. tengan; se cambien.
- 3.a.** Hay mucho desempleo juvenil.
El empleo no es estable.
La política laboral del Gobierno no satisface a los jóvenes.
Se invierte poco en investigación.
La exigencia de preparación de los jóvenes no se corresponde con la oferta de trabajo.
No hay programas de fomento de empleo juvenil.

Soluciones

2. 1. b; 2. a; 3. a ó b; 4. c.
5. 1. hagan la comida conmigo; 2. me acompañe; 3. me presione; 4. me critique; 5. me traten con sentido del humor; 6. trate mal a los débiles; 7. haga buen tiempo; 8. me prepare el desayuno.
8. lenguas; población; nieves; lago; extensión; desierto; desierto; lluvia; clima; frío; calor.
9. desempleo; vida laboral; jubilación; sindicatos; huelgas; contratos; formación; promoción; sueldos.

...y si vas a América**Soluciones**

1. a. hacer la maleta – armar la valija; b. saco de dormir – bolso de dormir; c. tienda de campaña – carpa; d. móvil – celular; e. sudadera – buzo; f. coche – auto; g. cerillas – fósforos; h. chándal – jogging; i. bañador – malla; j. piscina – pileta; k. autobús – colectivo; l. pijama – piyama; m. mechero – encendedor; n. carretera – ruta; ñ. tiritas – curitas; o. jersey – pullover; p. manta – cobija; q. maletero – baúl.
2. 1. b; 2. f; 3. a; 4. e; 5. e; 6. d.
3. 1. argentino; 2. español; 3. argentino; 4. español; 5. argentino; 6. español; 7. argentino; 8. español; 9. argentino; 10. español.
4. 1. falso; 2. verdadero; 3. falso; 4. falso; 5. verdadero.

Narrar

En el cuarto módulo, los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para hablar de lo que se recuerda y de lo que se ha olvidado, narrar en pasado, hablar de las tareas de la vida cotidiana, hablar de acciones o acontecimientos pasados que han tenido lugar antes de otra acción pasada, valorar, hablar de los géneros literarios, hacer la reseña de un libro, hablar de política y de la situación de la mujer y el trabajo y organizar el relato.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Canción *Entre mis recuerdos*, de Luz Casal.
- Texto sobre los recuerdos de una persona.
- Texto de una enciclopedia sobre los acontecimientos más importantes de los años 80.
- Fichas de libros de Isabel Allende.
- Fragmento de una entrevista a Isabel Allende.
- Cubiertas de diferentes libros.
- Una reseña de un libro.
- Una biografía esquemática de Michelle Bachelet.
- Texto sobre la situación de la mujer y el trabajo en España.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, tendrán que narrar hechos de la propia vida relacionados con acontecimientos históricos.
- En el ámbito público, tendrán que hacer la reseña de un libro.
- En el ámbito profesional, tendrán que hablar de la evolución de la situación de la mujer en el plano laboral.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Parejas y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y auditiva. Descubrir a una cantante española.	Presente primero a Luz Casal mediante la información contenida en el breve texto sobre ella. Después, haga que sus alumnos lean la letra de la canción y lleven a cabo la actividad a. Luego, en el pleno, lleve a cabo las otras actividades, estimulando y dirigiendo la conversación del grupo, dejándola fluir. Si le es posible, ponga la canción, la actividad tendrá mucho más sentido así.
1.a.	Plenaria, individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva global.	Antes de escuchar el diálogo, active brevemente los conocimientos previos del grupo sobre la situación en España después de la Guerra Civil. A continuación, repase en el pleno las preguntas que van a tener que responder tras la audición. Si lo desea, una vez oído el diálogo de la pista 34, haga que sus estudiantes lleven a cabo las actividades de control de la comprensión en parejas. Después, revise los resultados en el pleno.
1.b.	Individual y corrección plenaria.	Conocer las expresiones para hablar de las cosas que se recuerdan o que se han olvidado.	Como sus estudiantes acaban de escuchar el diálogo de la pista 34, pídale que intenten rellenar los bocadillos con las frases que están en la columna de la izquierda. Después, vuelva a poner el audio y haga que confirmen o modifiquen lo que han escrito. Ponga los resultados en común en el pleno.
1.c.	Parejas.	Expresar lo que recuerdan o no de su infancia.	Pida a sus estudiantes que hagan el ejercicio en parejas. Puede hacer una pequeña fase plenaria al final, hablando con el grupo sobre cuáles son las cosas que, en general, se recuerdan, o las más llamativas que hayan surgido.
1.d.	Individual.	Desarrollar la capacidad de expresión escrita.	Sus estudiantes, individualmente, escriben el texto sobre su buena o mala memoria, los trucos a los que recurren, etc. Ayúdeles y vaya corrigiendo los textos, que han de ser breves, mientras escriben, y al final haga una pequeña puesta en común.
2.a.	Lectura individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Revise con el grupo, antes de la lectura, las actividades de control. Después, sus estudiantes leen individualmente y responden a las preguntas. Compruebe los resultados en el pleno.
2.b.	Individual y corrección plenaria.	Identificar las formas en imperfecto y en indefinido.	Sus estudiantes, individualmente, colocan las formas verbales en las dos columnas y, en el pleno, se ponen en común los resultados. Llame la atención de sus estudiantes sobre los pretéritos indefinidos irregulares que aparecen en el cuadro.
2.c.	Parejas y corrección plenaria.	Usar el pretérito imperfecto y el indefinido.	Sus estudiantes, en parejas, completan el cuadro. Al final, se revisan en el pleno.

Ámbito personal 13

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
2.d.	Individual y plenaria.	Practicar el uso de los tiempos del pasado.	Cada estudiante prepara un pequeño esquema de algún suceso de la historia de su país. Ayúdeles en esta fase, orientándoles para que en la presentación al pleno utilicen el imperfecto y el indefinido siguiendo las reglas que se acaban de ver.
3.a.	Individual.	Sensibilizar a la escritura de los indefinidos terminados en <i>-car</i> .	Ponga la pista 35, parando después de cada palabra para que sus estudiantes tengan tiempo de escribir.
3.b.	Plenaria.	Entender cómo se escriben estos verbos en indefinido.	Comente con el grupo la regla.
3.c.	Individual y corrección plenaria.	Escribir correctamente.	Sus estudiantes escuchan otra vez las palabras de la pista 35 y corrigen si es necesario. Haga una corrección plenaria.
4.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva global.	Haga que sus estudiantes lean las preguntas de control y hagan hipótesis sobre si son verdaderas o falsas. Después ponga la pista 36, deje que corrijan o no sus hipótesis y revise los resultados en el pleno. Puede hacer una segunda audición, si lo considera necesario.
4.b.	Parejas y plenaria.	Conocer el léxico de tareas cotidianas.	Sus estudiantes relacionan las expresiones con las ilustraciones. Revise en el pleno.
4.c.	Grupos.	Practicar el léxico de las tareas cotidianas.	Antes de llevar a cabo el trabajo en grupos, movilice los posibles conocimientos previos de sus estudiantes sobre situaciones de trabajo común como las que se mencionan. Distribuya la clase en grupos y compare los resultados del trabajo de estos en el pleno.
5.a.	Parejas y plenaria.	Conocer expresiones de origen religioso: «Gracias a Dios», «ojalá», etc.	Hable brevemente con sus estudiantes sobre expresiones de origen religioso, si existen en su lengua, etc. Después, en parejas, se lleva a cabo la actividad y entre todos se comprueba que se han entendido todas las expresiones.
5.b.	Plenaria.	Desarrollar planteamientos interculturales.	Hable con el grupo sobre las expresiones de origen religioso que existen en su lengua, si tienen el mismo significado, etc.
Acción	Individual y parejas.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Sus estudiantes llevan a cabo las actividades a. y b. individualmente. Después, en parejas, hablan sobre sus recuerdos, los acontecimientos históricos de su país, etc.

REFERENTES CULTURALES

La **Guerra Civil española** y los 40 años de dictadura del general Franco fueron acontecimientos importantísimos de la historia de España en el siglo XX, al igual que la posterior Transición a la democracia después de la muerte de Franco.

- La Guerra Civil, que tuvo lugar entre 1936 y 1939, empezó a causa del golpe de Estado fallido de una parte del ejército español, que se levantó en contra del gobierno de la II República, que había sido elegido democráticamente en 1933. El golpe no fue secundado por todos los altos mandos y se transformó en una guerra de tres años, que fue vencida por el sector golpista. El final de la guerra produjo el exilio de miles de personas a diferentes países, muchas de ellas a la América hispanohablante, sobre todo a México, Argentina, Venezuela, Chile o a otros países como Francia, Inglaterra, antigua URSS, Argelia, etc.
- A continuación, se instauró un régimen dictatorial dirigido por el general Francisco Franco, uno de los iniciadores del golpe de Estado de 1936. Esta dictadura, que duró casi 40 años, llevó a cabo una represión durísima a todos los niveles: persecución, encarcelamiento y muerte de republicanos y de todas aquellas personas que se oponían al régimen franquista, feroz represión de los nacionalismos, desaparición de la libertad de prensa, con la creación de un sistema de censura previa, desaparición de las libertades políticas (partidos políticos, elecciones, etc.). Se prohibieron las manifestaciones lingüísticas diferentes al español: el Boletín Oficial del Estado de 26 de mayo de 1937 prohibió «el uso de otro idioma que no sea el castellano en los títulos, razones sociales, estatutos, reglamentos y en la convocatoria de Asambleas o Juntas de las entidades (...). Que el sentimiento nacionalista se manifieste sin dudas ni vacilaciones de género alguno (...). Limitar el uso de dialectos a las relaciones familiares privadas». Las ideas, la mentalidad de la España franquista, estaban dominadas por una ideología tradicionalista, conservadora y ultracatólica, fuertemente apoyada por la Iglesia, en cuyas manos estaba, por ejemplo, la educación. Esta manera de pensar se reflejaba enormemente en la situación de la mujer, totalmente supeditada al hombre: las mujeres no tenían, por ejemplo, el derecho a abrir una cuenta en un banco, ni a hacerse el pasaporte, ni a tener un negocio, sin el permiso de sus maridos. Estaba prohibido el control de la natalidad, las mujeres tenían que tener «los hijos que Dios les diera», estaba mal visto que las mujeres con hijos trabajaran, etc.

Después de la muerte de Franco, se produjo en España la **Transición** a la democracia, es decir, el paso pacífico de la dictadura a un sistema democrático. El final de la dictadura produjo un estallido de libertad y creatividad que se puede apreciar en todas las facetas artísticas y culturales de la España del último cuarto del siglo XX. Hay que hablar en este sentido de la «Movida madrileña», una de cuyas figuras cumbres es Pedro Almodóvar, que en *Tacones Lejanos* incluye un par de canciones de Luz Casal, otra representante emblemática de la música española de los años 80.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Este módulo 4 gira alrededor de la narración y el hilo conductor lo constituye Chile, como país receptor de emigrantes españoles, como cuna de la escritora Isabel Allende y de la actual presidenta Michelle Bachelet. Algunos acontecimientos históricos de España y de Chile constituyen también el fondo sobre el que se mueve el módulo. El ámbito personal se centra en los recuerdos, cómo nos expresamos cuando hablamos de las cosas que recordamos (o no) del pasado, en relación, además, con hechos históricos del propio país.

Nosotros trabajamos este ámbito de la siguiente manera: en los referentes culturales, primero ponemos la canción de Luz Casal que podrá encontrar en YouTube, para que los alumnos tomen contacto con el «sentimiento» de la canción. Después les preguntamos qué les evoca la música. Naturalmente, ellos han entendido que la canción habla de recuerdos, así que podemos hablar un poco de sus propios recuerdos de la infancia, sobre el sentimiento que les provoca recordar la infancia. Así, pasamos a ver las preguntas y a leer la letra de la canción, comprobando lo que han entendido o no. A continuación, volvemos a escuchar y hablamos sobre lo que significa la letra.

Empieza la **competencia funcional** con un diálogo que mantienen una tía y su sobrina sobre los recuer-

dos de la tía, cuyo novio, Ángel, emigró a Chile hacia 1940, durante la dictadura franquista. Para contextualizar el diálogo, cerramos los libros y trabajamos con el título, «se montó en un barco y se marchó a Chile»: lo escribimos en la pizarra, en el centro, y les pedimos que digan quién, cuándo, por qué, etc., se marchó a Chile. Vamos anotando sus hipótesis y dirigimos la conversación hacia las circunstancias históricas, es decir, después de la Guerra Civil española, en las que se enmarca el diálogo, partiendo de los conocimientos que tienen sobre este tiempo, la vida en España, la represión franquista, etc. Después de leer las frases que están en la ficha, la completamos entre todos tras escuchar el diálogo. Para hacer la actividad 1.b., tienen que leer primero las frases que están escritas, después de lo cual conversamos un poco sobre ellas, si recuerdan en relación con qué se dicen o quién las dice en el diálogo que acaban de escuchar y ponemos el audio otra vez. Hemos fotocopiado y cortado en tiras las frases y se las hemos repartido, de manera que no tienen que escribirlas, sino sencillamente distribuirlas en los bocadillos. Repasamos juntos la lista de expresiones y las reglas de cómo se construyen los verbos *acordarse*, *recordar* y *olvidarse*. Hacemos una pequeña práctica con todo el grupo, haciendo preguntas sobre si recuerdan lo que pasó hace unos días en la clase, o dónde estuvieron el 13 de marzo de 2005, etc. Así podemos comprobar que se ha entendido, aclarar dudas y permitir que se vayan familiarizando con las expresiones. A continuación, hacen la actividad 1.c. en parejas y nosotros vamos paseando por la clase para que nos puedan preguntar cosas, ayudarles si tienen alguna duda, etc. Al final, hablamos todos para ver qué recuerdos tienen de las cosas que se les preguntan en la actividad, si hay cosas originales, qué les ha contado su compañero, etc. Para dar inicio a 1.d., hacemos una pequeña introducción sobre nosotros mismos, siguiendo lo que dice el pequeño texto que figura a la derecha, de las cosas que se nos olvidan y les preguntamos: «Y vosotros, ¿tenéis buena memoria?» y les dejamos hablar un poco. Después, conversamos en el pleno sobre las cosas que están en la lista o sobre las cosas que a ellos les cuesta recordar.

Entramos en la **competencia gramatical** con los libros cerrados y las fotos que aparecen en el libro, fotocopiadas en grande y trabajamos con ellas, preguntando al grupo sobre sus conocimientos sobre la Guerra Civil, su duración, los exiliados (dónde fueron, por dónde salieron de España y cuándo) y les dejamos que formulen hipótesis sobre qué relación tienen con todo ello Pablo Neruda y el barco *Winnipeg*. Después, abrimos los libros y nuestros estudiantes leen el texto. Ahora pueden responder a las preguntas que hay debajo de las fotos y, todos juntos, comprobamos los resultados y hablamos sobre los hechos que se cuentan en el texto. Nos parece una historia muy emotiva, la de los refugiados del *Winnipeg* y la actuación de Neruda. Normalmente, nuestros estudiantes quieren saber más cosas sobre ella, así que navegamos en Internet para conseguir más información, o se lo dejamos hacer como tarea fuera de la clase y, en la clase siguiente, podemos profundizar sobre el tema con el siguiente texto sobre el *Winnipeg* y Pablo Neruda en <http://www.nuestro.cl>. Entre en «Biblioteca», «Textos».

A continuación, se forman parejas, que trabajan sobre el texto del libro, es decir, sobre las formas verbales del imperfecto y del indefinido, que tienen que clasificar en el cuadro. Todos juntos miramos los irregulares y hacemos una pequeña práctica: llevamos tarjetas con los infinitivos irregulares, las ponemos en un montón y colocamos a la clase en círculo y, en el centro, el montón de tarjetas. Cada estudiante coge una tarjeta y dice una frase con el indefinido del verbo que está en ella. Si el grupo es grande, llevamos varios juegos de tarjetas y dividimos la clase en grupos. La actividad 2.c. la iniciamos en el pleno: hemos fotocopiado en una transparencia para retroproyector los cuadros con las frases entresacadas del texto sobre el *Winnipeg* y la proyectamos. Hacemos un par de frases juntos, dirigiendo a nuestros estudiantes, haciéndoles reflexionar sobre cuál es el rótulo adecuado, etc., y les dejamos que continúen en parejas. Al final, ponemos los resultados en común, corregimos, ampliamos... Para que puedan hablar sobre algún hecho importante de la historia de su país (para 2.d.), tienen que llevar a cabo un pequeño trabajo individual sobre él (si hay varias personas del mismo país, puede hacerse en parejas), preparando datos para poder contarlos después al resto de la clase.

Y ahora, la **competencia fonética y ortográfica**, que trata sobre cómo se escribe el indefinido de los verbos que terminan en *-car*. Es importante, porque muchos estudiantes escriben a menudo «tocé», «sacé», etc. Escuchamos el audio, parando después de cada palabra para que les dé tiempo a escribir la forma verbal. Les preguntamos cuál es la regla (normalmente la inducen fácilmente) y después, la vemos, para terminar escuchando otra vez las palabras y, si es necesario, que corrijan.

Para introducirnos en la **competencia léxica**, cuyo contenido gira otra vez alrededor del *Winnipeg*, pedi-

mos a nuestros estudiantes, cómo se imaginan que era la vida cotidiana en un barco en el que viajaban 2.000 refugiados y vemos las frases de control de la comprensión. Después, escuchamos el relato sobre la vida cotidiana en el *Winnipeg* y, cuando nuestros estudiantes han respondido si son verdaderas o falsas, revisamos los resultados. Solemos poner después una vez más el audio, para que quede claro cuáles son las frases verdaderas. A continuación, nuestros estudiantes relacionan las ilustraciones de las actividades cotidianas con la expresión correspondiente y, para introducir la siguiente actividad, hacemos una pequeña fase de conversación con toda la clase, hablando sobre actividades comunitarias, como campamentos, actividades de voluntariado, colaboración con ONG y preguntando a nuestros estudiantes sobre sus experiencias. Se forman grupos, que trabajan en la organización de las tareas, según las directrices que figuran en el libro y que preparan un esquema que después vemos en el pleno.

Como presentación de la **competencia sociolingüística**, escribimos en la pizarra «ojalá» y les preguntamos si reconocen alguna parte de la palabra: al reconocer o descubrir que «alá» es el *Allah* musulmán, estamos en condiciones de hablar de cómo la religión está presente en la lengua. Después, se forman parejas y, después de ver los resultados, hablamos todo el grupo sobre la influencia de la religión en las lenguas y culturas de nuestros estudiantes.

Para llevar a cabo la **acción**, les pedimos que hagan el trabajo de preparación como deberes y, en clase, cada estudiante presenta la información histórica sobre su país y cómo se vivió por parte de ellos mismos y/o de sus familias.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** líneas 5 – 6; 9 – 13.
- 1.a.** 1. Novios; 2. Vivían en el País Vasco; 3. Emigró a Chile; 4. Las personas que no estaban de acuerdo con el régimen franquista no encontraban trabajo, estaban vigiladas, había mucha represión, no se podía hablar vasco...; 5. Emigró hacia 1940 ó 1941.
- 1.b.** Recuerdo que teníamos mucho miedo; ¿Te acuerdas de que viniste una vez con tu madre?; He olvidado muchas cosas en la vida; Recuerdo ese día perfectamente; ¿Te has olvidado de que jugabais todos en el jardín?; Nunca voy a olvidar la expresión de su cara cuando me lo dijo; No me acuerdo bien de cuándo fue; Me acuerdo de que un día vino a mi casa.
- 2.a.** 1. La Guerra Civil española duró 3 años, del 36 al 39. Ganó Franco y el ejército nacionalista; 2. Los exiliados después de la guerra iban a México, Francia, Argentina, Chile, etc. Eran 440.000. Vivían en condiciones muy difíciles; 3. Pablo Neruda además de poeta había sido cónsul general de Chile en España. En España se hizo amigo de los poetas españoles de la Generación del 27; 4. El *Winnipeg* era un barco carguero que se utilizó para trasladar a más de 2.000 refugiados españoles de Francia a Chile.
- 2.b.** Pretérito imperfecto: tenía, éramos, vivíamos, se encontraban, tenía, tenía, conocían, admiraban, se sentía, se reunía, íbamos.
Pretérito indefinido: duró, terminó, provocó, escapamos, emigraron, salimos, llegamos, produjo, internaron, fue, organizó, estuvo, conoció, salió, llegó, llegamos, nos quedamos.
- 2.c.** - Yo tenía 15 años al final de la Guerra Civil... 3. Describe o evoca una situación del pasado.
- ... que duró desde 1936 a 1939 y terminó con... 1. Cuenta una acción expresando el tiempo que dura.
- Esto provocó la salida de España, de mucha gente que, como yo, escapamos buscando refugio en otros países.
2. Expresa un suceso pasado.
- Cuando salimos de España, los exiliados... llegamos a través de los Pirineos a Francia. 2. Expresa un suceso pasado.
- Éramos miles de personas (unas 440.000)... 3. Describe o evoca una situación del pasado.
- ... y nos internaron en campos... 2. Expresa un suceso pasado.
- ... en los que vivíamos en condiciones muy difíciles. 3. Describe o evoca una situación del pasado.
- En este período, Neruda conoció a los grandes poetas, ... entre ellos, Federico García Lorca... 2. Expresa un suceso pasado.
- ... con quien tenía una gran amistad. 3. Describe o evoca una situación del pasado.
- Los poetas españoles conocían y admiraban la poesía de Neruda... y este se sentía feliz entre ellos... 3. Describe o evoca una situación del pasado.
- se reunía a menudo con sus amigos poetas. 4. Enumera actividades habituales en el pasado.
- 3.a.** 1. toqué; 2. tocó; 3. provocamos; 4. coloqué; 5. tocasteis; 6. atacaron; 7. provoqué; 8. atacé; 9. atacasteis.
- 4.a.** 1. V; 2. V; 3. V; 4. V; 5. F; 6. F; 7 F.
- 4.b.** 1. g; 2. b; 3. a; 4. e; 5. c; 6. f; 7 h; 8. d.
- 5.a.** 4. Para expresar deseo se utiliza esta palabra de origen islámico, *wa sa llah* 'y quiera Dios...'
5. Para expresar agradecimiento y alegría.
3. Para expresar la forma correcta de hacer algo.
1. Para expresar que el futuro no está en nuestras manos.
2. Para expresar que es muy difícil saber algo.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas. Individual y plenaria.	Conocer a Isabel Allende y desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Active los conocimientos previos de sus estudiantes sobre Isabel Allende y su obra. Después, sus alumnos leen individualmente la pequeña biografía de la escritora y, en parejas, relacionan los títulos de las novelas con los resúmenes de sus argumentos. Después, leen el fragmento de la entrevista a Isabel Allende y responden a las preguntas en el pleno.
1.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva.	Sus estudiantes leen las preguntas de control y después escuchan la pista 37, el resto de la entrevista a Isabel Allende. En el pleno, se responde a las preguntas de control. Vuelva a poner el audio para completar y corregir los resultados.
1.b.	Parejas y revisión plenaria.	Entender el uso y la forma del pretérito pluscuamperfecto.	Sus estudiantes, en parejas, leen los dos fragmentos de la entrevista y hacen la actividad de identificar qué ha sucedido antes, si a. o b. Se presentan los resultados en el pleno y se ve la regla de uso del pretérito pluscuamperfecto. Haga una pequeña práctica con la forma.
1.c.	Individual y corrección plenaria.	Practicar la forma del pluscuamperfecto.	Sus estudiantes hacen el ejercicio y en el pleno se corrigen los resultados.
1.d.	Parejas y corrección plenaria.	Practicar el uso del pluscuamperfecto.	Por parejas, hacen la actividad 1.d. Haga una puesta en común para ver los resultados.
2.a.	Parejas.	Conocer las reglas ortográficas de la escritura de los pretéritos indefinidos que tienen [X].	Pida a sus estudiantes que realicen la actividad en parejas. Pregunte, en el pleno, a un par de alumnos las formas de los verbos y corrija.
2.b.	Plenaria.	Entender la regla de escritura de los pretéritos indefinidos que tienen [X].	Pregunte a la clase cómo se escribe el sonido [X] de los verbos que se acaban de ver y comente la regla que aparece en el libro con el grupo.
2.c.	Individual y corrección plenaria.	Practicar la regla ortográfica que acaban de aprender.	Pida a tres estudiantes que escriban la conjugación de los verbos en la pizarra.
2.d.	Parejas.	Aplicar la regla a otros verbos.	Sus estudiantes dictan a sus compañeros el indefinido de otros verbos con la misma ortografía.
3.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva.	Revise brevemente la actividad de control y ponga la pista 38, parando después de cada frase para que sus estudiantes puedan completar las preguntas. Compruebe los resultados en el pleno.
3.b.	Parejas y plenaria.	Conocer las expresiones para valorar positiva o negativamente y practicarlas.	Las parejas revisan las expresiones y marcan si son valoraciones positivas o negativas. Haga una breve puesta en común, para comprobar los resultados. Después cada miembro de la pareja lee una frase en voz alta y el compañero dice una valoración en sentido contrario.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.c.	Conversación plenaria.	Practicar las expresiones de valoración.	Pida a sus estudiantes que preparen brevemente la actividad, pensando en cosas que ellos conocen (inventos, ideas geniales, etc.). En el pleno se dicen y el resto de la clase reacciona, valorando.
4.a.	Individual y conversación plenaria.	Contextualizar los contenidos de la competencia: los libros y los géneros literarios.	Sus estudiantes ordenan las ilustraciones y comentan con el resto de la clase qué sucede en cada una de ellas.
4.b.	Conversación plenaria.	Conocer el léxico básico de los géneros literarios.	Hable con el grupo, para garantizar que todo el mundo conoce estos títulos, y haga la actividad en el pleno.
4.c.	Parejas.	Practicar el léxico adquirido.	Sus estudiantes, en parejas, llevan a cabo la actividad, relacionando los títulos y los resúmenes con los escritores. Aproveche la fase de puesta en común para que hablen sobre si han leído o no estas novelas, si les gustan, etc.
5.a.	Plenaria.	Contextualizar el tema de esta competencia: el español de América.	Lea con la clase el pequeño texto de Rosenblat y coméntelo con el grupo, comparando la unidad/diversidad del español con la de otras lenguas.
5.b.	Individual y plenaria.	Percibir las diferencias de pronunciación y entonación de diferentes variantes del español.	Sus estudiantes escuchan un fragmento del poema de Neruda leído en español peninsular, español de México y español de Argentina. Pregúnteles cómo les suena cada versión y cómo describirían cada acento. En una segunda audición puede hacer preguntas sobre el contenido.
5.c.	Plenaria.	Conocer algunas diferencias de pronunciación entre el español peninsular y el español de América.	Pida a sus estudiantes que lean el cuadro sobre la pronunciación en el español de América, coméntelo con ellos y aporte ejemplos, buscándolos en el poema que acaban de escuchar.
Acción	Plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos.	A partir de la reseña de <i>La casa de los espíritus</i> hacen una reseña sobre otro libro que hayan leído como tarea para casa.

REFERENTES CULTURALES

Isabel Allende es sobrina del presidente Salvador Allende, que ganó las elecciones presidenciales de Chile de 1970, al frente de la Unidad Popular, formada por socialistas, comunistas, el MAPU (un partido escindido de la Democracia Cristiana) y sectores radicales. El gobierno de la Unidad Popular fue derrocado por un golpe militar en 1973, que instauró una dictadura encabezada por Augusto Pinochet y que duró 17 años. La represión desencadenada fue muy dura, con miles de muertos y miles de desaparecidos, secuestros, torturas, etc. La dictadura provocó también, como en España, el exilio de gran cantidad de personas: aproximadamente, un millón. Isabel Allende publicó una novela, *De amor y de sombra*, sobre desaparecidos, la represión y el exilio, enmarcada en plena dictadura.

Existe una interesante sección, «Las mejores obras de la cultura hispánica», en las páginas del CVC: <http://cvc.cervantes.es> en «Literatura», «Las mejores obras», desde la cual, pinchando en «Lecturas del siglo XX», puede acceder a la lista de las 25 obras más votadas para definir las obras más representativas escritas en español en el siglo XX. En la lista misma, tiene acceso a informaciones sobre las obras y sus autores.

Se habla de **boom de la literatura hispanoamericana** en referencia a un grupo de obras y escritores hispanoamericanos que alcanzaron gran éxito en la década de los años 60 del siglo XX. Fue una verdadera explosión literaria y editorial de las obras de escritores latinoamericanos. Las novelas del *boom* se distinguen por tener una serie de innovaciones técnicas en la narrativa latinoamericana, desarrollando el realismo mágico y lo real maravilloso, e introduciendo técnicas vanguardistas de narración. Algunas obras que se consideran pertenecientes a este movimiento son: *La muerte de Artemio Cruz*, de Carlos Fuentes (1962). *Rayuela*, de Julio Cortázar (1963). *La ciudad y los perros*, de Mario Vargas Llosa (1964). *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez (1967). *Tres tristes tigres*, de Guillermo Cabrera Infante (1967), etc.

No podemos hablar del *boom* sin mencionar algunos datos de dos de las figuras más relevantes de este movimiento.

Mario Vargas Llosa (1936), escritor peruano, es uno de los más importantes novelistas y ensayistas de Latinoamérica, así como uno de los principales autores de su generación. Muchas de sus obras están influidas por la percepción que tiene de la sociedad peruana y por sus propias experiencias. Empezó a tener fama con *La ciudad y los perros* y *La casa verde*. Sin embargo, ha expandido su repertorio y tratado temas que son de otras partes del mundo. Escribió, por ejemplo, sobre la historia y el final de Rafael Trujillo, dictador en la República Dominicana entre 1930 y 1961. *La fiesta del chivo* fue publicada en 2000 y es otra gran novela hispanoamericana. Es miembro de la Academia Peruana de la Lengua y de la Real Academia Española de la Lengua y ganador de muchísimos premios. Al igual que otros autores latinoamericanos, Vargas Llosa ha sido políticamente activo a lo largo de su carrera. Fue candidato a la presidencia de Perú en 1990 por el partido de centro-derecha Frente Democrático (FREDEMO).

Gabriel García Márquez (1927), periodista, editor y escritor colombiano, conocido familiarmente como Gabito o Gabo. Obtuvo el Premio Nobel de Literatura en 1982, según el auditorio de la Academia Sueca «por sus novelas e historias cortas, en las que lo fantástico y lo real son combinados en un tranquilo mundo de imaginación rica, reflejando la vida y los conflictos de un continente». Su obra maestra, *Cien años de soledad* en la que trabajó más de veinte años, es un referente del realismo mágico, por la presencia de elementos realistas junto con circunstancias fantásticas. *Cien años de soledad*, obra maestra de la literatura hispanoamericana y de la literatura universal, ha sido catalogada como la segunda obra más importante de la lengua española después de *Don Quijote de la Mancha* en el IV Congreso Internacional de la Lengua Española. Ha sido traducida a 35 idiomas. Comprometido con los movimientos de izquierda, Gabriel García Márquez siguió de cerca la revolución cubana.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El ámbito público sigue desarrollando cuestiones relacionadas con la narración, y la temática gira alrededor de la literatura. Por eso, en los referentes culturales tenemos a Isabel Allende, una de las escritoras más famosas de la literatura en español. Empezamos la clase comentando si conocen a Isabel Allende, o si han leído algún libro de ella. Leemos la breve reseña biográfica y comentamos el contexto histórico en que la escritora tuvo que exiliarse. A veces, vemos algún fragmento de la película *La casa de los espíritus* (el principio se puede encontrar en YouTube), si no conocen la obra y, a continuación, leemos el principio de la novela, que hemos llevado a la clase. Trabajamos juntos, con toda la clase, la actividad a., relacionando las portadas de las novelas con sus sinopsis y, después, se lee el fragmento de la entrevista del punto b. y, en parejas, hacen la actividad de control, que comentamos en el pleno.

Así, entramos en la **competencia gramatical**, que empieza con un audio que contiene la continuación de la entrevista que acabamos de leer. Antes de escuchar, leemos las preguntas que van a tener que contestar tras la audición y hablamos un poco sobre lo que sabemos ya sobre la vida de Allende. Ponemos el audio y, después, vemos las respuestas a las preguntas de control. Hacemos la actividad 1.b. todos juntos: nuestros estudiantes leen los fragmentos de la entrevista que están en los cuadros y eligen qué acciones se han producido antes y lo comentamos. Miramos cómo se forma el pluscuamperfecto y hacemos una pequeña práctica, preguntando la conjugación de otros verbos. Cerramos los libros y les pedimos que nos digan cuándo se usa el pluscuamperfecto: normalmente lo saben decir, a su manera, claro. El siguiente ejercicio 1.c. se hace individualmente y lo corregimos en el pleno y para 1.d., dividimos la clase en parejas. Así resulta más divertido, porque tienen que decidir qué actividades no tuvo tiempo de hacer la «mujer agotada». Antes, hacemos una pequeña introducción, en la que nuestros estudiantes leen la lista de actividades, comentamos la cantidad de tareas que tiene esta mujer, el estrés, etc.

Entramos en la **competencia fonética y ortográfica**. Con los libros cerrados, para trabajar la fonética del punto 2.a., escribimos en la pizarra los tres infinitivos, *conducir*, *decir* y *traer*, y pedimos a tres de nuestros estudiantes que digan en voz alta la conjugación. A continuación, preguntamos al grupo qué sonido tienen en común los tres verbos en indefinido y llamamos a otros tres para que escriban la forma en la pizarra. Preguntamos al grupo si están escritos correctamente (a veces no están de acuerdo, lo cual es muy productivo) y decimos cuál es la forma correcta. Así, ya podemos mirar la regla en el libro y después, en parejas, buscan verbos que tengan las mismas características y se los dictan recíprocamente. Después los vemos en el pleno.

Para introducir la **competencia funcional**, que trata sobre diferentes maneras de valorar, preguntamos cosas que hicieron el día anterior y les pedimos que las valoren (si fueron al cine, qué les pareció la película, o qué tal estuvo la fiesta si estuvieron en una fiesta, etc.). A continuación explicamos qué es lo que vamos a escuchar y vemos la actividad de control. Escuchamos una vez y ellos escriben de qué trata cada diálogo y si la valoración es positiva o negativa. Como la audición contiene diálogos, les anunciamos que vamos a escuchar otra vez y que presten atención a lo que dicen los dos interlocutores de cada diálogo y si están de acuerdo o no. De esta manera, abrimos la vía para que vayan fijándose y, por lo tanto, facilitando la adquisición de más expresiones de valoración.

Estas aparecen en la actividad siguiente, 3.b.: primero leen las expresiones, las comentamos, aclaramos lo que sea necesario, etc. Es importante insistir sobre la nota que dice que las valoraciones en pasado no se hacen en imperfecto, se trata de un error muy extendido. A continuación, nuestros estudiantes trabajan en parejas y hacemos una puesta en común. Luego, para el siguiente punto, dejamos que, individualmente, cada alumno piense en ideas brillantes, inventos, ocurrencias que conocen y después los vemos todos juntos, reaccionando ante lo que dicen.

Como calentamiento y para contextualizar la **competencia léxica**, iniciamos una conversación primero sobre si les gusta leer, qué tipo de libros, etc. Después les preguntamos cuáles son los pasos en la creación, edición y publicación de una obra literaria. Dejamos que hablen libremente, y anotamos en la pizarra el léxico que nos parece importante (tener una idea, hacer la estructura, hacer un borrador, corregir, editar, publicar, etc.) y, a continuación, ordenan las ilustraciones de 1.a., ampliando con el léxico que acabamos de ver. La siguiente acti-

vidad la iniciamos preguntándoles si conocen los libros que aparecen a continuación, si los han leído y, si les gustan, cuál prefieren. Después, en parejas, relacionan el léxico con cada uno de los títulos y con el nombre del autor y completan los breves resúmenes que están en la página 96. Después leemos algún fragmento pequeño de *Cien años de soledad*, a veces el principio, a veces el momento en que José Arcadio lleva a sus hijos a conocer el hielo, o cuando los habitantes de Macondo contraen la enfermedad del insomnio y olvidan todo. Hemos seleccionado este fragmento entre los textos fotocopiables al final de este libro.

En la **competencia sociolingüística**, invertimos el orden de las actividades, empezando por la audición (1.b., pista 39): la ponemos, parando después de cada versión, y nuestros estudiantes comentan cómo les suena cada una de ellas. Les decimos que cada estrofa es leída por diferentes locutores: una persona argentina, una mexicana y otra española. Ponemos el audio otra vez pidiéndoles que identifiquen el acento de cada una de ellas y qué diferencias ven. Después leemos los rasgos que aparecen en el cuadro y les damos el texto de la estrofa del poema de Neruda, aclarando, si es necesario, algunas palabras. Y escuchamos una tercera vez, pidiéndoles ahora que marquen en la estrofa dónde exactamente aparecen el seseo, el yeísmo, etc. Se trata de una sensibilización a las variantes del español.

Y para terminar, la **acción**. Primero, hay que leer la reseña que aparece en el libro, cosa que hacen individualmente. Después aclaramos dudas, les dejamos que pregunten, etc. Si en el grupo hay personas que han leído el mismo libro, no importa cuál, formamos grupos que hacen la reseña. Luego, cada grupo presenta su libro. Si no hay libros en común, mandamos la acción como tarea para casa.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.**
1. La novela abarca casi un siglo y transcurre en Chile. Es la saga de una familia de terratenientes: la familia Trueba.
 2. Eliza Sommers vive en Valparaíso en 1894, el año en que se descubre oro en California. Su amante, Joaquín Andieta, parte hacia el norte buscando fortuna, y ella decide seguirlo. La novela narra el viaje de Eliza y la búsqueda de Joaquín en California.
 3. Es la historia de Gregory Reeves, que se traslada a Los Ángeles donde vive como un extranjero en su propio país, entre el final de la Segunda Guerra Mundial y finales del siglo XX.
- b.**
- *La casa de los espíritus*. En ella, la autora trata de recuperar el mundo que había perdido cuando se fue al exilio.
 - *El plan infinito*. Es la historia de su marido.
 - *Hija de la fortuna*. Isabel Allende viene de Chile y acaba en California, como la protagonista.
- 1.a.**
1. Llegó a Venezuela con visa de turista, sin dinero y sin conexiones.
 2. Escribió *La casa de los espíritus* en Venezuela, por las noches, en la cocina del departamento donde vivía.
 3. Carmen Balcells. En Barcelona.
 4. En el *boom* de la literatura hispanoamericana, con García Márquez, Vargas Llosa...
- 1.b.**
- 1º a. «que había perdido»; 2º b. «traté de recuperar el mundo».
- 1º b. «España había vivido cuarenta años bajo la dictadura de Franco, con una censura tremenda»; 2º a. «había una necesidad en el mercado literario».
- 1.c.**
1. se había ido; 2. había tenido; 3. se había muerto; 4. había escrito; 5. había lanzado; 6. había empezado.
- 1.d.**
- Cuando salió de casa a las 8.00, ya había hecho las camas, había ordenado la cocina, había escrito una nota a la señora de la limpieza, pero no había tenido tiempo de poner lavadora.
 - Cuando se encontró con Juan, ya había dejado a la niña en el colegio y había comprado el periódico. / pero no había tenido tiempo de ...
 - Cuando llegó al trabajo, ya había ingresado el dinero en el banco y había comprado el abono de transporte. / pero no había tenido tiempo de ...
- 2.c.**
- Conducir: conduje, condujiste, condujo, condujimos, condujisteis, condujeron; Decir: dije, dijiste, dijo, dijimos, dijisteis, dijeron; Traer: traje, trajiste, trajo, trajimos, trajisteis, trajeron.
- 3.a.**
1. Hablan de una novela, valoración +; 2. Hablan de una película, valoración -; 3. Hablan de un viaje, valoración -; 4. Hablan de una decisión, valoración +; 5. Hablan de un fin de semana, valoración +; 6. Hablan del color de una tela, valoración -.
- 4.a.**
1. c; 2. d; 3. a; 4. b.
- 4.b.**
- a. 1; b. 4; c. 6; d. 3; e. 5; f. 2.
- 4.c.**
- Veinte mil leguas de viaje submarino*, autor: 1. Jules Verne, género: novela de aventuras.
- Harry Potter y la piedra filosofal*, autora: 6. Joanne Kathleen Rowling, género: novela fantástica.
- Los pilares de la tierra*, autor: 4. Ken Follet, género: novela histórica.
- El Romancero Gitano*, autor: 5. Federico García Lorca, género: poesía.
- Cien años de soledad*, autor: 2. Gabriel García Márquez, género: novela.
- Extraños en un tren*, autor: 3. Patricia Highsmith, género: novela policíaca.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Grupos, puesta en común plenaria, parejas y corrección plenaria.	Conocer la situación política del Chile actual e introducir la temática del ámbito, es decir léxico político, mujer y trabajo.	Pregunte a sus estudiantes si saben quién es Michelle Bachelet. Divida la clase en grupos y divida el texto en dos partes, cada una de las cuales será tratada por uno o varios grupos, según el número de estudiantes. Los grupos hacen un pequeño resumen del texto y lo presentan al pleno. Comente la vida de M. Bachelet, recordando los hechos históricos de Chile que se han visto en el ámbito anterior. Después, en parejas, buscan las palabras y las clasifican en la tabla. Compruebe los resultados en el pleno.
1.a.	Individual y plenaria.	Conocer el vocabulario para hablar de tendencias políticas.	Sus estudiantes clasifican las palabras en las columnas y amplían. Deje que el grupo hable sobre la situación en su(s) país(es).
1.b.	Parejas.	Practicar el léxico que acaban de aprender.	Escriba en la pizarra los nombres de los presidentes que aparecen en la actividad y pregunte si los conocen. Después, revise los resultados en el pleno.
1.c.	Parejas y corrección plenaria.	Conocer léxico de instituciones y cargos políticos.	Sus estudiantes clasifican las palabras en parejas. Ayúdeles durante esta fase, ya que tendrán probablemente dificultades en distinguir las personas de las instituciones.
2.a.	Individual y corrección plenaria.	Conocer vocabulario referente a la situación de la mujer en relación con el trabajo.	Haga una lluvia de ideas alrededor de «Mujer y trabajo». Recoja sus aportaciones, escribiéndolas. A continuación, sus estudiantes hacen la actividad. Los resultados se ponen en común, lo que permitirá comentar los distintos aspectos de la situación de la mujer respecto al trabajo.
2.b.	Lectura individual y trabajo en grupos. Revisión plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprender textos escritos.	Sus estudiantes leen el texto sobre «Mujer y trabajo» y en grupos (máximo 4) completan los cuadros de control. Revise los resultados.
2.c.	Trabajo en grupos.	Desarrollar su capacidad de escribir.	Antes de que los grupos empiecen a trabajar en la escritura del texto, pregunte sobre posibles soluciones y revise con ellos la lista que se propone. Los mismos grupos preparan y escriben los textos. Corríjalos, si es posible, mientras los están escribiendo. Así podrá colgar los textos en las paredes del aula.
2.d.	Individual.	Practicar el vocabulario.	Deles unos minutos para escribir algunas frases sobre la situación de la mujer en su país, que leen en voz alta para el resto de la clase.
3.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de entender un texto oral.	Antes de poner el audio, sus estudiantes ven la actividad de control e imaginan qué pasa en estas fechas en la vida de Ana María. Después, ponga la pista 40, y los estudiantes ordenan la información, poniendo las fechas. Compruebe los resultados en el pleno.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.b.	Plenaria, individual y revisión plenaria.	Conocer expresiones para organizar temporalmente un relato.	Revise con sus estudiantes las frases, explicando, pidiendo y dando ejemplos y vuelva a poner el audio. Si lo considera necesario, póngalo otra vez, parando en los momentos en que se dicen las frases que están en el libro.
3.c.	Individual y plenaria.	Practicar las expresiones para organizar el relato que acaban de aprender.	Sus estudiantes, individualmente, hacen un esquema de su propia vida y escriben un pequeño texto. Límiteles el tiempo: 10 minutos parecen razonables, pero depende de cada grupo. Si el grupo no es muy numeroso, corrija los textos mientras los escriben, para que luego los puedan presentar al resto de la clase.
4.a.	Parejas y plenaria.	Entender las perífrasis <i>volver a, dejar de, ponerse a, estar a punto de y soler</i> .	Lea en voz alta las frases 1-6, parándose después de cada una y pregunte a sus estudiantes qué significan las perífrasis: anótelas en la pizarra. Después las parejas relacionan cada perífrasis con su significado y se comentan los resultados en el pleno.
4.b.	Grupos pequeños y plenaria.	Practicar las perífrasis <i>volver a, dejar de, empezar a + infinitivo</i> .	Divida la clase en grupos de tres para hablar sobre las cosas que les gustaría empezar, dejar de hacer, etc. Después, cada grupo presenta lo que cada persona desea cambiar, buscando coincidencias, acuerdos, etc., con el resto de la clase.
4.c.	Parejas.	Practicar las perífrasis <i>ponerse a, estar a punto de y soler + infinitivo</i> .	Haga que sus estudiantes trabajen en parejas, para que puedan reflexionar, discutir, etc., cuál es la perífrasis más adecuada a cada caso.
5.a.	Individual y plenaria dirigida.	Entender la conjugación de los verbos que incluyen una y en algunas personas del indefinido.	Los estudiantes leen la conjugación de los dos verbos y comentan en el pleno cuál creen que es la regla para la aparición de la y. Después, se comprueba, leyendo lo que pone en el cuadro.
5.b.	Individual y corrección plenaria.	Practicar la escritura de los indefinidos que tienen y.	Ponga la pista 41. Sus estudiantes escriben las palabras y se hace una revisión en el pleno.
Acción	Plenaria, individual y plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos.	Haga una primera fase en la que sus estudiantes hablan sobre cómo es actualmente la situación de la mujer y el trabajo en su país. Después, cada estudiante prepara lo que va a exponer sobre la biografía de su abuela y su madre en relación a la educación, estudios, trabajo. Después, se presentan los resultados en el pleno. Permítales que hablen, sin corregir: sálgase del círculo y vaya anotando los errores. Después trabaje sobre los errores más productivos.

REFERENTES CULTURALES

Los tres ámbitos tienen como trasfondo una parte de la historia de Chile y de otros países de Hispanoamérica.

- Para complementar la información sobre la historia y la literatura de algunos países de Hispanoamérica, es interesante hablar de otro importante fenómeno cultural, su música popular, que tuvo mucha fama a lo largo, sobre todo, de la segunda mitad del siglo XX. Muchas de las canciones que se difundieron en aquellos tiempos estaban conectadas con el folklore: artistas como Atahualpa Yupanqui, Los Chalchaleros y Los Fronterizos, Mercedes Sosa, Eduardo Falú, Ariel Ramírez, etc., representantes del folklore de Argentina adquirieron gran fama en los años 60/70. Por otra parte, hay que hablar de los chilenos Violeta Parra, Víctor Jara, Inti Illimani, Quilapayún, Illapu, etc. La obra de muchos de ellos se inserta en la canción de contenido social que se desarrolló en Europa y América: Pete Seeger, Joan Baez, Bob Dylan en Estados Unidos, Joan Manuel Serrat, Paco Ibáñez, etc., en España, Brassens en Francia, Pablo Milanés y Silvio Rodríguez en Cuba, Caetano Veloso y Gilberto Gil en Brasil, etc. Violeta Parra fue la iniciadora del movimiento llamado «Nueva Canción Chilena», al que perteneció también Víctor Jara, muerto en el Estadio de Chile por el ejército a los pocos días del golpe militar del 11 de septiembre de 1973. También se insertan en este movimiento Inti Illimani y Quilapayún, dos grupos que vivieron largo tiempo en el exilio, al igual que Mercedes Sosa, a quien tuvo prohibido cantar en Argentina durante algunos años la dictadura de este país.

En sus clases puede utilizar muchas de las canciones de los artistas arriba mencionados. Son canciones de gran belleza y que adquirieron mucha fama. Le recomendamos las siguientes que encontrará en YouTube.com escribiendo el título de cada canción y intérprete. En cuanto a la letra de estas canciones las encontrará en <http://www.cancioneros.com> en la sección «Cancioneros».

■ De Mercedes Sosa:

Alfonsina y el mar (de Félix Luna y Ariel Ramírez), sobre la muerte de la poeta Alfonsina Storni.
Canción con todos (de Armando Tejada Gómez y César Isella). *Duerme negro* (Atahualpa Yupanqui). *Todo cambia* (de Julio Numhauser).

■ De Inti Illimani, grupo que interpreta también muchos temas de música de los Andes:

Señora chichera (popular andina). *Corazón maldito* (Violeta Parra). *El aparecido* (Víctor Jara), dedicada al Che Guevara.

■ De Quilapayún:

La muralla (otro poema de Nicolás Guillén, música de Quilapayún). *El pueblo unido jamás será vencido* (Sergio Ortega). *Las mujeres de Buenos Aires* (Eduardo Carrasco, Patricio Wang).

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Continuamos con el trasfondo de Chile, en el ámbito profesional vamos a trabajar el léxico político y la situación de la mujer en relación con el mundo del trabajo. Por eso, empezamos con la biografía de Michelle Bachelet, actual presidenta de Chile. Lo fotocopiamos y lo cortamos en cuatro trozos (1-9, 10-20, 21-29 y 30-40) y dividimos la clase en grupos pequeños (máximo 4 estudiantes por grupo), que tienen la tarea de organizar cronológicamente la biografía. Así garantizamos que se entiende el texto. Después, los mismos grupos subrayan las palabras y las clasifican en la tabla de profesiones, cargos políticos y cargos militares.

Después entramos en la **competencia léxica** y hacemos la siguiente actividad (colocar las palabras *socialdemócrata*, *liberal*, *conservador*, etc., en la tabla) en el pleno y hablamos sobre la tendencia política del gobierno de sus países. Pasamos a ver las presidentas y presidentes de los diferentes países (M. Bachelet, E. Morales, J.L. Rodríguez Zapatero...) que aparecen en la siguiente actividad (1.b.), y les pedimos que se fijen en las fotos, que nos digan si conocen o no a las diferentes personas que aparecen. Después, se hace la actividad en parejas. Las mismas parejas hacen 1.c., clasificando en la tabla las palabras. En el pleno, comprobamos los resultados y vemos el significado.

La **competencia sociolingüística** trata sobre la mujer y el trabajo y empieza con una actividad en la que hay que relacionar una serie de temas con sus definiciones. Nosotros llevamos a la clases las frases y palabras de 1,2,3, etc. cortadas en tiras y trabajamos con los libros cerrados: les mostramos las tiras una a una y les pedimos que definan o expliquen lo que pone en cada una de ellas. Después abrimos los libros para que puedan comprobar los resultados y conversamos sobre estas cuestiones relativas a mujer y trabajo. Así es muy fácil pasar a la lectura del texto de 2.b., que se hace de manera individual y, después, en parejas, se hace la actividad de control. Para la actividad 2.c., dividimos la clase en grupos. Primero, leen las propuestas de mejora de la política de igualdad de oportunidades y después, discuten en los grupos y escriben los pequeños textos. Aprovechamos para ir corrigiendo según van escribiendo, de manera que al final, los textos que se lean estén correctos. Como colofón, hacemos 2.d. de manera oral, hablando de la situación de las mujeres en sus países. Si quiere profundizar en el tema, le ofrecemos a continuación un texto interesante sacado de la página web www.hoymujer.com.

La conciliación laboral, ¿sigue siendo una utopía?

A pesar de que en las últimas décadas la incorporación de la mujer al mundo laboral ha experimentado un incremento exponencial, la posibilidad de conciliar la vida familiar con el trabajo sigue siendo la gran asignatura pendiente en nuestro país, en el que, según la experta de la fundación Mujeres Ana Gómez Ortiz, el 97% de las personas inactivas por motivos familiares son mujeres.

No podemos negar que, a pesar de que cada vez se llevan a cabo más medidas que tratan de hacer desaparecer las diferencias entre hombres y mujeres en el terreno laboral, la realidad es que la igualdad de oportunidades en el trabajo sigue siendo una utopía, más si cabe en el campo de la conciliación. Tenemos aun muy arraigada la tendencia a pensar que, si una de las partes de la pareja tiene que dejar de trabajar para ocuparse de la familia, debe ser la mujer. No es que lo digamos nosotras, es que las estadísticas hablan por sí mismas..."Solo el dos por ciento de los hombres en situación de inactividad lo está por razones familiares, mientras que en el caso de las mujeres este porcentaje alcanza al 34 por ciento", afirmó Ortiz durante el transcurso del taller «Igualdad entre hombres y mujeres» celebrado en la Universidad Pablo de Olavide de Sevilla.

Además, a pesar de que en 2007 la tasa española de empleo femenino avanzó un punto y medio, hasta alcanzar el 54,7 por ciento, España continúa muy por debajo de la media europea en presencia de mujeres en el mercado laboral, según un informe del Instituto de Estudios Económicos elaborado a partir del Eurostat.

El estudio muestra que la media de la tasa de empleo femenino aumenta año tras año en el conjunto de países de la UE-27 y alcanzó en 2007 el 58,3 por ciento, frente al 57,3 por ciento del año anterior.

Sin embargo, España está situada en el puesto veinte y es uno de los doce países que tiene una tasa de empleo inferior al promedio europeo, con casi más de tres puntos y medio menos de ocupación femenina que la media del resto de los países de la Unión.

Así mismo, y por si esto fuera poco, el 80% de los contratos temporales se les hace a mujeres (...).

Ana Calvo, octubre de 2008

Entramos en la **competencia funcional**, que trata de cómo ordenar el relato. Conectándonos con la temática que veníamos viendo, la mujer, leemos primero las frases que están a la izquierda y comentamos si corresponden a una mujer de hoy. Ponemos el audio y, primero, ellos escriben al lado de cada frase la fecha correspondiente. Después, vemos los resultados en el pleno. Entonces, tienen que colocar las frases por orden: para ello, hemos hecho unas fotocopias recortadas en tiras, con las frases y las fechas ya escritas, de manera que, en parejas, pueden ordenarlas. Ponemos el audio otra vez para comprobar. En el pleno, les hacemos preguntas para que tengan que empezar a usar los exponentes funcionales que vamos a ver. Por ejemplo: «¿Cuándo empezó a prepararse para trabajar en una oficina? ¿A los 20 años?». «Y cuándo había terminado su formación como administrativa? ¿El mismo año?», etc. De esta manera, están las cosas ya muy trabajadas para que puedan leer las frases de 1.b. Escuchamos de nuevo a Ana María y se subrayan las que dice. A continuación, individualmente, escriben textos sobre su vida profesional o de estudios a partir de un esquema de fechas.

Y ya estamos en la **competencia gramatical**, que trata sobre las perífrasis. Escribimos en la pizarra lo que expresan las perífrasis, es decir, la dividimos en 5 columnas tituladas: «Acción que empieza», «Acción que se interrumpe», «Algo que va a pasar muy pronto», «Repetición» y «Habitualidad». Nuestros estudiantes leen las frases 1-6 y, en parejas, discuten a qué columna de la pizarra corresponde cada frase. Después, van a la pizarra y escriben las frases en las columnas a las que piensan que corresponden y los otros, si no están de acuerdo, corrigen. Al final las revisamos juntos. Para la actividad 4.b., trabajan individualmente, es decir, escriben un pequeño texto sobre las cosas que quisieran cambiar. Después, los ponemos juntos, los mezclamos y se leen en voz alta. La clase intenta adivinar a quién corresponde cada texto. Hacen la actividad 4.c. en parejas y la corregimos en el pleno.

Empezamos la **competencia fonética y ortográfica** con los libros cerrados: pedimos a nuestros estudiantes que conjuguen el indefinido de los verbos *leer* y *construir* en voz alta y escribimos lo que le dicen en la pizarra, preguntando: «¿Cómo lo escribo?», cuando aparece una forma que tiene *y*. Después escribimos varios infinitivos más de verbos que tienen esta irregularidad y preguntamos a nuestros estudiantes cuál creen que es la razón. A continuación, se abren los libros y se lee la regla.

La **acción** trata sobre cómo ha cambiado en nuestra sociedad la situación de muchas mujeres. Nuestros estudiantes tienen que empezar reflexionando sobre cómo ha sido la vida de su madre, o de su abuela. Nosotros les pedimos que piensen sobre las dos, para poder ilustrar mejor la evolución que se ha producido. A continuación, cada estudiante tiene que contar al resto de la clase las biografías y nosotros también participamos, ya que el cambio en la situación de la mujer en España ha sido enorme. Como el tema es muy interesante y está muy relacionado con la vida de nuestros estudiantes, se produce una fase de conversación, en la que nos quedamos un poco aparte, anotando los errores más productivos y comunes para poder luego comentarlos.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** Profesiones: médico, arqueóloga, arquitecto, funcionario.
Cargos políticos: presidente, ministra, presidenta.
Cargos militares: general de brigada, agentes de la DINA.
- 1.a.** Izquierdas: socialdemócrata, comunista, socialista. Centro: centrista. Derechas: conservador, liberal.
- 1.b.** a. Michelle Bachelet (2); b. Evo Morales (3); c. Felipe Calderón (5); d. Cristina Fernández de Kirchner (1); e. José Luis Rodríguez Zapatero (4).
- 1.c.** Cargos políticos: embajador/-a, presidente/a, diputado/a, senador/-a, vicepresidente/a. Instituciones: senado, embajada, parlamento, ministerio, consulado.
- 2.a.** 1. d; 2. f; 3. e; 4. b; 5. a; 6. c.
- 2.b.** - Ha aumentado el nivel educativo y la edad media de las mujeres para casarse, el descenso de la natalidad, la reducción del tamaño de las familias, el aumento del empleo en el sector de servicios, el deseo de realización personal y social, de independencia y de seguridad económica como motivaciones para trabajar. - La mujer lleva a cabo casi en solitario las tareas domésticas y el cuidado de los hijos.
- 3.a.** - Nací. En 1946.
- Terminé mi formación como administrativa. En 1965.
- Empecé a trabajar en una agencia de una compañía aérea. En 1966.
- Me casé y dejé de trabajar. En 1969.
- Me matriculé en Derecho. En 1985.
- Terminé la carrera. En 1990.
- Aprobé las oposiciones y empecé a trabajar en el Ministerio de Educación. En 1992.
- Me jubilo. En 2011.
- 3.b.** A los ... años; ... año(s) antes; ... año(s) más tarde/después; En aquella época.
- 4.a.** 1. e; 2. b; 3. y 6. a; 4. d; 5. c.
- 4.c.** 1. solía; 2. está a punto de; 3. se ha puesto a; 4. Estoy a punto de; 5. solíamos; 6. se puso a; 7. Suelo; 8. ponte a; 9. estamos a punto de.
- 5.b.** 1. cayó; 2. creyeron; 3. contribuyeron; 4. destruyó; 5. huyó; 6. oyeron; 7. oyó; 8. poseyó.

Soluciones

2. 1. fue un rollo/estuvo bien; 2. ¡Qué buena idea!; 3. lo veo; 4. No es bueno; 5. no me ha gustado tanto como me esperaba; 6. Fue una mala idea.
6. 1. Estoy a punto de; 2. ha vuelto a fumar; 3. se volvió a casar; 4. estoy a punto de salir; 5. empieza a trabajar; 6. Está a punto de; 7. Suelo levantarme/Me suelo levantar; 8. se puso a correr; 9. Deja de gritar; 10. solía ir.
7. 1. hacer la cama; 2. fregar los platos; 3. fregar el suelo; 4. pasar la aspiradora; 5. poner la lavadora; 6. planchar.
8. novelas, novelas históricas, novelas fantásticas, novelas policíacas, novela de aventuras, poesía, biografías.
9. 1. comunista: «Estoy en contra de la propiedad privada...»; 2. socialista: «Pertenezco a un movimiento político...»; 3. conservador: «Me sitúo entre el centro-derecha y la derecha...»; 4. liberal: «Pienso que el estado se ha creado para el individuo...»; 5. nacionalista: «Pienso que nuestro territorio y nuestra gente...».

...y si vas a América**Soluciones**

1. 7. k; 11. a; 10. j; 9. b; 1. d; 5. i; 8. g; 3. c; 6. e; 2. h; 4. f.
2. 1. Izquierda PRD; centro/izquierda, centro/derecha PRI; derecha PAN.
2. Los priístas han estado más de 70 años en el poder.
3. a. Carlos Salinas de Gortari, PRI (foto 3); b. Felipe Calderón Hinojosa, PAN (foto 1); c. Lázaro Cárdenas del Río, PRI (foto 2).

Debatir y dar la opinión

En el quinto módulo los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para expresar su opinión, dar la razón a alguien o refutar la opinión de alguien, constatar la realidad y valorarla, argumentar y justificar una opinión, expresarse entorno a los sistemas de comunicación y al uso de las nuevas tecnologías de la comunicación, insistir en una afirmación o en una negación y mostrarse más o menos tajante en una discusión.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Página web sobre la fundación e historia de Telefónica, la empresa más importante de comunicación por teléfono del mundo hispano.
- El foro sobre los sistemas de comunicación.
- Un artículo con consejos estratégicos para mejorar la comunicación.
- Una carta al director de *Público*, publicada en Internet.
- Las recomendaciones de cómo escribir una carta al director publicadas en el portal hazteoir.org.
- Anuncios publicitarios.
- La descripción de la publicidad por Wikipedia.
- Diferentes modelos de cartas profesionales.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, leer una propuesta de intercambio, elegir un sistema de comunicación y mandar una respuesta adecuada a la propuesta.
- En el ámbito público, escribir una carta al director de un periódico protestando por algún asunto del interés de su estudiante.
- En el ámbito profesional, reclamar ante algo que le ha pasado o que le podría pasar y escribir una carta formal de reclamación.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Parejas y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y la capacidad de comprensión auditiva. Conocer una de las grandes empresas de comunicación española y activar los conocimientos sobre cómo se entabla una llamada telefónica en español.	Antes de empezar a leer el texto, pregúnteles si saben qué es Telefónica. Quizá alguien sepa algo. Después deje que lean el texto por parejas y realicen las actividades a. y b. En el pleno presenten los resultados y aclare. Después, pídale que indiquen qué expresiones se utilizan al teléfono. Sistematícelas en la pizarra. Por último, ponga la audición de la pista 42. Como complemento, si quiere, puede pedirles que simulen conversaciones al teléfono.
1.a.	Individual y corrección plenaria.	Conocer el léxico de los ordenadores y desarrollar su capacidad de comprensión auditiva global.	Realice la actividad individualmente o en parejas. Para corregirlo, presente una imagen grande donde sus estudiantes puedan escribir las palabras. Amplíe el vocabulario dependiendo del grupo.
1.b.	Parejas.	Afianzar el léxico.	Deje que sus estudiantes imaginen a qué se refieren las cinco frases.
2.a.	Plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión oral formulando hipótesis sobre lo que significa la conversación por SMS.	Presente la conversación por SMS mediante un soporte plenario y escriba en la pizarra las expresiones para dar la opinión. Deje que sus estudiantes imaginen distintas conversaciones con los mensajes. Finalmente deles la solución.
2.b.	Parejas.	Desarrollar la comprensión lectora.	Forme parejas y deje que cada una haga la actividad. En una fase plenaria pida que justifiquen por qué están de acuerdo o no con cada frase.
2.c.	Parejas.	Conocer las expresiones para expresar desacuerdo.	Pida que sus estudiantes relacionen las frases con el foro. En la pizarra sistematice las expresiones de opinión afirmativas y negativas.
2.d.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión oral y practicar las expresiones funcionales.	Pida que cada estudiante prepare la argumentación. En el pleno saque usted cada tema y deje que sus estudiantes digan sus opiniones. Si lo ve posible, entable una pequeña discusión.
3.a.	Plenaria.	Entender el uso del subjuntivo en las expresiones de opinión.	Con las frases que escribió en la pizarra, ponga distintos ejemplos en los que aparezca el indicativo y el subjuntivo y deje que sus estudiantes creen la regla. Pídale a continuación que pongan algunos ejemplos.
3.b.	Parejas y corrección plenaria.	Afianzar el entendimiento de la gramática.	Deje que sus estudiantes formulen frases en parejas y corrija en el pleno.
3.c.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y de expresión oral, y practicar las estructuras aprendidas.	Permita que sus estudiantes lean individualmente el texto. Formule preguntas de control de la comprensión a continuación. Después organice un pequeño debate improvisado con los seis puntos del artículo.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y expresión oral e identificar las formas del presente de indicativo y de subjuntivo de los verbos terminados en <i>-car</i> y <i>-zar</i> .	Haga una pequeña actividad de motivación y de entrada al tema preguntándoles si les gusta mandar SMS. A continuación lean el texto y haga algunas preguntas de control de la comprensión. Finalmente, individualmente o en parejas, marcan las formas de los cuatro verbos y haga una puesta en común.
4.b.	Parejas y corrección plenaria.	Conocer las reglas ortográficas.	Deje que sus estudiantes realicen la actividad en parejas y haga a continuación una puesta en común plenaria sistematizando en la pizarra.
4.c.	Plenaria.	Practicar las reglas ortográficas estudiadas.	Haga la actividad como un concurso para que sea más motivador. Gana la persona que escriba más rápidamente y de forma correcta los verbos.
5.a.	Individual y parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y presentar pautas sociolingüísticas.	Ponga la pista 43 y deje que sus estudiantes realicen la actividad individualmente. A continuación contrastan sus resultados por parejas y vuelva a poner la audición, esta vez solo tienen que marcar si están de acuerdo o no.
5.b.	Plenaria.	Conocer la pauta sociolingüística.	Presente la transcripción de los diálogos (los encontrará al final del libro) y remarque la repetición. Después lean juntos el pequeño texto.
Acción	Grupos pequeños.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Organice pequeños grupos para que entre ellos discutan los mejores sistemas de comunicación y opinen sobre la propuesta. A continuación organice un pequeño debate en clase. Finalmente pida que cada estudiante escriba la respuesta que quiere dar utilizando el sistema que acuerde toda la clase. Puede mandar esto último como deberes para casa.

REFERENTES CULTURALES

- Los referentes culturales reflejan una de las compañías de comunicación más extendidas por el mundo, Telefónica, una empresa privada de teléfonos fijos, móviles, conexión a Internet y televisión por cable. Durante mucho tiempo en España fue un monopolio, ya que una parte del capital es propiedad del Estado español. Actualmente hay muchos operadores, pero Telefónica sigue siendo la gran empresa de comunicación española.
- Además, el referente cultural presenta unas conversaciones telefónicas que ejemplifican las pautas de comunicación al teléfono. Algunas son propias de la idiosincrasia hispana y, quizá, le sea útil hacerlas evidentes:
 - Cuando se contesta al teléfono en el ámbito privado, no es normal indicar el nombre, simplemente se dice «diga» o «sí», y en México, «bueno». Solo en el ámbito más profesional, se indica el nombre de la compañía, pero no se dice el nombre de la persona que contesta al teléfono, excepto en los casos de empresas de servicios para indicar quién le atiende.
 - La persona que llama tampoco indica su nombre, salvo en el caso de que su interlocutor se lo pregunte, para pasar la llamada.
 - En general las conversaciones telefónicas tienen un carácter formal y no conviene adoptar un registro demasiado coloquial.
 - Recuerde que tradicionalmente en España no es muy aconsejable llamar a una casa después de las 10:30, excepto en casos de verdadera urgencia o necesidad.
 - La telefonía sigue teniendo unas tarifas altas y, por lo tanto, no es frecuente tener largas conversaciones por teléfono, siendo la llamada normalmente muy directa y muy práctica.
- Telefonía móvil en España

En España hay más teléfonos que habitantes desde 2006. La llegada de la telefonía móvil a España se produjo en 1976, con la puesta en servicio del teléfono automático en vehículos (TAV) por la entonces Compañía Telefónica Nacional de España (CTNE). Este sistema estaba limitado a Madrid y Barcelona, y solo podía emplearse en vehículos. Desde entonces, España se ha convertido en uno de los países de Europa en que la telefonía móvil tiene mayor grado de aceptación. Los teléfonos móviles son omnipresentes y, de hecho, desde el 31 de marzo de 2006, en España hay oficialmente más líneas de teléfono móvil que habitantes. Según cifras de febrero de 2008, el número de líneas de telefonía móvil para comunicación personal era de 49.748.579, frente a 45.200.737 habitantes, siendo la tasa de penetración de 110,1 líneas por cada 100 habitantes. De las líneas personales, el 42,12% corresponden al sistema de cobro prepago y el 57,88% restante a postpago. Existen cuatro operadores con red propia (es decir, que gestionan el servicio completo por sí mismos) y cerca de veinte operadores móviles virtuales. *Wikipedia*.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El módulo entero trata sobre la comunicación y sobre la expresión de la opinión. En este ámbito personal vamos a tratar los distintos sistemas de comunicación, las ventajas y los inconvenientes de cada uno. Esta es la forma en la que nosotros lo trabajamos en clase:

Para entrar en materia, escribimos en la pizarra «teléfono» y les pedimos a nuestros estudiantes que digan todas las palabras que se les ocurran. Nosotros las vamos escribiendo en la pizarra. Es una manera dinámica e informal de activar sus conocimientos previos, ya que salen todo tipo de palabras y de expresiones. En algunas ocasiones, según sea el grupo, pasamos a simular conversaciones telefónicas. Para ello adelantamos la audición de la pista 42. Después repartimos tarjetas con distintas situaciones, del tipo «Llamas al número... Quieres hablar con un amigo» y otra para el compañero «Eres un compañero de..., tu amigo no está ahora», etc. Entonces entramos en la lectura del texto. Para ello, les preguntamos si saben qué es Telefónica. Como es una compañía muy conocida en el mundo, es raro que no haya alguien que sepa algo. A continuación abrimos los libros por la página 112 y cada estudiante lee individualmente y en voz baja el texto. En el pleno hacemos las preguntas de verdadero o falso. Después, en parejas, localizan la información que se les pide en la actividad b. Para terminar les preguntamos qué compañías de teléfono utilizan ellos, si están contentos con el servicio y con las tarifas, etc.

Para enlazar el referente cultural con la **competencia léxica**, seguimos hablando de sistemas de comunicación y les preguntamos, casi sin hacer pausa, qué sistemas de comunicación utilizan (teléfono fijo, móvil o

celular, llamadas por Skype, SMS, etc.) y entramos así en el léxico específico de los ordenadores. Nosotros, a veces, les presentamos una imagen grande de un equipo informático, otras veces, si nos es posible, vamos a una sala donde hay uno. En los dos casos les repartimos post-its y les decimos que escriban el nombre de cada componente y que lo peguen en su lugar correspondiente. Nosotros tenemos preparados otros post-its con el vocabulario y en caso de que no hayan salido las palabras se las repartimos y las pegamos juntos. Una vez despegados los post-its, los volvemos a repartir y les pedimos que describan el aparato. Entonces les leemos las frases de la actividad 1.b. (pero con los libros cerrados), y tienen que adivinar de qué estamos hablando.

Para entrar en la **competencia funcional**, formamos grupos pequeños y solemos hacer dos cosas: o bien les damos a todos una copia con la misma conversación por SMS, la que pone en el libro, o bien le damos una conversación distinta a cada grupo. En Internet es fácil localizar modelos. En la pizarra escribimos las expresiones de opinión, así algún estudiante puede animarse a darnos más expresiones que recuerda, y les pedimos que discutan e imaginen qué pone en los mensajes. No es tan evidente como parece y las interpretaciones son de lo más variopinto. Después, en el pleno, les preguntamos si utilizan SMS, si les gusta, etc. Les pedimos que escriban en un papel una frase de opinión con los SMS y los guardamos para luego. Así les invitamos a entrar en el foro que presenta el libro. Abrimos los libros y leemos las seis intervenciones. Cada estudiante opina si está de acuerdo o no con las frases y el motivo. Entonces, en parejas, relacionan las intervenciones del foro con las respuestas de la actividad 2.c. A continuación damos un pequeño salto y les presentamos el esquema de las expresiones de opinión afirmativas con indicativo y las negativas con subjuntivo, así podrán expresar su opinión más adecuadamente y hacer la actividad 2.c. mejor. De esta forma hemos integrado perfectamente las funciones y la gramática.

Y damos un salto a la **competencia fonética y ortográfica**. Dejamos la actividad 3.b. y 3.c. para un poco más tarde porque nos parece muy importante que tengan bien asentadas las formas irregulares del subjuntivo para realizarlas. Además, así seguimos temáticamente con el mismo contenido, los SMS. Volvemos a sacar las frases de opinión que escribieron en papeles, al final de la actividad 2.a. Solemos añadir un par hechas por nosotros que tratan del mal uso de la lengua en los mensajes cortos. Ahora les pedimos que todos reaccionen y que digan con qué no están de acuerdo. Entonces leemos el texto de la actividad 4.a. de la página 115. Lo leemos y después de un par de preguntas de control de la comprensión, lo comentamos todos juntos. Después, en parejas, marcan los verbos que se pide en la actividad y buscamos a algún voluntario que salga a la pizarra y escriba, con la ayuda de todos, las formas en presente de indicativo y en presente de subjuntivo. Por supuesto, nosotros ayudamos, y todos juntos completamos la regla del ejercicio 4.b. Y hacemos la actividad 4.c., pero como un concurso. Formamos grupos. Vamos a decir unos verbos en infinitivo de uno en uno y vamos a tirar un dado que indicará la persona gramatical (1=yo; 2= tú, etc.), ellos tienen que escribir la forma del subjuntivo. El grupo que lo haga más rápido gana un punto. Al final del ejercicio, quien tenga más puntos gana.

Una vez asentada la ortografía de los subjuntivos en *-car* y en *-zar*, retomamos la **competencia gramatical** que habíamos dejado en espera. Primero los alumnos observan el cuadro para familiarizarse con las estructuras que les van a permitir expresar su opinión. Después empezamos la actividad 3.b., primero de forma oral, que cada uno diga de forma improvisada su opinión; después, de forma escrita: cada estudiante elige un compañero y juntos escriben un pequeño párrafo dando su opinión. La actividad 3.c. la solemos mandar, como refuerzo, para casa por escrito.

No podemos cerrar la sección de dar la opinión y expresar acuerdo o desacuerdo sin presentarles a nuestros estudiantes cuál es la forma normal de reaccionar en español dejando claro nuestra opinión. Es decir, vamos a trabajar con la **competencia sociolingüística** y el acto de repetir para dejar claras nuestras intenciones. En efecto, en estos contextos los españoles son muy redundantes. Les ponemos los cinco diálogos de la pista 43 y les pedimos que identifiquen de qué hablan. Volvemos a poner el audio y ahora tienen que identificar si los interlocutores están de acuerdo o no. Entonces abrimos el libro y vemos la transcripción del diálogo y formulamos una simple pregunta: «¿por qué creéis que repite la respuesta?». Evidentemente, sacan la conclusión correcta que refrendamos leyendo el texto de la actividad 5.b.

Y llegamos a la **acción**, que nos gusta mucho porque da mucho juego en clase. Empezamos con una lluvia de ideas: ¿Qué pueden hacer para practicar más su español? Nuestros estudiantes dicen lo que se les ocurre. Si nadie lo ha mencionado, cosa que no es nada frecuente, sacamos nosotros la idea de hacer un intercambio y les preguntamos si les gustaría o no. La respuesta suele ser afirmativa. Entonces formamos tres grupos. A uno le damos fotocopiada la carta; a otro, el SMS y a otro, el correo electrónico. Cada grupo tiene que leer su texto e informarse y en el grupo decidir si les parece bien o no. En el pleno, un portavoz de cada grupo debe contar la información que han sacado y la opinión que les merece, primero los del SMS, después los del correo electrónico y luego los de la carta. Una vez hecho, comparamos la información de cada uno y hacemos un pequeño debate sobre los medios de comunicación. Con la decisión que hayan tomado, los mismos grupos tienen que contestar a los estudiantes del curso de Burgos. Se leen en el pleno y se elige cuál es el mejor.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** 1, 2, 3 y 4: falsas. 5: verdadera.
- b.** 1. Entre la segunda y la tercera línea; 2. En el principio del cuarto párrafo; 3. En el principio del último párrafo; 4. Al final del segundo párrafo.
- c.** El diálogo a. 2. es una llamada personal y 4. el teléfono no es correcto; el diálogo b. 2. es una llamada personal y 3. la persona con quien quiere hablar no está en casa; el diálogo c. 1. es una llamada profesional y 5. la persona con quien quiere hablar está ocupada.
- 1.a.** a. 1; b. 3; c. 2; d. 5; e. 8; f. 6; g. 7; h. 4.
- 1.b.** 1. el teléfono; 2. la conexión a Internet; 3. el micrófono; 4. la webcam; 5. la pantalla.
- 2.a.** 1. ¿Vamos al cine? (¿Quieres ir al cine?); 2. no puedo contestar; 3. ¿Qué estás haciendo?
- 2.c.** a. 6; b. 3; c. 4; d. 2; e. 5; f. 1.
- 4.a.** marcar, utilizan, signifique, utilizan, significa, marque, marca, comience, comienza.
- 4.b.** significo, significas, significamos, significáis, significan; signifique, signifiquen, signifiquemos, signifiquéis, signifiquen.
marco, marcas, marcamos, marcáis, marcan; marque, marques, marque, marquemos, marquéis.
comienzo, comienzas, comenzamos, comenzáis, comienzan; comience, comiences, comencemos, comencéis, comiencen.
utilizo, utilizas, utiliza, utilizamos, utilizáis; utilice, utilices, utilice, utilicemos, utilicéis.
- 5.a.** 1. Los teléfonos están muy caros y tiene que cambiar de compañía, sí: ¡Claro, claro!; 2. Telefónica funciona mal, no: No, no. ¡Que va!; 3. Si le gusta el Messenger, no: No, ¡qué va! No me gusta nada; 4. Utilizar su conexión a Internet, sí: Sí, sí, claro; 5. Si han recibido alguna carta (postal), no: ¡Que va, ninguna!

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, grupos y parejas.	Conocer la prensa hispana escrita de mayor difusión.	Haga una pequeña actividad de contextualización, preguntándoles si leen los periódicos y qué tipo de prensa les interesa. A continuación, lean las descripciones de los periódicos y clasifiquen la ideología de cada uno en el pleno. Si dispone de conexión a Internet, forme grupos y/o imprima la primera página de los periódicos o, si tiene varios ordenadores en Red, pídale que entren y que cada grupo analice los periódicos. En el pleno se comparten los resultados. Realice las actividades c. y d. en parejas y haga una corrección plenaria.
1.a.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y primer contacto con las expresiones de opinión para constatar y valorar la realidad.	De la actividad c., anterior, pregúntenles si saben qué son las cartas al director. Después de unos minutos, leen individualmente el texto y en pleno deducen el tema principal. A continuación proponga una segunda lectura y responda a las dos preguntas.
1.b.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora con preguntas de control.	Después de leer el texto, realizan estas actividades de control de la comprensión. Puede añadir más preguntas para una comprensión más detallada.
1.c.	Parejas y corrección plenaria.	Analizar detalladamente el texto y conocer las expresiones para constatar y valorar la realidad.	Pida a sus estudiantes que en parejas localicen las expresiones del texto y que las interpreten. En una fase plenaria, corrija la actividad, escriba las frases en la pizarra y ellos expresan su opinión.
2.a.	Parejas.	Entender la diferencia entre expresiones de constatación y de valoración.	Lea las expresiones, deje que añadan otras que conocen y aclare el significado en caso necesario. A continuación forme parejas y corrija y ayude en el pleno. En las frases del texto que había escrito en la pizarra, subraye los usos del indicativo y del subjuntivo, si es posible, en dos colores diferentes.
2.b.	Plenaria.	Entender los usos del indicativo y del subjuntivo en frases de constatación y valoración afirmativas.	Haga inducir las reglas de la actividad anterior y completen juntos los cuadros de texto.
2.c.	Plenaria.	Practicar y comprobar las reglas recién aprendidas.	Presente las frases en un soporte plenario (proyectadas o escritas en la pizarra) para que hagan frases utilizando las expresiones vistas.
2.d.	Plenaria.	Entender la regla de uso del subjuntivo en frases de constatación negadas.	Explique la ampliación de la regla y haga algunos ejemplos sobre las frases que hayan hecho sus estudiantes en la actividad anterior.
2.e.	Individual o parejas.	Practicar y comprobar las reglas recién aprendidas y desarrollar su capacidad de expresión oral.	Presente los ejemplos y deje que sus alumnos trabajen unos minutos de forma individual o en parejas escribiendo réplicas a sus compañeros. A continuación haga una puesta en común y, quizá, permita un pequeño debate.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.a.	Individual y parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y conocer el léxico sobre el periodismo.	Haga una pequeña actividad de contextualización de forma plenaria. A continuación deje que sus estudiantes lean el texto individualmente. Luego forme parejas para que relacionen las palabras y corrija en el pleno.
3.b.	Plenaria.	Desarrollar la expresión oral utilizando el léxico periodístico y las expresiones de constatación y valoración.	Organice un pequeño debate, primero tirando de la lengua a sus estudiantes y haciéndoles preguntas, y luego dejando que unos a otros se repliquen.
4.a.	Parejas.	Conocer los valores sociolingüísticos de las expresiones de opinión.	Deje que sus estudiantes realicen la actividad en parejas.
4.b.	Plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y conocer los valores connotativos de las expresiones.	Ponga la pista 44 y deje que sus estudiantes corrijan, en caso necesario, la actividad anterior. Haga una breve fase de aclaraciones.
4.c.	Plenaria.	Contrastar las lenguas y tomar conciencia de que no se debe ser tajante en una discusión si se quiere tener un espíritu constructivo.	Explique las pautas indicadas en el libro. Como complemento, puede pedirles que desarrollen una simulación debatiendo cualquier tema y dando a cada alumno una personalidad diferente: unos más abiertos y otros más cerrados.
5.a.	Plenaria e individual.	Practicar la forma de los verbos en subjuntivo de forma oral.	Haga que sus estudiantes digan las formas. Sería muy conveniente que los libros estuvieran cerrados. Después pídale que las escriban en un papel.
5.b.	Plenaria.	Recordar las reglas ortográficas de la <i>ge</i> y la <i>jota</i> .	Explíqueles las reglas y ponga ejemplos de distintas palabras.
5.c.	Parejas.	Autocorregir. Trabajar la ortografía.	Comprueben cómo han escrito las formas de los verbos y se hace una corrección plenaria, quizá pidiendo un voluntario que las escriba en la pizarra.
5.d.	Plenaria.	Sistematizar y afianzar las reglas ortográficas.	Completen todos juntos las reglas.
Acción	Plenaria y grupos de interés.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	Revise con sus estudiantes cómo escribir una carta al director. Forme grupos y presente los cinco temas. Cada grupo deberá escoger uno de los temas. Si sus estudiantes quieren, pueden elegir otros. Deje que los grupos redacten su carta y después de revisarlas, péguelas en la pared para que las puedan leer el resto de la clase. Como ampliación, puede pedir al resto de la clase que exprese su opinión sobre cada carta.

REFERENTES CULTURALES

Le indicamos las páginas web de los diarios, para poder hacer la actividad b. de los referentes culturales o por si quiere ampliar la información:

- *ABC* (diario de carácter conservador y monárquico español) www.abc.es
- *Clarín* (diario argentino de carácter progresista) www.clarin.com
- *El Comercio* (diario peruano de carácter conservador y de gran difusión) www.elcomercio.com.pe
- *El Mercurio* (uno de los diarios más importantes de Chile, de carácter conservador) diario.elmercurio.com
- *El Mundo* (segundo diario en difusión en España, de carácter conservador) www.elmundo.es
- *El nacional* (primer diario venezolano, de carácter progresista) www.el-nacional.com
- *El País* (el primer diario español en difusión, de carácter progresista) www.elpais.es
- *El Universal* (el diario mexicano de mayor difusión, de carácter progresista) www.wluniversal.com.mx

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El ámbito público va a continuar con las expresiones de opinión y con los usos del subjuntivo en expresiones de constatación y de valoración de la realidad, y se va a centrar en la prensa escrita. Esta es la forma en la que nosotros lo trabajamos en clase:

Empezamos centrando el contenido temático del ámbito con una actividad muy sencilla, pero que nos da muy buen resultado para enganchar a nuestros estudiantes. Les preguntamos si les gusta leer, qué leen, si leen periódicos o revistas, y qué tipo de periódicos o revistas les gustan, qué secciones prefieren de los periódicos y qué periódicos leen y por qué. Así entramos en las secciones de un periódico. Hacemos la actividad c., pero les damos los nombres de las doce secciones en doce tarjetas de un color y lo que contienen en doce tarjetas de otro color, para que nuestros estudiantes las unan. Después hacemos la actividad, pero de forma oral, los libros siguen cerrados. Y ahora sí, entramos en la prensa hispana. Presentamos en una proyección los nombres y los logotipos de los 8 diarios hispanos y jugamos con los nombres, ¿qué tipo de periódico es cada uno?, ¿qué tipo de ideología tiene?, ¿a qué tipo de público le gusta? Abrimos los libros y leemos los pequeños textos de cada diario y los clasificamos por ideología. Cuando está hecho, formamos grupos de acuerdo al diario que les interese más y les presentamos la primera página del día de hoy y un cuestionario al que tienen que responder con preguntas del tipo: ¿Cuál es la noticia más destacada del día? ¿Es de carácter internacional, nacional o local? ¿La información se da de manera informativa o más sensacionalista? Etc. Una vez que han terminado su análisis, presentan los resultados al pleno y entre todos constatamos las diferencias entre un diario y otro.

Para entrar en la **competencia funcional**, escribimos las palabras «cartas al director» y pedimos a nuestros estudiantes que en parejas describan qué es. Entonces les proponemos que abran los libros y lean la carta que hay. Cuando todos han terminado, les hacemos las dos preguntas que vienen en el libro. A continuación contestan a las preguntas del punto b. y asimismo podemos añadir más para desarrollar una comprensión lectora más fina. Y pasamos a la actividad c., en la que nuestros estudiantes, en las mismas parejas, localizan las siete expresiones en el texto y las expresan con sus propias palabras.

A continuación, cerramos los libros. Formamos dos o tres grupos grandes, dependiendo del número de estudiantes que tengamos en clase y les damos a cada grupo las 24 expresiones de la **competencia gramatical**, cada una en una tarjeta. Además les damos unas tarjetas más. Lo que tienen que hacer, en primer lugar, es escribir más expresiones similares y, después, clasificarlas de acuerdo a si expresan una constatación o expresan una valoración. Y lo dejamos durante unos minutos sin revisar, porque ahora aportamos una novedad a nuestra forma general de trabajar y es que, normalmente, el Laboratorio de Lengua lo solemos utilizar como actividad individual o de refuerzo, pero como nos parece que es muy importante que quede clara la diferencia entre un tipo de expresión y otro (de constatación o de valoración) dado que es fundamental para entender los usos del indicativo y del subjuntivo, pasamos al punto 5.a. del Laboratorio de Lengua. Les explicamos que en realidad con la expresiones de constatación expresamos un hecho tanto si utilizamos estas expresiones como si formulamos las

información sin introducirlas por estas expresiones; en cambio, con las expresiones de valoración no ocurre lo mismo. Y hacemos la actividad todos juntos. Y volvemos a la actividad de la competencia gramatical. Antes de corregirlo, les sugerimos que escriban un hecho y que piensen si presentándolas con cada una de las 24 expresiones que tienen en las tarjetas cambia o no el significado de la frase. Así comprueban ellos su actividad. Lo corregimos en el pleno. Y entonces aclaramos que con las de constatación el verbo va en indicativo y con las de valoración va en subjuntivo. Y hacemos en parejas el ejercicio 5.b. del Laboratorio de Lengua para reforzar el aprendizaje.

Volvemos al libro. Lo abrimos por la página 120 y les pedimos que en grupos pequeños elijan dos de las frases y formulen, como mínimo, una frase de constatación y una frase de valoración. El grupo debe escribir sus frases en la pizarra o en unos papeles que sean visibles para toda la clase. Entonces les lanzamos una pregunta: «Si las expresiones de constatación no cambian el significado de una frase que expresa un hecho, ¿ocurre lo mismo si la expresión de constatación está negada?». Evidentemente nuestros estudiantes se dan cuenta de que sí cambia el significado y, así, les ampliamos la regla explicándoles que lógicamente se utilizan con subjuntivo. Y les pedimos que rebatan las frases de constatación que han expresado sus compañeros y que siguen escritas en la pizarra o en los papeles de la actividad anterior.

Para entrar de una forma suave en la **competencia léxica**, vamos a sacar los conocimientos previos que tienen nuestros estudiantes. Como en otras ocasiones con el léxico, escribimos en la pizarra «prensa» y les pedimos que digan todo el léxico relacionado con el tema que se les ocurra, en una lluvia de ideas. Después formamos parejas y cada una lee el texto y relaciona las palabras con su significado. Como refuerzo, les pedimos que cada pareja escriba una frase o un párrafo donde aparezcan al menos tres de las palabras anteriores. Y ya para terminar de una forma un poco más relajada, hacemos la actividad 3.b. de forma improvisada.

Nosotros estamos completamente convencidos de que enseñar una lengua es parte de una educación más global de los estudiantes como ciudadanos del mundo, estamos ayudando al entendimiento de las personas. Por eso, en la **competencia sociolingüística** tratamos un punto que consideramos muy importante en este módulo de opinar: que nuestros estudiantes adquieran un talante dialogante. Les presentamos las 6 frases de la actividad 4.a. en tarjetas y les pedimos que en grupos las ordenen de más a menos fuertes. Por nuestra experiencia, no en todas las lenguas existe la distinción de matiz entre «cierto» y «verdad» y muchos hispanos perciben la diferencia, pero no son capaces de verbalizarla. Así que les aclaramos que en español «cierto» es menos fuerte que «verdad» y que, por eso, en muchas ocasiones es preferible decir «no es cierto» que «no es verdad». A continuación ponemos la pista 44 y nuestros estudiantes revisan el orden de las tarjetas que han puesto. Lo corregimos en el pleno. Muchas veces, para afianzar el aprendizaje de este aspecto de la interacción cara a cara, les proponemos un debate simulado. Buscamos un tema, el que ellos quieran, y dividimos la clase en cuatro grupos: dos que están a favor, uno más dialogante y otro más autoritario; y otros dos, en contra, uno más dialogante y otro menos. Cada grupo prepara argumentos que refuerzan su fingida opinión. Entonces tienen que actuar, simulando el rol que les ha tocado. En general, observamos que los menos dialogantes generan más tensión. Finalizamos con una reflexión.

Y abordamos en la **competencia fonética y ortográfica** el último bloque de verbos irregulares en el subjuntivo, aquellos que tienen irregularidad ortográfica. Primero hacemos que digan en el pleno las formas de los doce verbos propuestos en el libro. A continuación, en parejas, les pedimos que las escriban en un papel. Entonces les recordamos las reglas de escritura y de pronunciación de los sonidos [x] y [g] y les informamos de que en la formación verbal se mantiene la pronunciación y que, por tanto, hay cambio en la ortografía. Les pedimos que revisen la lista de los doce verbos y que la corrijan. En el pleno, presentan los resultados y completamos todos juntos la regla de la actividad 5.d. Como afianzamiento, les pedimos que escriban tres frases de opinión con expresiones de constatación negada o de valoración utilizando los verbos.

Para finalizar con el ámbito y hacer una actividad global que recapitule todo lo estudiado, vamos a hacer la **acción**, una parte en clase y otra en casa, individualmente. Primero se la proponemos y les decimos que van a escribir una carta al director de un periódico protestando por algo y explicando sus motivos. Empezamos

leyendo las recomendaciones de «¿Cómo escribir una carta al director de un periódico?». Después formamos grupos y les pedimos que elijan uno de los temas que se proponen en el libro u otros que ellos quieran tratar. Los grupos deben pensar argumentos que corroboren su opinión. Ya en casa, cada uno redacta la carta. Al día siguiente otra vez en los mismos grupos, cada estudiante presenta su carta y todo el grupo evalúa si se cumplen las recomendaciones de hazteoir.org y eligen cuál es la mejor carta, que presenta al resto de la clase. Si el grupo está motivado para ello, hacemos incluso un pequeño debate sobre el contenido de las cartas, siempre que haya opiniones discrepantes.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** Conservadores: *ABC, El Comercio, El Mercurio, El Mundo*.
Progresistas: *Clarín, El Nacional, El País, El Universal*.
- c.** 1. g; 2. e; 3. f; 4. d; 5. a; 6. i; 7. h; 8. l; 9. c; 10. b; 11. k; 12. j.
- d.** 1. La cartelera en Local; 2. Las cartas al director en Opinión; 3. La Bolsa en Economía; 4. Clasificados en Local; 5. El editorial en Opinión.
- 1.a.** 1. Es un nuevo periódico, 2. Porque quieren felicitar al director por la aparición de un nuevo diario que permita romper el monopolio de los grandes periódicos españoles.
- 1.b.** 1. b; 2. a; 3.b.
- 1.c.** 1. Es cierto que... los medios de comunicación de masas son parte del poder establecido; 2. Es evidente que... lo que hay son múltiples voces subjetivas; 3. Es fantástico que... haya un nuevo periódico en el sistema mediático dominante; 4. Es imposible que... puedan escapar de intereses de partidos políticos o a intereses económicos; 5. Es normal que... su diario nazca con una ideología determinada; 6. Es obvio que... actualmente no existe ningún medio objetivo; 7. Es positivo que... nos permita expresar nuestra opinión.
- 2.a.** Constatación: Es cierto, Es evidente, Es obvio, Es seguro, Es un hecho, Es verdad, Está claro, Está comprobado, Está demostrado.
Valoración: Es bueno, Es estupendo, Es fantástico, Es horrible, Es imposible, Es interesante, Es justo, Es malo, Es necesario, Es obligatorio, Es posible, Es un desastre, Es una maravilla, Está bien, Está mal.
- 2.b.** Constatación afirmativa: con expresiones de constatación se utiliza *que* + indicativo.
Valoración afirmativa : con expresiones de valoración, se utiliza *que* + subjuntivo.
- 3.a.** 1. Periodismo; 2. agencia de prensa; 3. cartelera; 4. secciones; 5. editorial; 6. prensa; 7. entrevista; 8. artículo; 9. reportaje; 10. noticia.
- 4.a.** El orden correcto es: 3, 6, 5, 2, 1, 4.
- 5.a.** 1. cojamos; 2. encojan; 3. escojas; 4. proteja; 5. corrija; 6. elijáis; 7. exijas; 8. siga; 9. consigáis; 10. persigan; 11. prosigas; 12. distinga.
- 5.d.** Todos los verbos terminados en *-ger* y en *-gir* en el presente de subjuntivo se escriben con jota para mantener el sonido.
Todos los verbos terminados en *-guir* en el presente de subjuntivo se escriben sin *u*, igual que en el presente de indicativo la forma «yo».

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas.	Conocer algunas campañas publicitarias de especial impacto en España y desarrollar su capacidad de expresión oral.	Si le es posible, busque los anuncios y preséntelos en un soporte plenario, con los libros cerrados. Deje que sus estudiantes describan lo que ven. Después haga las actividades del libro en parejas.
1.a.	Parejas.	Desarrollar su capacidad de comprensión lectora y conocer el vocabulario de la publicidad.	Haga una actividad previa de motivación. Después de que sus estudiantes hayan leído el texto, haga preguntas de control de la comprensión.
1.b.	Parejas y plenaria.	Afianzar el léxico aprendido.	Deje que sus estudiantes hagan la actividad en parejas y corrija en el pleno.
2.a.	Individual.	Desarrollar la capacidad lectora e identificar los aspectos formales de una carta.	Presente la carta y haga preguntas formales sobre la misma: «¿es una carta formal o informal? ¿Quién ha escrito la carta? ¿Para quién es?». A continuación pida a sus estudiantes que lean individualmente la carta y haga las preguntas de control oportunas, para finalmente pedirles que hagan un resumen.
2.b.	Grupos pequeños.	Conocer las expresiones utilizadas en los registros escritos formales e informales.	Si le parece oportuno, puede ampliar el número de expresiones.
2.c.	Parejas.	Afianzar los conocimientos adquiridos y desarrollar su capacidad de expresión escrita.	Deje que sus estudiantes corrijan los trozos de cartas en parejas. Corrija en el pleno.
3.a.	Parejas. Individual y revisión en parejas.	Sensibilizar al estudiante a las estructuras para expresar frases contradictorias. Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y comprobar los resultados de la actividad anterior.	Deje que sus estudiantes relacionen las frases en parejas. Ponga la pista 45. A continuación haga algunas preguntas de control de la comprensión. Si es necesario, vuelva a poner la audición. Deje que sus estudiantes, en parejas, revisen la actividad anterior y corrija en el pleno.
3.b.	Plenaria.	Conocer los nexos adversativos y concesivos y entender las diferencias.	Presente los ejemplos en la pizarra, marque en colores los distintos nexos y déjeles ver las diferencias de significado. Después de localizar los nexos en las frases de la actividad 3.a., pídale que hagan más ejemplos.
3.c.	Parejas.	Practicar el nexo <i>no... sino...</i> y desarrollar su capacidad de expresión oral.	Es importante que sus estudiantes tengan presente la información del diálogo, por ello, si fuera necesario, deles la transcripción que encontrará en http://www.edelsa.es/pasaporte.htm
3.d.	Grupos pequeños.	Practicar los nexos <i>aunque</i> y <i>sin embargo</i> y desarrollar su capacidad de expresión escrita.	Si considera que puede ser demasiado largo, dé una frase a cada grupo y pídale que la transformen utilizando los otros nexos. Corrija de grupo en grupo y mande el resto de las frases como deberes para casa.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Individual y plenaria.	Sistematizar los verbos con irregularidad ortográfica en el presente de subjuntivo.	Deles unos minutos a sus estudiantes para que hagan la actividad individualmente o, si prefiere, en grupos pequeños. Para corregir, reproduzca los cuadros en la pizarra y anote los verbos según se lo vayan diciendo correctamente sus estudiantes. Pídales, como complemento, que digan una frase utilizando uno de los verbos en subjuntivo.
4.b.	Plenaria.	Sistematizar las reglas ortográficas.	Marque en otro color las terminaciones de los verbos del ejercicio anterior que anotó en la pizarra y haga la actividad de forma plenaria: sus estudiantes completan los cuadros.
4.c.	Grupos.	Afianzar la ortografía de los verbos irregulares.	Explíqueles que se trata de un concurso de velocidad y lleve a clase un pequeño regalo para el equipo ganador.
5.a.	Parejas.	Identificar y conocer las expresiones para organizar una argumentación.	Lean el texto, realicen la actividad en parejas y corrija en el pleno. Con la ayuda del cuadro fijan los contenidos del mismo.
5.b.	Grupos pequeños.	Practicar las expresiones recién vistas.	Pídales que creen un párrafo escrito correcto. Corrija en el pleno.
5.c.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión escrita y de interacción oral.	Si le parece oportuno, proponga la confección de la lista de ventajas y desventajas de forma plenaria. Anote, en ese caso, las respuestas de sus estudiantes en la pizarra. A continuación pida a cada estudiante que escriba su párrafo bien escrito. Si lo desea, puede mandar esto último como deberes para casa. Revise los textos de sus estudiantes. En el pleno, si le parece conveniente, organice un pequeño debate sobre el tema, pero evite que el debate se convierta en una lectura de lo que han escrito, para ello, no se los devuelva hasta el final del mismo.
Acción	Plenaria e individual.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Presente la situación y pregunte a sus estudiantes si han tenido situaciones similares a las planteadas en el libro. De ser así, deje que sus estudiantes las cuenten en la clase. Después pida que cada estudiante elija una situación y pídale que escriban la carta de reclamación. Pueden seguir el modelo de la página 126. Mande la redacción de la carta como deberes para casa.

REFERENTES CULTURALES

Algunos anuncios y algunas marcas comerciales son muy conocidos en España:

- El **toro de Osborne** está en todas las carreteras españolas y es un símbolo del país. De hecho, hace años se prohibieron los carteles de propaganda en las carreteras porque distraían a los conductores. Sin embargo, se permitió que siguieran los carteles de los toros de Osborne porque se entendían como una seña de identidad nacional.

Nosotros, para jugar un poco, empezamos enseñándoles fotos de viajes por carretera en España. Si usted no tiene, entre en Google y escriba «toro Osborne» en el buscador y pulse en «imágenes», encontrará muchas. Pregunte a sus estudiantes qué les llama la atención. Evidentemente sale a relucir el toro. Nosotros entonces les explicamos que es una campaña publicitaria de gran arraigo en España. Para ayudarle, le reproducimos este texto de Wikipedia:

El toro de Osborne es una enorme silueta de toro bravo, de aproximadamente 14 metros de altura, concebida originalmente como gran valla publicitaria de carretera para promocionar una marca de brandy de Jerez. Se encuentra repartido a lo largo de la geografía española, de forma general junto a carreteras y sobre cerros para cortar el horizonte y favorecer de ese modo su visionado. La función inicial era promocionar el brandy de Jerez Veterano del Grupo Osborne, aunque con el paso del tiempo y el arraigo cultural se ha convertido, además de en marca comercial de esta empresa, en un símbolo cultural español.

- **RENFE** (Red nacional de ferrocarriles españoles) y **Telefónica** son dos grandes empresas españolas. Es conveniente que sus estudiantes se familiaricen con estos nombres y logotipos, ya que, si van a España, los verán constantemente y es muy probable que utilicen sus servicios.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Entramos en el ámbito profesional y en el mundo de la publicidad, otra forma de comunicación, con otros fines, pero comunicación al fin y al cabo, como la prensa o el teléfono que hemos visto antes.

Si puede, lleve a clase los carteles de los otros anuncios o búselos en Internet. Pedimos a nuestros estudiantes que formen grupos de acuerdo al cartel que les gusta. La tarea que deben hacer es:

1. Describir la imagen.
2. Pensar qué venden.
3. ¿A qué público va dirigido: sexo, edades, nivel cultural, nivel económico, etc.?
4. ¿Cómo venden el producto? ¿Qué imagen quieren dar? ¿Qué mensaje transmiten?
5. ¿Qué opinión personal les merece el anuncio?
6. Si creen que un anuncio así tendría éxito en su país o no y por qué.

Nuestros estudiantes trabajan en grupos y presentan los resultados a la clase. Entonces abrimos los libros y relacionamos los anuncios con lo que promocionan y con los textos que explican cada campaña publicitaria. Así, hemos entrado en el mundo de la publicidad.

Para entrar en la **competencia léxica** y enlazar con lo que hemos hecho en los referentes culturales, les preguntamos qué opinan de la publicidad, si les gusta y les interesa, si creen que están muy influenciados por ella o no, etc. Una vez que han charlado unos minutos, abrimos los libros y leemos el texto y, para afianzar los conocimientos, hacemos el ejercicio 1.b. en parejas. Como complemento, les pedimos que inventen un párrafo utilizando tres expresiones del ejercicio.

Entramos en la **competencia sociolingüística**. En este módulo, se aborda de manera explícita el desarrollo de la capacidad de expresión escrita de nuestros estudiantes en especial en el mundo de las cartas. En el ámbito personal trabajamos con cartas personales, correos electrónicos y SMS, en el público, una carta al director; ahora en el profesional ha llegado el momento de trabajar y de producir cartas formales, bien escritas y bien presentadas. Nosotros tenemos la suerte de poder proyectar imágenes bien por PowerPoint o por transparencias,

así que presentamos la carta en uno de los dos soportes. Si usted no pudiera, quizá pueda hacer una fotocopia en grande de la carta que hay en el libro. Si no pudiera ser tampoco, trabaje con los libros abiertos y haciéndolo como le sugerimos a continuación, pero de forma oral. Proyectada la carta en un sistema u otro, repartimos tarjetitas a nuestros estudiantes en las que hemos escrito: «destinatario», «remitente», «saludo», «fecha», «cuerpo de la carta», «despedida», «firma». Nuestros estudiantes tienen que pegarlas junto a cada parte de la carta. Entonces les pedimos que digan expresiones que conocen de saludos y de despedidas. Por supuesto, nosotros añadimos las que faltan y nos parecen interesantes. Y es ahora cuando abrimos el libro y realizamos las actividades 2.b. y 2.c.

Un dato importante que hay que subrayar a nuestros alumnos es que en la correspondencia por escrito hay que cuidar los siguientes aspectos formales:

- En el saludo, nunca debe utilizar la coma después del nombre, siempre dos puntos.
- No deben confundir un registro informal o familiar con una carta formal, ni al contrario.
- No se considera muy apropiado firmar las cartas con lápiz.

Como habrá visto, hasta ahora todavía no hemos leído la carta y nuestros estudiantes no saben el contenido. Es que lo dejamos para ahora que entramos en la **competencia gramatical**. Una vez que ya sabemos cómo es una carta en cuanto a los aspectos formales, vamos al contenido. Les pedimos a nuestros estudiantes que lean la carta y que respondan por escrito a las preguntas de la página 125. En el pleno les hacemos esas preguntas y alguna más. Ya hemos entrado en el contenido y conocemos la situación comunicativa que se nos presenta: Agustín Garbona ha adquirido unos móviles y la cuenta telefónica con ellos es altísima, por eso protesta a la empresa fabricante y a su Departamento de Promoción. Entonces formamos parejas y les pedimos que relacionen las frases de la actividad 3.a. de la página 126. Escuchamos una vez el diálogo de la pista 45 y comprobamos que las frases anteriores están bien. Volvemos a escuchar el diálogo y ahora les hacemos unas preguntas de control de la comprensión, queremos asegurarnos que se han fijado en lo fundamental del diálogo y que no se han perdido prestando atención a los detalles insignificantes. Entonces les repartimos la transcripción del diálogo. Ya sabe, la puede encontrar en <http://www.edelsa.es/pasaporte.htm>. Les pedimos que localicen: *pero*, *aunque*, *sin embargo* y *sino*. Intentamos que induzcan los usos. En cualquier caso, bien para confirmar, bien para que aprendan la regla, abrimos los libros y presentamos el cuadro de la actividad 3.b. Y hacemos el ejercicio 6 del Laboratorio de Lengua. Volvemos a nuestra historia con el señor Garbona y su cuenta de teléfonos y en parejas nuestros estudiantes corrigen las 4 frases erróneas de la actividad 3.c., es decir, utilizan el nexo *no... sino...* Y, después, para practicar con *sin embargo* y *aunque*, hacen las transformaciones de las frases de 3.d. Para terminar con nuestra historia de Garbona y los móviles, como última actividad de este bloque, les pedimos que hagan un resumen por escrito y en parejas de lo que ha pasado y que utilicen, los nexos adversativos y concesivos.

En este ámbito terminamos con una gran revisión de los verbos con irregularidades ortográficas en el subjuntivo en la **competencia fonética y ortográfica**. Y nosotros vamos a hacerlo todo un poco lúdico, como un juego o concurso, pero siempre de forma cooperativa. Formamos grupos y les damos 37 tarjetas, tantas como formas verbales hay en el libro, es decir, en cada tarjeta hemos escrito una forma verbal y les damos un juego de treinta y siete tarjetas a cada grupo. Lo que tiene que hacer es escribir por el otro lado de la tarjeta el infinitivo del verbo y, después, clasificar los verbos por su irregularidad. El grupo que haga todo esto en el menor tiempo y de forma correcta recibe 5 puntos de nuestro concurso. Hacemos un breve descanso para abrir los libros y completar los cuadros de la actividad 4.b. y volvemos a cerrarlos para seguir con nuestro concurso. Ahora cada grupo escribe una lista de verbos en infinitivo, y gana otros cinco puntos el grupo que dé las formas correctas en menos tiempo. Los últimos cinco puntos se ganan escribiendo cinco frases correctas utilizando cinco de los diez verbos de la lista que les dio otro grupo.

Y vamos a entrar en la última competencia, que en este caso es fundamental para la realización correcta de la acción y, por eso, están seguidas. En la **competencia funcional** vamos a abordar los exponentes básicos para organizar una argumentación, que después desarrollaremos por escrito al confeccionar la carta formal de protesta de la acción. Nosotros les damos las expresiones en tarjetas, no solo las que están en el texto, sino también las que están en el cuadro «Estructurar el discurso», es decir, creamos juegos de diez tarjetas. Formamos

grupos y a cada grupo le damos un juego de tarjetas para que las clasifiquen con el criterio que quieran. En el pleno, cada grupo presenta sus criterios y debatimos cuál es el más apropiado. Entonces abrimos los libros y comprobamos el resultado con la lectura del texto. A continuación cada grupo ordena las frases del ejercicio 5.b. y las conectan con las expresiones. Como nosotros ya hablamos en clase de la publicidad al principio del ámbito, nos saltamos la actividad 5.c. y pasamos directamente a la acción.

Les presentamos las cuatro situaciones de esta **acción** mediante una proyección plenaria (PowerPoint, transparencia o escritas en papeles grandes). Las leemos y les preguntamos si nuestros estudiantes también han tenido situaciones similares. Dejamos que nuestros estudiantes nos cuenten sus experiencias. Entonces les explicamos que en algunas ocasiones nos vamos a ver obligados a protestar por un servicio mal prestado y que la mejor forma de hacerlo es por escrito. Y les mandamos, para casa, que escojan una situación, de las ya planteadas u otra, y que escriban una carta formal de protesta. Nuestros estudiantes escriben sus cartas y nos las entregan para que se las podamos revisar. Más tarde, en otra sesión de clase, repartimos las cartas de tal forma que cada estudiante tenga una carta que no sea suya. La tiene que leer (en voz baja) y entender bien, para poder con el compañero, autor de la carta, simular una conversación telefónica o presencial entre quien escribió la carta y el responsable de la empresa causante del conflicto. Y así terminamos con una acción muy completa, en la que no solo se han puesto en marcha todos los conocimientos adquiridos a lo largo del ámbito, sino que, además, integramos varias actividades de la lengua (escritura, lectura e interacción oral).

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** 1. Un detergente para lavadoras; 2. Alimentos con denominación de origen; 3. Turrón; 4. Una compañía telefónica; 5. Un refresco; 6. Una marca de un vino de mesa y zumos; 7. Una agencia de viajes.
- b.** a. 2; b. 7; c. 4; d. 5; e. 1; f. 3; g. 6.
- 1.b.** 1. anuncio; 2. lema publicitario; 3. campaña; 4. publicidad; 5. *marketing*, competencia; 6. estudio de mercado; 7. competencia, 8. marcas; 9. carteles publicitarios.
- 2.a.** 1. Agustín Garbona Narváez, director ejecutivo de Copre, S. A.; 2. Quiere presentar una reclamación por publicidad engañosa; 3. Al Departamento de *Marketing* y Publicidad de Telemóvil, S. A.
- 2.b.** Saludos: Estimado señor, Muy señor mío.
Presentar el tema: El motivo de la presente carta es..., Escribo en relación con...
Despedidas: Un cordial saludo, Respetuosamente, Atentamente.
- 2.c.** Cambiar «Respetuosamente» por «Un beso» o «Con cariño»; Cambiar «Un beso» por «Un cordial saludo» o «Atentamente»; Cambiar «Querido señor director» por «Estimado señor» o «Muy señor mío»; Cambiar «De lo que quería hablarle» por «El motivo de la presente carta es...» o «Escribo en relación con...»; Suprimir ¿Qué tal?
- 3.a.** 1. c; 2. a; 3. d; 4. b; 5. e.
- 3.c.** 1. No compró un móvil, sino varios; 2. No le dieron varios folletos, sino uno; 3. No fue un mes después, sino dos meses después; 4. El dependiente no le había informado de todo, sino que no le había dicho nada del precio de las videoconferencias.
- 3.d.** 1. Los teléfonos móviles son muy prácticos. Sin embargo, a veces molestan. Aunque los teléfonos móviles son muy prácticos, a veces molestan; 2. Las diferentes compañías de teléfonos ofrecen precios cada vez más baratos. Sin embargo, son todavía muy caros. Aunque las diferentes compañías de teléfonos ofrecen precios cada vez más baratos, son todavía muy caros; 3. La publicidad informa de las características de un producto. Sin embargo, a veces es engañosa. Aunque la publicidad informa de las características de un producto, a veces es engañosa, 4. Es bueno informarse. Sin embargo, también hay que leer la letra pequeña de los contratos. Aunque es bueno informarse, también hay que leer la letra pequeña de los contratos.
- 4.a.** Verbos terminados en *-car*: acercar (acerques), arrancar (arranquéis), chocar (choquen), convocar (convoques), criticar (critiquéis), dedicar (dedique), educar (eduque), explicar (explique), fabricar (fabriquen), identificar (identifique), marcar (marques), modificar (modifiquen), publicar (publiquen).
- Verbos terminados en *-zar*: adelgazar (adelgace), alcanzar (alcancéis), analizar (analicemos), avanzar (avancéis), comenzar (comencemos), empezar (empecéis), utilizar (utilicen).
- Verbos terminados en *-gar*: apagar (apaguen), castigar (castigue), conjugar (conjuguemos), interrogar (interroguen), llegar (llegue), obligar (obliguéis), pegar (peguemos).
- Verbos terminados en *-ger*: escoger (escojáis), proteger (protejamos), recoger (recoja).
- Verbos terminados en *-gir*: corregir (corrijas), elegir (elijáis), exigir (exijamos).
- Verbos terminados en *-guir*: conseguir (consigáis), distinguir (distinga), perseguir (persigamos), seguir (sigan).
- 4.b.** Verbos terminados en *-car* cambian *c* en *z*; en *-zar*, *z* en *c*; en *-gar*, *g* en *gu*.
- Verbos terminados en *-ger* y en *-gir* cambian *g* en *j*; en *-guir*, *gu* en *g*.
- 5.a.** De inicio: En primer lugar.
Para presentar dos argumentos: Por un lado... por otro.
De continuidad: En segundo lugar.
De cierre: Para finalizar.

Soluciones

- 1.a. 5.
- 2.a. 1. Un abrazo (único término informal de la lista); 2. estimados señores (único término formal de la lista); 3. El motivo de esta carta (único término formal de la lista); 4. querido... (único término informal de la lista).
3. Por un lado, Por otro, además, también, Finalmente.
- 4.a. vienen, vengán, van, vayan, quiera, va, quieren, estarán, prefieren, prefieran.
- 5.a. No cambian el significado: 1. Es verdad, 3. Es cierto, 4. Es obvio.
Cambian el significado: 2. Es lógico, 5. Es mentira, 6. Es bueno.
Las que no cambian el significado sirven para constatar y las que sí lo cambian sirven para valorar.
- 5.b. está, son, hay, sea, estén, den, haya, es, puede, haya.
6. 1. Aunque; 2. Sin embargo; 3. sino; 4. sin embargo; 5. Aunque; 6. sino; 7. sino; 8. Sin embargo; 9. Aunque.
7. a. 4; b. 3; c. 7; d. 1; e. 5; f. 2; g. 6.
8. 1. El editorial; 2. La cartelera; 3. La competencia; 4. local; 5. Los suplementos; 6. La publicidad.

...y si vas a América**Soluciones**

1. Los adultos desconocen el mundo de los jóvenes; muchos adultos (6 de cada 10) no comprenden el lenguaje que sus hijos utilizan en los chats; debemos reflexionar sobre el hecho de que quizá el mundo adolescente actual no es muy diferente al mundo de los adultos cuando eran jóvenes.
2. En Argentina: Todo grosso, ¿y vos?; Luego de estudiar las expresiones de los chicos; ¿Quién se conectó?; ¿Cómo estás vos?
En España: ¿Cómo estás tú?; ¿Quién eres?; Todo guay, ¿y tú?; Después de estudiar las expresiones de los jóvenes.
3. 1. d; 2. b; 3. a; 4. c; 5. e.
4. a. 2; b. 5; c. 4; d. 3; e. 1.
5. Hola, ¿está Jorge?; ¿Jorge? Aquí no vive ningún Jorge; Vale, disculpe.
Hola, ¿podría hablar con Horacio?; No está. Salió hace poco; ¿Podría darme un teléfono donde encontrarlo, por favor?

Describir la vivienda

En el sexto módulo los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para describir objetos, lo que se tiene y lo que se busca, describir la vivienda, las habitaciones, los muebles, los electrodomésticos y los elementos decorativos, explicar la finalidad de algo, poder manejarse en una situación de alquiler de una vivienda y entender un contrato de alquiler.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Foro de extranjeros que informan sobre la vivienda y los usos de las diferentes dependencias en España.
- Consejos de decoración del centro de estudios para la familia.
- Recomendaciones de cómo ser un buen anfitrión en España publicado digitalmente por protocolo.org.
- Artículo de *El País* sobre la consideración de la propiedad en España.
- Anuncios de alquileres de viviendas en verano.
- Un contrato de alquiler en verano de una agencia inmobiliaria.
- Un texto informativo sobre la arquitectura contemporánea española, publicado por Wikipedia.
- Ofertas de mobiliario de oficinas y despachos.
- Texto humorístico de cómo tener éxito en una cena con el jefe o la jefa redactado por Mario Sandoval.
- Anuncios de electrodomésticos de uso casero.
- Solicitud digital de información sobre un alojamiento editado por una agencia inmobiliaria *on-line*.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, tendrán que diseñar, explicar y mostrar la casa de sus sueños.
- En el ámbito público, tendrán que alquilar una vivienda para su uso anual o para una temporada.
- En el ámbito profesional, tendrán que describir un edificio público.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Parejas y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora, conocer el concepto de la vivienda española y del uso y valor social de las distintas habitaciones y elementos de una casa. Desarrollar la capacidad de interacción oral contrastando la vivienda española con la de los países de origen.	Antes de empezar a leer el foro, active los conocimientos que sus estudiantes ya tienen sobre el léxico de la casa. Deje que lean individualmente el texto y hágalos preguntas de control. A continuación realice las actividades b. y c. en parejas y proponga las actividades d. y f. en el pleno. Para ello sería muy conveniente, si pudiera, presentar las 6 fotografías en un formato plenario. Se las podrá descargar en: http://www.edelsa.es/pasaporte.htm
1.a.	Individual y parejas.	Conocer el léxico de la vivienda y desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Deje que sus estudiantes lean individualmente el texto y que, después, en parejas, realicen la actividad. Corrija en el pleno.
1.b.	Individual y plenaria.	Ampliar y sistematizar el léxico.	Deles unos minutos para que preparen la actividad individualmente y después revise el ejercicio en el pleno. Dependiendo del grupo, puede ampliar la lista de vocabulario.
1.c.	Plenaria.	Ampliar el léxico y desarrollar su capacidad de expresión oral.	Realice la actividad de forma plenaria. Puede ampliar el ejercicio con más vocabulario.
2.a.	Plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva y familiarizarse con las estrategias para describir.	Presente las tres ilustraciones en el pleno y pida a sus estudiantes que localicen las diferencias. Para ello sería muy conveniente que pudiera presentarlas en un formato plenario. Las podrá encontrar en http://www.edelsa.es/pasaporte.htm . A continuación ponga la pista 49 y pida a sus estudiantes que identifiquen la ilustración correcta. En caso necesario, ponga otra vez la pista 49 y haga una segunda actividad como le proponemos en nuestro portal.
2.b.	Individual.	Desarrollar la capacidad de expresión escrita.	Analice los pasos de una descripción: primero presentar de forma general, después dar detalles y, por último, indicar cambios. Revise las expresiones que se presentan en el libro para describir. A continuación pida a sus estudiantes que describan por escrito su vivienda. Puede mandarlo como deberes para casa. Como complemento, puede pedirles que le describan a un compañero su vivienda y que este se la dibuje siguiendo sus explicaciones.
3.a.	Parejas y plenaria.	Entender los usos de los diferentes relativos.	Realice la actividad en parejas para que sus estudiantes tengan la posibilidad de hacer hipótesis. Corrija en el pleno.
3.b.	Parejas.	Practicar los usos de los distintos relativos.	Haga la actividad en parejas y corrija en el pleno. Como complemento puede pedirles que creen más frases.
3.c.	Individual y corrección plenaria.	Afianzar el entendimiento de la gramática y desarrollar su capacidad de comprensión lectora.	Deje que sus estudiantes lean el texto y lo completen. A continuación, revíselo en el pleno. Por último, haga preguntas de control de la comprensión.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Sensibilizarse sobre las pautas de comportamiento cultural y desarrollar su capacidad de comprensión auditiva global.	Antes de poner la audición, deje que sus estudiantes describan las situaciones. Hágales preguntas. Después ponga la pista 50.
4.b.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva detallada y de expresión oral.	Ponga la pista 50 de nuevo y deje que sus estudiantes por parejas hagan la actividad. Corrija en el pleno. Si su grupo es monocultural, haga un contraste entre la realidad española y la de sus estudiantes en el pleno. Si su clase es multicultural, forme grupos por lugares de origen y permita que cada grupo establezca las diferencias y similitudes.
5.a.	Plenaria.	Identificar acústicamente las palabras.	Pida primero voluntarios para que lean las parejas de palabras. A continuación ponga la pista 51 para que identifiquen la que oyen. Por último lea con sus estudiantes la información sobre el seseo y la ortografía.
5.b.	Parejas.	Identificar ortográficamente las palabras.	Haga la actividad en parejas. Aquí el estudiante tiene que centrarse en el significado de la palabra y fijar la ortografía.
5.c.	Grupos.	Practicar las reglas ortográficas y conocer bien las palabras similares.	Haga la actividad como concurso, el grupo que haga frases más originales gana. Como complemento, si lo desea, puede pedir a cada grupo que creen frases utilizando los dos parónimos de la actividad 5.a. Después se las tienen que dictar a sus compañeros para comprobar que las escriben correctamente.
Acción	Individual o grupos pequeños.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Puede realizar la actividad de forma individual, en este caso, mándela como deberes para casa, o bien en grupos. Haga primero preguntas plenarios del tipo: «¿dónde está la casa de vuestro sueños, junto al mar, en una montaña, en una ciudad?», «¿qué os gusta más, una ciudad grande o un pueblo pequeño?», etc. Según sean las repuestas, forme grupos con gustos similares y pídale que discutan los detalles para ponerse de acuerdo y que finalmente describan sus viviendas ideales. A continuación elijan portavoces para que presenten en la clase sus descripciones, el resto de la clase tiene que tomar nota y, según interpreten las descripciones, definir cómo son sus compañeros.

REFERENTES CULTURALES

El conjunto del ámbito refleja el **prototipo de vivienda general en España** y los valores que se dan a cada uno de los espacios. Le completamos la información con los datos siguientes:

- Los hispanos son más dados a desarrollar su vida social fuera de casa que en ella. La celebración del cumpleaños con los amigos se hace fuera, en un restaurante o en un bar, también las relaciones más informales. La casa se considera un espacio mucho más privado donde no es tan frecuente recibir a extraños. Por eso, no se considera muy apropiado llevar a amigos a las habitaciones.
- El espacio destinado a las visitas es el cuarto de estar o salón. Los dormitorios son de uso casi estrictamente privado.
- El salón es la habitación más importante de la casa. Suele ser la más amplia, la que tiene ventanas más grandes y donde están de alguna manera presentes las señas de identidad de la familia: los mejores muebles, las fotos y recuerdos de la familia, los cuadros y quizá algún objeto heredado de padres a hijos.
- El salón es también el centro de reunión de las familias. Por eso suele estar dominado por dos muebles con funciones familiares muy importante. Por una parte, el sofá donde se sentarán todos para charlar y ver la tele, y por otra, la mesa del comedor, donde periódicamente se harán comidas familiares. La familia se suele reunir una vez a la semana (en sábado o domingo). En algunos casos como en Navidad o en fiestas de cumpleaños se reúne la gran familia (abuelos, padres, hijos, tíos, sobrinos, etc.).
- Dado el carácter privado que se concede a la casa, a muchos españoles les sorprende que en otros países las ventanas no tengan cortinas o visillos para preservar la intimidad, ya que se presupone que lo que se deja a la vista es una invitación para ser visto.
- La higiene en las casas es muy importante. Muchos extranjeros opinan que los españoles limpian sobre lo limpio. En este concepto de higiene, están muy valorados los azulejos en el cuarto de baño y en la cocina, porque se supone que son más fáciles de limpiar y que evitan las humedades y los hongos.
- Las habitaciones suelen ser pequeñas y muy funcionales: para dormir y para estudiar los jóvenes, nada más.
- Como el concepto de la casa es tan privado, las situaciones en las que conocidos van de visita están muy paudadas y conviene seguir las rutinas de comportamiento. Por supuesto, en casa de familiares o de amigos íntimos, las costumbres se relajan.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El módulo entero trata sobre la vivienda. En este ámbito personal vamos a tratar sobre el concepto mismo de vivienda y el uso que se da a cada espacio y a los objetos de decoración. Esta es la forma en la que nosotros lo trabajamos en clase:

Para entrar en materia y recordar todo ese vocabulario sobre la casa que ya tienen de los niveles anteriores, llevamos a clase una imagen grande del interior de una casa, con sus muebles y sus habitaciones y la pegamos en la pizarra o en una pared. Repartimos post-it y hacemos un concurso: escribir en cada uno el nombre de una habitación o de un mueble y pegarlo junto a la imagen lo más rápido posible; quien pegue más gana el concurso. Por supuesto les exigimos que las palabras estén bien escritas y con su artículo correspondiente. Entonces les damos fotos de interiores de casas «típicamente españolas» y en parejas les pedimos que las describan y que digan qué les parece distinto a las casas de su país. Así entramos en el foro. Les dejamos que lo lean individualmente y hacemos las actividades a., b. y c., unas en parejas y otras en el pleno. Cuando llegamos a la actividad d., les pedimos que indiquen cuáles son las españolas y que expliquen por qué.

En la actividad e., además de hacerla, en caso de que haya estudiantes de esos países o haya estudiantes que hayan visitado alguno de esos países, cosa que es frecuente, les pedimos que confirmen o no la información que proporcionan Hans, Marie y Elisabeth. Y normalmente ya no hacemos la actividad f., porque ya la hemos adelantado con la preparación, aunque a veces conviene reforzar el aprendizaje. Antes de terminar en nuestra gran imagen con los post-it pegados, ampliamos con el nuevo léxico que ha aparecido.

Como ahora vamos a entrar en la **competencia léxica**, seguimos manteniendo nuestra gran imagen con el léxico visible. Leemos el texto de las recomendaciones de decoración y respondemos a las 6 preguntas en el pleno. A continuación, pasamos a la actividad b., pero en nuestro caso, anotamos más palabras, las palabras nue-

vas, en más post-it. Entonces dibujamos un esquema en la pizarra como el que está en el libro en la página 140 y les pedimos a nuestros estudiantes que, todos juntos, despeguen los post-it y los peguen en la pizarra en la columna correspondiente. Y ya finalizamos con la actividad c., que hacemos en el pleno. Para reforzar el aprendizaje del léxico, proponemos un juego: cada estudiante debe pensar en un mueble, una habitación o un elemento de decoración de la vivienda, lo debe describir lo más detallado posible y se lo cuenta a sus compañeros para que adivinen la palabra en la que ha pensado.

Con todo este vocabulario aprendido, podemos entrar en la **competencia funcional**, sabiendo que va a ser fácil. Nosotros tenemos la suerte de poder disponer de recursos para presentar las imágenes en un soporte plenario (en transparencias o en PowerPoint). Así que presentamos las tres ilustraciones en uno de estos soportes. Otra posibilidad es formar tres grupos y a cada uno le entregamos una de las tres ilustraciones fotocopiada en grande. Lo que deben hacer los estudiantes es describirlas y encontrar así las diferencias entre un piso y otro. Para ayudarles, presentamos en la pizarra las expresiones para describir que están en el libro, página 140. Entonces ponemos la audición de la pista 49 y les pedimos a los estudiantes que identifiquen a cuál de las tres ilustraciones corresponde el diálogo. Como en general consideramos que no basta con escuchar una vez una audición, sino que es mejor ponerla dos veces, hacemos una segunda audición como proponemos en <http://www.edelsa.es/pasaporte.htm>. Así también conseguimos que tengan la transcripción del diálogo, que nos va a venir bien para analizar cómo se hace una descripción. Para ello seguimos las pautas que marca el Instituto Cervantes en los *Niveles de referencia para el español*, tomo b, páginas 369 a 372. Y les mandamos para casa una redacción en la que describan su casa, puede ser real o imaginaria, no importa.

Como en la segunda audición, siguiendo la pauta que les hemos presentado en www.edelsa.es/pasaporte.htm, lo que hacían nuestros estudiantes era completar el diálogo con los relativos, la entrada en la **competencia gramatical** es muy suave. Basta con que les preguntemos en el pleno qué relativo se usa para hablar del lugar, del tiempo... para que nuestros estudiantes lo identifiquen rápidamente. Sí aclaramos que *quien* es un relativo referido a personas, pero que se utiliza cuando va al principio de la frase, después del verbo *ser* o después de una preposición, en los demás casos se utiliza el relativo *que*, de uso más general. Creemos que es importante recalcar esta información, porque, si no, nuestros estudiantes podrían tender a utilizarlo en contextos donde normalmente no se usa. Para practicarlo formamos parejas y hacemos la actividad 3.b. Después de corregirla en el pleno, les pedimos que hagan más ejemplos utilizando diversos relativos. Para seguir practicando los relativos, pero ahora de una manera más significativa, pasamos a la actividad 3.c. Antes escribimos en la pizarra «Cómo ser un buen anfitrión» y les pedimos que digan frases o ideas. Entonces abrimos los libros y nuestros estudiantes completan el texto con los relativos. A continuación hacemos preguntas de control de la comprensión en las que, al mismo tiempo, haya que utilizar los relativos, como «¿Cuándo se reciben invitados en casa?» o «¿Dónde debe estar el buen anfitrión cuando los invitados se van?».

Y ya que estamos en recepciones y visitas de cortesía, nada mejor que tratar cómo comportarse cuando se va de visita a casa de conocidos, es decir, vamos a trabajar con la **competencia sociolingüística**. Otra vez les presentamos las cuatro ilustraciones en tamaño grande, en un soporte plenario. Los libros están cerrados. En primer lugar nuestros estudiantes describen la situación; en segundo, cuentan qué se hace en sus países. Nosotros vamos haciendo preguntas para ir adelantando los contenidos que van a venir luego, por ejemplo: «Oye, y si vas a una casa de un conocido y no te gusta cómo ha decorado la casa, ¿qué le dices?» o «Y si te invita a tomar algo, ¿aceptas?». No importa en este momento si son muy conscientes o no de qué se hace en esas situaciones en su país, simplemente les estamos llamando la atención y les estamos despertando la curiosidad, ya que se dan cuenta de que algo pasa en los países hispanos. Entonces les decimos que van a escuchar unos diálogos y que tienen que fijarse en cómo se actúa en una situación hispana y cómo respondería un español a las preguntas que les hemos formulado antes. Y ponemos la pista 50. Después nuestros estudiantes responden a nuestras preguntas en el pleno. Y formamos parejas. Abrimos el libro y las parejas tienen que marcar las respuestas correctas (*sí* o *no*) de la actividad 4.b. Volvemos a poner la pista 50, no solo para comprobar, sino para que se fijen en las expresiones y las anoten. Y lo corregimos en el pleno. Entonces ya nos ponemos más serios con las diferencias culturales, qué es igual en su país o países y qué es diferente.

Por fin entramos en la **competencia fonética y ortográfica**. Como estamos en un nivel intermedio, tenemos estudiantes que han aprendido en distintos lugares, con distintos profesores. Ahora es un buen momento para recordarles las reglas ortográficas, a pesar de que haya distintas pronunciaciones, todas igualmente correctas. Primero leemos nosotros las parejas de palabras. A continuación ponemos la pista 51, para que nuestros estudiantes identifiquen la palabra que oyen, es un ejercicio de discriminación auditiva. Después les aclaramos que, aunque hay distintas formas de pronunciar la *ce* y la *zeta*, las reglas ortográficas no cambian en el mundo hispano, y leemos el texto del seseo y la ortografía. Así pasamos a que marquen las opciones correctas de las cinco frases y a que, después, creen ellos frases. Como complemento, si tenemos unos minutos más, les pedimos que elijan varias palabras de la actividad a. y que escriban unas frases que después dicten a sus compañeros.

Y llegamos a la **acción**. Para realizarla, nos vamos a aprovechar de un recurso que nos ofrece Internet, que es gratuito y que nos da muchísimo juego porque nuestros estudiantes aprenden muchísimo, al mismo tiempo que se lo pasan bien. Claro, nosotros tenemos la suerte de disponer de una pequeña sala de ordenadores con conexión a Internet en nuestra escuela. Si usted no dispone de ella, quizá pueda pedirles a sus estudiantes que hagan la actividad en casa. Si no, tendrá que hacerla en papel.

La idea es la siguiente: entre en <http://www.ikea.es> y verá que hay un programa de diseño de casas descargable y gratuito, Ikea Home Planner. Con este programa se pueden dibujar habitaciones y colocar muebles, y después ver las habitaciones en tres dimensiones. Primero en clase hablamos de dónde les gustaría tener su casa, si junto al mar, en la montaña, etc. Después les explicamos la actividad y cada estudiante diseña su casa en el programa de Ikea. A continuación los estudiantes se ponen en parejas y uno al teclado sigue las instrucciones de su compañero. Cuando ya tiene la casa ideal de su compañero, la imprime. Entonces en el pleno, se lleva la imagen de la casa de su compañero y se la explica al resto de la clase. Y ya hemos terminado, los objetivos didácticos ya están sobradamente cumplidos.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** 1. d, dormitorio; 2. c, cocina y baño; 3. a, salón; 4. e, salón; 5. b, dormitorios (puede estar en cualquier ventana).
- c.** 1. V; 2. F; 3. V; 4. V; 5. F; 6. F; 7. F.
- d.** Cuarto de baño-3; cocina-4; dormitorio-6.
- e.** 1. c, d, e; 2. b, f; 3. a, g, h.
- 1.a.** 1. El techo de blanco y las paredes de colores claros y luminosos; 2. Un gran espejo; 3. El armario empotrado; 4. Una mesa redonda; 5. Mejor una estantería que un mueble; 6. Mejor lisas, sin dibujos.
- 1.b.** Muebles y electrodomésticos de cocina: el horno, la lavadora, el microondas, la nevera.
Muebles del salón: el mueble o la estantería, el sillón, el sofá.
Muebles del comedor: la mesa, las sillas.
Muebles del dormitorio: el armario empotrado, la cama, la mesilla.
Elementos del baño: la bañera, el bidé, la ducha, el lavabo, el váter.
- 1.c.** 1. a; 2. b; 3. c; 4. a.
- 2.a.** 3.
- 3.a.** donde; como; quien; cuando; que.
- 3.b.** 1. como; 2. donde; 3. como; 4. que; 5. donde; 6. cuando, quienes; 7. donde; 8. cuando.
- 3.c.** quien; quien; donde; cuando; que; quienes; donde; que; que; cuando; quienes.
- 4.a.** a. 4; b. 2; c. 3; d. 1.
- 4.b.** 1. b. Sí, Toma, espero que te gusten, c. Sí, ¡Qué buena pinta tienen!; 2. a. Sí, ¡Qué casa tan bonita!; 3.c. Sí V, ¿De verdad que no?, ¿un café, un refresco?; 4. b. Sí, Me voy, que tengo prisa.
- 5.a.** 1. Asar; 2. Bazar; 3. Bracero; 4. Casa; 5. Cazo; 6. Sierra; 7. Consejo; 8. Cocer; 9. Maza; 10. Meses; 11. Pases; 12. Senado; 13. Ceba; 14. Seso; 15. Ciento.
- 5.b.** 1. casa; 2. cenado; 3. ciento; 4. sierra; 5. cocer.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual y parejas.	Conocer el valor que se le da en España a la propiedad y la situación de los jóvenes para adquirir una vivienda, así como desarrollar su capacidad de comprensión lectora.	Haga una pequeña actividad de contextualización, preguntándoles a qué edad se emancipan los jóvenes en su país, si la mayoría de la gente prefiere comprar o alquilar una vivienda y por qué. Después deje que sus estudiantes lean individualmente el texto y que contesten en parejas. Corrija finalmente en el pleno.
1.a.	Parejas.	Desarrollar su capacidad de comprensión lectora y entrar en la situación de alquilar viviendas.	Antes de leer los textos, haga alguna actividad para recordar el vocabulario de <i>piso</i> , <i>chale</i> , <i>apartamento</i> , <i>estudio</i> , etc. Después forme parejas para que lean los tres anuncios y contesten a las preguntas que se corrigen en el pleno.
1.b.	Individual.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva.	Ponga una vez la pista 52 y pregúnteles qué buscan y si tienen una vivienda así en la agencia o no. A continuación lean las preguntas y vuelva a poner la audición para que respondan a las preguntas.
1.c.	Plenaria.	Conocer y sistematizar las expresiones para manejarse en una agencia inmobiliaria.	Realice la actividad, si le es posible, en un soporte plenario y deje después que sus estudiantes copien las respuestas en sus libros.
2.a.	Parejas y plenaria.	Entender la diferencia entre las oraciones relativas con indicativo y con subjuntivo. Afianzar la regla.	Deje que sus estudiantes hagan la actividad en parejas sin su ayuda para que induzcan las reglas. Corrija en el pleno. Explique usted entonces las reglas de uso del indicativo y del subjuntivo y añada algunos ejemplos más para confirmar el aprendizaje. Como complemento, pídale que creen pares de ejemplos en los que se vea claramente la descripción de un objeto conocido y otro deseado o buscado.
2.b.	Parejas.	Practicar y comprobar las reglas recién aprendidas.	Realice la actividad en parejas y corrija en el pleno. En caso necesario, vuelva a explicar la regla.
2.c.	Plenaria.	Utilizar las reglas de forma significativa y desarrollar su capacidad de interacción oral.	Explique la dinámica de la actividad, ponga algunas preguntas y respuestas modelos y dé un tiempo limitado para hacer la actividad. Deje después que sus estudiantes se muevan por la clase preguntando a sus compañeros. Finalizado el tiempo fijado, cada estudiante debe presentar los resultados de su encuesta a la clase.
3.a.	Parejas.	Conocer las reglas ortográficas y de pronunciación de los verbos en subjuntivo terminados en <i>-zca</i> .	Si en la actividad anterior han surgido ejemplos con estas formas irregulares, aprovéchelas en la clase para presentar las reglas.
3.b.	Grupos pequeños.	Practicar las formas irregulares.	Pida que cada grupo dicte sus frases al resto de la clase y, como forma de corrección, pida a un voluntario que las escriba en la pizarra.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.c.	Plenaria.	Identificar los verbos irregulares.	Haga la actividad como un concurso. Gana la persona que antes localice los tres verbos intrusos.
4.a.	Individual y parejas.	Conocer el vocabulario propio de los contratos de alquiler y desarrollar su capacidad de comprensión lectora.	Haga una pequeña actividad previa de contextualización. A continuación deje que sus estudiantes lean individualmente el texto y que en parejas resuelvan la actividad. Haga un control de la comprensión en el pleno.
4.b.	Parejas.	Conocer el léxico propio del ámbito.	Pida que sus estudiantes relacionen las palabras con su definición en parejas. Después pídale que escriban un párrafo utilizándolas todas.
4.c.	Plenaria.	Conocer las expresiones para referirse a formas de pago y a cantidades (partitivos).	Presente a la clase una tarjeta de crédito, un cheque y dinero y explíqueles cómo se dice las diferentes formas de pago. A continuación realice la actividad en el pleno.
5.a.	Individual.	Conocer las expresiones y frases hechas con la palabra «casa».	Deje que sus estudiantes deduzcan el significado por los textos. Corrija en el pleno y dé ejemplos en los que se podrían usar las expresiones.
5.b.	Plenaria.	Identificar las expresiones en otros contextos.	Realice esta actividad como complementaria a la anterior.
5.c.	Grupos pequeños.	Desarrollar su capacidad de expresión escrita y practicar las expresiones recién aprendidas.	Como complemento, puede copiar en un papel las historias de sus estudiantes, pero dejando espacios en blanco donde deberían ir las expresiones, para que el resto de la clase las completen.
Acción	Individual o parejas.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	Le aconsejamos que finalice la acción, pidiéndole a cada estudiante que escoja uno de los anuncios y que escriba una carta al propietario de la vivienda interesándose por alquilarla, explicándole cuál es su situación familiar e interesándose por la misma. Puede mandarlo como deberes para casa.

REFERENTES CULTURALES

En España se considera como un gran valor el poseer la vivienda en propiedad y no estar de alquiler. Muchas familias invierten más del 60% de sus ingresos en la compra de un piso. De hecho, en muchas ocasiones, los hijos no salen de casa de sus padres hasta que no tienen ya su casa en propiedad (normalmente hipotecada) y lo suelen hacer con su pareja o con su recién estrenado cónyuge.

- El Estado y los ayuntamientos ayudan a las familias más desfavorecidas con la construcción de viviendas protegidas. Estas son mucho más baratas, ya que se venden por el coste de construcción y, además, el suelo es cedido por el Gobierno o por el ayuntamiento. Eso sí, hay una serie de requisitos con estos pisos, por ejemplo, no se pueden revender en un periodo de tiempo largo (normalmente de 50 años).
- El Ministerio de la Vivienda ofrece pisos de alquiler a jóvenes como forma de incentivar su independencia y, al mismo tiempo, satisfacer el derecho constitucional a tener una vivienda.
- El Ministerio de la Vivienda, al mismo tiempo, para favorecer el alquiler de pisos y que no haya pisos vacíos en las ciudades, ha creado unas agencias de alquiler que garantizan al propietario el cobro de las mensualidades y una fianza para preservar el piso en buen estado, pero, a su vez, garantizan al inquilino un precio razonable.

Sí es costumbre, en cambio, alquilar pisos, apartamentos y chalés en vacaciones. Las ofertas son muy diversas y van o por días o por semanas y quincenas, que es lo más habitual.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

En el ámbito público vamos a continuar trabajando gramaticalmente con las oraciones relativas, en este caso con el uso del indicativo o del subjuntivo en las oraciones especificativas, y funcionalmente con la vivienda, ahora con el alquiler de viviendas para las vacaciones. Esta es la forma en la que nosotros lo trabajamos:

Para empezar, reactivamos el léxico de los diferentes tipos de viviendas. Para ello, llevamos fotos de viviendas (chalé, adosado, casa de pueblo, piso, apartamento, estudio, ático...) y les pedimos que las identifiquen. Después en parejas, cada estudiante describe un tipo de vivienda y su compañero adivina de qué se trata. Una vez reactivado el léxico, entramos en una pequeña actividad de motivación y de contextualización, les presentamos unos supuestos titulares del periódico: «Los jóvenes españoles no se emancipan hasta los 35 años», «Muchos pisos vacíos y el precio de la construcción sigue subiendo», «España, el país de la Comunidad Europea que más pisos de propiedad tiene por habitante», etc. Y les pedimos su opinión, por qué creen que ocurre esto, etc. Y entramos en el texto. Dejamos que nuestros estudiantes lo lean individualmente. Una vez que han finalizado todos, les pedimos que nos resuman la situación de Enrique y de Eva. Después les hacemos unas preguntas de control de la comprensión. Entonces, por parejas, localizan en el texto la información de la actividad b. y las expresiones de la actividad c. Lo revisamos todos juntos en el pleno. Para terminar, les preguntamos cómo es la situación en su país, qué diferencias ven.

Para entrar en la **competencia funcional** y que se entienda por qué trabajamos con alquilar un vivienda cuando en el texto se acaba de decir que los españoles alquilan poco, les explicamos que muchos españoles sí alquilan para pasar unas vacaciones en la playa. Entonces les preguntamos a ellos dónde les gusta ir en vacaciones, qué tipo de alojamiento buscan, etc. Y entramos en la competencia funcional propiamente. Primero leemos los tres anuncios y nuestros estudiantes responden a las preguntas. Después les pedimos que en parejas escriban un anuncio alquilando su propia vivienda o una inventada por ellos, da igual. Luego ponemos la pista 52 y solo tienen que responder a tres preguntas: ¿Cómo son los que quieren alquilar? ¿Qué buscan? ¿Cuál de los tres anuncios anteriores se ajusta mejor a sus necesidades? Volvemos a escuchar el audio, pero ahora tienen que fijarse en más detalles y responder a las preguntas del libro. Muchas veces, como complemento, si nuestros estudiantes necesitan escuchar por última vez el diálogo, hacemos la explotación que le ofrecemos en <http://www.edelsa.es/pasaporte.htm>.

Si hemos hecho esa tercera audición, nuestros estudiantes ya tienen la transcripción del diálogo y les pedimos que busquen las frases que utilizan para informarse del precio, del tamaño y de la ubicación de la vivienda. Si no hemos hecho esa tercera audición, les presentamos las 12 frases en 12 tarjetas y les pedimos que las clasifiquen y las peguen en un cuadro, imitando al del libro, que hemos dibujado en la pizarra. En algunas ocasiones, como complemento, hemos desarrollado distintas situaciones de dramatización (juego de roles) en la clase, en la que un estudiante hace de cliente y otro, de agente inmobiliario.

En caso de que todavía no les hayamos dado la transcripción del diálogo, se la damos al entrar en la **competencia gramatical**. Les pedimos que en parejas señalen los pronombres relativos. Los sistematizamos en la pizarra con las frases que acompañan. Entonces les pedimos que digan en cuáles se describe una vivienda conocida y en cuáles no. Una vez hecho, señalamos las frases con indicativo en un color y las frases en subjuntivo con otro y les preguntamos cuál es la diferencia. Abrimos los libros por la página 146 y leemos la regla para confirmar y para afianzar observamos las seis frases de la actividad 2.a. (página 145). Y para practicarlo, hacemos la actividad 2.b. primero en parejas y luego lo corregimos en el pleno. Entonces hacemos la actividad de buscar a compañeros con una característica determinada, la actividad 2.c. Nos encanta, pero la hacemos un poco diferente. Le pedimos a cada estudiante que haga una lista de las aficiones que tiene, de los países o lugares que le gustaría visitar, etc. Después vemos las frases del libro y les pedimos que formulen preguntas como las del libro. Y hacemos una pequeña interrupción.

Normalmente en estas frases salen verbos como *conozca, conduzca*, etc. Así que hacemos rápidamente la **competencia fonética y ortográfica**. En el pleno, revisamos los tres bocadillos de texto y completamos el esquema de los tres verbos. Las otras actividades las dejamos para otro momento. Y seguimos con la actividad que habíamos dejado a medias. Se ponen todos los estudiantes de pie y se van moviendo por la clase haciendo preguntas a sus compañeros, de uno en uno, pero todos al tiempo. Para finalizar, presentan en la clase los resultados. De esta forma, las preguntas son toda una sorpresa para el resto de la clase y la comunicación fluye de forma más natural.

Entramos en la **competencia léxica**. Para entrar en ella, les preguntamos cómo se suelen hacer los alquileres, qué hay que hacer, qué suele incluir el alquiler. Entonces leemos las condiciones del contrato y ponemos orden a los siete pasos que hay que dar. Para ampliar y reforzar el léxico, cerramos los libros y formamos grupos. Se trata de que cada grupo intente crear la mejor definición para las siguientes palabras: *alquiler, fianza, anticipo, inquilino, propietario, contrato*. Y ya como afianzamiento, hacemos en el pleno la actividad 4.b.

Para trabajar las formas de pago y los partitivos, llevamos a clase unas imágenes de dinero en billetes y monedas, una tarjeta de crédito, un cheque y una solicitud de pago por transferencia. Les preguntamos a nuestros estudiantes qué sistema suelen utilizar para pagar y ponemos algunos ejemplos, cómo pagan una barra de pan, el alquiler o la hipoteca del piso, la matrícula del curso de español, unos zapatos, etc., así sacamos las expresiones de *pagar al contado y en metálico, pagar con tarjeta, pagar por transferencia o con cheque*. Les preguntamos qué ventajas y qué inconvenientes ven a cada una de estas formas de pagar. Entonces volvemos al texto y a la actividad 4.c. de la página 147.

Y para quitarle un poco de hierro al asunto, vamos a formas de comunicación cotidianas, a las frases hechas de la **competencia sociolingüística**. Para trabajar las frases hechas, le recomendamos un libro que es una delicia, *Hablar por los codos*. Nosotros empezamos utilizando las ilustraciones de las cuatro expresiones que hay en el libro: *tirar la casa por la ventana, empezar la casa por el tejado, estar la casa patas arriba e ir con la casa acuestas*. Primero, como le decíamos, proyectamos las cuatro ilustraciones que proponen en *Hablar por los codos* y pedimos a nuestros estudiantes que las describan. Estas ilustraciones representan el significado literal de las expresiones. Una vez descritas las imágenes, les damos en fichas las cuatro expresiones y les pedimos que las relacionen con cada ilustración. Entonces abrimos el libro por la página 148 y leemos los pequeños textos para que descubran el significado de usos de las expresiones. Ayúdese de información que dan en *Hablar por los codos*, si le parece oportuno. En el pleno hacemos la actividad 4.b. muy rápida, para pasar a la c., que es mucho más interesante, quizá, y más productiva. Pedimos a nuestros estudiantes que en parejas creen cuatro situaciones que ejemplifiquen las cuatro frases. En el pleno escuchamos las situaciones y entre todos votamos cuál es la mejor para cada expresión. Por último, les preguntamos si existen expresiones similares en su idioma.

Para finalizar con el ámbito y hacer una actividad global que recapitule todo lo estudiado, vamos a hacer la **acción**, la mayor parte en casa. En clase les presentamos la situación y les damos instrucciones de qué deben hacer; en casa deben hacer la actividad y para que quede constancia final de lo que han hecho y, además, pue-

dan autoevaluarse, les pedimos que escriban una carta formal al propietario de una de las viviendas, explicándole cuál es su situación familiar, qué tipo de casa o de vivienda busca, y diciendo por cuál de los tres anuncios se ha interesado y por qué y pidiendo información. Estas cartas nos las llevamos a casa y las corregimos para poder ver cómo van nuestros estudiantes también en la escritura. Les devolvemos las cartas con marcas para que puedan autocorregirse.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** 1. línea 1; 2. líneas 5 y 6; 3. líneas 7 y 8; 4. líneas 8 y 9; 5. líneas 14 y 15.
- c.** 1. Los más desfavorecidos; 2. Los mileuristas; 3. La calidad de vida de la que goza; 4. Dos caras de...; 5. Escasas oportunidades de; 6. Vivir holgadamente.
- 1.a.** 1. El apartamento y el chalé (a y c); 2. El alojamiento rural (b); 3. Muy cerca de la playa, enfrente de la playa; 4. El apartamento porque tiene una cocina integrada (a); 5. Un hotel es el alojamiento rural (b), una casa es el chalé (c) y un piso es el apartamento (a).
- 1.b.** 1. b, a, b, b; 2. a, b; 3. c, b.
- 1.c.** a. El agente informa sobre las casas que tienen, el lugar donde están: 4, 7, 9.
b. El cliente informa sobre el lugar donde le gustaría ir y la casa que busca: 1, 3, 6, 8.
b. El agente pregunta sobre el lugar donde le gustaría ir y la casa que busca: 2, 5.
c. El cliente pregunta sobre trámites y formas de pago: 10, 11.
c. El agente informa sobre trámites y formas de pago: 12.
- 2.a.** 1. N; 2. N; 3. S; 4. S; 5. N; 6. S.
1. b; 2 a.
- 2.b.** 1. esté, sea, está, hay; 2. conozco, sabe, conozca, pueda; 3. quiera, es.
- 3.a.** parezca, parezcas, parezcamos, parezcáis, parezcan; conozca, conozcas, conozcamos, conozcáis, conozcan; traduzca, traduzcas, traduzca, traduzcamos, traduzcáis.
- 3.c.** 1. hacer; 2. vencer; 3. convencer.
- 4.a.** El orden correcto es: 1. la petición de alquiler – 2. la confirmación de alquiler – 3. el pago del anticipo – 4. el contrato de alquiler – 5. la entrega de las llaves – 6. el pago de la fianza – 7. la devolución de la fianza.
- 4.b.** 1. c; 2. e; 3. a; 4. b; 5. d.
- 4.c.** 1. El alquiler y la fianza; El anticipo y la fianza; 2. No, solo en metálico o con tarjeta; 3. Si se anula con un mes de antelación como mínimo; 4. Si se anula con solo una semana de antelación; 5. Si se anula con menos de una semana de antelación; 6. Si se anula el día de entrada en la casa.
- 5.a.** 1. b; 2. a; 3. c; 4. b.
- 5.b.** 1. Tira la casa por la ventana; 2. Empieza la casa por el tejado; 3. Viene con la casa a cuestas; 4. Está la casa patas arriba.

Ámbito profesional 23

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, individual y parejas.	Conocer algunos arquitectos españoles de fama internacional y algunos edificios contemporáneos especialmente representativos, y desarrollar la capacidad de expresión oral.	Si le es posible, presente grandes imágenes de los edificios nombrados y deje que sus estudiantes los describan.
1.a.	Plenaria.	Identificar el significado de algunos parónimos con <i>ese</i> y <i>equis</i> por la ortografía.	Pídales primero que localicen las palabras en el texto anterior. Después realicen la actividad todos juntos.
1.b.	Parejas.	Conocer nuevos parónimos y practicarlos.	Deje que sus estudiantes hagan la actividad en parejas y corrija en el pleno. Como ampliación, pídales que escriban otras frases utilizando los parónimos.
2.a.	Plenaria.	Conocer el vocabulario de los muebles de oficina.	Realice la actividad de forma plenaria, la mayoría de las palabras ya las conocerán.
2.b.	Individual y parejas.	Desarrollar su capacidad de comprensión lectora y reutilizar el léxico del mobiliario de la oficina.	Deje que sus estudiantes lean individualmente los anuncios. Después forme parejas para que respondan a las cinco preguntas. Por último, pregúnteles si les parecen unas buenas ofertas o no y por qué.
2.c.	Parejas.	Conocer el vocabulario de las herramientas y lugares de trabajo y desarrollar recursos para describir una profesión.	Deles unos minutos a sus estudiantes para que realicen la actividad por parejas. Las ilustraciones ayudan a entender las palabras nuevas y a poder hacer el ejercicio. A continuación corrija y aclare en el pleno. Como complemento, pida a cada estudiante que piense en una profesión y la describa; sus compañeros tienen que adivinar de qué profesión se trata.
2.d.	Plenaria.	Conocer el vocabulario para poder describir un objeto.	Dibuje un esquema similar al del libro en la pizarra y realice la actividad en el pleno. Anote las palabras en la columna correspondiente de la pizarra.
3.a.	Individual.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y puesta en práctica de las palabras recién aprendidas para describir objetos.	Ponga la pista 53 dos veces, la primera para que identifiquen los objetos que describen, la segunda para que presten atención a las expresiones de cómo lo hacen.
3.b.	Plenaria.	Conocer las expresiones necesarias para describir objetos.	Deles la transcripción de la audición anterior (la encontrará en: www.edelsa.es/pasaporte.htm) y pídales que localicen las expresiones. A continuación amplíe la lista de expresiones y pídales que las clasifiquen siguiendo el esquema del libro.
3.c.	Parejas.	Desarrollar su capacidad de expresión e interacción oral.	Dele unos minutos a cada estudiante para preparar su descripción.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Plenaria.	Entender la diferencia entre <i>para</i> y <i>para que</i> y el usos del subjuntivo en la expresión de finalidad.	Si le parece conveniente, haga el proceso de descubrimiento más inductivo todavía. Presente solo las 6 frases en un soporte plenario y deje que sus estudiantes en grupos formulen la regla.
4.b.	Parejas.	Entender y practicar las reglas recién vistas.	Deje que sus estudiantes realicen la actividad en parejas y corríjala en el pleno. Como refuerzo, pídale que improvisen más frases.
4.c.	Grupos y plenaria.	Entender los usos de <i>se</i> en la pasiva refleja.	Deje que por parejas induzcan las reglas. En el pleno explique las estructuras y pida a sus estudiantes que creen pequeños anuncios utilizando <i>se</i> .
5.a.	Plenaria o grupos monoculturales.	Desarrollar la capacidad de expresión oral y tomar conciencia de lo que se hace en su propia cultura cuando hay invitados en casa.	Si su clase es monocultural, organice un debate plenario sobre qué se hace en esa situación. Formule preguntas a sus estudiantes. Si su clase es pluricultural, forme grupos por nacionalidades y deje que cada grupo prepare un pequeño informe de qué se hace en su cultura. En la fase plenaria, contraste las diferentes costumbres.
5.b.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y conocer pautas culturales.	Infórmeles de que van a leer un texto en clave de humor y con mucha ironía. Deje que lean el texto y respondan a las preguntas. Aclare usted en el pleno los aspectos culturales.
5.c.	Plenaria.	Conocer pautas culturales.	Presente los tres diálogos en un soporte plenario y deje que sus estudiantes debatan cuál les parece mejor. Este contenido será tratado más en profundidad en el módulo 8. Simplemente se trata de sensibilizarles. Una vez que hayan establecido cuál es el más adecuado, pídale que desarrollen otras situaciones similares.
Acción	Grupos pequeños.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Si le es posible, pida a sus estudiantes que vayan a las direcciones web que se indican para poder ver mejor el edificio que hayan elegido y tengan más imágenes. Pídale que hagan la descripción por escrito.

REFERENTES CULTURALES

En los referentes culturales les presentamos algunas de las manifestaciones más emblemáticas de la arquitectura contemporánea española. Le proporcionamos aquí algunos datos que le podrán ser de utilidad para sus clases:

- El **Museo Guggenheim Bilbao** está en Bilbao, en el norte de España. Es un museo de Arte Contemporáneo dentro de los varios museos de la Fundación Solomon R. Guggenheim. Se abrió en 1997 y desde entonces se ha convertido en una de las grandes atracciones turísticas y culturales de la ciudad. El museo no solo tiene valor por las exposiciones que se celebran en él sino también por la impresionante arquitectura que parece un barco saliendo de la ría de Bilbao.
- La **Terminal 4 del aeropuerto de Madrid**, Barajas, es el gran centro aéreo de comunicación nacional e internacional. En 2000 los arquitectos Antonio Lamela y Richard Rogers proyectaron la ampliación del aeropuerto con una nueva terminal, popularmente conocida como la T4, con un diseño vanguardista que sorprende a muchos de los recién llegados a España por su modernidad. En 2006 entró en funcionamiento. Con esta ampliación, Barajas es el aeropuerto más grande del mundo por superficie de sus terminales. En 2007, el aeropuerto superó los 50 millones de pasajeros que viajaron a través de él.
- El **Palacio de Congresos y Auditorio Kursaal** es un complejo arquitectónico. Tiene un gran auditorio, una sala de cámara, salas polivalentes y salas de exposiciones. Fue diseñado por uno de los arquitectos españoles contemporáneos más conocidos, Rafael Moneo. Está en San Sebastián (País Vasco, al norte de España). Es una gran plataforma con dos grandes prismas y está junto a la ría mirando al mar. Se inauguró en 1999 y en él se celebra el famoso Festival de Cine de San Sebastián.
- La **torre Agbar** es un enorme rascacielos de Barcelona en el nordeste de España, en el nuevo distrito tecnológico de la ciudad. Tiene 145 metros de alto y 34 plantas. Tiene 50.693 metros cuadrados de superficie en total, destinadas a oficinas, instalaciones técnicas, servicios y un gran auditorio.
- **Cuatro Torres Business Area** es un parque empresarial constituido por cuatro grandes rascacielos, los más altos de la capital y de toda España. La más alta mide más de 250 metros de altura. Están en la calle más emblemática de la ciudad, al final de la Castellana. Los rascacielos sirven principalmente como oficinas, pero en uno de ellos, hay un hotel de lujo y, en la planta superior del edificio llamado «de cristal», un gran jardín sobre la ciudad. Por debajo de los cuatro edificios hay una gran autopista subterránea. Dentro del parque empresarial está el Centro Internacional de Convenciones de Madrid, un edificio de congresos con 70.000 m² de superficie y un auditorio para 3.500 personas, diseñados por Emilio Tuñón.

En la competencia sociolingüística se presentan algunas informaciones culturales que le ampliamos:

- Cuando le invitan a una casa, si solo se trata de pasar un ratito a tomar café por ejemplo, no es necesario llevar algo. Sin embargo, si se trata de una invitación formal a cenar, se suele llevar una botella de vino o un postre. A diferencia de otros países, no existe la costumbre de regalar flores.
- Como norma, no se debe llegar a una fiesta ni muy puntual ni muy tarde, la costumbre dicta que hay que llegar un cuarto de hora después de la hora indicada.
- Durante la comida el anfitrión ofrecerá comer más. La buena educación en España obliga a rechazar la invitación. Del mismo modo el anfitrión ofrecerá varias veces repetir. Si realmente no queremos comer más, lo indicaremos con: «De verdad, no quiero nada más. Estaba muy bueno, pero no quiero más».

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Y llegamos al ámbito profesional, donde seguimos hablando de habitaciones y muebles, pero ahora en el ámbito del trabajo, es decir, de oficinas, despachos, talleres, estudios, etc. Como funciones, seguimos con la descripción, pero ahora pasamos en gramática a la finalidad y a los usos de se. Esta es la forma en la que lo trabajamos nosotros:

Para entrar en los referentes culturales, llevamos a clase fotos de los edificios más emblemáticos: el Kursaal, la torre Agbar, la T4, etc. En Internet es muy fácil conseguir las fotos. Las pegamos en las paredes y les pedimos a nuestros estudiantes que nos digan qué les parecen. Cada estudiante debe dar un adjetivo para el conjunto de las fotos. Les preguntamos si les gusta o no la arquitectura contemporánea y les pedimos pequeñas des-

cripciones. Entonces entramos en el texto sobre la arquitectura contemporánea española. Cuando lo han leído, les pedimos que indiquen dónde están los edificios que hemos llevado en las fotos (si son los edificios de los que hablan en el texto) y quién es el arquitecto que los diseñó. Resolvemos las actividades en pleno.

Entonces les pide que formen grupos y que cada grupo haga una lista de los edificios más emblemáticos de su país de la arquitectura más moderna. Les pedimos también que establezcan las diferencias y similitudes con nuestras fotos de España.

Para realizar la **competencia fonética y ortográfica**, nosotros vamos a cambiar un poco el procedimiento. Llevamos las palabras en tarjetas y les pedimos a nuestros estudiantes que encuentren su compañera, que es muy parecida, pero que es muy diferente. Cada estudiante debe tener entre manos una pareja de palabras y por la parte de atrás de la tarjeta escribir una descripción. Después la va a leer a sus compañeros y estos tienen que decir de qué palabra se trata. A continuación vuelven al texto y localizan las palabras. Luego entramos en palabras que pueden causar confusión. Nosotros empezamos escribiendo algunas en la pizarra y normalmente nuestros alumnos se animan a decirnos más. Para ello, se pueden apoyar en sus diccionarios. Una vez que hemos confeccionado nuestra lista, procedemos a inventarnos un ejemplo con cada una; después un ejemplo donde haya dos palabras que pueden resultar confusas.

Para entrar en la **competencia léxica** nada mejor que irnos a un despacho de la escuela y que nuestros estudiantes pongan nombre a todo lo que ven. Para los que, además, damos clases en empresas, nada mejor que utilizar los propios muebles y equipamiento de nuestros estudiantes. Es muy sencillo, se reparten post-it y bolis se escriben palabras y se pegan en el mueble o en el objeto correspondiente.

Después entramos en los anuncios. Para empezar, nosotros presentamos al principio solo las cuatro imágenes y les pedimos a nuestros estudiantes que describen el mueble: ¿qué es?, ¿cómo es?, ¿para qué sirve? Etc. Después leemos los anuncios y en el pleno respondemos a las 5 preguntas. Y ahora damos un pequeño saltito, trabajamos con la actividad 4.c., de la página 154, con los usos de *se* en la pasiva refleja para dejar un poco más cerrado el tema de los anuncios y así terminar dándoles fotos de otros muebles de oficina y pidiéndoles que se inventen anuncios. Y seguimos con la competencia léxica, ahora con la actividad 2.c. Nosotros llevamos juegos de 16 tarjetas. En cada tarjeta hemos pegado una de las imágenes o hemos escrito una de las profesiones y lugares de trabajo. Formamos grupos y pedimos a los grupos que relacionen las tarjetas. Después les preguntamos cuáles de las herramientas utilizan ellos en su trabajo. Si usted da clases a adolescentes, puede hacer la misma actividad, pero preguntándoles qué herramientas utilizan sus padres o sus familiares.

Entonces mostramos una de las herramientas, por ejemplo, el martillo, y vamos dando adjetivos para describirlo: alargado, de metal y de madera, etc. Así vamos sacando otros objetos y nuestros estudiantes poco a poco se van animando a decir palabras. Abrimos los libros por la página 152, revisamos las palabras del ejercicio 2.d. y las clasificamos.

Y sin hacer ningún intervalo, pues está completamente relacionado, pasamos a la **competencia funcional**, a describir objetos con el vocabulario que acabamos de aprender. Ponemos la audición 53 y les pedimos a nuestros estudiantes que identifiquen los objetos de los que hablan. Como con una audición no es suficiente y en la segunda nos interesa que nuestros estudiantes se fijen en las expresiones para describir objetos, hacemos una segunda audición siguiendo las pautas que le sugerimos en <http://www.edelsa.es/pasaporte.htm>. Les pedimos a nuestros estudiantes entonces si nos pueden dar más expresiones y abrimos los libros para clasificar las expresiones de la página 153.

Y volvemos a dar un salto, dejamos de momento la actividad 3.c. y pasamos a la **competencia gramatical** y a la expresión de la finalidad con *para* o con *para que*. Nosotros escribimos en la pizarra o proyectamos las 6 frases del libro y les pedimos que se fijen en *para* y en *para que*, que imaginen quiénes son los sujetos de cada frase y que expliquen por qué en unos casos es *para* con infinitivo y en otros *para que* con subjuntivo. Una vez hecho, hacemos el ejercicio 6 del Laboratorio de Lengua, como forma de tomar mayor conciencia sobre la estructura, y hacemos la actividad 4.b. Y volvemos a la competencia funcional, a la actividad 3.c, a describir un objeto para que sus compañeros lo adivinen, pero ahora estando seguros de que van a poder expresar la finalidad correctamente. Primero les damos unos minutos a nuestros estudiantes para que individualmente piensen en el objeto y recopilen el léxico necesario, pero, ojo, no deben escribir las frases, la actividad se trata de que sean capaces de expresarse oralmente.

En el ámbito personal trabajamos sobre cómo actuar en caso de estar de visita en casa de conocidos. En este ámbito, en la **competencia sociolingüística**, de alguna manera, continuamos con el mismo contenido, trabajamos sobre cómo actuar cuando uno es el anfitrión en una situación formal. Lo primero es que nuestros estudiantes tomen conciencia de las pautas culturales que hay en su cultura: el concepto de la puntualidad, los rituales para recibir a alguien y para homenajearlo, lo que deben hacer y lo que pueden esperar que hagan los demás, es decir, la forma de ser culturalmente en una situación relativamente formal. Por eso, les planteamos la situación y les hacemos preguntas para tirarles un poco de la lengua y también para orientar la conversación. A continuación leemos el texto y les repetimos las preguntas que les hemos hecho sobre sus países, pero ahora referidas a España. Después respondemos si las frases son verdaderas o falsas.

Y ya para terminar les presentamos los tres diálogos. Primero les pedimos que los lean y que determine cuál les parecen el más apropiado. Después les explicamos nosotros qué es lo que se esconde culturalmente detrás de ellos: el correcto es el segundo porque se considera de mala educación aceptar una invitación inmediatamente; cuanto más formal sea la situación, más veces se rechazará la oferta, pero también más veces se repetirá el ofrecimiento. Y entonces les pedimos que improvisen diálogos en situaciones parecidas: ofreciendo un café, un vaso de agua, etc.

Para hacer la **acción** formamos tres grupos y pedimos que cada grupo elija una de las tres fotografías. Entonces les llevamos a una sala de ordenadores y les pedimos que entren en las páginas web que se indican en el libro, que vean los diferentes edificios y que preparen una presentación de unos tres o cuatro minutos para el resto de la clase. En caso de que no pueda tener acceso a Internet, le sugerimos que se haga con todas las fotos que pueda y que entregue a cada grupo un juego de fotos para que puedan ampliar la información y puedan hacer a sus compañeros una presentación interesante.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.** 1. Rafael Moneo, Santiago Calatrava, Ricardo Bofill, Enric Miralles, Carme Pinós, Antonio Lamela, Emilio Tuñón y Luis Mansilla; 2. a. El Museo Guggenheim en Bilbao de O'Gehry; b. La Terminal 4 del aeropuerto de Barajas, Madrid, de Richard Rogers y Antonio Lamela; c. El Kursaal en San Sebastián, de Rafael Moneo; d. Las torres Business Área en Madrid, de Norman Foster; 3. a. Barcelona; b. Antonio Lamela; c. Emilio Tuñón y Luis Mansilla. 4. c. 5. 1992. Se celebraron los Juegos Olímpicos de Barcelona y la Expo de Sevilla, que impulsaron internacionalmente España. Se construyeron muchos edificios de interés.
- 1.b.** 1. testó, espléndido, extraordinario; 2. explican, explican, excelente, esplendor; 3. texto, contexto, contesta.
- 2.a.** a. la silla de oficina; b. el escritorio; c. el equipo informático; d. Los cajones; e. el archivador; f. la estantería.
- 2.b.** 1. El tercero y el cuarto son de empresas, el primero y el segundo son de particulares. 2. la mesa para el equipo informático y el escritorio (mesa de oficina); 3. el cuarto: la silla; 4. En la mesa para el equipo informático; 5. El número de referencia (ref.) del anuncio.
- 2.c.** 1. b. VIII; 2. c. V; 3. d. IV; 4. e. III; 5. a. II; 6. f. I; 7. h. VII; 8. g. VI.
- 2.d.** Para describir la forma: alargado, cuadrado, curvo, rectangular, recto, redondo, triangular.
Para el material: cartón, cuero, madera, metal, papel, plástico.
Para el color: amarillo, rojo...
- 3.a.** 1. El martillo; 2. El libro; 3. La mesa.
- 3.b.** Referirse a algo indefinido: Es una cosa que, Es una herramienta que.
Especificar el material: Está hecho de, Está fabricado de.
Indicar la finalidad: Se usa para, Se utiliza para.
Detallar la forma: Tiene x partes, Tiene forma de, Parece.
Detallar el tamaño: Es grande/pequeño,
Detallar el color: Es de color, Está pintado de.
- 4.a.** Se utiliza *para* + infinitivo Cuando el sujeto de las dos oraciones es el mismo.
Se utiliza *para que* + subjuntivo Cuando los sujetos de las dos oraciones son diferentes.
- 4.b.** 1. Te he comprado una mesa de ordenador nueva para que puedas trabajar mejor; 2. Quiero terminar hoy estos informes para poder mañana tomarme el día libre; 3. Vamos a diseñar los planos de su casa para que pueda presentarlos en su banco y pedir la hipoteca; 4. Estos cascos son para los obreros para que estén más seguros en las obras; 5. Está preparando su presentación en PowerPoint para que todos vean en la pantalla sus ideas.
- 4.c.** singular, singular, plural, plural.
- 5.b.** 1. V; 2. F; 3. F; 4. V; 5. V; 6. F; 7. F.
- 5.c.** El segundo.

Soluciones

- 1.a. 2.
- 3.a. a. 1 y 5, el martillo; b. 3 y 4, el móvil; c. 2 y 6, la carpeta.
- 3.b. a. La bañera; b. La vela; c. El CD.
4. quienes, cuando, que, donde, como, que.
5. tiene, sea, trate, sea, sea, sea, esté, tienen, cuentan, está.
6. 1.d, para que mi profesor la lea sin errores; 2.b, para que llegue lo más rápido posible; 3.a, para no aburrirme durante el viaje; 4.c, para saber qué tal estás; 5.e, para que me ayude a poner la casa más bonita.
7. 1. Se ha firmado un acuerdo entre los sindicatos y la patronal; 2. Ante los escándalos inmobiliarios, se ha destituido al ingeniero jefe del ayuntamiento; 3. Se han vendido tres fincas cuyos dueños no existen; 4. Se ha demolido el hotel que se construyó junto al Acueducto de Segovia sin licencia; 5. Se ha despedido a uno de cada cuatro obreros de la construcción por la crisis del sector.
8. En el dormitorio grande hay una cama de matrimonio, dos mesillas y un armario; en el cuarto de baño hay una bañera, un lavabo, un bidé y un váter; en el dormitorio pequeño hay una cama, una mesilla de noche y un armario; en el dormitorio mediano hay una cama, una mesilla de noche, un armario, una mesa y una silla, y una estantería; en la cocina hay un fregadero, una cocina y unos armarios; en el salón hay un mueble (librería), un sofá, tres sillones y una mesa baja; en el comedor hay una mesa grande y ocho sillas; en el pasillo hay un armario.
9. 1. El alquiler; 2. fianza; 3. el propietario; 4. un anticipo.
10. 3. Un reloj.

...y si vas a América**Soluciones**

1. a. Para alquilar; b. Para las vacaciones; c. Caben quince personas.
2. refrigerador, recámaras, asador, se renta, cochera, cocineta, estufa, carro, alberca.
3. 1. Son 25.200 pesos; 2. No se admiten animales; 3. Son 21.000 pesos.
4. a. En auto o coche; b. Lugares: Merlo, San Luis, Potrero de los Funes, Mendoza, Cañón del Atuel; Han visto: hoteles fantásticos, un lago con un hotel, la ciudad de Mendoza, el parque General San Martín, el Cerro de la Gloria, el Aconcagua, Puente del Inca; c. La casa de unas señoras muy simpáticas, hoteles fantásticos y en casa de sus abuelos, como si fuera un hotel de 5 estrellas; d. Lo que van a celebrar en casa de sus abuelos: no sabemos si es una fiesta, una comida, una gran reunión familiar, etc.
5. En Argentina: pileta, cochera, chico, pieza, cocina, estufa.
En México: alberca, cochera, chiquito, recámara, cocineta, estufa.

Hablar del futuro

En el módulo 7 los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para hablar de planes e intenciones, de la afectividad y de las relaciones amorosas, del clima y del tiempo atmosférico, expresar la posibilidad, hablar sobre las nuevas tecnologías y el uso de Internet, dar la bienvenida, presentar a otras personas y pedir disculpas.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Canción *Si tú no estás*, de Rosana.
- Un sondeo en Internet: *¿qué piensas hacer este verano?*
- Un espacio en Internet para hacer planes con los amigos.
- Un mapa sobre el clima en España.
- Mapas del tiempo: España, Hispanoamérica y el mundo.
- Fotos de personajes famosos.
- Un texto sobre una experiencia Erasmus.
- Un correo en el que se solicita información.
- Un texto periodístico sobre la administración electrónica en España.
- Un texto sobre el uso de Internet en España.
- Un texto sobre la presencia del español en Internet.
- Las pantallas del proceso de compra de un programa informático en Internet.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, tendrán que hacer planes en Internet con los amigos.
- En el ámbito público, tendrán que participar en un *blog* sobre estudios en otro país.
- En el ámbito profesional, tendrán que comprar un programa informático en Internet.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, individual y puesta en común plenaria. Parejas.	Contextualizar y preparar los contenidos que vienen a continuación. Desarrollar la capacidad de comprensión lectora del texto de una canción: <i>Si tú no estás</i> .	Trabaje con los libros cerrados, escriba en la pizarra el título de la canción y pida a sus estudiantes que digan frases. Anótelas. Después, leen el texto de la canción y toda la clase comenta los contenidos. Haga que trabajen en parejas para el control de la comprensión y revise en el pleno. Las mismas parejas hacen la actividad 1.e.
1.a.	Parejas y corrección plenaria.	Conocer el léxico sobre las relaciones afectivas.	Sus estudiantes hacen en parejas la actividad 1.a. y en el pleno se ven los resultados. Explique la diferencia entre <i>darse un abrazo</i> y <i>abrazarse</i> , <i>darse un beso</i> y <i>besarse</i> .
1.b.	Individual o grupos. Puesta en común plenaria.	Practicar el léxico que acaban de aprender y desarrollar la competencia intercultural.	Si en su clase hay estudiantes de diferentes culturas, agrúpelos según su origen. Después, compare los resultados en el pleno.
1.c.	Parejas y plenaria.	Conocer otro léxico relacionado con las relaciones afectivas: <i>ser pareja de hecho</i> , <i>formar una familia</i> , <i>vivir juntos</i> , etc.	Sus estudiantes hacen la actividad 1.c. en parejas. Revise los resultados en el pleno.
1.d.	Parejas.	Practicar el léxico.	Como alternativa, si ve que, por pudor, les resulta difícil hablar de este tema, pídale que hablen de la vida afectiva de otras personas, quizá alguien famoso, algún conocido...
2.a.	Individual, plenaria, individual y revisión plenaria.	Preparar a sus estudiantes a entender la forma y el uso del futuro imperfecto.	Deje que sus estudiantes rellenen el ejercicio. En la 1.ª puesta en común, quizá ya sale algún futuro imperfecto, si alguna persona de la clase lo conoce ya. Acepte todas las hipótesis y deje que sus estudiantes discutan. Después, ponga la pista 56 y compruebe en el pleno los resultados.
2.b.	Plenaria, parejas y puesta en común plenaria.	Entender la forma del futuro imperfecto regular e irregular.	Traslade a la pizarra el esquema de la forma regular del futuro y complételo con los estudiantes. Después, en parejas, inducen la regla para formar el futuro. Pídale también que observen la lista de los irregulares y que busquen una explicación a la manera en que están agrupados en la lista. Revise todo en el pleno. Las mismas parejas completan la conjugación de los verbos de la tabla. Lleve a clase una transparencia con el cuadro «Usamos el futuro»: haga dos columnas, una con los ejemplos y otra con las descripciones de los usos. Vaya preguntando a sus estudiantes a qué ejemplo corresponde cada regla.
2.c.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva. Entender los usos del futuro imperfecto.	Repase las actividades de control (1-5), después ponga la pista 57 y, en el pleno, ponga en común los resultados para la columna de la derecha. A continuación, ponga el audio otra vez, parando después de cada frase que contiene futuro y hable con sus estudiantes sobre el uso del futuro.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
2.d.	Parejas y corrección plenaria.	Practicar la forma y el uso del futuro.	Sus estudiantes hacen el ejercicio en parejas y se corrigen en el pleno: aproveche para reflexionar sobre los usos del futuro que aparecen.
3.a.	Plenaria, individual, puesta en común plenaria, parejas y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora con mensajes de una encuesta en Internet sobre planes para el verano.	Pregunte a sus estudiantes: «¿qué piensas hacer este verano?» y déjeles hablar sobre sus planes. A continuación, revise las frases sobre posibles planes que están al principio de la encuesta y deje que lean los diferentes mensajes. En el pleno, controle con preguntas lo que han comprendido y haga con el grupo la actividad de relacionar. Después, en parejas, se subrayan las expresiones para hacer planes y, en el pleno se comprueban los resultados y se sistematizan los exponentes funcionales.
3.b.	Plenaria y parejas.	Practicar las expresiones para hacer planes.	Haga el primer diálogo en el pleno. A continuación, sus estudiantes, en parejas, escriben los otros dos.
3.c.	Parejas.	Desarrollar la capacidad de expresión oral.	Deje que las mismas parejas hablen sobre los planes que tienen, como indica la actividad.
4.a.	Plenaria.	Entender las reglas de puntuación: los puntos interrogativos y exclamativos.	Trabaje con los libros cerrados: dicte algunas frases interrogativas o exclamativas. Vaya llamando a sus estudiantes uno a uno a la pizarra para que escriban lo que usted dice. Corrija con toda la clase. Después, se abren los libros y se ven las reglas.
4.b.	Individual y corrección plenaria.	Practicar las reglas de puntuación que acaban de aprender.	Ponga la pista 58, parando para que haya tiempo para escribir. Sus estudiantes escriben y los resultados se ven en el pleno.
5.a.	Lectura individual y conversación plenaria.	Conocer las diferencias de uso del futuro entre el español peninsular y el español de América.	Sus estudiantes leen el texto. Después, haga una fase de conversación con toda la clase, para comentar, aclarar dudas, etc.
5.b.	Parejas y corrección plenaria.	El futuro en el español peninsular y en el español de América.	Divida la clase en parejas, que lean los dos pequeños textos e identifiquen si corresponden al español peninsular o al español de América.
Acción	Pleno, individual y grupos.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Lea con toda la clase el primer texto, en el que se explica que se trata de la herramienta para hacer planes en Internet. Divida la clase en grupos en los que, en primer lugar, se decide de qué plan se trata. Después, cada estudiante, individualmente, escribe detalles para el plan elegido. Se ponen en común dentro del grupo y, al final, se exponen los resultados.

REFERENTES CULTURALES

En España, el modelo tradicional de **familia** ha sufrido una gran evolución. Si vemos la situación hoy en día y la comparamos con la realidad de la última mitad del siglo XX, sobre todo con la época franquista y post franquista, el cambio ha sido enorme. Desde una época en que a las parejas no les era posible convivir sin casarse (solo era posible la familia católica, es decir, matrimonio por la Iglesia y gran número de hijos), inexistencia del divorcio, persecución de la homosexualidad, etc., hasta la realidad actual, en la que es posible el matrimonio solo civil, la formación de parejas de hecho, el matrimonio homosexual, el divorcio... España ha avanzado mucho en poco tiempo.

El divorcio se legalizó en 1981, las parejas de hecho se empezaron a aprobar en los años 90 y la ley de matrimonio homosexual es de junio de 2006. Desde los años 90 el número de adopciones internacionales ha ido creciendo. Así pues, entre unas cosas y otras la realidad es muy rica hoy en día y en España, junto al modelo tradicional de familia (con número menor de hijos), hay un gran número de familias monoparentales, es decir, madre o padre con hijo(s), familias «ensambladas», que son aquellas familias formadas por personas separadas y con hijos que vuelven a formar una pareja con una persona, también separada y con hijos. Hay parejas casadas por lo civil, o sin casar y constituidas como parejas de hecho, hay parejas que viven juntas sin ningún tipo de vínculo legal, hay hijos biológicos o adoptados... España es, hoy en día, un país muy tolerante en estos temas.

También, en España se manifiestan los sentimientos en público con bastante más libertad que en otras culturas, en las que las demostraciones de afecto tienen lugar solo en la intimidad. Por ello, a veces, esto supone un choque para personas de otras culturas. Es un trabajo intercultural interesante tratar con sus estudiantes estos temas. Puede buscar en Internet artículos al respecto y ampliar lo hecho en clase.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El módulo 7 tiene como columna vertebral hablar del futuro, en el ámbito personal se trata de cómo hablar de planes e intenciones. También es tema de fondo las relaciones afectivas y la manera de expresarlas. Por eso, en los referentes culturales hay una canción de Rosana, cantautora canaria, titulada *Si tú no estás*. Nosotros, primero, presentamos el texto con las frases de algunos versos quitadas por un lado y las frases por otro. Nuestros estudiantes tienen que completar los versos con las frases:

No quiero estar sin ti
Si tú no estás aquí,

No quiero estar así
Si tú no estás,

Si tú no estás aquí, no sé
.....

Si tú no estás aquí, sabrás
.....

No quiero estar sin ti
Si tú no estás aquí,

No quiero andar así
Latiendo un corazón

Si tú no estás aquí no sé...

Derramaré mis sueños
 Lo más grande se hará
 Pasearé en un cielo
 Tratando de entender

No te vayas nunca porque

Si tú no estás aquí
 Si tú no estás aquí, no sé..
 Si tú no estás aquí...

me falta el sueño qué diablos hago amándote me sobra el aire me quema el aire
 lo más pequeño de amor sin dueño No puedo estar sin ti si algún día no te tengo
 que Dios no va a entender por qué te vas sin estrellas esta vez quién hizo un infierno el paraíso
 la gente se hace nadie

Se pueden guiar por la rima en algunos casos y en otros por el sentido. En cualquier caso, el resultado puede ser muy distinto al poema original, pero muy bonito seguramente. Después, hay que poner un título. Naturalmente, los libros han estado cerrados y ahora, con el título decidido (pueden haber hecho todo este trabajo en parejas o grupos), lo vemos con toda la clase. Es muy interesante, porque salen cosas muy distintas. A continuación podemos hablar sobre a quién está dirigido el texto y hay opiniones de todos los colores. Para terminar, leemos la información sobre la cantante y ponemos la canción, porque las canciones hay que oír las.

Como ya hemos entrado en el tema de la afectividad y cómo se expresa, pasamos a la **competencia léxica**. Nosotros llevamos muchas fotos (las del libro y/u otras) y las ponemos en el centro de la clase, que está dispuesta en círculo y les pedimos a nuestros estudiantes que nos digan cómo se dicen las diferentes maneras de expresar cariño. Después, presentamos la lista de expresiones y les pedimos que digan a qué imagen corresponden y los distribuimos en grupos o parejas para que hablen de las expresiones afectivas en sus países. Una posibilidad interesante es formar parejas o grupos de diferentes culturas para que haya contraste. Después, hablamos en el pleno de ello.

Para la actividad siguiente, primero explotamos el léxico (*vivir juntos, tener relaciones sexuales, adoptar un niño*, etc.), llevándolo a la pizarra o, a veces, en una transparencia para retroproyector (siempre es interesante introducir un cambio de medio en la clase) y preguntando al grupo qué significa. Así están listos para completar los bocadillos, que comprobamos en el pleno. Luego, trabajan en parejas para realizar la última actividad.

Entramos en la **competencia gramatical**, que está relacionada con lo anterior porque trata de hablar del futuro en el campo afectivo. Echamos un vistazo a las frases y ponemos la pista 56 para que nuestros estudiantes escuchen las frases y después las completen. Tras revisar en el pleno, completamos el esquema de verbos regulares y les damos la lista de los irregulares desordenada, no como está en el libro: ellos tienen que agrupar los verbos por tipo de irregularidad. Después, en parejas, escriben la forma del futuro de los verbos (*llegar, salir, tener*, etc.): las hemos escrito en la pizarra para que puedan trabajar con los libros cerrados. Trabajamos el cuadro de usos del futuro de la siguiente manera: hemos trasladado los ejemplos a una transparencia y les pedimos que digan a qué uso corresponde cada uno de ellos (los usos están también en la transparencia, en columna). Así podemos razonar con nuestros estudiantes, atender a sus preguntas, explicar, etc. Hay que tener en cuenta el cuadro amarillo, en el que se les «refresca» la expresión de planes e intenciones con *ir a* + infinitivo y *pensar* + infinitivo.

Antes de poner la pista 57, recordamos las frases de 2.a., que ya hemos oído y nuestros estudiantes completan la tabla con lo que recuerdan. Preguntamos ya sobre el tipo de uso del futuro que va a aparecer. Después, ponemos el audio (en ese momento resulta muy fácil completar la tabla) y comprobamos los resultados. Hacen la última actividad en parejas y, al ponerlo en común, les hacemos reflexionar sobre los futuros que aparecen.

Y seguimos hablando de planes en la **competencia funcional**, que comienza con una encuesta en Internet sobre planes para el verano. Primero, revisamos las expresiones 1-4, reactivando los conocimientos previos de nuestros estudiantes y añadiendo, si es necesario, explicaciones. Luego, ellos leen los mensajes de la encuesta y hacemos una pequeña fase de puesta en común, para que después, en parejas se subrayen las expresiones que se usan para expresar planes. Cuando revisamos juntos con toda la clase los resultados, leemos el cuadro «Hablar de planes e intenciones» de la pág. 168, haciendo preguntas, explicando, etc. Es importante, además, repasar la diferencia entre la expresión de la intención y la expresión de lo que ya se tiene decidido, como muestra el cuadrado amarillo. Para la actividad 1.b. hemos preparado tarjetas: unas azules, con el título PLAN y otras rojas, con el rótulo INTENCIÓN. En la clase, el grupo rellena otras tarjetas, blancas, en las que escriben contenidos como *hacer un viaje exótico, cambiar de vida, no hacer nada*, o lo que se les ocurra. De esta manera, las parejas pueden organizar los diálogos como quieran.

En la **competencia fonética y ortográfica**, nuestros estudiantes, en parejas, se dictan frases que contienen interrogaciones y exclamaciones que hemos sacado de las transcripciones del audio (en la pista 57 hay varias). Después, las corregimos juntos y ellos recuerdan la regla del español de escribir los signos interrogativos y exclamativos al principio y al final de la frase. Trabajamos las reglas sobre mayúsculas y minúsculas y el cuadrado amarillo y ponemos la pista 58 para que ellos escriban y puntúen. Hay que hacer paradas, claro, si no, no hay tiempo para escribir.

Hacemos la **competencia sociolingüística** de la siguiente manera: se lee el textito sobre la diferencia de uso del futuro en España e Hispanoamérica y sistematizamos el contenido en una transparencia. Se forman parejas, que hacen la actividad 5.b.

Para hacer la **acción**, es muy importante garantizar que se entienda bien el funcionamiento del *Planypus*, así que leemos el texto en el que se explica esto juntos y hacemos todas las aclaraciones que hagan falta. La organización del plan en sí la hacemos «real», es decir, la mandamos como deberes para que nuestros estudiantes organicen un plan real por medio de correos electrónicos.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** 1.
- c.** me sobra el aire, la gente se hace nadie, me falta el sueño, latiendo un corazón de amor sin dueño, lo más grande se hará lo más pequeño, pasearé en un cielo sin estrellas esta vez, me quema el aire.
- d.** Se siente tan mal que no puede respirar: me sobra el aire, me quema el aire, etc.
- 1.a.** 1. c; 2. g; 3. b; 4. i; 5. e; 6. f; 7. h; 8. d; 9. a.
- 1.c.** 1. adoptar un niño; 2. divorciarnos; 3. vivir juntos/vamos a formar una familia; 4. ser pareja de hecho; 5. tenían relaciones sexuales..
- 2.a.** 1. trasladaré; 2. será; 3. darán
- 2.c.**

	¿Cuándo?	¿Por qué?	¿Qué uso del futuro es?
1.	Este verano.	Los dos están muy a gusto juntos y llevan un año de relación.	Planes, <i>ir a</i> + infinitivo: «Vamos a empezar a vivir juntos».
2.	En junio.	La casa de Marina es más grande.	Hablar de cosas futuras: «Me trasladaré a casa de Marina».
3.	El otro día (cuando les di la noticia).	Son muy tradicionales.	Futuro de probabilidad: «Me imagino que no les gustará».
4.	Dentro de unos años.	Ahora no tienen trabajo estable.	Previsión: «Eso será dentro de unos años».
5.	A principios de septiembre.	El proceso de adopción está muy avanzado.	Previsión: «Previsiblemente me darán a la niña en septiembre».

- 2. d.** 1. volveré; 2. estará; 3. estará; 4. Irás/iremos; 5. saldrá/vendrá; 6. podremos; 7. querrá; 8. verás/pondrá; 9. tendrás; 10. Vendrás.
- 3.a.** 1. c; 2. b; 3. d; 4. a.
- ¿Qué piensas hacer este verano?
... y no voy a hacer nada, todo el día voy a estar tumbado. ... y voy a salir con mi chica.
Voy a hacer el vago, ..., ¡pero no pienso estudiar!
Mi plan es el siguiente: ..., en agosto tengo pensado irme con unos amigos de juerga.
Tenía la intención de quedarme en casa... y lo voy a hacer.
- 3. b.** 1. • ¿Qué planes tienes para este verano?/¿Qué vas a hacer este verano?
- Pienso descansar/Tengo la intención de descansar.
• ¿Dónde vas a ir?
- Pienso ir a la playa/Tengo la intención de ir a la playa.
2. • ¿Qué planes tienes para este año?
- Tengo la intención de cambiar de vida/Voy a cambiar de vida.
• ¿Cómo vas a hacerlo?
- Pienso/Tengo la intención de cambiar de trabajo y reducir gastos.
3. • ¿Estas pensando en/Tienes la intención de dejar de fumar?
- Sí, voy a dejar de fumar.
• ¿Cómo lo vas a hacer?
- Voy a recurrir a ayuda médica.
- 4.b.** Este verano he estado en Asturias. ¡Qué sitio tan bonito! ¡Qué vistas! ¿Has estado alguna vez allí?
- 5. b.** 1. España; 2. Hispanoamérica.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual y plenaria. Parejas o grupos mononacionales y puesta en común plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva de un texto sobre los climas de España. Desarrollar su capacidad de expresión oral.	Antes de poner la pista 59, pregunte a sus estudiantes qué saben sobre el clima en España y trabaje el mapa y las zonas en que está dividido. Lleve fotocopias de la tabla de b. para que la puedan utilizar para la actividad de control de la comprensión. Sus estudiantes escuchan (2 veces), rellenan la fotocopia de la tabla y se ven los resultados en el pleno. Para b., divida la clase en parejas o grupos de la misma nacionalidad. También puede hacer la actividad de manera individual.
1.a.	Individual y corrección plenaria.	Entender las reglas de puntuación.	Introduzca la actividad, explicando qué se va a hacer, revise la pequeña nota sobre las mayúsculas y deje que sus estudiantes lean el pequeño texto que van a puntuar. Después ponga el audio y haga una primera puesta en común, comprobando si todo el mundo ha puntuado de la misma manera. Vuelva a poner el audio y corrija.
1.b.	Parejas y revisión plenaria.	Entender las reglas de puntuación: el punto y la coma.	Sus estudiantes leen las reglas. Coméntelas después con ellos, pregunte, deje que le pregunten, etc.
1.c.	Plenaria.	Entender los significados de la acentuación y la diferente manera de puntuar según lo que se quiera decir.	Pida a un par de estudiantes que lean en voz alta las dos frases y pregunte a qué ilustración corresponde cada una.
2.a.	Parejas.	Conocer el léxico para hablar del tiempo atmosférico en un registro de información oficial.	Sus estudiantes, en parejas, eligen del cuadro las palabras adecuadas y las escriben debajo de la ilustración correspondiente. Haga una puesta en común plenaria.
2.b.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora y de control de los registros léxicos para hablar del tiempo atmosférico.	Sus estudiantes leen el texto, hacen las actividades 1 y 2 y, en el pleno, se comprueban los resultados.
2.c.	Parejas.	Desarrollar su capacidad de expresión escrita.	Haga que, tras escribirlos, las parejas lean en voz alta sus textos.
3.a.	Parejas y plenaria.	Conocer refranes españoles sobre el tiempo.	Antes de relacionar las dos partes de los refranes, haga que los lean. Llame su atención sobre el hecho de que pueden ayudarse con la rima.
3.b.	Individual y corrección en parejas.	Desarrollar su comprensión lectora y comprender el significado de los refranes.	Quizá es necesario aclarar algunas palabras: cosecha, deshielo... haga que se revisen unos a otros los resultados.
3.c.	Parejas.	Practicar los refranes.	Cuando las parejas hayan terminado el ejercicio, haga que lean sus frases en voz alta al resto de la clase.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.d.	Parejas o grupos y presentación plenaria.	Desarrollar planteamientos interculturales.	Divida la clase en parejas o grupos que tengan la misma lengua materna.
4.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva.	Antes de poner la pista 61, haga que sus estudiantes lean las preguntas de control para que recreen la situación en que está Alicia. Haga dos audiciones: una que sirva para completar el Verdadero/Falso y otra para que sus estudiantes puedan contestar sobre si las personas que hablan están seguras o no de lo que dicen.
4.b.	Parejas y plenaria.	Conocer los exponentes funcionales para expresar posibilidad y probabilidad.	Haga que trabajen en parejas, para que puedan preguntarse unos a otros, discutir, etc., y luego vea con todo el grupo el cuadro. Llame su atención sobre el ¡OJO!, es un error muy común usar <i>seguramente</i> para expresar seguridad.
4.c.	Grupos.	Practicar la expresión de la posibilidad y la probabilidad.	Divida la clase en grupos, cada uno de los cuales escribe un pequeño texto con hipótesis sobre las personas de las fotografías. Aproveche para circular por los grupos para corregir lo que van escribiendo. Si le parece oportuno, lleve las fotografías de otros personajes conocidos por sus estudiantes.
5.a.	Plenaria (dirigida).	Entender el uso del subjuntivo en las expresiones de posibilidad y probabilidad.	Traslade el cuadro a la pizarra y haga preguntas a sus estudiantes sobre si saben si las diferentes expresiones (<i>puede ser que, a lo mejor, etc.</i>) se construyen con subjuntivo o no, si siempre o si a veces, etc., y vaya anotando las expresiones en su casilla correspondiente.
5.b.	Parejas y plenaria.	Practicar las reglas de uso del subjuntivo (con expresiones de posibilidad y probabilidad) que acaban de aprender.	Hay que leer el diálogo completo antes de llevar a cabo el ejercicio. Subraye que a veces hay más de una solución correcta. En la corrección plenaria, explique las dudas que pueda haber.
5.c.	Plenaria.	Practicar las reglas de uso del subjuntivo (con expresiones de posibilidad y probabilidad) que acaban de aprender.	Deje que sus estudiantes piensen unos minutos y hagan anotaciones sobre lo que hará Felipe con el dinero que le ha tocado en la lotería y deje que formulen las hipótesis en el pleno.
Acción	Plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	Antes de llevar a cabo las actividades que se proponen para la acción, movilice los pre-conocimientos de sus estudiantes: pregúnteles si han vivido algún tiempo en otro país y si conocen los Erasmus. Presente la situación, deje que lean individualmente la carta que ha dejado en el <i>blog</i> un estudiante Erasmus y ponga en común cuáles son para ellos los tres momentos más importantes de la experiencia. A continuación, cada estudiante contesta al mensaje, informando sobre su ciudad, haciendo predicciones sobre qué tiempo va a hacer, sus hipótesis sobre como serán las cosas para el estudiante que pide la información. Cuelgue los textos en la pared.

REFERENTES CULTURALES

La **variedad climática de España** hace que los paisajes sean muy diferentes:

- Al norte, en la cornisa cantábrica, tenemos la España Verde, que incluye el País Vasco, Cantabria, Asturias y Galicia. Es un paisaje verde, muy montañoso, ya que la Cordillera Cantábrica recorre la zona. En muchos casos, las montañas llegan hasta el borde del mar, por lo que la costa es, a veces, como en Asturias, muy escarpada. En la zona de Galicia hay gran cantidad de playas e islas y, en general, hay vastas partes cubiertas de bosques de gran belleza.
- Castilla está situada en una meseta, por lo que su altura media es de 600 metros y tiene gran variedad de zonas. En general es una estepa, pero tiene también zonas cultivadas, por ejemplo, las célebres llanuras de Castilla –La Mancha, donde se cultivan cereales y vid: recordemos que La Mancha es la mayor productora de vino de Europa. Pero Castilla es tierra de montañas también, en ella está el Sistema Central, con sierras tan importantes como Guadarrama y Gredos, los Montes de León, la Serranía de Cuenca, etc., zonas de paisaje boscoso y prados naturales.
- El borde oriental y meridional de España, que abarca desde Cataluña hasta Extremadura, pasando por Baleares y cubre casi toda Andalucía, tiene un paisaje mediterráneo, con olivos y algunos pinares. Son muy llamativos, por su extensión y aroma, los campos de olivos de la provincia de Jaén. En la zona de Almería está el desierto de Tabernas, considerado el único desierto de Europa. Un dato curioso es que, por su similitud con los desiertos de alguna zonas de los Estados Unidos de América, fue usado para rodar algunos wéstern. Extremadura, que tiene un clima mediterráneo con tendencia continental, ofrece un paisaje un poco diferente, con alcornos, algarrobos y zonas montañosas. Hay valles preciosos, como el Valle del Jerte, cuyas primaveras, con los cerezos en flor, son famosas.
- Respecto a las islas Canarias, al estar situadas muy al sur, paralelas a la costa africana del Sahara, el clima es subtropical, aunque al tratarse de islas en medio del océano, existen muchos microclimas, condicionados por diferentes factores. Se trata de un archipiélago de paisaje muy variado: desde zonas muy áridas a otras zonas boscosas, como el Parque Garajonay en la isla de La Gomera o el Parque del Taburiente en la isla de La Palma. Son muy interesantes también los paisajes volcánicos, como el de la isla de Lanzarote, o algunas zonas de La Palma.

Encontrará a continuación informaciones generales sobre el clima de México y Argentina. Estas informaciones están sacadas de <http://eltiempo.hispavista.com>.

Clima de México

México presenta una gran variedad de climas. La zona cálida comprende la planicie costera baja, que se extiende desde el nivel del mar hasta los 914 m de altitud. El clima es extremadamente húmedo, con temperaturas que oscilan entre los 15,6 y 38,9 °C. La zona templada se extiende desde los 914 hasta los 1.830 m, con temperaturas promedio de 16,7 °C en enero y de 21,1 °C en julio. La zona fría va desde los 1.830 m de altitud hasta los 2.745 metros.

El clima templado subhúmedo o semi-seco alcanza una temperatura media anual entre 10 y 20 °C, con precipitaciones anuales concentradas en un periodo de 6 a 7 meses; en altitudes entre 1.500 y 3.000 se suceden los climas cálido-húmedo y cálido-subhúmedo, con lluvias en verano o durante todo el año, y generalmente por encima de los 1.500 mm, presentan una temperatura media anual que varía entre los 24 y 26 °C; se dan en las vertientes del golfo de México, del océano Pacífico, en el istmo de Tehuantepec, en el norte del estado de Chiapas y en la península de Yucatán. En el trópico seco se desarrollan variantes de este clima, cuya extensión es la de mayor importancia en condiciones de climas cálidos extremos y precipitaciones muy bajas, con largos periodos de sequía; su área de distribución se enmarca en los declives de las sierras Madre oriental y Madre occidental, cuencas del Balsas y del Papaloapan, y en algunas zonas del istmo de Tehuantepec, Chiapas y península de Yucatán. Finalmente, las zonas áridas son aquellas cuya precipitación pluvial es inferior a los 350 mm anuales, con una distribución muy irregular durante la época de lluvias, donde la temperatura media anual varía entre los 15 y 25 °C. En general, estas áreas se localizan a partir de los 21° 30' de latitud Norte.

La estación lluviosa se extiende entre mayo y octubre. A pesar de que algunas regiones del sureste de México reciben entre 990 y 3.000 mm de lluvia al año, la mayor parte del país carece de precipitaciones considerables.

Clima de Argentina

La mayor parte del país está dentro de la zona templada, pero debido a la enorme amplitud del territorio, el clima es sumamente variable. En el norte el clima es tropical, cálido y húmedo. No se distinguen estaciones, sino época de lluvias de octubre a marzo y otra, relativamente seca, el resto de los meses. Según se va hacia el sur se van marcando las estaciones. En la región andina la temperatura varía según la altura, desde la caliente o semitropical en los valles hasta la fría en las tierras altas, con nieves perpetuas a grandes alturas. En los alrededores de Buenos Aires la temperatura anual alcanza un promedio de 16,5 °C. En las cercanías del trópico de Capricornio, al norte, las temperaturas son considerablemente superiores, alcanzándose en ocasiones máximas de hasta 45 °C. El clima es frío en la Patagonia y en Tierra del Fuego, los vientos son constantes, con lluvia, niebla y nevadas frecuentes. En la parte oriental de la Patagonia, las temperaturas invernales alcanzan un promedio de 0 °C. En la mayoría de las zonas costeras el mar ejerce una influencia moderadora sobre las temperaturas. Las precipitaciones pluviales se caracterizan por las amplias variaciones regionales. En el extremo noreste se registran más de 1.520 mm, aunque las condiciones se van haciendo gradualmente semiáridas hacia el sur y el oeste. La región de las Pampas es más seca que el litoral, pero está sujeta a fuertes vientos y granizadas. El verano es ardiente, hasta 38 °C y con pocas lluvias, el invierno suave, generalmente seco, con ocasionales heladas. En las cercanías de Buenos Aires, las precipitaciones anuales alcanzan unos 950 mm. En cambio, al sur del río Colorado, y por influencia de los vientos del oeste, las precipitaciones varían bruscamente de los 4.000 o 3.000 mm en el este de los Andes patagónicos a los 300 y 200 mm de las mesetas patagónicas.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

Al ámbito público se entra con el clima y las predicciones meteorológicas. En los referentes culturales, antes de abrir los libros y empezar con la descripción de los climas de España, hacemos preguntas en el pleno para ver si conocen algo del léxico de este campo: tipos de clima o la influencia de distintos factores en el clima, como la cercanía o lejanía del mar, etc. Después, trabajamos con el mapa de los climas de España, o sea, revisamos juntos las zonas, recordando datos geográficos, como dónde están Cataluña, Baleares, el océano Atlántico, etc., y nuestros estudiantes hacen hipótesis sobre cómo será el clima en cada una de esas zonas, si seco, húmedo, caluroso, etc. Anotamos estas palabras en una transparencia. Así, cuando ponemos la pista 59, ellos entienden la mayoría de las cosas y pueden apuntar, en el mapa mismo, las características del clima de cada zona.

Para la parte b., hemos traído copias de los mapas de los países de nuestros estudiantes, que hemos sacado de Internet. Ellos trabajan en grupos mononacionales y después presentan al pleno el clima de sus países con la ayuda de los mapas.

Pasamos a la **competencia fonética y ortográfica**, en la que se trata un punto muy importante, la puntuación, en concreto, el uso de la coma y del punto. Nosotros invertimos el orden del libro y empezamos con b., con el uso de la coma. Hemos preparado una hoja en la que están las frases que aparecen en el cuadro que contiene la regla de uso de esta, sin puntuar y se la damos a ellos para que trabajen en parejas, escribiendo comas donde les parezca necesario. Vemos los resultados y los corregimos en una transparencia en la que están las mismas frases y en las que están los conceptos («Para enumerar o separar componentes», «En fechas», etc.) y les pedimos que nos digan qué frase y qué uso de la coma corresponde a cada definición. Como conclusión, les dejamos leer la regla en el libro. Después vemos juntos las reglas para usar el punto y, a continuación, ellos puntúan el texto sobre el clima oceánico (a.). Para c., como nos interesa destacar la importancia de la entonación, trabajamos con los libros cerrados y leemos nosotros en voz alta las dos frases, cuidando de marcar o no la pausa que hay en cada una de ellas. Nuestros estudiantes identifican a qué ilustración corresponde cada frase. A continuación, las leemos otra vez, una a una y despacio, y ellos las tienen que escribir y puntuar.

La **competencia léxica** contiene expresiones para hablar del tiempo atmosférico en un registro del ámbito público, o sea, como se habla de ello en un nivel oficial, de informativos, de los periódicos, o de la televisión o radio. Por eso, después de que nuestros estudiantes han hecho en parejas o grupos la actividad de los símbo-

los meteorológicos, relacionando los símbolos con las palabras, les pedimos que trasladen estas a un registro más normal, cotidiano, por ejemplo, «tiempo nublado = está nublado».

El parte meteorológico de 2.b. lo leen en parejas y después subrayan las zonas de las que se habla en el texto. Lo comentamos en el pleno y después de que han hecho el ejercicio de relacionar (2.), les pedimos que lo cuenten como se lo transmitirían a una amigo o alguien de su familia: «El parte dice que mañana estará muy nublado en el norte y que lloverá en Galicia...». También aprovechamos para recordar que para hacer predicciones usamos el futuro imperfecto.

Y ya estamos en la **competencia sociolingüística**, que trata refranes sobre el tiempo atmosférico. Nosotros hemos preparado unas tarjetas en las que aparecen los refranes partidos en dos partes como están en el ejercicio. Nuestros estudiantes trabajan en parejas, reconstruyendo los refranes y presentándolos a toda la clase. En esta fase también ponemos en relación los refranes con sus definiciones. El ejercicio c. lo hacen individualmente y los refranes en sus lenguas los preparan ellos en grupos de la misma lengua materna.

En la **competencia funcional**, para preparar la audición, hay que reactivar sus conocimientos sobre la movilidad de los estudiantes europeos (programa Erasmus) o informarles sobre ello. Antes de oír la pista 61, claro, hay que dar un repaso a las actividades de control, para ayudarles. Ponemos el audio una vez y ellos, en parejas, responden a la 1.ª actividad, es decir, al verdadero o falso. Después les informamos de que vamos a poner otra vez el diálogo y que se tienen que fijar en si las personas que hablan están seguras o no de lo que dicen. Les pedimos, además, que se fijen en la manera de expresarlo. Los resultados de las 2 cosas los vemos juntos, anotando en la pizarra o en una transparencia las expresiones de seguridad e inseguridad que han cazado y las comparamos y ampliamos con las de 4.b. (estas las hemos anotado antes en una transparencia para poder trabajar con los libros cerrados), repasando todas en el pleno. Queremos tener los libros cerrados para poder inducir el cuadro de lo posible y lo probable: ponemos en la pizarra el cuadro vacío con las 2 columnas, una con el título «Pensamos que es difícil que pase» y otra con el título «Pensamos que es fácil que pase». Vamos dando parejas de ejemplos (*quizá voy al campo este fin de semana/probablemente voy al campo este fin de semana*) y les preguntamos en qué columna pondrían cada una de las 2 frases. Así, vamos completando el esquema. A continuación, ellos pueden hacer la actividad 4.c. en parejas. A veces salen cosas muy graciosas.

El uso del subjuntivo con las expresiones de posibilidad y probabilidad, la **competencia gramatical**, se ve en el pleno. Les vamos preguntando sobre las diferentes expresiones y después vemos juntos el esquema. Para que esté presente, al menos durante un tiempo, lo hemos fotocopiado y puesto en un cartelón para tenerlo en la pared como estímulo periférico. Antes de hacer la actividad 5.b., nuestros estudiantes leen el texto y reconstruimos juntos la situación: dónde tiene lugar (en unos grandes almacenes), con cuántos dependientes habla la persona, cuántas secciones visita... Esta actividad la hacen en parejas y hacemos una fase de puesta en común, para poder comentar o aclarar cosas. Después, cada estudiante escribe un pequeño texto sobre lo que piensan que Felipe va a hacer con los 4.000.000 euros que le han tocado en la lotería (5.c.).

La **acción** es muy interesante, porque trata de un aspecto que está muy relacionado con el aprendizaje de idiomas, las experiencias interculturales, etc. Por eso, hablamos unos minutos sobre los diferentes aspectos que supone el trasladarse a otro país a estudiar o a trabajar: la adaptación al clima, a las costumbres, al idioma, al diferente sistema educativo o profesional, las posibles dificultades, etc. Después, nuestros estudiantes leen el texto del estudiante que habla sobre su experiencia Erasmus y comprobamos en el pleno lo que se ha entendido, comentamos puntos interesantes, etc., y pasamos a la lectura del correo en el que se pide información sobre la ciudad a la que va a viajar la persona que lo ha escrito. Normalmente, para escribir la respuesta, organizamos la clase en grupos o parejas de la misma ciudad, si es posible. A veces, también, mandamos esta actividad como deberes para casa.

Soluciones

Referentes culturales:

- 1.a.** Se extiende por la costa cantábrica y el noroeste peninsular. No hay grandes diferencias de temperatura entre las distintas estaciones, porque por la influencia del mar refresca en verano y suaviza en invierno. Es un clima húmedo, con muchas lluvias.
- 1.c.** a. 1; b. 2.
- 2.a.** 1. niebla; 2. granizo; 3. inestabilidad; 4. lluvia suave; 5. lluvia; 6. muy nuboso; 7. nuboso; 8. nieve; 9. cubierto; 10. soleado; 11. tormenta.
- 2.b.**



1. El jueves los cielos estarán muy nubosos en el norte peninsular, con precipitaciones en la zona de Galicia. Lluvias que, a lo largo del día, se extenderán a Castilla y León. En el resto de la mitad norte habrá mucha nubosidad, aunque no se esperan lluvias. Hacia el sur los cielos estarán mucho más abiertos y soleados. Las temperaturas se mantendrán en valores veraniegos, y van a llegar hasta los 30 grados de máxima en las capitales de Andalucía. En Cataluña hará un tiempo soleado.
2. a. 2; b. 3; c. 1; d. 4.
- 3.a.** 1. d; 2. c; 3. e; 4. b; 5. a.
- 3.b.** 2, 4, 1, 3, 5.
- 3.c.** 1. A mal tiempo, buena cara.
2. En abril, aguas mil.
3. Hasta el cuarenta de mayo, no te quites el sayo.
4. Año de nieves, año de bienes.
5. Marzo ventoso y abril lluvioso, hacen mayo florido y hermoso.
- 4.a.** 1. V/no están seguros.
2. F/no están seguros.
3. F/sí están seguros.
4. F/sí están seguros.
5. V/no están seguros.
6. F/sí están seguros.
- 5.b.** hay; tienen/tengan; encontrará/encuentre; esté/está/estará; tienen/tengan; tengan; recibamos; esté/estaré.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Lectura individual, parejas, plenaria.	Conocer la realidad española actual en lo que se refiere a la implantación de los trámites burocráticos electrónicos. Desarrollar su capacidad de comprender textos escritos.	Antes de enfrentarse a la lectura del texto, pregunte a sus estudiantes sobre las posibilidades que hay en su país de obtener información, hacer trámites, etc., a través de Internet y si ellos utilizan estas posibilidades. Después, leen individualmente el texto y, en parejas, hacen la actividad b. Circule por la clase, comprobando los resultados y, al final, haga una pequeña puesta en común. Revise la lista de la actividad c. Con todo el grupo, fomentando que se aclaren unos a otros los conceptos. Hablen de sus conocimientos sobre el tema y del uso de la gente en su país (sus familiares, amigos, conocidos, etc.) de los trámites electrónicos (actividad d.).
1.a.	Parejas y plenaria.	Conocer el vocabulario de algunas funciones básicas del ordenador y de Internet.	Sus estudiantes relacionan los iconos con las ilustraciones. Revise los resultados en el pleno.
1.b.	Individual y plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva. Conocer léxico de cosas que se pueden hacer con Internet.	Revise con sus estudiantes las frases antes de escuchar, seguramente habrá cosas que no conozcan y que hay que aclarar. Después, ponga la pista 62 y sus estudiantes hacen la actividad de control. Haga una primera puesta en común, ponga el audio otra vez para comprobar los resultados y para que sus estudiantes se fijen en qué hace con el ordenador la persona. Después, en el pleno, hablen sobre para qué usan sus estudiantes el ordenador.
2.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar su capacidad de comprensión lectora. Conocer los hábitos de los españoles respecto a Internet.	Empiece preguntando al grupo cuánto tiempo al día usan Internet y para qué. Después, individualmente leen el texto y hacen la actividad 1, que se ve a continuación con toda la clase. Comente con sus estudiantes el asunto.
2.b.	Individual y corrección plenaria.	Conocer la situación del español en Internet.	Introduzca el texto preguntando a sus estudiantes sobre la presencia de su idioma en Internet, es decir, si encuentran muchas de las cosas que necesitan en su idioma. Los resultados se ponen en común, lo que permitirá comentar los distintos aspectos de la situación de la mujer respecto al trabajo.
2.c.	Individual y conversación plenaria.	Desarrollar su capacidad de expresión oral.	Sus estudiantes reflexionan unos minutos sobre los aspectos positivos y negativos de Internet y después lo comentan con el resto de la clase. Déjeles hablar libremente y anote los errores que le parezcan más importantes, para comentarlos al terminar.
3.a.	Parejas y puesta en común plenaria.	Conocer las expresiones para dar la bienvenida, presentar a otras personas y pedir disculpas. Desarrollar su capacidad de comprensión auditiva.	Sus estudiantes trabajan en parejas, clasificando las expresiones en bienvenidas, disculpas y presentaciones. Después, oyen la pista 63 y completan el Verdadero/Falso, que se revisa, luego, en el pleno.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.b.	Parejas y plenaria.	Conocer expresiones para dar la bienvenida, pedir disculpas y presentar. Desarrollar su capacidad de controlar registros.	Sus estudiantes trabajan en parejas: recogen las expresiones que están en 3.a. Antes del audio, y las organizan en los cuadros. Después preparan los dos mini- diálogos de la siguiente actividad y los presentan al pleno.
3.c.	Juego de roles.	Practicar las expresiones que acaban de aprender. Desarrollar su capacidad de expresión oral.	Distribuya usted mismo los roles y siga las instrucciones.
4.a.	Plenaria.	Entender el uso de subjuntivo con las expresiones de tiempo.	Con toda la clase, observe lo que se dice en las ilustraciones 1 y 2. Después, divida la clase en parejas, que completan las frases de 3 y 4.
4.b.	Plenaria y parejas.	Entender el uso de subjuntivo con las expresiones de tiempo.	Pida a sus estudiantes que hagan hipótesis sobre la regla del uso del subjuntivo con expresiones temporales y aclárela, complétela, etc. A continuación, en parejas, hacen la actividad de relacionar y escriben las frases. Aproveche esta fase para circular por la clase, para ver si es necesario darles más aclaraciones, permitirles que le hagan preguntas, etc.
4.c.	Parejas.	Practicar el subjuntivo en oraciones temporales.	Haga una puesta en común al final.
5.a.	Plenaria.	Entender el funcionamiento de las siglas en español.	Pida a sus estudiantes que observen las tarjetas, mejor las de la página 179, y pregúnteles cuál creen ellos que es el funcionamiento de las siglas en español. Después, vea la regla, con ellos.
5.b.	Parejas y corrección plenaria.	Practicar la regla de formación de siglas.	En la puesta en común, comente con ellos la diferencia entre las siglas españolas y las inglesas, más universales (OTAN – NATO, SIDA – AIDS, etc.).
5.c.	Plenaria.	Entender la formación del plural en las siglas.	Haga la actividad con todo el grupo.
Acción	Individual, plenaria, individual.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Sus estudiantes, tras mirar las dos primeras preguntas sobre el contenido general de la acción, leen todos los pasos que hay que dar para comprar el programa. En el pleno, compruebe las cosas que han entendido. Después, cada estudiante, individualmente va, paso por paso, haciendo lo que se le pide.

REFERENTES CULTURALES

Además de la posibilidad de realizar los **trámites burocráticos en Internet**, la Administración española se ha modernizado tremendamente en los últimos años, en muchos campos, aunque aún quedan restos de épocas más anticuadas. España ha sido conocida por ser el país del «Vuelva usted mañana», frase que alude a una mentalidad de no resolver las cuestiones, al menos en una primera instancia. En realidad esta frase es de un artículo de Mariano José de Larra, escritor y periodista español del Romanticismo (siglo XIX). En este artículo se critica la característica de «país perezoso» de España. Esta frase ha quedado en la cultura española y durante mucho tiempo ha servido para describir el funcionamiento lento e inoperante de la Administración. Puede leerlo en <http://www.ensayistas.org>, en «Antología», ir a «Larra» y a «Vuelva usted mañana». Sin embargo, como decíamos más arriba, hoy al menos en algunos sectores de la Administración, España funciona como cualquier otro país moderno.

- Respecto a la presión del idioma inglés por su enorme difusión en Internet, mencionamos la existencia de creaciones lingüísticas anglicistas que demuestran la necesidad de creación de palabras en este mundo moderno, tan rápido. Así tenemos: *emilio (e-mail)*, no aceptada por la Real Academia Española de la Lengua aunque existe una palabra específica del español: *correo electrónico, interfaz*, ya admitida por la RAE, pero pronunciada «a la inglesa» (*interfeis*), *chatear*, no admitida por la RAE. Es decir, la palabra *chatear* existe en español con el significado de tomar chatos (vasos de vino en los bares). *Atachear*, en español, *adjuntar*. *Clickear, clicar*. *Downlodear*, en lugar de *descargar*. Etc.

A continuación le ofrecemos datos sobre el uso de Internet en México y en Argentina.

Crece un 341% el uso de Internet en México en ocho años

Según datos oficiales, 7,12 millones de los 27 millones de hogares mexicanos cuentan con computadoras, cifra que equivale al 25,7% del total.

El número de usuarios de Internet en marzo de este año en México ascendió a 22,3 millones de personas, cifra 341% superior a la registrada en 2000, cuando había 5,05 millones, informaron fuentes oficiales. El Instituto Nacional de Estadística, Geografía e Informática (INEGI) indicó que las personas que utilizan actualmente computadoras suman 31,9 millones, lo que significó un aumento del 114% comparado con los 14,9 millones de usuarios que había en 2000. La institución indicó que 7,12 millones de los 27 millones de hogares mexicanos cuentan con computadoras, cifra que equivale al 25,7% del total. No obstante, de los 7,12 millones de casas que cuentan con computadoras, solo 3,7 millones disponen de una conexión a Internet, la mayor parte de ellos a través de banda ancha. El INEGI recordó que desde 2001 ha generado estadísticas sobre el aprovechamiento de las tecnologías de la información y de las comunicaciones en los hogares mexicanos, para conocer sus niveles de penetración por la población del país. El organismo gubernamental destacó que la cifra de hogares con computadora es aún muy bajo comparado con la penetración de la televisión con 93,2%, telefonía con 75,5% y electricidad con el 98,9%. Según los datos de una encuesta sobre el uso de tecnologías, el 54,4% de los usuarios de computadoras las utilizan para actividades escolares, un 32% para actividades vinculadas al trabajo y el 30% para la comunicación. Respecto al sitio donde se accede al Internet un 62,3% lo hizo en un lugar fuera del hogar, mientras que el restante 37,7% lo hizo en su propia casa.

El universal, 9 de septiembre de 2008

La Argentina, segunda en el uso de Internet a nivel regional

En Argentina, la cantidad de usuarios se triplicó en los últimos cinco años. Lo atribuyen al crecimiento de la economía y de la demanda de conectividad.

La estrecha relación entre el ingreso per cápita y la alta demanda de conectividad a la Web, sumada al incremento de PC y de cibercafés, hicieron que los usuarios argentinos se triplicaran en los últimos cinco años. Según expertos consultados por Infobae, el crecimiento es inminente y radica en el desarrollo natural del uso de Internet.

Para Enrique Carrier, director de la consultora Carrier y Asociados, desde el 2000 hay dos actores responsables de impulsar el incremento de clientes locales y masificar el uso de la Red.»El inmenso volumen de locutorios hicieron que el uso de Internet sea cada vez más accesible, por un lado; y el desarrollo de la banda ancha, que genera más adeptos, por otro, se convirtieron en multiplicadores de usuarios», dijo Carrier, quien aseguró que el 50% de los cibernautas argentinos se conectan desde cibercafé.

Informe

Según el último estudio de Internet World Stats, una entidad norteamericana dedicada a la investigación y medición del uso de la Red de Redes en todo el planeta, es justamente esto lo que hace que el país esté muy bien posicionado entre los de la región de mayor penetración de Internet.

«En la Argentina hay un porcentaje elevado de usuarios justamente porque existen los *ciber*, algo que en el mundo es caro y que acá es un servicio accesible», opinó Pablo Tedesco, socio de la consultora Prince and Cooke. En los últimos años, la Argentina fue escalando peldaños hasta ubicarse en el segundo lugar, detrás de Chile, con 26,40%.

Luego se ubican Puerto Rico, con 25,2%; Costa Rica, con 22,7%, y Uruguay, con 20,80%, entre los países de Latinoamérica con mayores porcentajes.

<http://www.consumosculturales.gov.ar>

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

«El futuro ya está aquí»: el ámbito profesional trata sobre las nuevas tecnologías, sobre todo de Internet y su uso. Por eso, en los referentes culturales, se trata sobre las posibilidades de hacer trámites por Internet que ofrece el Estado español. Nosotros empezamos este apartado casi por el final, es decir, por el punto c. primero vemos con nuestros estudiantes la lista de gestiones, trámites, etc., que se pueden hacer por Internet, ya que queremos saber si los conocen y, para conectarlos con la temática, les preguntamos si en su país es posible hacerlos electrónicamente. También hacemos entonces el punto d., con todo el grupo, preguntándoles sobre sus experiencias en estas cosas. Después, ellos leen el texto sobre España y completan el cuadro en el que se les pregunta qué dice el texto y, con todos, hacemos una pequeña puesta en común.

Entramos en la **competencia léxica** y para hacer la actividad 1.a. nos vamos a la sala de ordenadores de la escuela, con una lista que hemos preparado con el léxico que se presenta y ponemos a nuestros estudiantes a descubrir qué significan las expresiones. Después, hacemos una lluvia de ideas sobre los problemas técnicos más frecuentes que tienen con el ordenador y, tras mirar la lista de posibles problemas que tiene la persona del audio, ponemos la pista 62 una vez, ellos subrayan las frases que corresponden a lo que pasa en el audio y comprobamos los resultados. Ponemos el audio otra vez, dándoles la instrucción de fijarse en el uso que da al ordenador el usuario y, después, hablan con su compañero sobre lo que hacen ellos en Internet.

En la **competencia sociolingüística**, invertimos también el orden, es decir, preparamos una hoja en la que ponemos una serie de preguntas sobre lo que dice el texto: cuánta gente usa Internet en su país, para qué se usa (buscar información o documentos, bajar música, vídeos y películas, participar, en foros, si hay gente en su país que no conoce Internet, etc.), si confían en la compra por Internet... Entregamos la hoja a los estudiantes, que anotan brevemente lo que saben sobre estos puntos y, a continuación, lo vemos en el pleno. Así, cuando leen el texto, lo entienden casi todo. Los puntos 1, 2 y 3 los hacen en parejas y, claro, los vemos juntos, así podemos comentar, comparar, etc.

Para la actividad 2.c., primero hablamos sobre el enorme potencial difusor de Internet, sobre el peso que tiene en ella el inglés y sobre lo que ello significa. Les pedimos también que hagan hipótesis sobre qué otras lenguas tienen más difusión después del inglés, si piensan que el español tiene mucho peso. Después, ellos leen el texto y responden al verdadero o falso. Vemos los resultados y la actividad c. La hacen en parejas.

Empezamos la **competencia funcional** con una transparencia en la que hemos escrito las frases que hay que clasificar. Las tapamos con un folio y las vamos descubriendo una a una, comentándolas, viendo si están

dirigidas a *tú* o a *usted*, etc., y ponemos la pista 63, una vez que ellos han leído las preguntas que tienen que contestar. Corregimos juntos los resultados. A veces hay que poner otra vez el audio. Encendemos el proyector, para que se pueda ver la lista de expresiones (bienvenida, presentaciones y disculpas) que hemos trabajado antes y nuestros estudiantes, en parejas, completan los cuadros de b. Y completan los pequeños diálogos de las ilustraciones 1 y 2. Para hacer el juego de roles de c. hemos fotocopiado y recortado las tarjetas de visita y las reparamos. A veces, si el grupo es numeroso, hay que añadir otras y ampliar las instrucciones.

En la **competencia gramatical** para inducir la regla gramatical de *cuando* + subjuntivo, nuestros estudiantes trabajan en parejas: observan la regla en las dos primeras ilustraciones y completan la 3 y la 4. Luego, nosotros ampliamos la explicación, como está en el cuadro de la página 180. Para el «Relaciona» del punto b, hemos preparado unas tarjetas, para que formen las frases en parejas. Después hacen la última actividad.

Para la **competencia fonética y ortográfica**, trabajamos con la lista de siglas de la actividad b., sin la columna de la derecha y preguntando a nuestros estudiantes si reconocen alguna. Suele ser gracioso, porque identifican NATO, UE, por ejemplo, dándose cuenta de que las siglas están «descolocadas» respecto al inglés, que es el idioma en que más se conocen. Entonces, les explicamos que OTAN es Organización del Tratado del Atlántico Norte y UE es Unión Europea, por lo que no es difícil «adivinar» la regla. En parejas combinan el resto de siglas con sus significados y hablan sobre las siglas en sus lenguas. Después vemos juntos las siglas en plural.

Para la **acción**, llevamos los cuadros desordenados con las instrucciones recortadas, para que ellos, en parejas, ordenen la secuencia. Después, las mismas parejas van completando los pasos y nosotros vamos paseando por la clase para estar a su disposición para cualquier duda y para comprobar que entienden.

Soluciones

- 1.a.** a. 8; b. 7; c. 3; d. 2; e. 5; f. 1; g. 6; h. 9; i. 4.
- 1.b.** No puede iniciar el ordenador. El servidor tiene problemas. El correo no funciona bien cuando se adjuntan documentos, imágenes, etc.
-La persona usa el ordenador para bajar programas, música, colgar fotografías o textos en la página web.
- 2.a.** 1. 49,6% de españoles que usan Internet.
50,4% de españoles que no usan Internet.
8 % de españoles que no saben lo que es Internet.
2. Algunos ciudadanos no usan Internet porque no saben usarlo.
3. Los españoles utilizan Internet para:
1. El 95,5% para búsqueda de información y documentos.
 2. El 78,7% para correo electrónico.
 3. El 47,9 para descargar música, vídeos y películas.
- 2.b.** 1. F; 2. V; 3. F; 4. V; 5. F; 6. F.
- 3.a. Presentaciones:** Me gustaría presentarle a..., Encantada de conocerla, Le presento a...
Disculpas: Disculpen el retraso, es que había muchísimo tráfico, No te preocupes, No pasa nada, Siento el retraso.
Bienvenida: Buenos días, estoy encantada de estar aquí, Pase, pase. ¡Bienvenida!
- 1. F; 2. V; 3. F; 4. V.
- 3.b. Presentación de personas:** Le presento a..., ¿Conoce a...?, Ven que te presente. Mira, este/a es..., Me gustaría presentarle a..., Encantada de conocerle, ¿Os conocéis?
Bienvenida: Pasa, pasa... estás en tu casa, ¡Qué bien que estés aquí!, Disculpen el retraso, es que había muchísimo tráfico, No te preocupes, No es nada, No tiene importancia.
Disculparse: Lo siento, de verdad, es que..., Perdóname/Perdóneme, No importa..., Gracias, estoy encantada de estar aquí, Pase, pase. ¡Bienvenida!
- 4.a.** Ilustración 3.
- ¿A qué hora nos vamos a reunir?
• Cuando venga Lorena.
- Ilustración 4.
• La reunión empezó cuando vino Lorena.
- 4.b.** 1. b; 2. a; 3. e; 4. f; 5. d; 6. c.
- 5.b.** 1. e; 2. c; 3. b; 4. h; 5. g; 6. d; 7. a; 8. f.

Soluciones

3. Habré, cabré, sabré,
valdré, tendré, pondré, vendré, saldré, podré,
haré, diré,
querré.
5. ¿Cuándo desayuna? Hasta que no se viste, no desayuna.
¿Cuándo despierta a su hija? Cuando termina de desayunar.
¿Cuándo le prepara el desayuno? Tan pronto como la despierta.
¿Cuándo hace las camas? En cuanto termina de preparar el desayuno de su hija.
¿Cuándo se lava los dientes? Tan pronto como hace las camas.
¿Cuándo sale de casa? Cuando se lava los dientes.
- ¿Y cómo será mañana?
¿Cuándo se vestirá? Cuando termine de ducharse.
¿Cuándo desayunará? Hasta que no se vista, no desayunará.
¿Cuándo despertará a su hija? Cuando termine de desayunar.
¿Cuándo le preparará el desayuno? Tan pronto como la despierte.
¿Cuándo hará las camas? En cuanto termine de preparar el desayuno de su hija.
¿Cuándo se lavará los dientes? Tan pronto como haga las camas.
¿Cuándo saldrá de casa? Cuando se lave los dientes.
7. 1. Hace más frío en la costa pacífica por la presencia de la corriente de Humboldt, procedente del Antártico.
2. Colombia, Ecuador, Perú y Panamá porque están entre los Andes y el océano Pacífico.
3. Patagonia y Tierra del Fuego. Hace mucho frío en estas zonas por la presencia de los Andes.
4. La zona más seca es el desierto de Atacama.
8. 1. g; 2. d; 3. a; 4. f; 5. c; 6. b; 7. e.

...y si vas a América**Soluciones**

1. Se siente sola. Quiere trabajar. Vive en un pueblo de la costa valenciana y quiere ir a vivir a la ciudad de Valencia.
2. a. La persona que responde tiene familia acá.
b. «Echar una mano» en Argentina se dice «dar una mano».
3. a. Se dirige a vos.
b. contame, tenés, querés, te dedicás, te sentís.
c. quieres; te dedicas; te sientes; comprás; bebés; escribís.
5. **En México:** me da pena, lamento, discúlpame.
En Argentina: disculpame, lamento, te pido perdón.
6. 1. Nos hemos parado a pensar. Nos detuvimos a pensar (México).
2. La radio. El radio (México).
3. Me pareció muy feo. La verdad sentí muy feo que me gritaras (México).
4. Hacerte consciente. Concientizarte (Argentina).

Pedir y dar consejos

En el módulo 8 los estudiantes van a adquirir los recursos lingüísticos y gramaticales necesarios para pedir y dar consejos, hablar sobre modos de preparación de platos, elogiar un plato, manejarse cuando van de visita a una casa y les ofrecen algo, hacer recomendaciones sobre una dieta sana, hablar de la dieta vegetariana, utilizar el imperativo, pedir cosas y favores, hablar de tipos de restaurantes y de los elementos necesarios para poner la mesa.

Para ello se les presentan los siguientes documentos reales:

- Fragmento de *Como agua para chocolate*, de Laura Esquivel.
- Un índice de un libro de cocina.
- Un espacio en Internet para hacer planes con los amigos.
- Un artículo sobre la cocina peruana.
- Un texto sobre dieta vegetariana.
- Un plan de dieta semanal.
- Un artículo sobre la cocina moderna.
- Un fragmento de una guía con la descripción de un restaurante.

A lo largo de los diferentes ámbitos y contextos lingüísticos, los estudiantes irán conociendo los recursos lingüísticos, las situaciones y los documentos que les ayudarán a adquirir estrategias que les proporcionarán la competencia necesaria para desenvolverse con éxito en la comunicación diaria.

Al final de cada ámbito les presentaremos y les propondremos una acción:

- En el ámbito personal, tendrán que escribir una carta recomendando platos y sitios para comer en la propia ciudad.
- En el ámbito público, tendrán que confeccionar un menú semanal sano.
- En el ámbito profesional, tendrán que preparar y ofrecer un menú.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria, lectura individual y puesta en común plenaria.	Entrar en el contexto temático. Desarrollar la capacidad de comprensión lectora de un fragmento de <i>Como agua para chocolate</i> .	Reactive los conocimientos de sus estudiantes sobre <i>Como agua para chocolate</i> y su autora, Laura Esquivel. Comente con ellos el pequeño resumen sobre la obra y, después, repase las actividades. Después, sus estudiantes leen el fragmento y en el pleno se ven los resultados. En parejas, hacen la actividad b. y los resultados se ponen en común. Aproveche para que hablen sobre los postres especiales de sus países, cuándo se comen, etc. A continuación, cada estudiante escribe un pequeño texto sobre sus recuerdos infantiles.
1.a.	Parejas y corrección plenaria.	Entender y practicar el uso de las mayúsculas en títulos literarios y obras de arte.	Sus estudiantes, en parejas, inducen la regla para la escritura de títulos de obras literarias y de arte y escriben los títulos de obras que conocen.
1.b.	Parejas e individual.	Entender y practicar el uso de las mayúsculas en nombres de periódicos y la acentuación de las mayúsculas.	Vea con sus estudiantes la regla y déjeles que escriban, individualmente, el nombre traducido de los periódicos de sus países. Véanlos en el pleno.
2.a.	Plenaria y parejas.	Entender la forma del condicional.	Ponga en la pizarra las frases del texto de L. Esquivel y pregunte a sus estudiantes si conocen las formas <i>tomaría</i> y <i>sería</i> . Pregúnteles si saben cómo se llama este nuevo tiempo. Después, en parejas, completan el cuadro con la forma.
2.b.	Parejas, plenaria y grupos.	Entender la forma del condicional irregular.	Reactive los irregulares del futuro, pidiéndoles que hagan una lista. Después, en parejas, completan la tabla de irregulares. Para hacer la actividad con el dado, distribuya la clase en grupos.
3.a.	Individual y plenaria.	Conocer y reactivar el léxico sobre platos de cocina.	Sus estudiantes clasifican los diferentes platos del cuadro de la izquierda en el índice del libro de cocina. Ponga en común los resultados.
3.b.	Parejas y plenaria.	Conocer el léxico sobre modos básicos de preparación de platos.	Sus estudiantes trabajan en parejas para relacionar el vocabulario con las imágenes. A continuación, tras una breve puesta en común, comentan cómo cocinan ellos los diferentes platos (patatas, espaguetis, verduras, etc.).
3.c.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva. Conocer el léxico sobre sabores.	Pregunte a sus estudiantes si saben cómo se perciben los sabores: en la lengua, con el olfato. Después, ponga el audio y sus estudiantes localizan los gustos primarios en las diferentes partes de la lengua. Ponga los resultados en común.
3.d.	Plenaria.	Desarrollar la capacidad de expresión oral.	Hable en el pleno con sus estudiantes sobre los sabores predominantes en la cocina de su país. Le resultará útil trabajar antes con las expresiones <i>sabe a...</i> , <i>tiene sabor a...</i>

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
4.a.	Parejas y corrección plenaria.	Conocer las expresiones para pedir y dar consejos.	Divida la clase en parejas, que clasifican las frases en <i>Pedir consejos</i> y <i>Dar consejos</i> . Vea los resultados en el pleno y haga una pequeña práctica, pidiéndoles consejos y haciendo que ellos le pidan a usted.
4.b.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva.	Mire con sus estudiantes las preguntas de control y pídale que hagan hipótesis sobre el menú que va a preparar Macarena. Después ponga la pista 67. Sus estudiantes responden a las actividades de control de la comprensión y se comprueban los resultados con toda la clase. Haga una segunda audición si es necesario.
4.c.	Parejas.	Practicar los exponentes para pedir y dar consejos.	Vaya circulando por la clase, para comprobar que todo está claro.
5.a.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva. Descubrir los rituales en la mesa.	Introduzca brevemente el contexto: se trata de una visita. Después, ponga la pista 68 y haga en el pleno las actividades de control. Si ve que hay dudas, vuelva a poner el audio.
5.b.	Plenaria.	Entender determinadas pautas sociolingüísticas para comportarse adecuadamente cuando nos invitan.	Sus alumnos leen la secuencia de frases que describen lo que pasa en el audio que acaban de oír. Ponga la pista 68 otra vez, parando, para que sus estudiantes puedan escribir lo que van diciendo en cada punto. Después, toda la clase habla sobre este tema, comparándolo con la situación en sus países.
5.c.	Plenaria, lectura individual. Plenaria.	Practicar estas pautas elogiando platos.	Para empezar, pregúnteles qué se hace en su país antes de empezar a comer, si se dice algo como <i>que aproveche</i> , <i>buen provecho</i> , etc., y déjeles que lean el pequeño texto al respecto. Después, individualmente leen el otro texto y, al terminar, se comenta en el pleno.
Acción	Plenaria y grupos.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito personal.	Introduzca la acción, conversando con el grupo sobre la importancia de la cocina para el conocimiento intercultural. Después, divida la clase en grupos, si es el caso, en grupos mononacionales. Primero, los grupos preparan una lista de especialidades culinarias del propio país y esta lista se presenta al resto de la clase, explicando de qué se trata o cómo se hacen los distintos platos. Puede mandar como deberes para casa la última actividad.

REFERENTES CULTURALES

Sobre postres tradicionales, en Navidad tenemos:

- **El turrón**, que es típico de la Navidad española, pero famoso también en todo el mundo hispano (especialmente en Cuba donde son muy venerados). Se hace a base de almendra y miel. Sus orígenes son árabes y los más conocidos se fabrican en la provincia de Alicante, especialmente en el pueblo de Jijona.
- Hay dos tipos de turrón clásicos: **turrón de Jijona** (o blando) y **turrón de Alicante** (duro). Luego se han ido añadiendo otros, como el turrón de chocolate (en realidad se trata de una tableta de chocolate con cereales dentro), o el turrón de yema.
- **Los mantecados**, también conocidos como **polvorones**. Son una especie de bollos pequeños, que se hacen con manteca de cerdo, azúcar, harina y huevo y se meten al horno. El mantecado, que también está muy extendido en América Latina, es muy popular en Argentina.
- **Mazapanes**, dulce de origen muy antiguo. Ya se hablaba en la Grecia antigua de una deliciosa mezcla de almendra machacada y miel. Hay otros que reivindican su origen árabe y otros su origen toledano. Se elaboran a base de almendras molidas y azúcar y se les dan diferentes formas, de caracola, panecillo, animalitos, etc. Tienen muchísima fama los mazapanes de Toledo.
- **Alfajores**, en España son unos dulces de alajú (pasta elaborada a base de almendras, nueces, piñones, miel, especias -cilantro y clavo-, típica de Cuenca...) que tienen forma de rosquilla o alargada. Son de origen árabe. No obstante, su popularidad se ha extendido en muchas partes de América Latina, sobre todo a Argentina. Allí se hacen con yemas, clara, manteca y harina. Es un dulce bastante diferente al andaluz original. Un intermedio es el **alfajor carioca**. Forman parte de otros dulces navideños característicos: amarguillos, tortas pardas, soplillos, roscos de anís, voladillos...
- **Roscón de Reyes**, pan dulce de forma anular, con fruta confitada encima y en cuyo interior se introduce una «sorpresa», es decir, una figurita pequeña y un haba. Se suele tomar el día 6 de enero, el día de Reyes, acompañado de una taza de chocolate. Según la tradición, quien encuentre la sorpresa en su trozo de roscón será coronado como rey de la casa y a quien le toque el haba será castigado a pagar el roscón. Se come en España y en países de Hispanoamérica, como en México. En Argentina se llama **pan dulce**.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

En el módulo 8, que trata sobre cómo pedir y dar consejos, el fondo temático gira alrededor de diferentes aspectos de la gastronomía, la dieta, tipos de cocina, etc.

El ámbito personal trata sobre diferentes maneras de preparar la comida y, por eso, el referente cultural empieza con una receta del libro *Como agua para chocolate*, de Laura Esquivel, escritora de origen mexicano. Existe una película famosa con el mismo título. Nosotros primero preguntamos a nuestros estudiantes si conocen la película o el libro y leemos con ellos el pequeño texto sobre Laura Esquivel. Después, para introducir a la lectura del fragmento del libro, ponemos un trozo de la película, solo la primera parte de la escena, que está en YouTube, «como agua para chocolate 8», justo hasta que la hermana entra en la cocina, en la que Tita está preparando el chocolate y el roscón de Reyes. Con este pequeño fragmento, en el que se habla ya de la posibilidad de que Tita esté embarazada y de la utilidad del aceite de cacao para los labios resacos, se puede afrontar la lectura del texto y hacer las actividades de control en parejas. Después, comentamos en el pleno los resultados, vemos todas las cuestiones que puedan surgir y hacemos todos juntos el punto b., viendo primero el léxico y después hablando sobre los dulces típicos de los países y su relación con determinadas festividades. También planteamos la actividad c., es decir, los recuerdos que se asocian con comidas y les mandamos hacer el texto para casa.

Entonces, vemos la **competencia fonética y ortográfica**, es decir, el uso de las mayúsculas en los títulos. Con los libros cerrados, nosotros empezamos por la segunda parte del punto a., o sea, les pedimos que escriban títulos de obras literarias y artísticas españolas e hispanoamericanas y luego les pedimos que vayan a la pizarra y escriban una de las obras que han recordado. Después preguntamos al grupo si conocen las que han escrito sus compañeros y cuál les parece que es la manera correcta de escribirlas, si con comillas, todas las palabras del título en mayúsculas (normalmente, suelen aparecer estas posibilidades). Así, pueden ver el cuadro de inducción de la regla, que contiene ejemplos, y completar, mejor en parejas, para que haya discusión, lo cual facilita siempre el aprendizaje. Vemos los resultados con toda la clase, para garantizar que todas las parejas han llegado a la misma conclusión, aprovechamos para pasar al punto siguiente: les preguntamos qué otros usos de las mayúsculas conocen, y tratamos los nombres propios y de ciudades. A continuación, volvemos a cerrar los libros y les dictamos LA GRAMÁTICA Y GARCÍA MÁRQUEZ, pidiéndoles que escriban todo en mayúsculas y, al revisar cómo lo han hecho, hablamos sobre el uso de las tildes con las mayúsculas. Es muy importante, porque muchas personas hispanohablantes no lo saben y escriben las mayúsculas sin acento, por lo que, frecuentemente, nuestros estudiantes se enfrentan a rótulos, títulos, etc., escritos incorrectamente. Y, finalmente, terminamos esta competencia con la regla de escritura de los nombres de periódico. Resulta interesante conocer los títulos traducidos de los periódicos de otros países.

En la **competencia gramatical**, escribimos en la pizarra la frase del ejemplo, sacada del texto de Laura Esquivel que hemos leído en los referentes culturales y preguntamos al grupo si han visto alguna vez este tiempo verbal, si lo usan en algún caso y si saben cómo se llama. Distribuimos la clase en parejas, para que completen el esquema del condicional regular y, después de poner en común los resultados en el pleno, preguntamos si les parece que la manera de construirlo es semejante a la de algún otro tiempo que conocen. Cuando llegamos a la conclusión de que se construye de la misma manera que el futuro, les hacemos recordar los doce irregulares del futuro para que puedan completar, en parejas, el cuadro de los irregulares del condicional. Después formamos grupos de tres o cuatro estudiantes, damos un dado a cada grupo, y así pueden practicar la conjugación.

Ahora vamos a la **competencia léxica**, que trata sobre la manera de preparar algunos platos y sobre el léxico de sabores. Empezamos con la clasificación de la lista de platos en el índice del libro de cocina. Este trabajo se hace en parejas, lo cual nos da la ocasión de circular por la clase para ayudarles, ya que, a veces, hay platos que no conocen. Así que vamos aclarándolos y apuntándolos en un papel para verlos después en la puesta en común, momento en el que también vamos introduciendo preguntas sobre cómo se hacen los platos. También en este pleno, hacemos juntos la actividad de relacionar las imágenes con los modos de preparación y vemos cómo cocinan ellos los diferentes platos que se les pregunta.

Y pasamos a la pista 66. Lo preparamos de la siguiente manera: primero preguntamos si saben cuáles son los sabores primarios y si saben que se perciben en diferentes partes de la lengua, como se ve en la ilustración. Después, escuchamos el audio, ellos completan los huecos y vemos todo en el pleno. Así podemos hablar juntos sobre los sabores predominantes de la cocina de sus países o sobre los que les gustan o no, etc.

Para arrancar la **competencia funcional**, les pedimos consejos sobre algunas cosas, por ejemplo: «no sé dónde ir a comer hoy, si a un restaurante indio o a uno italiano. ¿Tú qué harías en mi lugar?», «Voy a alquilar un DVD para ver con un amigo. ¿Tú qué película elegirías, *Como agua para chocolate* o *La casa de los espíritus?*», etc. Dividimos la clase en parejas para que clasifiquen las frases para pedir y dar consejos en la tabla. Así, después de ver que todo está correcto y claro, pasamos al audio (pista 67), empezando por ver las actividades de control, que leen. También les pedimos que hagan hipótesis sobre el menú que va a preparar Macarena y sobre el menú que ellos le aconsejarían. Ponemos el audio, ellos responden a las actividades de control y comprobamos en el pleno. Si hay alguna duda, hacemos una segunda audición. La actividad c. la hacen ellos en parejas.

En la **competencia sociolingüística**, revisamos juntos las actividades de control, ponemos el audio (pista 68) y hacemos una puesta en común. Para el punto b., hemos fotocopiado la transcripción del diálogo y la hemos cortado en tiras: se divide la clase en parejas, que relacionan las tiras con la frase correspondiente. Vemos

juntos el orden y hacemos entre todos una comparación entre lo que pasa en España y lo que pasa en sus países cuando se va de visita. Es un tema sociocultural importantísimo, sobre el que se puede hablar ampliamente: en España, cuando los anfitriones ofrecen algo para tomar a una visita, esta tiene que, en principio, rechazarlo. Si lo acepta en el acto, no se comportará de manera adecuada. Viceversa, si una persona española rechaza un ofrecimiento en otras culturas, los anfitriones no van a insistir, por lo que el español se quedará sin tomar lo que se le ha ofrecido. Para terminar la competencia sociolingüística, hacemos el punto b: primero les preguntamos qué frases se usan antes de empezar una comida, o para expresar que la comida nos gusta, etc. Después, ellos pueden leer el texto y todos juntos hablamos sobre este tema, sobre cómo es en sus países, etc.

Para hacer la **acción**, el día anterior les hemos pedido que saquen de Internet material que ilustre las especialidades gastronómicas de sus países y de las ciudades o pueblos en los que viven: fotos, recetas, nombres de restaurantes, etc. En la clase, empezamos el punto a., que se hace en agrupaciones (parejas o grupos pequeños) de estudiantes del mismo país. Estos grupos o parejas, hacen la lista de especialidades y la presentan al resto de la clase, explicando en qué consisten y, eventualmente, explicando cómo se hacen.

Como escribir una carta sobre los restaurantes de su ciudad requiere bastante tiempo, lo mandamos para casa, pidiéndoles que nos la manden por *e-mail*. Así podemos devolvérsela corregida y ellos la reenvían a toda la clase.

Soluciones

Referentes culturales:

- a.**
- Piensa que está embarazada y está triste. Pedro será su novio, su marido o su amante.
 - El texto tiene lugar en la época de Reyes porque habla de los Santos Reyes y de la rosca de Reyes. En los países hispanos los Reyes Magos traen regalos para todos, pero sobre todo a los niños.
 - Mientras tuesta el cacao y prepara una pomada para los labios Tita no se siente como para tener la risa a flor de labio. Mientras da forma a las tablillas Tita añoró con tristeza los días de Reyes de su infancia.
- b.**
- b; 2. a; 3. e; 4. f; 5. d; 6. c.
- 1.a.** En español los títulos de obras literarias y artísticas se escriben: Con mayúscula la 1.^a letra de la 1.^a palabra. Todo el título en cursiva.
- 2.a.** - ías; - ían
- 2.b.** tendría; vendría; saldría; valdría; sabría; cabría; podría; habría; querría; diría; haría.
- 3.a.** Sopas y cremas: gazpacho andaluz, crema de espinacas, sopa de ajo.
Arroces, legumbres y pastas: paella valenciana, canelones con besamel, lentejas con chorizo.
Huevos: huevos rellenos, tortilla de patata, huevos fritos con chorizo.
Pescados y mariscos: calamares a la romana, salmón a la plancha, sardinas con vino blanco.
Carnes y aves: filete de ternera con patatas, pollo al curry, chuletas de cordero.
Postres: sorbete de limón, flan, tarta de manzana.
- 3.b.** a. 2; b. 1; c. 4; d. 3.
- 3.c.** 1 – sabor amargo; 2 – sabor ácido; 3 – sabor salado; 4 – sabor dulce.
- 4.a.** Pedir consejos: ¿A dónde irías de vacaciones?; Tú, que has viajado tanto, ¿a dónde irías?; Tú, en mi lugar, ¿qué harías?; ¿Qué me recomiendas que...?; ¿Dónde me recomiendas que...?; ¿Tú qué le dirías?
Dar consejos: Deberías dormir un poco más; Podrías trabajar un poco menos; Tendrías que hablar con ella; Lo mejor sería escribirle una carta; ¿Y si haces algo fácil, ensalada, pasta...?; Yo que tú consultaría con un especialista; Yo, en tu lugar, le preguntaría a Jorge; Yo compraría el otro.
- 4.b.** 1. No; 2. Sí; 3. b. y d; 4. c; 5. No.
- 5.a.** 1. b; 2. a; 3. b; 4. b.
- 5.b.** 1. ¿Queréis tomar algo, un café, un té, un refresco?; 2. No, de verdad, no te molestes... no queremos nada; 3. Pero si no es ninguna molestia. Venga, ¿os hago un cafetito?; 4. ¿Vas a hacer café para vosotros?; 5. Sí, claro. Nosotros también vamos a tomar un café, ¿verdad, Rosa? / - Sí, sí, siempre tomamos café a estas horas; 6. Vale, pues entonces sí.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Plenaria y parejas. Individual y plenaria.	Contextualizar y presentar la gastronomía de Perú. Desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Pregunte a sus estudiantes sobre sus conocimientos sobre la gastronomía peruana: el <i>ceviche</i> es un plato muy conocido mundialmente y el origen de la patata, también. Después, sus estudiantes leen el texto y llevan a cabo las actividades de control en parejas y presentan al resto de la clase sus resultados.
1.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión lectora. Conocer el léxico básico sobre dieta y alimentación.	Facilite el trabajo de comprensión haciendo que sus estudiantes vean, antes de leer el texto, las actividades de control. Haga que rellenen la tabla de alimentos de la pregunta 4 en parejas.
1.b.	Parejas y revisión plenaria.	Practicar el léxico que acaban de aprender.	En una fase plenaria previa a la realización de la actividad, movilice los conocimientos que sus estudiantes tienen sobre la dieta vegetariana, la dieta mixta y las necesidades del organismo.
1.c.	Lectura individual y conversación plenaria	Practicar y reactivar el léxico necesario para hablar de los aportes de los alimentos.	Aproveche para destacar los elementos negativos de algunos de los alimentos que están en la actividad (exceso de grasas animales, exceso de proteína, etc.).
2.a.	Parejas y plenaria.	Desarrollar estrategias para la comprensión auditiva.	Trabaje con el grupo las ilustraciones, para que estén claras para todos. Después, las parejas completan los cuadros de «Es poco sano» y «Hay que». Deje que presenten lo que han escrito al pleno.
2.b.	Audición individual y parejas. Plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva. Conocer expresiones para pedir y dar consejos.	Presente la situación y las instrucciones: ahora vamos a escuchar al médico y hay que saber con quién está hablando (Juan o Mariano). Ponga la pista 69 y haga una primera puesta en común. Anuncie que se va a escuchar otra vez y que, en este caso, hay que ver si coinciden lo que dice el médico con lo que las parejas habían escrito en sus listas. Para ello, antes de volver a escuchar, las parejas tienen que revisar las listas. Tras la segunda audición, revise en el pleno la lista de expresiones para aconsejar.
2.c.	Lectura individual, parejas y plenaria.	Practicar las expresiones para aconsejar.	Sus estudiantes leen el diálogo entre el médico y Mariano y, en parejas, escriben una lista de recomendaciones para mejorar sus hábitos alimenticios. Después, en el pleno, la presentan en forma de recomendaciones verbales.
3.a.	Plenaria: método pregunta-desarrollo.	Entender la forma del imperativo negativo.	Trabaje con los libros cerrados: traslade el cuadro de la forma del imperativo negativo a una transparencia, pregunte al grupo y vaya completando las personas que faltan. Hágalos inducir la regla de derivación del imperativo negativo de la primera persona del presente de indicativo (<i>salgo, no salgas</i>). Observe también que el comportamiento de los verbos que tienen la diptongación <i>o>ue</i> (al igual que <i>e>ie</i>) es el mismo que en el presente (recuperación de <i>o</i> para las personas <i>nosotros</i> y <i>vosotros</i>). En el fondo, el imperativo negativo es el presente de subjuntivo.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.b.	Individual y parejas.	Practicar la forma del imperativo negativo.	Después de completar las formas del cuadro (vaya revisando a medida que escriben), sus estudiantes trabajan en parejas: uno dice la forma del imperativo afirmativo y el otro responde con la correspondiente forma negativa.
3.c.	Individual y plenaria.	Practicar el imperativo negativo.	Sus estudiantes hacen el ejercicio individualmente. Haga una puesta en común para ver los resultados.
4.a.	Individual y plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva. Conocer la extensión del uso del imperativo en España.	Introduzca el tema, leyendo con sus estudiantes la información sobre el uso del imperativo que está en el recuadro. Sus estudiantes leen las frases de control del audio. Ponga la pista 70, deje que sus estudiantes identifiquen a qué uso corresponde cada frase y compruebe los resultados en el pleno.
4.b.	Individual y plenaria.	Conocer las diferencias del uso del imperativo entre España e Hispanoamérica.	Explique a sus estudiantes que en Hispanoamérica, en lugar del imperativo, se utilizan en otros casos estrategias o formas de expresarse de una manera menos directa. A continuación, sus estudiantes leen los ejemplos. Haga la conversión de las frases en imperativo a otras frases más «corteses» en el pleno, pidiendo diferentes ejemplos. Revise con el grupo el recuadro «Otras maneras de pedir de manera cortés» y haga el ejercicio inverso, pidiéndoles que transformen estas frases en frases con imperativo.
5.a.	Plenaria.	Entender la diferencia de forma del imperativo en zonas voseantes y no voseantes.	Recuerde a sus estudiantes el uso de <i>vos</i> en Hispanoamérica. Escriba en la pizarra ejemplos de imperativo en segunda persona plural (por ejemplo, <i>tomad, venid, decid</i>), recordando que esta forma deriva del infinitivo. Después, recuérdelos cómo en las zonas voseantes la forma verbal que corresponde a <i>vosotros/as</i> se utiliza para la persona <i>tú</i> . Explique el paso de <i>tomad</i> a <i>tomá</i> por pérdida de la <i>d</i> final.
5.b.	Individual y plenaria.	Identificar acústicamente los imperativos voseantes y no voseantes.	Sus estudiantes escuchan las diferentes formas y marcan las que van oyendo. Revise los resultados en el pleno.
Acción	Plenaria.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito público.	Pida a sus estudiantes que hagan el plan de comidas semanal como tarea para casa, documentándose en Internet, por ejemplo, si lo necesitan.

REFERENTES CULTURALES

Si quiere ampliar la información cultural, puede tratar con sus estudiantes estos temas:

- La **gastronomía de Cuba** es una fusión de cocinas españolas, africanas y del Caribe. Existen influencias de los esclavos africanos que cultivaban la mayoría en las plantaciones de caña de azúcar. Las plantaciones del tabaco fueron habitadas principalmente por los campesinos españoles pobres, sobre todo de las Canarias. La parte del este de la isla también recibió cantidades masivas de inmigrantes franceses, haitianos y del Caribe.
- Los colonos españoles llevaron a la dieta cubana las legumbres, el arroz, y los cítricos tales como naranjas y limones, así como el ganado vacuno. A los tubérculos existentes en la isla, tales como el **quimbombó**, traído de África, el **boniato** o la **batata**, la **yuca** (también llamada **mandioca**, **casava** o **casabe**), original y extensamente cultivada en Sudamérica y el Pacífico por su raíz almidonosa de alto valor alimentario, los esclavos africanos incorporaron alimentos africanos como el **ñame** (una especie de tubérculo).
- El plato más típico de Cuba es el **ajiaco**, en el que se cocinan juntos una serie de alimentos como la yuca, el boniato, el maíz y diferentes carnes. Son famosos también los **chatinos**, o **tostones**, que se hacen con plátanos fritos, aplastados y vueltos a freír, las guarniciones de yuca con mojo, las ensaladas y el cerdo.
- De la influencia afro-cubana, el plato más tradicional es el **congrí**. Este plato tiene dos variedades: arroz con judías rojas o con judías negras, conocido como «moros y cristianos».
- En cuanto a los postres, además de las frutas, sabrosísimas (piña, plátano, guayaba, toronjas), son muy dulces. Destacan los **casquitos de guayaba**, de **toronja** (pomelo), **dulce de coco**, **merengues duros**, y la **raspadura** que es azúcar antes de su elaboración.
- No se puede hablar de gastronomía de Cuba sin hablar de sus bebidas, conocidas en todo el mundo:
 - **Daiquirí** (ron, limón, azúcar, hielo, licor marrasquino).
 - **Mojito** (ron, hojas de yerbabuena, azúcar, hielo, limón y agua de soda).
 - **Cubalibre** (ron, cola, hielo y limón).

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

En el ámbito público del módulo 8, se siguen tratando cuestiones relacionadas con la gastronomía, la dieta y la alimentación.

Los referentes culturales arrancan con un texto sobre la gastronomía peruana muy interesante, no solo porque se trata de una cocina variadísima y muy sabrosa, sino también porque habla de una serie de alimentos cuyo origen se localiza en esa parte de Sudamérica, como la patata o el tomate, que ya están extendidos por los otros continentes. Para empezar, nosotros llevamos fotos de los ingredientes que menciona el texto, la patata, el tomate, el ají, la batata, la chirimoya, el maíz, o las más exóticas, como quinua, yacón... Si las necesita, hay imágenes en Wikipedia, pinchando en «gastronomía del Perú», «ingredientes».

Mostramos las fotos al grupo y les preguntamos si conocen esos productos. Después, ellos leen individualmente el texto y hacen las preguntas de control en dos fases, primero hasta el punto 4, vemos los resultados y hablamos sobre el origen de los productos, ampliando un poco la información, que encontramos en las páginas de Wikipedia. Después, en parejas ellos hacen las actividades del punto 5, ponemos los resultados en común y aprovechamos para hablar con todos sobre las diferencias entre la cocina peruana y la de sus países. Si el grupo está de acuerdo, organizamos una comida en un restaurante peruano en nuestra ciudad: es la mejor manera de aprender, con todos los sentidos.

Otro tema muy interesante de este ámbito es el de la alimentación sana que, en la **competencia léxica**, trata en concreto sobre la dieta vegetariana. Para empezar, preguntamos al grupo si hay gente vegetariana, si

saben en qué consiste, si conocen diferentes tipos de vegetarianismo, etc., después leen el texto y hacemos las preguntas de control 1 y 2 todos juntos, mientras que las actividades 3 y 4, en las que hay que buscar información muy detallada en el texto, las hacen ellos en parejas y vemos los resultados en el pleno, claro, donde tenemos la posibilidad de comentar la información sobre las propiedades de los diferentes alimentos de la dieta y podemos ampliar con lo que la clase aporta. Después, pasamos a la página siguiente (198, punto c) y refrescamos el «para ayudarte», lo que nos sirve para ir, invirtiendo el orden, al punto b: esta actividad la hacen en parejas marcando las diferencias entre la dieta vegetariana y la dieta mixta y las ventajas y desventajas de una y otra.

Y entramos en la **competencia funcional**. Nosotros empezamos trabajando con los dibujos que ilustran lo que comen y beben Juan y Mariano normalmente y nos aseguramos que toda la clase entiende lo mismo. Después, en parejas, ellos hacen las listas de lo que es poco sano y lo que hay que cambiar. Mientras ellos trabajan, vamos circulando por la clase, para ayudarles, (muchas veces, los estudiantes más tímidos aprovechan estos momentos para preguntar dudas que tienen). Cuando han terminado las listas, les decimos que vamos a poner una conversación (pista 69) en la que un médico habla con Mariano o con Juan y que ellos tienen que decir con cuál de los dos habla. Ponemos el audio, vemos los resultados y volvemos a ponerlo y esta vez ellos tienen que ver si los consejos que da el médico son los mismos que ellos habían escrito, así que escuchan y marcan en su lista los consejos que coinciden con los del médico. Después lo revisamos en el pleno, momento en el que, además, vemos la lista de expresiones para aconsejar, que les sirve, acto seguido, para hacer la actividad de dar consejos a Mariano para mejorar su dieta. Esta actividad la hacemos por escrito y en parejas y les pedimos que presenten los resultados como juego de roles. Es la típica fase que aprovechamos para anotar errores que nos parezcan interesantes para revisar después.

La **competencia gramatical** trata sobre el imperativo negativo y, para introducirla, solemos llevar algunas señales de prohibidos, por ejemplo, la señal de prohibido fumar y la de prohibido beber (es fácil encontrarlas en Internet), apuntamos en la pizarra: «¡no...!» y preguntamos cómo se dice. Normalmente, con algunas correcciones y dirigiéndoles, suelen salir algunas formas del imperativo negativo, de manera que vamos creando un cuadro en la pizarra y completándolo con las respuestas de nuestros estudiantes. Claro, primero tratamos *fumar* y *beber*, que son verbos regulares y, después, abrimos los libros y vemos el cuadro que contiene dos irregulares, *salir* y *acostarse*: lo completan. Recordamos la regla de formación del presente de subjuntivo a partir de la primera persona del presente de indicativo, que les sirve, ya que el imperativo negativo «ha robado» la forma del subjuntivo. Revisamos el cuadro de irregulares que hay que completar (2.b.) y completamos la columna del presente de indicativo. Después, ponemos a la gente sentada en círculo y vamos preguntando aleatoriamente formas: «traer, ustedes», corregimos entre todos y completamos el cuadro. Después, se ponen por parejas y hacen la actividad siguiente, que consiste en que un miembro de la pareja dice una forma del imperativo afirmativo y el otro responde con la correspondiente forma negativa. Y, para terminar, las mismas parejas hacen la actividad de escribir las frases que hay debajo de las ilustraciones de 3.c.

Para introducirles en el tema, al principio de la **competencia sociolingüística**, les preguntamos si les resulta muy chocante el que en España se utilice tanto el imperativo. A nuestros estudiantes alemanes, por ejemplo, les suena, a veces, un poco duro. Después, revisan las frases de control del audio de 4.a. y ponemos la pista 70, ellos van marcando a qué uso corresponde cada frase y, a continuación, vemos los resultados en el pleno.

En el punto siguiente, cambiamos el orden y empezamos por transformar las frases «suavizadas» del recuadro (¿Me haría el favor de traerme más pan?, ¿Serías tan amable...?) en imperativos, después vemos el contenido de «Otras maneras de pedir de manera cortés» y les pedimos que, en parejas, cambien las frases con imperativo 1-5 con lo que dice este cuadro.

Respecto a la **competencia fonética y ortográfica**, nuestra manera de trabajar es completamente inductiva: con los libros cerrados, trabajamos con una transparencia en la que está el cuadro que contiene la lista de formas verbales (Español no voseante y Español voseante). Primero vemos las diferencias entre unas formas y otras. Además, les pedimos que lean las formas en voz alta y les preguntamos a qué les suenan *tomá*, *decí*, *vení*, etc. Fácilmente identifican que es muy parecido al infinitivo o a la forma vosotros/as del imperativo afirmativo o al infinitivo, así que no tenemos más que confirmar que se trata de una forma evolucionada de *tomad*, *decid*,

venid, etc. (recordando que un buen truco para hacer esta forma es partir del infinitivo) y subrayar que corresponden a la persona *tú*. A continuación, ponemos el audio (pista 71) y ellos marcan los imperativos a medida que los van oyendo.

La **acción** la solemos pedir como deberes, ya que requiere un trabajo detallado que haría que fuera una fase muy larga de la clase. Eso sí, les pedimos que la hagan en parejas, para que haya intercambio, para que discutan, utilizando así más profundamente todos los recursos que han ido adquiriendo a lo largo del módulo.

Soluciones

Referentes culturales:

- b.** 1. Porque es el país con mayor número de platos típicos: 491.
 2. Papa, camote (batata o patata dulce), ají (chile o pimientillo), tomate y chirimoya.
 3. El plátano o banana y el limón.
 4. Ingredientes del cebiche: pescado (de mar o de agua dulce) en trozos, jugo de limón, cebolla roja, ají y sal al gusto. Asimismo se incluyen otros frutos de mar como mariscos y algas marinas.
 5. a. El ají tiene muchas vitaminas y es bueno contra el escorbuto; b. El tarwi tiene muchas proteínas; c. El canu canu tiene mucha vitamina C; d. El yacón es muy bueno para las personas diabéticas.
- 1.a.** 3. Variedad de alimentos: verduras, frutas, cereales (avena, quinoa, maíz, cebada, trigo), arroz, pastas, pan, semillas (girasol, sésamo, linaza), legumbres (lentejas, garbanzos), frutos secos (avellanas, almendras, nueces), aceites vegetales, alimentos de la soja, alimentos integrales, brotes o germinados.
 Sustituye la carne: con carne de soja o tofu (queso de soja). También puedes agregar a tus comidas hamburguesas vegetarianas.
 Experimenta: Incorpora a tu alimentación habitual los alimentos de la soja, la quinoa, los cereales integrales, productos vegetales y desafía el menú tradicional con nuevas comidas.
 Hay que nutrirse bien: Basa tu alimentación en vegetales, no te excedas en productos lácteos, huevos, aceites, alimentos procesados y dulces, ya que te harán engordar en vez de alimentarte bien.
 4. Verduras: verduras de hoja verde, brócoli; Legumbres: lentejas, garbanzos; Fruta: naranjas, higos; Cereales: avena, quinoa, maíz, cebada, trigo; Frutos secos y semillas: avellanas, almendras, nueces.
- 1.b.** La dieta mixta: 1. Consiste en comer de todo; 2. Se consume todo tipo de alimentos: tanto los vegetales como los animales; 3. Se le da al organismo todos los nutrientes que necesita; 4. Puede plantear problemas en caso de que se consuman en exceso proteínas y grasas animales.
 La dieta vegetariana: 1. Supone no comer nada de carne. Algunos tampoco comen pescado ni huevo, ni lácteos. 2. Se come sobre todo verduras, frutas y cereales. 3. Hay que asegurarse que el organismo recibe suficientes proteínas. 4. Puede plantear problemas de carencia de proteínas al no consumir ninguna de origen animal.
- 1.c.** pasta: los hidratos de carbono; zanahoria: las vitaminas; patatas: los hidratos de carbono; zumo de naranja: las vitaminas; fresa: las vitaminas; pescado: las proteínas; frutos secos: los minerales, el calcio; mantequilla: las grasas, las calorías; carne: las proteínas; chorizo: las grasas; kiwi: las vitaminas; aceite de oliva: las grasas, las calorías; margarina: las grasas, las calorías; arroz: los hidratos de carbono; huevos: las proteínas, pan: los hidratos de carbono.
- 2.a.** Juan: Es poco sano tomar tanto café, tantas cosas fritas (churros, huevos), y tantas proteínas (huevos + filete). Es poco sano tomar un bocadillo antes de irse a la cama.
 Mariano: Es poco sano tomar tanto alcohol.
 Juan: Hay que desayunar fuerte, tomar más frutas y verduras y dejar de tomar tantas proteínas y tantos fritos.
 Mariano: Hay que reducir el consumo de alcohol y tomar más verduras.
- 3.a.** Tomar: no tomes, no toméis, no tomen; Comer: no comas, no comáis, no coman; Salir: no salga, no salgáis, no salgan; Acostarse: no se acueste, no se acuesten.
- 3.b.** hago, no hagas, no haga, no hagáis, no hagan; digo, no digas, no diga, no digáis, no digan; pongo, no pongas, no ponga, no pongáis, no pongan; traigo, no traigas, no traiga, no traigáis, no traigan; vengo, no vengas, no venga, no vengáis, no vengan; cierro, no cierres, no cierre, no cerréis, no cierren; vuelvo, no vuelvas, no vuelva, no volváis, no vuelvan.
- 3.c.** 1. No pongas los pies en la mesa; 2. No pegues; 3. No te mojes los pies; 4. No digas palabrotas.
- 4.a.** 4; 3; 1; 6; 5; 2.
- 5.b.** tomá, ven, decí, comé, habla, escribe, callá, bebe, pedí, pensá.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
Referentes culturales	Individual y plenaria.	Conocer la gastronomía actual en España. Desarrollar la capacidad de comprensión de lectura. Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva y de expresión oral.	Para introducir el tema del texto, pregunte a sus estudiantes si conocen la nueva cocina. Después, pídeles que lean el texto y compruebe si han entendido el sentido general del mismo. Déjeles que hagan la actividad de control y ponga en común los resultados en el pleno, aprovechando para motivarles a hablar sobre su postura respecto a la polémica entre nueva cocina y cocina «artesana». Después, introduzca la actividad c., y explique cómo se hace la tortilla española. Ponga la pista 72 en la que explican cómo hace Ferran Adrià la tortilla. Haga una puesta en común y hable sobre cuál de las dos recetas les parece más apetitosa, cuál les gustaría probar, etc.
1.a.	Parejas y plenaria.	Conocer el vocabulario de los utensilios de la mesa.	Sus estudiantes hacen la actividad en parejas. Compruebe los resultados en el pleno.
1.b.	Parejas.	Conocer el léxico para describir diferentes tipos de restaurantes. Desarrollar la capacidad de comprensión lectora.	Sus estudiantes leen en parejas la descripción del restaurante y llevan a cabo las actividades de control. Los resultados se ven en el pleno, momento en el que también se habla de otros tipos de restaurantes, de sus gustos, etc.
2.a.	Individual y corrección plenaria.	Desarrollar la capacidad de comprensión auditiva.	Introduzca brevemente el contexto en que se desarrolla el audio «primer día en la cocina de un restaurante» y deje que sus estudiantes repasen las actividades de control, asegurándose de que comprenden el léxico y que pueden imaginar la situación. A continuación, ponga la pista 73 y revise los resultados en el pleno. Haga una segunda audición, para garantizar que puedan responder a todas las preguntas.
2.b.	Plenaria.	Conocer expresiones para pedir cosas y pedir favores.	Trabaje con los libros cerrados. Ponga el audio otra vez y pida a sus estudiantes que levanten la mano cada vez que oigan que se pide una cosa. Anote las frases en la pizarra. Pregúnteles cuál es directo, cuál no, etc. Compruebe los resultados en el pleno.
2.c.	Parejas.	Practicar las expresiones para pedir cosas, ayuda y favores que acaban de aprender.	Deje que sus estudiantes hagan la actividad en parejas y observe su trabajo circulando por la clase, ayude, aclare dudas, corrija.
2.d.	Plenaria.	Practicar de manera más libre las mismas expresiones.	Disponga la clase en círculo y haga una rueda: cada estudiante pide una cosa al compañero de la derecha y otra al compañero de la izquierda. El de la izquierda continúa. Si tiene un grupo muy numeroso, haga dos o tres círculos.

Actividad	Forma social de trabajo recomendada	Objetivo	Sugerencia
3.a.	Individual y corrección plenaria.	Entender la colocación de los pronombres.	Sus estudiantes, individualmente, subrayan los pronombres del diálogo. En pleno, se ponen en común los resultados. Después, pregunte a la clase para inducir la regla de colocación.
3.b.	Parejas y revisión plenaria.	Practicar la colocación de los pronombres con el imperativo.	Sus estudiantes hacen la actividad en parejas. Intervenga en el trabajo, si ve que se limitan a utilizar solo una de las maneras para pedir cosas para que practiquen diferentes posibilidades.
3.c.	Individual.	Practicar la colocación de los pronombres con el imperativo y las expresiones para pedir cosas.	Mande esta actividad como tarea para después de clase.
4.a.	Individual y plenaria.	Entender la acentuación del imperativo para vos.	Sus estudiantes cambian las frases <i>apaga el móvil</i> y <i>pasa la sal</i> a la forma para vos y presentan sus frases al pleno. Pregunte si han escrito alguna tilde y pregunte por qué. Después, déjeles leer la regla.
4.b.	Parejas y plenaria.	Entender y practicar la acentuación del imperativo para la persona vos.	Sus estudiantes hacen esta actividad en parejas. En el pleno se leen en voz alta las palabras.
4.c.	Plenaria.	Entender y practicar la forma del imperativo para la persona <i>vosotros</i> con reflexivo.	Prepare una transparencia con el cuadro, pregunte a sus estudiantes y vaya completando con sus respuestas.
5.a.	Plenaria. Parejas y corrección plenaria.	Conocer el significado de expresiones y refranes relacionados con la cocina.	Pregunte a sus estudiantes sobre el significado de las expresiones y déjeles que hagan hipótesis. Ponga la pista 74 y vaya parando después de cada intervención. Sus estudiantes, en parejas, marcan el significado al que corresponde cada frase. Revise los resultados.
5.b.	Individual y conversación plenaria.	Desarrollar planteamientos interculturales.	Si es el caso, distribuya mejor la clase en parejas o grupos de la misma lengua. En el pleno, se comparan con frases similares en los idiomas de sus estudiantes.
Acción	Grupos pequeños.	Actuar en español utilizando todos los conocimientos y habilidades adquiridos a lo largo del ámbito profesional.	Sus estudiantes, en grupos, diseñan un menú, anotando los ingredientes, cómo se hacen los platos, qué instrumentos necesitan. Después discuten sobre el tipo de tareas y su distribución, así como la secuencia que hay que seguir para preparar el menú. Cada grupo presenta su propuesta al resto de la clase.

REFERENTES CULTURALES

La polémica suscitada por la nueva cocina española, que tiene fama mundial, siendo uno de los valores culturales más importantes de España en la actualidad, tiene su razón de ser en el cambio radical, en la ruptura y la explosión innovadora que plantea frente a la cocina tradicional.

El más representativo de los chefs españoles de la nueva cocina es **Ferran Adrià Acosta**, nacido en Hospitalet (provincia de Barcelona). Es el propietario del Restaurante El Bulli, situado en Rosas (Gerona), distinguido con tres estrellas Michelin. Considerado por los especialistas el mejor cocinero del mundo en la actualidad, es llamado a veces «el alquimista de la cocina». Es Doctor Honoris Causa por la Universidad de Barcelona.

Se le considera un artista de la cocina, en la que ha introducido nuevas técnicas, como:

- **la «deconstrucción»**. Este es un concepto tomado del mundo del arte y que consiste en aislar los diversos ingredientes de un plato, generalmente típico, y reconstruirlo de manera inusual, de manera que el aspecto y textura sean completamente diferentes mientras que el sabor permanece inalterado;
- **las espumas**, que crea utilizando sifones;
- **la «esferificación»** (empleo de alginatos para formar pequeñas bolas de contenido líquido);
- **el empleo de nitrógeno líquido**.

Aparte de estas técnicas, la cocina de Ferran Adrià destaca por el minimalismo de la presentación, la utilización de vajillas y menaje altamente innovadores, así como por la ruptura con muchos principios clásicos de la cocina. Por ejemplo, los platos salados helados, los postres con elementos hasta ahora exclusivos de platos salados, etc.

Además, según la filosofía de El Bulli, todos los alimentos tienen el mismo valor culinario pese a su distinto prestigio o precio. En la cocina de Ferran Adrià no hay una predominancia de materias primas de elevado coste como foie gras, langosta, caviar, etc. «Una buena sardina es mejor que una mala langosta» es una de sus máximas. Otra de las constantes del trabajo de Ferran Adrià es el sentido del humor.

Algunas de sus creaciones más emblemáticas y al mismo tiempo buenos ejemplos de las técnicas antes mencionadas son: la menestra en texturas y la tortilla de patatas deconstruida (ambas brillantes ejemplos de «deconstrucción»), las ostras con aire de zanahoria, el falso caviar de melón, etc.

El impacto nacional e internacional de Ferran Adrià es enorme e incomparable a cualquier otro cocinero español. No obstante, pese al gran reconocimiento, la cocina de El Bulli también es objeto de ciertas críticas. El vanguardismo radical de sus platos, enfrentado diametralmente con las reglas y códigos de la cocina tradicional y en ocasiones francamente epatante, es incomprendido por algunos.

SUGERENCIAS DIDÁCTICAS

El ámbito profesional se encuentra inmerso en el mundo de los restaurantes y la cocina: en los referentes culturales, se presenta un texto de mucha actualidad, que trata sobre la polémica entre chefs españoles sobre la nueva cocina española. Para empezar con algo rompedor, nos situamos en el punto c., que trata sobre dos recetas muy diferentes de la tortilla española: por un lado, la versión tradicional y por otro, la versión de Ferran Adrià, «la tortilla deconstruida». Trabajamos con las fotos, repasamos con el grupo cómo se hace la tortilla española que ellos ya conocen (y si alguno no la conoce, el resto de la clase le explica la receta) y, a través de la foto, ellos tratan de imaginar cómo está hecha la tortilla de Adrià. Aclaremos conceptos y vocabulario, como geles y espumas, nube, etc., que normalmente no se aplica a la cocina. Después, ponemos la pista 72 con la explicación y hablamos sobre cuál de las dos les parece mejor. Normalmente, hay discrepancias y debate, en la misma dirección que aparece en el texto, entre las personas que prefieren los sabores tradicionales y que no valoran el aspecto moderno y vanguardista de la cocina y las personas que prefieren experimentar, jugar con nuevos sabo-

res, etc. Así, están preparados para leer el texto de arranque y hacer la actividad b. Como vemos los resultados todos, profundizamos un poco en si han comprendido bien, si están de acuerdo con los puntos de vista de Santi Santamaría, o con las nuevas tendencias de la cocina española.

La primera actividad de la **competencia léxica** la hacen en parejas y, para que puedan trabajar cómodamente, llevamos a la clase las ilustraciones de la mesa con los utensilios en fotocopias ampliadas separadas. Para la actividad b llevamos más ejemplos de diferentes restaurantes, dividimos la clase en parejas y, repartimos los ejemplos que tenemos, así hay más variedad de léxico cuando se hace la puesta en común. Y ese momento lo aprovechamos para conversar sobre los diferentes aspectos de los restaurantes, no solo los culinarios, sino también la decoración, el ambiente, el servicio, etc.

Pasamos a la **competencia funcional** y, para contextualizar el audio del primer día de trabajo del chico del restaurante, les hacemos imaginar cómo será ese primer día (a veces tenemos estudiantes que conocen la experiencia de trabajar en la cocina de un restaurante) y vemos los tres bloques con las frases de control de la comprensión auditiva. Ponemos la pista 73 y mientras oyen, van marcando las respuestas. Las vemos en el pleno y, si hay alguna duda, volvemos a poner el audio. En el punto b., para empezar, les tiramos de la lengua («¿Cómo se piden las cosas» o «Pídeme este bolígrafo») y les vamos dirigiendo: si responden pidiendo el bolígrafo con imperativo, les decimos que nos lo pidan de una forma más cortés o más cortés todavía, o al revés. Vuelva a poner el audio y pídeles que levanten la mano siempre que oigan que piden algo. Conseguiré una serie de ejemplos («pásame esos platos», «ve a la cámara», «¿me lo puedes dar, por favor?», «¿te importaría prestarme tu cuchillo?») de expresiones para pedir cosas en un tono más o menos directo. Así van saliendo las diferentes maneras de pedir y pueden entonces trabajar con el cuadro de expresiones y clasificarlas de más directa a menos directa según las instrucciones. El cuadro de pedir favores lo vemos todos juntos y, para que se vaya fijando, hacemos una pequeña práctica. Se puede hacer por ejemplo, diciendo «Pídeme un favor», eligiendo a la persona tirándole una pelota pequeña.

Desarrollan la práctica del punto c. en parejas y la presentación al pleno se hace como juego de roles. Prestamos mucha atención a que respeten los registros: no es lo mismo pedir una cosa o un favor a un compañero que a un jefe. Y, para terminar la competencia funcional, hacemos la actividad d. todos juntos, es decir, cada persona tiene que pedir 10 cosas siguiendo las instrucciones del libro y todos hablan al mismo tiempo. Es un poco ruidoso, pero se lo pasan muy bien.

En la **competencia gramatical**, primero ellos subrayan los pronombres individualmente y después completan la regla de la posición de los pronombres en parejas y hacemos una puesta en común en la que podemos aclarar, completar, etc. Después viene la actividad b., en la que la cocinera y el camarero se piden cosas. Esta actividad la hacemos con todo el grupo, como es la primera actividad de práctica de la gramática que acaban de ver, nos interesa tener más control sobre lo que nuestros estudiantes producen, para poder aclarar cosas si vemos que no han entendido, ayudarles...

En cuanto a la actividad c., la preparan en parejas, pensando las cosas que quieren o no quieren que les traiga de casa el compañero y la puesta en común es un juego de roles, en que los estudiantes interpretan una conversación telefónica en la que le piden al otro que les traiga o no les traiga algunas de las cosas.

Para empezar la **competencia fonética y ortográfica**, que trata sobre la acentuación del imperativo voseante, cerramos los libros y dictamos a la clase: «apagá el móvil», «pasá la sal», «salí de la clase» y les preguntamos si recuerdan el voseo, o si han oído alguna vez estas formas verbales. Después, les preguntamos cómo han escrito la forma verbal, abrimos los libros y vemos la regla. La actividad b. la hacen en parejas, la revisamos y pasamos a la forma del imperativo con reflexivos para la persona *vosotros*, recordando que esta persona se usa solo en España .

Y ya estamos en la **competencia sociolingüística**; vemos las frases en el pleno, preguntando si saben qué significan. En general, entienden algunas: «¡Vete a freír espárragos!» «me importa un pimiento» Después, escuchamos la pista 74 y ellos relacionan el significado de las frases con las frases mismas y hacemos la siguiente actividad, en la que ellos presentan las frases relacionadas con la cocina que existe en sus lenguas. Es muy inte-

resante conocerlas y, algunas, como no existen en español o en las otras lenguas de las personas que hay en clase, resultan divertidísimas.

Para hacer la **acción**, nuestros estudiantes, en grupos pequeños, piensan y preparan un menú o una lista de platos y hablan sobre cómo se hacen, los ingredientes que necesitan. En los grupos, se habla también de cómo distribuir las tareas, de los pasos que hay que dar. Al final, cada grupo presenta su trabajo al resto de la clase.

Soluciones

Referentes culturales:

b.

	Ferran Adrià	Santi Santamaría
Nombre de su restaurante	El Bulli	Can Fabes
Platos representativos de su cocina	«Nube tibia esférica de dashi con sende-ruelas al shiso morado, sésamo y yuzu» o «Nueces guisadas con capullos de margarita y espuma-aire de mantequilla avellana, al perfume de menta»	«Cochinillo con langosta» y «cordero con higos»
Técnicas culinarias que usan	Creaciones de alta tecnología que crean sabores en espumas y geles	técnicas culinarias tradicionales

- 1.a. 1. Plato liso
2. Tazón para sopa
3. Cuchara sopera
4. Cucharilla
5. Cuchillo
6. Tenedor de postre
7. Tenedor
8. Tenedor
9. Servilleta
10. Plato para pan
11. Cuchillo
12. Copa de agua
13. Copa de vino blanco
14. Copa de vino tinto

- 1.b. 1. Gastronomía tradicional creativa / Cocina creativa y de mercado.
2. Comidas de trabajo, bautizos, bodas y comuniones.
3. Ambiente cosmopolita, elegante y moderno. Ofrecen postres de elaboración casera, una extensa bodega y un completo menú del día.

- 2.a. 1. El chico nuevo: b. y d; 2. Al chico nuevo le piden: a., b., c., e., j; 3. El chico nuevo pide: c. y d.

2.b.

1.
2.
3.

- 3.a. ir repasándolo; me lo puedes traer; tráemela; no me lo traigas; apágalo; tráemelas; puedes traérmelas; lo vamos a intentar; es difícil saberlo, lo estamos hablando.

Con infinitivo, gerundio e imperativo afirmativo, los pronombres van **detrás** del verbo.

Con imperativo negativo, los pronombres van **delante** del verbo.

- 4.a. apagá el móvil, pasá la sal.
4.b. apagalo, pasámela, traémelo, decímelo, ponételo, contámelo.
4.c. sentaos, callaos, venios, bebeos.
5.b. 2. a; 3. b; 4. c; 1. d; 6. e; 5. f.

Soluciones

3.	PREPARAR	SER	PODER	TENER	IR	VENIR
Yo	prepararía	sería	podría	tendría	iría	vendría
Tú	prepararías	serías	podrías	tendrías	irías	vendrías
Él, ella, Ud.	prepararía	sería	podría	tendría	iría	vendría
Nosotros/as	prepararíamos	seríamos	podríamos	tendríamos	iríamos	vendríamos
Vosotros/as	prepararíais	seríais	podríais	tendríais	iríais	vendríais
Ellos, ellas, Uds.	prepararían	serían	podrían	tendrían	irían	vendrían

4. «No beba nada»; «No fume nada»; «No cocine con sal»; «No coma grasas»; «No salga por las noches»; «No tome azúcar»; «No bebas nada»; «No fumes nada»; «No cocines con sal»; «No comas grasas»; «No salgas por las noches»; «No tomes azúcar».
5. 1. ¡Cómételo ahora mismo!; 2. No se lo digas a Carmen; 3. No te lo pongas todavía; 4. Voy a pensármelo/Me lo voy a pensar; 5. No te lo pienses dos veces; 6. No me lo voy a comprar/No voy a comprármelo; 7. Te lo estoy haciendo con el ordenador/Estoy haciéndotelo con el ordenador; 8. Dáselo a Juan; 9. Me lo estoy probando en estos momentos/Estoy probándomelo en estos momentos; 10. Cuéntaselo a tu madre.
6. Se salan, se envuelven uno a uno en papel de aluminio y se meten al horno hasta que estén hechos. Pimientos asados.
Se pelan, se salan y se ponen en una plancha caliente con un poquito de aceite. Dar la vuelta y añadir sal. Verduras a la plancha.
Se pone una cazuela con agua salada al fuego, se meten enteras y sin pelar. Se sacan cuando estén blandas. Patatas hervidas.
Se pelan, se cortan y se echan en una sartén con aceite muy caliente. Cuando estén listas, se sacan y se salan. Patatas fritas.
7. proteínas, hidratos de carbono, grasas, minerales, vitaminas, vitamina, vitamina, vitaminas, fibra.
8. a. copa de agua; b. plato para pan; c. tenedor; d. plato liso; e. copa de vino; f. servilleta; g. cuchillo; h. cuchara sopera.

...y si vas a América**Soluciones**

- 1.a. México: Ayudante de cocina y Posición: medio tiempo; España: Buscamos lavaplatos...y Busco para jornada completa...
- 1.b. Busco para jornada completa; Posición: medio tiempo.
- 1.c. Ayudante de cocina: 6 meses de experiencia (primaria terminada); Busco para jornada completa... experiencia mínima de tres años.
- 1.d. 1. d; 2. c; 3. a; 4. b.
3. a. 3; b. 4; c. 1; d. 2.
1. No eches frijoles; 2. no romper ni un plato; 3. del plato a la boca se cae la sopa; 4. no gano para los frijoles.
4. 1. Ingredientes: leche, azúcar y vainilla; 2. Se usa en rellenos de tartas y otros dulces.
- a. 5: para eternizar trozos de carne, pincelarla con jugo de papaya o ananá y conservarla al menos 3 horas antes de utilizarla; b. 2: después de descongelar la masa de levadura y de tenerla en el freezer habrá que volver a amasarla; c. 1: al amasar los tallarines se puede sustituir parte de los huevos por concentrado de tomate para obtener un color salmón; d. 3: no conviene congelar la masa filo, pero se puede freezarla armada (cruda o cocida); e. 4: para que el dulce de leche quede brillante, se procesa con la licuadora de mano.
- 1. F; 2. F; 3. V; 4. F; 5. V; - congelador = freezer; congelar = freezar; brillante = brillante.

*selección
de textos
fotocopiables
para el aula*

Aquí le proporcionamos unos textos originales,
relacionados temáticamente con los módulos,
que usted podrá utilizar en sus clases
en el momento que considere oportuno.

Texto literario



RETRATO

*Mi infancia son recuerdos de un patio de Sevilla,
y un huerto claro donde madura el limonero;
mi juventud, veinte años en tierras de Castilla;
mi historia, algunos casos que recordar no quiero.*

*Ni un seductor Mañara, ni un Bradomín he sido
—ya conocéis mi torpe aliño indumentario—,
mas recibí la flecha que me asignó Cupido,
y amé cuanto ellas puedan tener de hospitalario.*

*Hay en mis venas gotas de sangre jacobina,
pero mi verso brota de manantial sereno;
y, más que un hombre al uso que sabe su doctrina,
soy, en el buen sentido de la palabra, bueno.*

[...]

*¿Soy clásico o romántico? No sé. Dejar quisiera
mi verso, como deja el capitán su espada:
famosa por la mano viril que la blandiera,
no por el docto oficio del forjador preciada.
[...]*

*Y cuando llegue el día del último viaje,
y esté al partir la nave que nunca ha de tornar,
me encontraréis a bordo ligero de equipaje,
casi desnudo, como los hijos de la mar.*

Campos de Castilla, 1912

Antonio Machado Ruiz

Poeta español

(Sevilla, 1875 – Collioure, Francia, 1939).

Fue miembro de la Generación del 98. Su obra se inscribe dentro del movimiento literario llamado «Modernismo»; es un reflejo de la España en decadencia política. En 1898 se produce la pérdida de las últimas colonias españolas: Cuba y Filipinas, que se interpretó como un símbolo del final de la prosperidad y de la mala gestión del Gobierno. Esta decadencia de España generó, en el ámbito cultural, un importante sentimiento de inferioridad y de decepción, y fue el gran tema de los autores de la Generación del 98.

Se educó en la Institución Libre de Enseñanza, una de las instituciones educativas más progresistas y modernas del momento. Ganó la cátedra de Francés en un instituto de Soria. Allí conoció a la que sería su mujer y el gran amor de su vida. Cinco años más tarde, ella murió, lo que provocó en Machado una profunda depresión. Pasó de una poesía modernista a una poesía más íntima, sensible y cargada de humanidad. Para él no importaba tanto la forma, la musicalidad, la buena rima, si no se contaba nada íntimo y personal. Sus obras más conocidas son: *Soledades* y *Campos de Castilla*. Su poesía se caracteriza por la sencillez, la brevedad y lo simbólico.

Para ayudarte

Huerto = jardín

Limonero = árbol en el que crecen los limones

Mañara = Miguel de Mañara, libertino sevillano del siglo XVII

Bradomín = seductor romántico del XIX

Torpe aliño indumentario = mal vestido

Asignar = dar

Cupido = dios del amor en la mitología romana

Jacobino = violento

Brotar = nacer

Manantial = fuente

Sereno = tranquilo

Viril = de hombre

Blandir = usar un arma

Forjador = persona que trabaja con el acero y el hierro

Tornar = volver

A bordo = en el barco, avión o tren



COMPRENSIÓN

1. Lee este texto y responde a las preguntas.

- ¿Dónde nació?
- ¿Dónde vivió su juventud?
- ¿Cómo crees que es?
- ¿Por qué crees que dice que no es ni un Mañara ni un Bradomín?
- ¿Qué crees que quiere decir la frase «me encontraréis ligero de equipaje, casi desnudo»?
- Relaciona estas ideas con el significado de cada estrofa.
 - El día de mi muerte no voy a tener muchos lujos.
 - Quiero hacer bien mi trabajo de poeta.
 - De mi vida recuerdo mi niñez y mi juventud y otras cosas.
 - Soy buena persona y me gusta enseñar de forma sincera.
 - No he conquistado a muchas mujeres, pero las he querido.

2. Escribe tu autorretrato completando los espacios.

RETRATO DE

Mi infancia son recuerdos de
 y donde
 mi juventud,
 mi historia,

Ni, ni he sido
 —ya conocéis mi —,
 más recibí la flecha que me asignó Cupido,
 y amé

Hay en mis venas gotas de sangre
 pero
 y, más que
 soy, en el buen sentido de la palabra,

¿Soy o? No sé. Dejar quisiera
, como deja el capitán su espada:
 famosa por la mano viril que la blandiera,
 no por el docto oficio del forjador preciada.

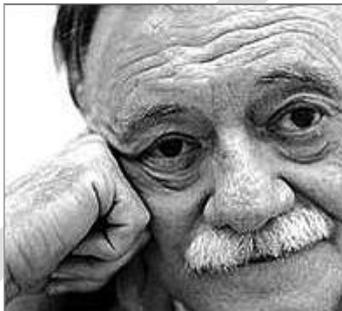
Y cuando llegue el día del último viaje,
 y esté al partir la nave que nunca ha de tornar,
 me encontraréis a bordo

INTERPRETACIÓN

- El poema se interpreta muchas veces como una crítica a un supuesto carácter de los españoles. ¿A qué aspecto crees que se refiere? Identifica las frases.
- De los siguientes personajes literarios, ¿con cuál de ellos asocias a Antonio Machado por la descripción que hace de sí mismo? ¿Por qué?
 - Don Juan
 - Don Quijote
- En su poema hay una crítica a otros poetas. ¿Qué es lo que critica de ellos? ¿Cómo crees que le gusta a él la poesía?
- ¿Qué opinas del poema? ¿Te gusta? ¿Por qué?

Mario Benedetti

Escritor y poeta uruguayo
(Paso de Los Toros, 1920).



Para ayudarte

Aerofagia = aire en el abdomen

Regüeldo = eructo

Exorcizar = evitar algo con exorcismos (oraciones contra espíritus malignos)

Despavorido = con mucho miedo

Punzada = dolor fuerte muy localizado en un punto

Cálculo = piedra que se forma en algunos órganos

Ramalazo = dolor fuerte

Augurar = predecir

Gravosa = pesada

Hemiplejia, triquinosis, peritonitis, difteria, síndrome de inmunodeficiencia adquirida, meningitis = enfermedades graves

Estentóreamente = con mucho ruido

Congestionarse = acumular en exceso sangre

Mortandad = multitud de muertes

ESTORNUDO

Cuando Agustín sintió un fuerte dolor en el pecho, anunció de inmediato a sus familiares: «Esto es un infarto». Sin embargo, el médico diagnosticó aerofagia. El dolor se aplacó con una coca cola y el regüeldo correspondiente.

Fue en esa ocasión que Agustín advirtió por vez primera que la forma más eficaz de exorcizar las dolencias graves era, lisa y llanamente, nombrarlas. Solo así, agitando su nombre como la cruz ante el demonio, se conseguía que las enfermedades huyeran despavoridas.

Un año después, Agustín tuvo una intensa punzada en el riñón izquierdo, y, ni corto ni perezoso, se autodiagnóstico: «Cáncer». Pero era apenas un cálculo, sonoramente expulsado días más tarde, tras varias infusiones de quebra pedra.

Pasados ocho meses el ramalazo fue en el vientre, y, como era previsible, Agustín no vaciló en augurarse: «Oclusión intestinal». Era tan solo una indigestión provocada por una consistente y gravosa paella.

Y así fue ocurriendo, en sucesivas ocasiones, con presuntos síntomas de hemiplejia, triquinosis, peritonitis, difteria, síndrome de inmunodeficiencia adquirida, meningitis, etc. En todos los casos, el mero hecho de nombrar la anunciada dolencia tuvo el buscado efecto de exorcismo.

No obstante, una noche invernal en que Agustín celebraba con sus amigos en un restaurante céntrico sus bodas de plata con la Enseñanza (olvidé consignar que era un destacado profesor de historia), alguien abrió inadvertidamente una ventana, se produjo una fuerte corriente de aire y Agustín estornudó compulsiva y estentóreamente. Su rostro pareció congestionarse, quiso echar mano a su pañuelo e intentó decir algo, pero de pronto su cabeza se inclinó hacia delante.

Para el estupor de todos los presentes, allí quedó Agustín, muerto de toda mortandad. Y ello porque no tuvo tiempo de nombrar, exorcizándolo, su estornudo terminal.

Despistes y franquezas, 1990

Se educó en el Colegio Alemán de Montevideo, y trabajó como vendedor, taquígrafo, contable, funcionario público y periodista. Entre 1938 y 1941 residió casi continuamente en Buenos Aires, y, en 1945, de regreso a Montevideo, se integró en la redacción del célebre semanario *Marcha*; allí se formó como periodista. En 1945 comenzó a publicar libros. *Montevideanos* (1959) supuso su consagración como escritor. Con su siguiente novela, *La tregua* (1960), Benedetti obtuvo un reconocimiento internacional: la obra se editó más de cien veces, fue traducida a diecinueve idiomas y llevada al cine, al teatro, a la radio y a la televisión. Por razones políticas, debió abandonar su país en 1973, iniciando así un exilio de doce años que lo llevó a residir en Argentina, Perú, Cuba y España. Su amplia producción literaria abarca todos los géneros, incluso famosas letras de canciones, y suma más de setenta obras. En 1983 trasladó su residencia a Madrid.

Explotación



COMPRESIÓN

1. Lee el texto y ordena los tres primeros episodios de enfermedad que relata el autor sobre Agustín. Escribe, después de cada enfermedad que cree tener Agustín, la verdadera dolencia que tiene.

Oclusión intestinal:

Cáncer:

Infarto:

2. ¿Cómo cree Agustín que se puede librar de las enfermedades?

Localiza en el texto cómo lo hace.

3. Describe, con ayuda de estas indicaciones, la situación en la que murió Agustín.

SITUACIÓN

Celebraba sus 25 años de

Con

En

HECHOS

Alguien

Se produjo

Agustín

INTERPRETACIÓN

1. En el prólogo a este libro, *Despistes y franquezas*, Mario Benedetti escribe que el mismo contiene «cuentos realistas, viñetas de humor, enigmas policíacos, relatos fantásticos, fragmentos autobiográficos, poemas, parodias, graffiti». ¿A cuál de estos géneros crees que pertenece este texto?

2. ¿Qué crees que pretende el autor con este texto? Elige alguna entre estas interpretaciones o encuentra la tuya, y escribe un pequeño texto explicándolo.

Es una parodia sobre las personas hipocondríacas.

Es un relato autobiográfico.

Es un cuento sobre la relación de las personas con las enfermedades.

Es una burla o ironía sobre el autodiagnóstico.

Es un cuento fantástico.

Texto literario



Luis Sepúlveda
Escritor chileno
(Ovalle, 1949).

Es uno de los escritores hispanoamericanos más leídos y traducidos en todo el mundo. Debido a su fuerte compromiso político, fue encarcelado por el régimen de Pinochet y pasó algunas temporadas en la cárcel, de donde fue rescatado por Amnistía Internacional. Ha colaborado con Greenpeace en temas medioambientales y ha convivido con los indígenas *shuar*. Su trabajo como reportero en diferentes países tiene un gran interés. Su pasión es viajar por el mundo, observar a las personas y contar sus historias. En *Patagonia Express* nos invita a acompañarle en un viaje por la Patagonia y la Tierra del Fuego, con sus gentes, perdidas en un paisaje inmenso y solitario. Es un viaje que termina con el encuentro de sus raíces, en el pueblo de su abuelo español. Sus obras más conocidas son: *Un viejo que leía novelas de amor* (1989), *La frontera extraviada* (1994), *Nombre de torero* (1994), *Patagonia Express* (1995), *Historia de una gaviota y del gato que le enseñó a volar* (1996).

Para ayudarte

Poblado = pequeña ciudad

Caleta = pequeña cala o bahía en la costa

Angostura = paso estrecho

Austral = del sur

Fallecido = muerto

Poliomielitis = enfermedad grave

Bulto = paquete

Acomodado = instalado cómodamente

Huraño = poco sociable

Lugareño = habitante de la zona, del lugar

Desgarrador = que produce gran sufrimiento

Desconsuelo = angustia, profunda tristeza

Chillido = grito agudo

Espantar = dar miedo

Cormorán = pájaro, cuervo marino

Cetáceo = mamífero marino

Asombro = sorpresa

Locuaz = que habla

Lastres = pesos para las redes

Proeza = acción valiente

Extinguirse = morir

Musitar = decir en voz baja

Retozar = saltar alegremente

Texto literario



Al norte de Manantiales, poblado petrolero de la Tierra del Fuego, se levantan las doce o quince casas de una caleta de pescadores llamada Angostura porque está justamente frente a la primera angostura del Estrecho de Magallanes. Las casas están habitadas nada más que durante el corto verano austral. Luego, durante el fugaz otoño y el largo invierno, no son más que una referencia en el paisaje.

Angostura no tiene cementerio, pero tiene una pequeña sepultura pintada de blanco y orientada hacia el mar. En ella reposa Panchito Barría, un chico fallecido a los once años. En todas partes se vive y se muere -como dice el tango «morir es una costumbre»-, pero el caso de Panchito es trágicamente especial, porque el niño murió de tristeza.

Antes de cumplir los tres años Panchito padeció de una poliomielitis que lo dejó inválido. Sus padres, pescadores de San Gregorio, en la Patagonia, cruzaban cada verano el estrecho para instalarse en Angostura. El niño viajaba con ellos, como un amoroso bulto que permanecía acomodado sobre unas mantas, mirando al mar.

Hasta los cinco años Panchito Barría fue un niño triste, huraño, y casi no sabía hablar. Pero un buen día tuvo lugar uno de esos milagros acostumbrados en el sur del mundo: una formación de veinte o más delfines australes apareció frente a Angostura, desplazándose del Atlántico al Pacífico.

Los lugareños que me contaron la historia de Panchito afirmaron que, apenas los vio, el chico dejó escapar un grito desgarrador y que, a medida que los delfines se alejaban, sus gritos ganaban en volumen y desconsuelo. Finalmente, cuando los delfines desaparecieron, de la garganta del niño escapó un chillido agudo, una nota altísima que alarmó a los pescadores y espantó a los cormoranes, pero que hizo regresar a uno de los delfines.

El delfín se acercó a la costa y empezó a dar saltos en el agua. Panchito lo animaba con las notas agudas que salían de su garganta. Todos entendieron que entre el niño y el cetáceo se había establecido un puente de comunicación que no requería de ninguna explicación. Se había dado porque así es la vida. Y punto.

El delfín permaneció frente a Angostura todo aquel verano. Y cuando la proximidad del invierno ordenó abandonar el lugar, los padres de Panchito y los demás pescadores comprobaron con asombro que el niño no manifestó el menor asomo de pena. Con una seriedad inaudita para sus cinco años, declaró que su amigo el delfín tenía que marcharse, pues de otro modo lo atraparían los hielos, pero que al año siguiente regresaría.

Y el delfín regresó.

Panchito cambió, se tornó un chico locuaz, alegre, llegó a hacer bromas sobre su condición de inválido. Cambió radicalmente. Sus juegos con el delfín se repitieron durante seis veranos. Panchito aprendió a leer y a escribir, a dibujar a su amigo el delfín. Colaboraba, como los demás chicos, en la reparación de las redes, preparaba lastres, secaba mariscos, siempre con su amigo el delfín saltando en el agua, realizando proezas solo para él.

Una mañana del verano de 1990 el delfín no acudió a su cita diaria. Alarmados, los pescadores lo buscaron, rastrearon el estrecho de extremo a extremo. No lo encontraron, pero sí se toparon con un barco factoría ruso, uno de los asesinos del mar, navegando muy cerca de la segunda angostura del estrecho.

A los dos meses Panchito Barría murió de tristeza. Se extinguió sin llorar, sin musitar una queja.

Yo visité su tumba, y desde allí miré el mar, el mar gris y agitado del invierno incipiente. El mar donde hasta hace poco retozaban los delfines.

Patagonia Express, 1995

Explotación

COMPRENSIÓN

1. ¿Dónde se sitúa este relato? Ubica el lugar en un mapa de Chile y explica el significado del nombre del pueblo donde se desarrolla.
2. Escribe la cronología de la vida de Panchito, lo que sucedió en cada uno de estos momentos de su vida.

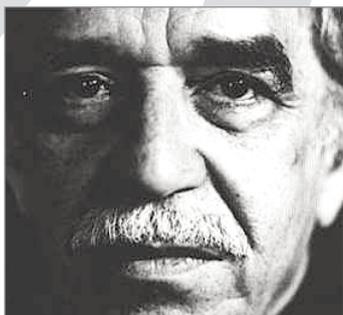
- Antes de los tres años:
- A los cinco años:
- Entre los cinco y los once años:
- A los once años:

3. Responde a las siguientes preguntas.

1. ¿Cómo era Panchito antes de conocer al delfín cuando tenía cinco años?
2. ¿Qué cambios se producen en su personalidad después del encuentro con el cetáceo?
3. ¿Por qué no acudió a su cita el delfín en el verano de 1990?
4. ¿Cuál es la causa de la muerte de Panchito?

INTERPRETACIÓN

1. Luis Sepúlveda nos cuenta una historia de la Patagonia con sus propias palabras. ¿Crees que este hecho ha sucedido de verdad o que es una recreación literaria?
2. Busca en el texto toda la información respecto a los sentimientos de Panchito y explica qué sintió al ver al delfín. Describe sus reacciones al encontrarse con el delfín.
3. ¿Cómo definirías el contenido de este relato?
4. El relato se podría interpretar desde varios puntos de vista. Elige el que te parezca más adecuado e interprétalo desde ese punto de vista escribiendo un texto sobre este fragmento de *Patagonia Express*.
 - a. El impacto medioambiental de la caza ilegal de cetáceos en el mar.
 - b. La relación entre los animales y los seres humanos.
 - c. El carácter especial de las personas enfermas.
 - d.
5. Por último, escribe o cuéntales a tus compañeros alguna historia que conozcas sobre la relación especial entre una persona (puedes ser tú mismo) y un animal.



Gabriel García Márquez
Escritor colombiano
(Aracataca, 1927).

Conocido familiarmente como Gabo, obtuvo en 1982 el Premio Nobel de Literatura «por sus novelas e historias cortas, en las que lo fantástico y lo real son combinados en un tranquilo mundo de imaginación rica, reflejando la vida y los conflictos de un continente».

En 1947 se fue a Bogotá para estudiar Derecho y Ciencias Políticas, pero no terminó la carrera. Tras los disturbios que hubo en Bogotá en 1948, se trasladó a Cartagena de Indias y empezó a trabajar como reportero de *El Universal*. En 1949 trabajó como columnista y reportero en *El Heraldo* de Barranquilla y en 1954 volvió a Bogotá para trabajar como crítico de cine en el periódico *El Espectador*.

En 1960 tras el triunfo de la revolución cubana, se trasladó a La Habana y trabajó en la agencia de prensa creada por el Gobierno cubano, Prensa Latina. En 1961 se instaló en Nueva York como corresponsal de Prensa Latina. Al recibir amenazas y críticas de la CIA y de los exiliados cubanos, decidió trasladarse a México. En 1967, García Márquez publicó su obra maestra, *Cien años de soledad*, en la que trabajó durante más de veinte años. Es un referente del realismo mágico, por la presencia de elementos reales junto con circunstancias fantásticas. Obra maestra de la literatura hispanoamericana y de la literatura universal, ha sido catalogada como la segunda obra más importante de la lengua española después de *Don Quijote de la Mancha* en el IV Congreso Internacional de la Lengua Española. Ha sido traducida a 35 idiomas. Comprometido con los movimientos de izquierda, Gabriel García Márquez siguió de cerca la revolución cubana. Desde 1981 vive en México. En 2002 publicó su autobiografía, titulada *Vivir para contarla*.

Nadie entendió la alarma de Visitación. «Si no volvemos a dormir, mejor», decía José Arcadio Buendía, de buen humor. «Así nos rendirá más la vida». Pero la india les explicó que lo más temible de la enfermedad del insomnio no era la imposibilidad de dormir, pues el cuerpo no sentía cansancio alguno, sino su inexorable evolución hacia una manifestación más crítica: el olvido. Quería decir que cuando el enfermo se acostumbra a no dormir, empezaban a borrarse de su memoria los recuerdos de la infancia, luego el nombre y la noción de las cosas, y por último la identidad de las personas y aun la conciencia del propio ser, hasta hundirse en una especie de idiotez sin pasado. José Arcadio Buendía, muerto de risa, consideró que se trataba de una de tantas enfermedades inventadas por la superstición de los indígenas. [...]

Al cabo de varias semanas, cuando el terror de Visitación parecía aplacado, José Arcadio Buendía se encontró una noche dando vueltas en la cama sin poder dormir. [...] No durmieron un minuto, pero al día siguiente se sentían tan cansados que se olvidaron de la mala noche. Aureliano comentó asombrado a la hora del almuerzo que se sentía muy bien a pesar de que había pasado toda la noche en el laboratorio dorando un prendedor que pensaba regalarle a Úrsula el día de su cumpleaños. No se alarmaron hasta el tercer día, cuando a la hora de acostarse se sintieron sin sueño, y cayeron en la cuenta de que llevaban más de cincuenta horas sin dormir. [...]

Habían contraído, en efecto, la enfermedad del insomnio. Úrsula, que había aprendido de su madre el valor medicinal de las plantas, preparó e hizo beber a todos un brebaje de acónito, pero no consiguieron dormir, sino que estuvieron todo el día soñando despiertos. En ese estado de alucinada lucidez no solo veían las imágenes de sus propios sueños, sino que los unos veían las imágenes soñadas por los otros. [...] Mien-

Texto literario

Mientras tanto, por un descuido que José Arcadio Buendía no se perdonó jamás, los animalitos de caramelo fabricados en la casa seguían siendo vendidos en el pueblo. Niños y adultos chupaban encantados los deliciosos gallitos verdes del insomnio, los exquisitos peces rosados del insomnio y los tiernos caballitos amarillos del insomnio, de modo que el alba del lunes sorprendió despierto a todo el pueblo. [...]

Cuando José Arcadio Buendía se dio cuenta de que la peste había invadido el pueblo, reunió a los jefes de familia para explicarles lo que sabía sobre la enfermedad del insomnio, y se acordaron medidas para impedir que la epidemia se propagara a otras poblaciones de la ciénaga. [...] Todos los forasteros que por aquel tiempo recorrían las calles de Macondo tenían que hacer sonar su campanita para que los enfermos supieran que estaba sano. No se les permitía comer ni beber nada durante su estancia, pues no había duda de que la enfermedad solo se transmitía por la boca, y todas las cosas de comer y beber estaban contaminadas de insomnio. En esa forma se mantuvo la peste circunscrita al perímetro de la población. [...]

Fue Aureliano quien concibió la fórmula que había de defenderlos durante varios meses de las evasiones de la memoria. La descubrió por casualidad. Insomne experto, por haber sido uno de los primeros, había aprendido a la perfección el arte de la platería. Un día estaba buscando el pequeño yunque que utilizaba para laminar los metales, y no recordó su nombre. Su padre se lo dijo: «tas». Aureliano escribió el nombre en un papel que pegó con goma en la base del yunquecito: tas. Así estuvo seguro de no olvidarlo en el futuro. No se le ocurrió que fuera aquella la primera manifestación del olvido, porque el objeto tenía un nombre difícil de recordar. Pero pocos días después descubrió que tenía dificultades para recordar casi todas las cosas del laboratorio. Entonces las marcó con el nombre respectivo, de modo que le bastaba con leer la inscripción para identificarlas. Cuando su padre le comunicó su alarma por haber olvidado hasta los hechos más impresionantes de su niñez, Aureliano le explicó su método, y José Arcadio Buendía lo puso en práctica en toda la casa y más tarde lo impuso a todo el pueblo. [...] Marcó cada cosa con su nombre: mesa, silla, reloj, puerta, pared, cama, cacerola. Fue al corral y marcó los animales y las plantas: vaca, chivo, puerco, gallina. [...] Poco a poco, estudiando las infinitas posibilidades del olvido, se dio cuenta de que podía llegar un día en que se reconocieran las cosas por sus inscripciones, pero no se recordara su utilidad. Entonces fue más explícito. El letrero que colgó en [...] la vaca era una muestra ejemplar de la forma en que los habitantes de Macondo estaban dispuestos a luchar contra el olvido. Esta es la vaca, hay que ordeñarla todas las mañanas para que produzca leche y la leche hay que hervirla para mezclarla con el café y hacer café con leche. Así continuaron viviendo en una realidad escurridiza, momentáneamente capturada por las palabras, pero que había de fugarse sin remedio cuando olvidaran los valores de la letra escrita.

Cien años de soledad, 1967



Texto literario

Para ayudarte

- Alarma** = aviso de un peligro
Rendir = ser útil
Inexorable = inevitable
Noción = conocimiento
Superstición = creencia que no tiene nada que ver con la razón
Asombrado = sorprendido
A pesar de que = aunque
Dorar = poner algo de color de oro
Aplacado = tranquilizado
Prendedor = broche
Caer en la cuenta = saber
Brebaje = bebida
Acónito = planta
Alucinado = trastornado, loco
Lucidez = inteligencia
Alba = primera luz del día
Propagar = extender, contagiar
Ciénaga = lugar lleno de barro
Forastero = extranjero
Concebir = crear
Evasión = pérdida
Yunque = instrumento para trabajar con los metales
Bastar = ser suficiente
Chivo = cabra
Puerco = cerdo
Corral = casa para las gallinas y otros animales domésticos
Estar dispuesto = querer
Ordeñar = sacar la leche de la vaca
Hervir = calentar algo a más de 100 grados
Escurridiza = incontrolable
Fugarse = escaparse, huir
Sin remedios = sin solución

Explotación

COMPRENSIÓN

1. Lee el texto y ordena la siguiente secuencia.

- Aureliano, el hijo de José Arcadio Buendía, crea un sistema para recordar las cosas. Consiste en ponerle carteles a todo.
- Deciden prohibir a los visitantes comer o beber en Macondo.
- Descubren que llevan más de cincuenta horas sin dormir.
- José Arcadio Buendía escribe carteles para identificar a los objetos. José Arcadio Buendía deja de dormir.
- José Arcadio Buendía pone carteles explicando qué es cada cosa y qué tiene que hacer con ellas.
- José Arcadio Buendía se ríe de las supersticiones de la india.
- La enfermedad provoca el olvido.
- Se dan cuenta de que la enfermedad se transmite por la boca.
- Todos en la casa sueñan despiertos y sueñan los sueños de todos.
- Ursula, la mujer de José Arcadio Buendía, les da de beber una medicina hecha de hierbas medicinales, pero no consigue que duerman.
- Visitación, una india de Macondo, avisa del peligro de la enfermedad del insomnio.

2. Responde a las preguntas.

1. ¿Qué enfermedad hay en Macondo?
2. ¿Cuáles son los síntomas?
3. ¿Qué es lo que produce la enfermedad?
4. ¿Qué remedio propone Úrsula?
5. ¿Qué hacen para evitar las consecuencias de la enfermedad?

INTERPRETACIÓN

1. El género literario al que pertenece *Cien años de soledad* es el realismo mágico. Responde a estas preguntas.

1. ¿Te parece verosímil el relato?, ¿por qué?
2. ¿Crees que existe la enfermedad del insomnio que produce el olvido de todo?
3. Para los habitantes de Macondo, ¿es absurda la enfermedad del insomnio o es algo natural?
4. ¿Cómo definirías el realismo mágico?

2. Muchas personas interpretan el tema de este fragmento como un comentario de Gabriel García Márquez sobre la creación de la escritura en la historia de la humanidad. ¿Y tú, qué opinas? Para ayudarte, reflexiona sobre estas ideas y después discútelas con tus compañeros.

- ¿Cómo se ejemplifica en el fragmento el paso a la escritura?
- ¿Para qué escriben los habitantes de Macondo?
- ¿Qué evolución de la escritura hay en el fragmento?

Texto literario



Ha vivido en Londres, París y Lisboa y ha viajado por los cinco continentes. Ha sido guionista de documentales y programas informativos de televisión, y ha escrito libros de viajes como la trilogía de África (*El sueño de África*, *Vagabundo en África* y *Los caminos perdidos de África*). En el género de ficción sobresale la trilogía de Centroamérica (*Los dioses debajo de la lluvia*, *El aroma del copal* y *El hombre de la guerra*). Para él, viajar es, en principio, huir de la rutina: «es una excelente medicina para romper con muchos dogmas y prejuicios que se van arrastrando durante muchos años». En sus viajes ha conocido gente y paisajes diferentes que ha trasladado a sus novelas, y se ha convertido en uno de los autores más leídos en España. Pero más allá de su literatura de viajes, Javier Reverte continúa haciendo otras novelas distintas, y sigue escribiendo poesía. Además, tiene pensado publicar un libro sobre África, una trilogía sobre Egipto, Etiopía y Sudán.

Javier Reverte

Periodista y escritor español
(Madrid, 1944).



- ¿Puedo beber algo o han cerrado ya? –pregunté.
- Puede beber todo lo que quiera.
- Un gin-tonic, en vaso ancho a ser posible.
- Usted es periodista –afirmó mientras me servía una generosa porción de ginebra.
- ¿Cómo lo supo?
- Casi todos los extranjeros que pasan por aquí en estos tiempos son periodistas o soldados de Naciones Unidas.[...]
- Póngame otra, por favor.
- Es usted un buen bebedor. Le invito a la primera que tomó. Me gusta invitar a la gente que va a Sarajevo.
- ¿Cómo sabe que voy a Sarajevo?
- ¿A qué otro lugar podría ir por esta carretera un extranjero que llega a estas horas al hotel y es periodista? Yo que usted no iría, le puede costar la vida. ¿Tiene vocación de muerto?
- Voy acompañando a un convoy de Naciones Unidas y lo más probable es que entre y salga indemne. [...]
- En la penumbra, subí las escaleras inseguro de mis pasos. Me decía a mí mismo que aquel hombre tenía razón, que ir a Sarajevo sin amar en exceso el periodismo era una imponente majadería. Pero me infundí coraje diciéndome que yo viajaba a la ciudad cercada por razones literarias.

Abrí la ventana y respiré hondo el aire húmedo que llegaba desde el cercano Adriático. Las hondonadas de la noche escondían cualquier signo de vida y todo parecía quieto, en un mundo muerto donde nada palpataba salvo la brisa tímida venida del mar. Yo mismo me sentí presa de la noche y percibí la llegada del miedo mientras buscaba razones para seguir mi viaje por la carretera que conducía a Sarajevo.

Y pensé también otra cosa: que lo que nos impulsa a los periodistas a acercarnos a los territorios del espanto no es nunca la pasión por el oficio, sino un amor desmesurado a la literatura, que no es otra cosa, en ocasiones, que el buceo en las honduras umbrías del corazón. En el fondo del alma de todo periodista curioso hay un escritor que se pregunta por sí mismo sin creer demasiado en su propio talento para la literatura. La ama al mismo tiempo que ha aprendido a detestar su parte más banal. Y el peso de la trágica realidad le abrumba demasiado.

La noche detenida, 2002

Para ayudarte

Indemne = sin daño

Majadería = hecho o acción imprudente

Infundir coraje = motivar, dar fuerzas y ánimo

Cercada = rodeada de un muro

Hondonadas = terreno hondo, profundo

Sentirse presa = sufrir algo, sentirse paralizado por algo

Honduras umbrías = profundas zonas oscuras

Explotación

COMPRENSIÓN

1. Lee el texto y rellena la siguiente ficha.

Personajes: ¿Quiénes son las dos personas que conversan?

Lugar: ¿Dónde se desarrolla la escena?

Tema de la conversación: ¿De qué hablan los dos personajes?

Reflexión del protagonista: ¿En qué está pensando el protagonista? ¿Por qué razón viaja a Sarajevo?

2. Localiza en el texto las frases en las que el protagonista expresa los siguientes sentimientos.

a. Miedo:.....

b. Amor:.....

c. Inseguridad:.....

3. ¿En qué frases el autor explica su relación con la literatura y el periodismo? Subráyalas y escribe con tus propias palabras lo que dice el autor.

INTERPRETACIÓN

1. Lee el siguiente fragmento de la Nota del autor que precede a la novela y contesta a las preguntas.

«Parte de los hechos que se narran en este libro son reales, acontecidos en un viaje que hice al Sarajevo cercado en el año 1992 y sobre los que escribí [...] una serie de crónicas y, más tarde, un largo reportaje. [...] ¿Y por qué hacerlo de esta manera, por qué transformar en novela la realidad? [...] A veces, para aproximarse mejor a la verdad, es necesario recurrir a la ficción. [...] Había muchas cosas que no había podido decir porque el espacio del reportaje es siempre limitado o porque no sabía darles la forma adecuada. Y había muchas emociones prendidas en mi recuerdo que no acertaba a entender y menos a explicarme».

- ¿Qué relación encuentras entre el último párrafo del texto de más arriba y estas palabras de Javier Reverte?
- Como puedes ver, el autor parte del género periodístico, del reportaje y las crónicas, para llegar a la novela. ¿Cómo crees que trata la realidad en los dos casos?
- Expresa tu propia opinión sobre la relación entre el periodismo y la literatura: ¿crees que son dos actividades cercanas? ¿En qué se diferencian y en qué se parecen?



Carmen Martín Gaité

Escritora española

(Salamanca, 1925 – Madrid, 2000).

Pertenece a la llamada Generación del 55 o Generación de la Posguerra. En 1958 publica su obra más famosa, *Entre visillos*, y gana el Premio Nadal. Fue la primera mujer en recibir el Premio Nacional de Literatura con *El cuarto de atrás*, en 1978, y recibió en 1994 el Premio Nacional de las Letras por el conjunto de su obra. También recibió el Premio Príncipe de Asturias en 1988. Sus libros están entre los más vendidos en España. Da gran importancia al tema de los problemas de la mujer española de todos los tiempos. Muchas de sus obras critican las convenciones y relatan la monotonía en la vida de las mujeres de provincias.

Me horrorizan las cocinas de ahora, asépticas, lujosas e impersonales, donde nadie se sentaría a conversar, esos ámbitos presididos por el culto a los quita-humos, a los trituradora-basuras, a los lavaplatos, por la sonrisa estereotipada del ama de casa, elaborada con esfuerzo y pericia sobre modelos televisivos, esa mujer a quien la propaganda obliga a hacer una meta y un triunfo del mero «organizarse bien», incapaz de relación alguna con los utensilios y máquinas continuamente renovados que manejan sus manos sin mácula. [...]

He terminado de limpiar el hule de la mesa, alzo los ojos y me veo reflejada en el espejo de marco antiguo que hay a la derecha, encima del sofá marrón. La sonrisa se tiñe de una leve burla al darse cuenta de que llevo una bayeta en la mano; a decir verdad, la que me está mirando es una niña de ocho años y luego una chica de dieciocho, de pie en el gran comedor de casa de mis abuelos en la calle Mayor de Madrid, resucita del fondo del espejo -¿era este el mismo espejo?-, está a punto de levantar un dedo y señalarme: «Anda que también tú limpiando, vivir para ver». Ya otras veces se me ha aparecido cuando menos lo esperaba a lo largo de veinticuatro años no se ha cansado nunca de verla para ponerme en guardia contra las acechanzas de lo doméstico, y siempre sale del mismo sitio, de aquel comedor solemne, del espejo que había sobre la chimenea. [...]

Mucho más que en mi casa de Salamanca, ni en la de verano de Galicia, fue en esa de Madrid, cuando veníamos en vacaciones de Semana Santa o Navidad, donde se fraguó mi desobediencia a las leyes del hogar y se incubaron mis primeras rebeldías frente al orden y la limpieza, dos nociones distintas y un solo dios verdadero al que había que rendir culto, entronizado invisiblemente junto a las imágenes de san José y la Virgen del Perpetuo Socorro, por todos los rincones de aquel piso tercero derecha del número catorce de la calle Mayor, convento que regentaba mi abuela con dos criadas antiguas -tía y sobrina- naturales de la provincia de Burgos.

El cuarto de atrás, 1978.

Para ayudarte

Pericia = habilidad

Sin mácula = sin mancha

Hule = mantel de plástico

Alzar = subir

Burla = gesto

Bayeta = trapo para limpiar

Acechanzas = trampas

Se fraguó = se creó, nació

Entronizado = puesto en un trono

Explotación

COMPRENSIÓN

1. Lee el texto y contesta a las siguientes preguntas.

- ¿Quién habla? Reúne todos los datos sobre la persona que narra.
 - Sexo y edad
 - Ciudades de su vida
 - Actitud ante la casa y el hogar
- ¿Dónde se encuentra? Describe dónde está y cómo es el lugar.
 - La ciudad y la calle
 - A quién pertenecía la casa
 - A qué edad estuvo ella allí y cuándo iba allí
 - El tipo de casa
 - El carácter de las personas que la habitaban
- ¿De qué habla? Sigue el texto e identifica de qué habla al principio y de qué continúa hablando a lo largo del texto. Ordénalos.
 - Su rebeldía frente a las convenciones
 - Las cocinas y las mujeres
 - Sus fantasmas del pasado o sus recuerdos

2. El texto se puede dividir en tres partes. Resume lo que la autora cuenta y expresa en cada una de esas partes.

- «Me horrorizan las cocinas de ahora...»

.....

- «He terminado de limpiar el hule de la mesa...»

.....

- «Mucho más que en mi casa de Salamanca...»

.....

INTERPRETACIÓN

1. Este libro fue escrito por Carmen Martín Gaité en 1978. ¿A qué género crees que pertenece? ¿Por qué?

- a. Novela de misterio b. Libro de memorias c. Novela histórica

2. La autora vivió su juventud durante la Posguerra española. La situación de la mujer en aquella época era diferente a la de ahora. En el texto, la autora habla de la mujer actual, en el primer párrafo, y de la historia de su propia relación con el orden y la limpieza en la casa en el resto del texto. Relaciona cada una de las épocas y la respectiva situación de la mujer con el texto y las cosas que dice la autora.

- ...esa mujer a quien la propaganda obliga a hacer una meta y un triunfo del mero «organizarse bien», incapaz de relación alguna con los utensilios y máquinas continuamente renovados que manejan sus manos sin mácula.
- ...fue en esa de Madrid... donde se fraguó mi desobediencia a las leyes del hogar y se incubaron mis primeras rebeldías frente al orden y la limpieza, dos nociones distintas y un solo dios verdadero al que había que rendir culto, entronizado invisiblemente junto a las imágenes de san José y la Virgen del Perpetuo Socorro, por todos los rincones de aquel piso...

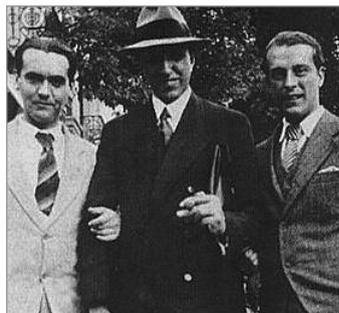
Texto literario

Pedro Salinas

Poeta español

(Madrid, 1891 – Boston, 1951).

Es considerado uno de los grandes exponentes de la Generación del 27. Se doctoró en Derecho y en Letras y ejerció la cátedra de Lengua y Literatura Españolas en universidades de España y del extranjero (La Sorbona y Cambridge). Viajó por toda Europa, América del Norte y gran parte de Hispanoamérica dando conferencias y escribiendo crítica literaria. En 1936 se exilió a Estados Unidos, donde fue profesor en las universidades de Wellesley y de Baltimore. Se le considera un poeta heredero de la tradición amorosa de Garcilaso de la Vega y de Bécquer, ya que el gran tema de su poesía fue el amor, a través del cual matizó y recreó la realidad. Los cuatro libros esenciales de su obra poética son: *Seguro azar* (1929), *Fábula y signo* (1931), *La voz a ti debida* (1933) y *Razón de amor* (1936).



F. García Lorca, P. Salinas y R. Alberti.

Para ayudarte

Relámpago = Rayo de luz

Acabar = terminar

Escapar = marcharse

Huir = irse

Versos 1290 a 1316

*Ayer te besé en los labios.
Te besé en los labios. Densos,
rojos. Fue un beso tan corto
que duró más que un relámpago,
que un milagro, más.
El tiempo después de dártelo
no lo quise para nada
ya, para nada
lo había querido antes.
Se empezó, se acabó en él.*

*Hoy estoy besando un beso;
estoy solo con mis labios.
Los pongo
no en tu boca, no, ya no
-¿adónde se me ha escapado?-.
Los pongo
en el beso que te di
ayer, en las bocas juntas
del beso que se besaron.
Y dura este beso más
que el silencio, que la luz.
Porque ya no es una carne
ni una boca lo que beso,
que se escapa, que me huye.
No.
Te estoy besando más lejos.*

La voz a ti debida, 1933

Explotación

COMPRENSIÓN

1. ¿De qué trata el poema? ¿De quién habla? ¿Qué título le pondrías?
2. Este poema contrapone dos líneas temporales: ayer y hoy. Describe lo que sucede en cada uno de estos momentos.

Ayer:.....

Hoy:.....

3. En cada uno de los momentos el poeta describe las características del beso. Escribe las descripciones y explica cómo interpreta el poeta el beso en cada momento, ayer y hoy.

Ayer _____

Hoy _____

.....

.....

INTERPRETACIÓN

1. Este fragmento pertenece a *La voz a ti debida*, poema amoroso de Pedro Salinas escrito a raíz del enamoramiento del poeta. ¿Cómo interpretas su significado?
 - El poeta se ha enamorado de una mujer que se ha ido.
 - El poeta interpreta el beso como una unión más allá de lo físico.
 - El poeta describe el amor romántico, lejano y casi platónico.
 -
2. El poema está compuesto por versos cortos y sin rima. Por esto, y por su aparente sencillez, Lorca llamaba a los versos de Salinas «prosías» (prosa y poesía). Prueba a colocar el poema de Salinas en forma de prosa, y verás el resultado.
3. Reescribe el poema de Salinas en primera persona, contando con tus palabras lo que el poeta nos cuenta en sus versos.
4. ¿Te gusta el poema? Explica cómo son los sentimientos del poeta y si te identificas con ellos.



Texto literario



Isabel Allende
Escritora chilena
(Lima, Perú, 1942).

Isabel Allende es una de las novelistas más importantes y conocidas de la literatura actual en español. Sus obras están traducidas a 27 idiomas, y varias de sus novelas han sido llevadas al cine. A lo largo de su vida ha residido en diferentes países: se exilió a Venezuela tras el golpe militar de Pinochet y la muerte de su tío, Salvador Allende en Chile. En la actualidad reside en California. En 1982 publicó *La casa de los espíritus*, su obra más reconocida, llevada al cine y al teatro. Otras obras de la autora son: *De amor y de sombra* (1984), *Eva Luna* (1987), *El plan infinito* (1991), *Hija de la fortuna* (1999), *Inés del alma mía* (2006). Ha recibido numerosos premios y reconocimientos.

En los restaurantes de lujo suele haber un cocinero especializado solo en dulces, un afortunado ciudadano que pasa sus días entre aromáticas especias, crema fresca, frutas, tartas, pasteles, es decir, justamente lo que desearía hacer yo para ganarme la vida. Los postres son a la mesa lo que los conciertos barrocos son a la vida: un arte delicado.

Pero el azúcar es fatal, engorda, pica los dientes y arruina la piel, por no mencionar diabetes, colesterol y otras enfermedades que no se notan a simple vista, pero a la larga resultan aterradoras. Aprenda a preparar postres con gracia y ofrecerlos con sentimiento, pero trate de no probarlos. El azúcar, como las caricias, una vez tomado el gusto, se convierte en adicción. Juegue con la cuchara revolviendo el dulce en su plato hasta que pierda todo atractivo, tírelo disimuladamente bajo la mesa –conviene tener perro para estos casos– o simplemente no se sirva y dígame a su pareja que reserve su porción para juegos eróticos posteriores.

Los dulces son una debilidad que he combatido duramente en una guerra sin cuartel iniciada apenas tomé conciencia de que tenía dientes. Es un vicio peor que el alcohol o las drogas, porque es legal, no se considera pecado y puede comerse en público. Cada bombón en la boca se desliza sin transición a las caderas y luego se paga la culpa en incontables dietas y gimnasios. Nací en un tiempo equivocado; ¿en qué lugar quedó aquel sabio refrán de que «la gordura es parte de la hermosura»? Mi lugar está en las telas de algún pintor impresionista, junto a ninfas gordinflonas; o en los versos de un poeta árabe, entre robustas odaliscas alimentadas de miel y nueces. ¿Qué diablos hago en California en este fin de siglo? Aquí todo el mundo vive obsesionado con la salud y la belleza; a las seis de la madrugada mis vecinos corren por las calles aunque nadie los persiga, en pantalones cortos y con unos aparatos en las muñecas para medir los sobresaltos del corazón.

Este capítulo del libro ha sido el más difícil para mí. Sueño con postres por las noches y paso los días estudiando las recetas, mientras mi madre las prepara en la cocina y el resto de la familia las goza. Desde hace meses no pruebo dulces de ninguna clase, pero pienso en ellos sin cesar.

Creo inútil complicarse la existencia preparando postres, ya tiene usted bastante con los impuestos. Recuerde que la presentación del postre es más importante que el sabor. Cualquier cosa mejora bañada en licor o servida en una copa alta, decorada con crema chantilly.

Tenga siempre en casa algo de fruta fresca o enlatada, helados, sorbetes, chocolate para hacer una salsa y galletas para adornar.

Afrodita. Cuentos, recetas y otros afrodisíacos, 1997

Para ayudarte

Picar = producir caries

Arruinar = estropear

Aterrador = horrible

Debilidad = tentación

Guerra sin cuartel = guerra a muerte

Vicio = mala costumbre

Deslizar = caer

Cadera = zona de arriba de las piernas

Gordinflón = persona muy gorda

Robusto = de gran volumen

Odalisca = amante

Gozar = disfrutar

Explotación

COMPRENSIÓN

1. ¿De qué crees que trata este libro de Isabel Allende? Imagina un título para este capítulo.
2. Después de leer el texto, ordena en el siguiente cuadro los contenidos más importantes del mismo, escribiendo las frases correspondientes.

¿Cómo define los postres y los dulces?	
¿Qué dice acerca del azúcar?	
¿Cómo ha sido y es su relación con los dulces y los postres?	
¿Dónde y en qué época vive y en cuál cree que debería vivir?	
¿Qué consejos da a los lectores?	

INTERPRETACIÓN

1. Este libro de Isabel Allende comienza así: «Me arrepiento de las dietas, de los platos deliciosos rechazados por vanidad, tanto como lamento las ocasiones de hacer el amor que he dejado pasar por ocuparme de tareas pendientes o por virtud puritana. Paseando por los jardines de la memoria, descubro que mis recuerdos están asociados a los sentidos...». Es al mismo tiempo un libro de recetas, un tratado de erotismo, una autobiografía y un cuento. En él recorre pequeños placeres relacionados con la gastronomía y con el amor. Lo escribió después de acompañar en el lecho de muerte a su hija Paula.

Desde este punto de vista, interpreta su contenido. Aquí tienes varias ideas:

- a. Un canto a los pequeños placeres de la vida.
 - b. Una diversión para olvidar los malos momentos recién pasados.
 - c. Una manera de recobrar el gusto por los placeres sensuales.
 - d. Un recorrido autobiográfico a través de la gastronomía.
 - e.....
2. ¿Estás de acuerdo con los consejos que da Isabel Allende sobre los postres? ¿Cuál es tu relación con los dulces? ¿Te gustan?, ¿los comes? Habla con tus compañeros y cuéntales cuál es tu opinión sobre este texto.

Módulo 1: Hablar de uno mismo y de los demás.

- Pista 1
Se pronuncian...
Pista 2
No me pasa nada.
Pista 3
Gracias, hijo.
Pista 4
Se acentúan...
Pista 5
Siéntate.
Pista 6
La variante andaluza.
Pista 7
¡Tiene muy mal carácter!
Pista 8
No se llevan bien.
Pista 9
Es un desastre para temas administrativos.
Pista 10
Márquez, venga a mi despacho.
Pista 11
Hablar de las relaciones entre las personas.
Pista 12
El juego de cómo se dice.

Módulo 2: Expresar deseos.

- Pista 13
¡Felicidades!
Pista 14
Buen fin de semana.
Pista 15
Las diferencias culturales.
Pista 16
La sabiduría popular.
Pista 17
Jesús se encuentra mal.
Pista 18
En el ambulatorio.
Pista 19
¿Cuál oyes?
Pista 20
Primer Gobierno patrio en Argentina.

Módulo 3: Expresar sentimientos y reaccionar.

- Pista 21
Lo que más me gusta hacer.
Pista 22
Un paisaje precioso.
Pista 23
¿Peso o beso?
Pista 24
Vamos a la playa.
Pista 25

- Costa Rica, un paraíso ecológico.
Pista 26
Organizando el viaje.
Pista 27
Dato, dado.
Pista 28
Los sindicatos
Pista 29
¡No hay derecho!
Pista 30
¿Cómo se pronuncia?
Pista 31
Un poco de flamenco.
Pista 32
Interrumpir y expresar enfado.
Pista 33
En España y en Argentina.

Módulo 4: Narrar.

- Pista 34
Se montó en un barco y se marchó a Chile.
Pista 35
Tocar, sacar, provocar...
Pista 36
Había varios turnos de comida.
Pista 37
Entrevista a Isabel Allende.
Pista 38
El libro me ha parecido muy aburrido.
Pista 39
La música del español.
Pista 40
La vida de Ana María.
Pista 41
Le oyeron llegar.

Módulo 5: Debatir y dar la opinión.

- Pista 42
¿Cómo es la llamada?
Pista 43
Diálogos entre amigos.
Pista 44
Comprueba.
Pista 45
No solo no funciona, sino que además es caro.
Pista 46
Expresar la opinión y rebatir la de otros.
Pista 47
La informática y el teléfono.
Pista 48
Y ahora, en México.

Módulo 6: Describir la vivienda.

- Pista 49
La casa donde va a vivir.

- Pista 50
Una visita de cortesía.
Pista 51
¿Con ese, con ce o con zeta?
Pista 52
En la agencia inmobiliaria.
Pista 53
Adivina de qué se trata.
Pista 54
Describir la vivienda.
Pista 55
Un chihuahua de bolsillo.

Módulo 7: Hablar del futuro.

- Pista 56
Me trasladaré en junio.
Pista 57
¡A vivir juntos!
Pista 58
¡Qué bonito!
Pista 59
El clima en España.
Pista 60
Clima oceánico.
Pista 61
Es posible, pero no es seguro.
Pista 62
La vida del técnico.
Pista 63
Nos presentan un programa informático.
Pista 64
La afectividad y las relaciones amorosas.
Pista 65
Argentinos en España.

Módulo 8: Pedir y dar consejos.

- Pista 66
¿Qué dulce está!
Pista 67
Podrías hacer pasta.
Pista 68
¿Quieres tomar algo?
Pista 69
Lo mejor es desayunar fuerte.
Pista 70
Pásame la sal.
Pista 71
¿Tú o vos?
Pista 72
La nueva cocina en España.
Pista 73
Primer día de trabajo en un restaurante.
Pista 74
En la cocina.
Pista 75
El dulce de leche.